, I hereby bind myself to be of good behaviour to Her Majesty and to all her subjects during the said term, and in case of my making default therein, I bind myself to forfeit to Her rupees. Majesty the sum of

(Signature.)

Dated

FORM OF SECURITY TO BE SUBJOINED TO THE BOND OF THE PRINCIPAL.

I hereby declare myself surety for the abovethan he shall be of good behaviour to Her Majesty and to all her subjects during the said term; and in case of his making default therein, I hereby bind myself to forfeit to Her Majesty the sum of

## SCHEDULE III.

CHARGES.

(I.) -CHARGES WITH ONE HEAD.

- (a.) I [name and office of Magistrate, &c.,] hereby charge you [name of accused person] as
- (b.) That you, on or about the day at of , waged war against the Queen, and thereby committed offence punishable under section 121 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Sesion.
- (c.) And I hereby direct that you be tried by the said Court on the said charge.

[Signature and Seal of the Magistrate.] [To be substituted for (b).]

- (2.) That you, on or about the at , with the intention of inducing the Honourable A. B., Member of the Council of the Governor General of India, to refrain from exercising a lawful power as such Member, assaulted such Member, and thereby committed an offence punishable under section 124 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.
- (3.) That you, being a public servant in the Department, directly On section 161. accepted from [state the name] for another party [state the name] a gratification, other than legal remuneration, as a motive for forbearing to do official act, and thereby committed an offence punishable under section 161 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

Queen and to all her subjects, for the term of সদাচার করিবার নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিতে আজ্ঞা হইয়াছে। অতএব আমি উক্ত কালপর্যান্ত প্রীপ্রীমতী মহারাণীর প্রতি ও তাঁহার সকল প্রজার প্রতি সদা-চরণ করিব ইহাতে আমার ত্রুটি হইলে জীজীমতী महाजागीतक अञ छोका मछ मित अहे मत्य निवस्तनशब लिथिशा फिलाम।

(স্বাক্তর)

সাল তাং

মুখ্য ব্যক্তির নিবন্ধনপত্তের নিমভাগে যে প্রতিভূপত্র লিখিতে হইবে তাহার পাঠ এই।

উল অমুক জী জীমতী মহারাণীর ও ওাহার সকল প্রজাব প্রতি উক্ত কালপর্য্যন্ত সদাচরণ করিবে এই বিষয়ে আমি আপনাকে উক্ত অমুকের প্রতিভূ স্বীকার করিলাম। ইহাতে তাহার ত্রুটি হইলে আমি এএীমতী महातानीत्क थठ छोका मछ मिन थह मर्स्म निनम्भन्त लिथिया फिलाम।

## তৃতীয় তফদীল। অভিযোগ।

- (১)—অভিযোগপতের একমাত্র দকা থাকিলে।
- (ক) অমুক স্থানের মাজিফেটপ্রভৃতি জ্রী অমুক আমি ত্রী অমুক (অভিযুক্ত ব্যক্তির নাম) ভোমার নামে এই অভিযোগ করিলাম।
- (খ) তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কি তাহার मछिविधित आहेरमत ३२३ কিঞ্চিৎ পূর্কে কি পরে এতীমতী মহারাণীর বি-পক্ষে যুদ্ধ করিয়া ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ১২১ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য
- অপরাধ করিয়াছ। (গ) অতএব উক্ত আদালতে উক্ত অভিযোগমতে তোমার বিচার হয় এই আদেশ করিলাম।

[মাজিট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর ও মোহর।].

- [(খ) চিহ্নিত কথার পরিবর্ত্তে প×চাৎ লিখিত অন্যতর প্রকারের কথা লেখা যাইতে পারিবে।]
- (২) ভারতবর্ষের গাবর্ণর জেনরল সাংহেবের মস্ত্রি-সভার সভ্য মান্যবর অমুক সাহেব উক্ত সভ্য স্বরূপে বৈধ ক্ষমতামতে কার্য্য না করেন এই নিমিত্তে তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কি তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে, ঐ সভ্যের প্রতি আক্রমণ করিয়া ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আই-নের ১২৪ ধারামতে দগুনীয় ও দেশন আদালতের বিচার্য অপরাধ করিয়াছ।
- (৩) তুমি অমুক কর্মবিভাগের রাজকীয় কার্য্য-কারক হইয়া স্বীয় পদসম্প-३७३ श्रंदो । কীয় কোন কর্ম্ম না করিবার প্রবিষরণে আপনার আইনমত বেতনভিন্ন অমুক (নামক ব্যক্তির) নিমিত্তে অমুক (নামক) ব্য-ক্তির স্থানে পারিতোষিক গ্রহণ করিয়া ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ১৬১ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদলিতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ।

- (4.) That you, on or about the

  On section 304.

  at , committed culpable homicide not amounting to murder, causing the death of , and thereby committed an offence punishable under section 304 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.
- (5.) That you, on or about the day of on section 306. at , abetted the commission of suicide by A. B., a person in a state of intoxication, and thereby committed an offence punishable under section 306 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.
- (6.) That you, on or about the

  On section 325.

  day of at

  , voluntarily caused
  grievous hurt to , and thereby commit
  ded an offence punishable under section 325 of the
  Indian Penal Code, and within the cognizance of
  the Court of Session.
- (7.) That you, on or about the day of on section 392.

  On section 392.

  mitted robbery, an offence punishable under section 392 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.
- (8.) That you, on or about the day of at ,
  On section 395. committed dacoity, an offence punishable under section 395 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

- (৪) তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক
  ত০৪ ধারা।
   তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি
  পরে জানক্ত বধের তুল্য নয় এমত অপরাধযুক্ত
  নরহত্যা করিয়া অমুকের মৃত্যুর কারণ হইয়াছ ইহাতে ভারতবর্ধের দগুবিধির আইনের ১০৪ ধারামতে
  দগুনীয় ও দেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ
  কিরিছাছ।
- (৫) অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক নাসের অমুক তারিখে কি তাছার কি-ঞ্চিৎ পূর্ক্তে কি পরে, আ-নন্দ মত্ত হইরা আত্মহত্যা করিবার উদ্যোগ করিলে তুমি তাছার আত্মহাতী হইবার সহায়তা করিয়া ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ৩০৬ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করি-য়াছ।
- (৬) তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের

  অমুক তারিখে কি ভাষার

  কিঞ্চিৎ পূর্বেক কি পরে

  ইচ্ছাপুর্বেক অমুকের গুৰুতর পীড়া জন্মাইয়া ভারতবর্ষের দগুরিধির আইনের ৩২৫ ধারামতে দগুনীয় প্ত
  সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ।
- (৭) তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের
  অমুক তারিখে কি তাহার
  ত৯২ ধারা।
  কিঞ্চিৎ পূর্কে কি পরে
  দক্ষ্যতা করিয়া ভারতবর্ষের দগুবিধির আইনের ৩৯২
  ধারামতে দগুনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য
  অপরাধ করিয়াছ।
- (৮) তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিথে কি তাহার ৩৯৫ ধারা। কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে ডা-কাইতী করিয়া তারতবর্ষের দগুবিধির আইনের ৩৯৫ ধারামতে দগুনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপ-রাধ করিয়াছ।

(9.) That you, on or about the

day of

On section 166. at did (or

ommitted to do, as the case may be)

such conduct being contrary to
to the provisions of Act Section
and was known by you to be prejudicial to

and thereby committed an offence punishable under Section 166 of the Indian Penal Code and within the cognizance of the Court of Session.

(10.) That you, on or about the day of

On section 193. at in course

of the trial of before stated in evidence that "

"which statement you either knew or believed to be false, or did not believe to be true, and thereby committed an offence punishable under section 193 of the Indian Penal Code and within the cognizance of the Court of Session.

In cases tried by Magistrates substitute "within my cognizance" for "within the cognizance of the Court of Session." In (c) omit "by the said Court."

(II.)-CHARGES WITH TWO OR MORE HEADS.

(a). I [name and office of Magistrate, &c.,]
hereby charge you [name of accused person] as
follows:—

(৯) তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের

অমুক তারিখে কি তাছার

১৬৬ ধারা। কিঞ্চিৎ পূর্কে কি পরে

অমুক কর্ম করিয়াছিল।

(কিন্তা বিষয় বিশেষ অমুক কর্ম কর নাই) ও তোমার

সেই কর্ম অমুক সালের অমুক আইনের অমুক ধারার
বিধানের বিপক্ষে অমুকের বিমুজনক ছিল ইছা জানিতা ইছাতে ভারতবর্ষীয় দগুবিধির আইনের ১১৬
ধারামতে দগুনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য

অপরাধ করিয়াছ ৷

(১০) অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক ভারিথে কি ভাষার কিঞ্চিৎ ১৯০ ধারা। পুর্বেক কি পরে প্রীঅমুকের সম্মুখে অমুকের বিচার হওন সময়ে তুমি সাক্ষ্য দেওল-কালে এই কথা কহিয়াছিলা যে "

" আর তুমি সেই কথা মিথ্যা ভামিয়া কিন্তা মিথ্যা বলিয়া বিশ্বাস করিয়া কিন্তা সভ্য বলিয়া বিশ্বাস লা করিয়া কছিল। ইহাতে ভারতবর্ষীয় মণ্ড বিধির আইনের ৯০ ধারামতে মণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্যা অপবাধ করিয়াছ।

মাজিট্রেটেরদারা মোকদ্মার বিচার হইলে " সেশন আদালতের বিচার্যা" এই কথা ত্যাগ করিয়া " আমার বিচার্যা" "এই কথা প্রয়োগ করিতে হইবে। (গ) প্রকরণে "উক্ত আদালতেরদারা " এই ককা ত্যাগ করিতে হইবে।

(२)-- अভियোগের हुई कि उमधिक मका थाकिल।

ক) অমুক স্থানের মাজিট্রেট প্রভৃতি জী অমুক আমি জী অমুক (অভিযুক্ত ব্যক্তির নাম) তোমার নামে এই অভিযোগ করিলাম। of at , knowing a coin of at , knowing a coin to counterfeit, delivered the same to another person, by name A. B., as genuine, and thereby committed an offence punishable under section 241 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

Secondly.—That you, on or about the day of at , knowing a coin to be counterfeit, attempted to induce another person, by name A.B., to receive it as genuine, and thereby committed an offence punishable under section 242 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

(c) and I hereby direct that you be tried by the said Court on the said charge.

[Signature and Seal of the Magistrate.]

For (b). First.—That you, on or about the day of at , comOn sections 302 and 304. mitted murder by causing the death of , and thereby committed an offence punishable under section 302 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

Secondly.—That you, on or about the day of at , by causing the death of , committed culpable homicide, and thereby committed an offence punishable under section 304 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

For (b). First.—That you, on or about the

day of at , committed
theft, and thereby committed an offence punishable under section 379 of
the Indian Penal Code, and within the cognizance
of the Court of Session.

(খ) প্রথম। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক

দণ্ডবিধির আইনের ২৪১
ও ২৪২ ধারা।

তাহার কিঞ্চিৎ পূর্বেক কি

পরে কোন মুদ্রা কৃত্রিম

জানিয়া অকৃত্রিম বলিয়া অমুক (নামক) ব্যক্তিকে

দিয়াছিলা। ইছাতে ভারতবর্ধের দণ্ডবিধির আইনের
২৪১ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন অদালতের বিচার্ধ্য
অপরাধ করিয়াছ।

দিতীর। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মানের অমুক তারিখে কি তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে, কোন মুদ্রা কৃত্রিম জানিয়া তাহা অকৃত্রিমরূপে গ্রহণ করিতে অমুকের প্রবৃত্তি জন্মাইবার উদ্যোগ করিয়াছিল। ইহাতে ভারতবর্ষের দগুবিধির আই-নের ২৪২ ধারামতে দগুনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ।

(গ) অতএর উক্ত অভিযোগক্রমে উক্ত আদালতে তোমার বিচার হর আমার এই আদেশ।

् [माजिएके वे मार्क्टरवे बाक्त व माहत।]

(থ) প্রকরনের পরিবর্তে এই রূপ কথা লেখ হাইছে
পানিব। প্রথম। তুমি
অমুক স্থানে অমুক সালের
অমুক মাসের অমুক তারি থ কি তাহার কিঞ্চিং পূর্বে
কি পরে, অমুকের মৃত্যুর কারন হইরা জ্ঞানকত বধ
করিয়াছ। ইহাতে ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের
১০২ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য
অপরাধ করিয়াছ।

দ্বিতীর। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মা সের অমুক তারিখে কি তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে অমুকের মৃত্যুর কারণ হইয়া অপরাধযুক্ত নরহত্যা করিয়াছ। ইহাতে ভারতবর্ষের দঞ্জবিধির আইনের ৩০৪ ধারামতে দগুনীর ও সেশন আদালতের বিচার্যা অপরাধ করিয়াছ।

(খ) প্রাকরণের পরিবর্ত্ত এই কথা। প্রথম। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের ত৭৯ ও ৬৮২ ধারা।

অমুক তারিখে কি তাহার কিঞ্চিৎ পুর্ব্বে কি পরে চুরি করিরা ভারতবর্বের দও-বিধির আইনের ৩৭৯ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ। Secondly.—That you, on or about the day of the , committed theft, having made preparation for causing death to a person in order to the committing of such theft, and thereby committed an offence punishable under section 382 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

Thirdly.—That you, on or about day of at , committed theft, having made preparation for causing restraint to a person in order to the effecting of your escape after the committing of such theft, and thereby committed an offence punishable under section 382 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

fourthly.—That you, on or about the day of at , committed theft, having made preparation for causing fear of hurt to a person in order to the retaining of property taken by such theft, and thereby committed an offence punishable under section 382 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

For (b). That you, on or about the day of

Alternative charges on section 193.

at the inquiry into before evidence that "

" and that you, on or about the

trial of

day of
in the course of the
before

in the course of

stated in

stated in evidence that "

" one of which statements you either knew or belived to be false, or did not believe to be true, and thereby committed an offence punishable under section 193 of the Indian Penal Code, and within the cognizance of the Court of Session.

In trials before Magistrates substitute "within my cognizance" for "within the cognizance of the Court of Session;" and omit "by the said Court."

দ্বিতীয়। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক সাসের অমুক তারিথে কি তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে চুরি করিবার অভিপ্রায়ে কোন ব্যক্তির প্রাণ-নাশ করিবার উদ্যোগ করিয়া চুরি করিয়াছিলা। ইহাতে ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ৬৮২ ধারা-মতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ।

তৃতীয়। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কি তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে চুরি করণের পর পলায়ন করিতে পারিবার নিমিত্তে কোন ব্যক্তিকে অবকন্ধ করিবার উদ্যোগ করিরা চুরি করিয়াছিল। ইহাতে ভারতবর্ষের দও-বিধির আইনের ৬-২ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ।

চতুর্থ। তুমি অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিথে কি তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে, চৌর্যাক্রমে অপহত দ্রব্য রাখিতে পার এই নিমিতে কোন ব্যক্তির পীড়াদিবার ভর জ্মাইবার উদ্যোগ করিয়া চুরি করিয়াছ ইহাতে ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ৬৮২ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচার্য্য অপরাধ করিয়াছ।

(খ) প্রকরণের পরিবর্ত্তে এই কথা। অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কিয়া তাহার কঞ্চিত পূর্ব্বে কি পরে প্রিমান্ত সম্মুখে অমুক ব্যাপারের তদন্ত লওন সময়ে তুমি সাক্ষ্য দেওন কালে এই কথা কহিয়াছিলা যে "
" এবং অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কিয়া তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে প্রিমান্ত অমুক সালের অমুক সালের সমুক তারিখে কিয়া তাহার কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে প্রিমান্ত কর সমুখি অমুকের বিচার হওন সময়ে সাক্ষ্য দেওন কালে এই কথা কহিয়াছিলা যে "

" ইহার মধ্যে এক কথা তুমি মিথ্যা জানিতা কিয়া মিথ্যা বলিয়া বিশ্বাস করিতা কিয়া সত্য বলিয়া বিশ্বাস করিতা না। ও ইহাতে ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৯৯০ ধারামতে দণ্ডনীয় ও সেশন আদালতের বিচাধ্য অপরাধ করিয়াছ।

মাজিট্রেটদের সমূধে বিচার হইলে, "সেশন আ-দালতের বিচাহ্য" এই কথা ত্যাগ করিয়া "আমার বিচাহ্য" এই কথা প্রয়োগ করিতে হইবে এবং "উক্ত আদালতের দারা" এই কথা ত্যাগ করিতে হইবে। EXPLANATORY NOTES.—1st.—The entries in the 2nd and 6th columns of the schedule, headed respectively "Offence" and "Punishment under the Indian Penal Code, or even as abstracts of Code," are not intended as definitions of the offences and punishments described in the several corresponding sections of the Indian Penal Code, or even as abstracts of those sections, but merely as references to the subject of the section, the number of which is given in the 1st column.

2nd.—The term "Whether bailable or not," in column 5, is to be taken in connection with the provisions of sections 388 and 389 of this Code.

3rd.—Offences may be tried by a Court superior to the Court specifically mentioned in column 7. For example, a Court of Session may try an offence entered in

exercised by such officers as the Local Government of those territories respectively shall not be taken to alter or affect any special provision contained in such laws of Majorath of the procedure to be followed in the case of offences made punishable thereby.

14th.—The last part of the schedule, headed "Offences against other Laws," shall not be taken to alter or affect any special provision contained in such laws of Majorathe thereby.

14th.—The direction in column 4 is meant to indicate to Magistrates the manner in which the discretion vested in them by sections 148, 149, and 150 is commonly

to be used, but it is not to affect the definition of summons cases and warrant cases given in section 4.

## CHAPTER V.-OF ABETMENT.

7 By what Gourt triable.	y the Court by which the offence abet- ted is triable.	•	· •
By what tria	м .	ditto.	ditto.
enal Code.	the offence		intended to
he Indian I	as for		for offence for the c
6 Punishment under the Indian Penal Code.	punishment		nishment as
Punis	The same abetted.	ditto	The same punishment as for offence intended to be abetted.  The same punishment as for the offence committed.
lable	as ence is or		1 1
5 Whether bailable or not.	According as the offence abetted is bailable or not.	ditto	ditto
arrant ons arily first	as a or smay tribe abet-		* 1
Whether the police or a summons may arrest without warrant or issue in the first instance.	According as a warrant or summons may issue for the offence abetted.	ditto	ditto
e police with- nt or	twith- rrant, it for ffence may with-	rrant, other-	: 4
3 Whether the poli- may arrest with- out warrant or not.	Mayarrestwith- out warrant, if arrest for the offence abetted may bemadewith-	out warrant, but notother- wise. ditto	ditto
	betment of any offence, if the act abetted is committed in consequence, and where no express provision is made for its punishment.	betment of any offence, if the person abetted does the act with a different intention from	that of the abettor.  When one act is abetted and a different act is done, subject to the proviso.  When an effect is caused by the act abetted different from that intended by the abettor.
2. Oppence.	Abetment of any offence, if the act abetted is press provision is made for its punishment.  Abetment of any offence, if the act abetted is press provision is made for its punishment.  According as According as The same punishment as for the offence abetted is being a press provision is made for its punishment.  According as According as The same punishment as for the offence abetted is being a press for the offence abetted is being a press provision is made for its punishment.  According as The same punishment as for the offence abetted is being a press for the offence abetted is being as The same punishment as for the offence abetted.	Abetment of any offence, if the person abetted does the act with a different intention from	that of the abettor.  When one act is abetted and a different act done, subject to the proviso.  When an effect is caused by the act abett different from that intended by the abettor.
Section.	60	110	113

			२२०	, ),				
7	By what Court triable.	By the Court by which the offence abetted is triable.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.		ditto.
9	Punishment under the Indian Penal Code.	The same punishment as for the offence committed.	Imprisonment of either description for 7 years and fine.	Inprisonment of either description for 14 years and fine. Imprisonment extending to 4 part of the longest term, and of any description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment extending to \$ of the longest term, and of any description provided for the offence or fire or both	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	and fine.  Imprisonment of either description for 3 years	and line. Imprisonment extending to 4 of the longest term, and of any description provided for the offence, or fine, or both.
10	Whether bailable or not.	According as the offence abetted is bailable or not.	Not bailable	According as the offence abettedisbail-	ditto	ditto	ditto	According as the offence abetted is bail- able or not.
4	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	According as a warrant or summons may issue for the offence abetted.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
8	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Mayarrest with- out warrant, if arrest for the offence abetted may be made with- out warrant, but not other-	wise.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
2	OFFERCE.	If abettor is present when offence is committed. May arrest with- out warrant, if arrest for the offence abetted may be made with- out warrant, but not other-	Abetment of an offence punishable with death or transportation for life, if the offence be not committed in consequence of the abetment.	If an act which causes harm be done in consequence of the abetment.  Abetment of an offence punishable with imprisonment, if the offence be not committed in consequence of the abetment.	If the abettor or the person abetted be a public servant, whose duty is to prevent the offence.	Abetting the commission of an offence by the public, or by more than ten persons.	punishable with death or transportation for life, if the offence be committed.  If the offence be not committed.	A public servant concealing a design to commit an offence, which it is his duty to prevent, if the offence be committed.
1	Section.	11	115	116		117	VINESCO DE L'ESTRETA	1119

8000000 % 1 1000000	286
	87.
	м

		* 1	+	Ses-		er.	0.00			70.84		
ditto.	diffo.	ditto.		Court of sion.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.		ditto.
Not bailable   Imprisonment of either description for 10 years.	Imprisonment extending to 4 part of the longest term, and of any description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment extending to a part of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.  Imprisonment extending to a part of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.	E STATE.	Death, or transportation for life, and forfeiture of property.	Transportation for life or any shorter term, or imprisonment of either description for 10 years.  Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and forfeiture	of property. Imprisonment of either description for 10 years	and nue. Imprisonment of either description for 7 years and fine.	Transportation for life or for any term and fine, or imprisonment of either description for three	years and fine, or fine. Transportation for life and fine, or imprisonment of either description for 7 years and fine, or	fine. Imprisonment of either description for 7 years and fine, and forfeiture of certain property.	ditto	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years and fine.
•		:	r THE	2818				•				
fot bailable	According as the offence abetted is bail-	able or not. ditto. ditto.	AGAINST	Not bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
4:	:	:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::	CES	:	: :	•			•	:	•	•
ditto	ditto	ditto	CHAPTER VI -OFFENCES AGAINST	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
:	:	: :	B VI	rest	- : : :							:
ditto	ditto	ditto	CHAPTE	Shall not arrest	without warrant. ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
15 the offence be mishable with death or	transportation. If the offence be not committed.	Concealing a design to commit an offence punishable with imprisonment, if the offence be committed.		Waring or attenuting to wage war, or abetting	the waging of war against the Queen.  Conspiring to commit certain offences against the State.  Collecting arms, &c., with the intention of	waging war against the Queen.	wage war. Assaulting Governor General, Governor, &c.,	with intent to compel or restrain the exercise of any lawful power.  Exciting, or attempting to excite, disaffection.	Waging war against any Asiatic power in alli-	ance or at peace with the caucen, or abetting the waging of such war.  Committing depredation on the territories of any nower in alliance or at neason with the	Queen. Receiving property taken by war or depreda-	tion mentioned in sections 125 and 126. Public servant voluntarily allowing prisoner of State or War in his custody to escape.
1 Te	1 1	120 C		101	. 4	10.8		124a	125	126	127	128
		-	1	1 -								

	'n,
	e
500	ă
939	
60	Ē
553	Е
926	ū
550	Ξ
2709	Ė
603	ç
203	ç
	ı
	ı
80	ħ
88.2	÷
и:	
g,	3
ø.	9
80.	8
10	ø
THE CHAME	ď.
185-17	Ø
385	¥
254	v
86.	I
Ю÷	8
88	E
(Rea	
	-
85	H
2	e
20	2
	8
Ж.	
er.	
gje,	ě
a c	
190	2
Mar.	4
107	r
2	e
812	4
100	8
	ď
100	d
102	S
100	
	3
Вa	9
3	2
Take	
TOTAL	
OBE	
CERTAINE ACA-NOM	
OBE	-
	L
	L
	L
TIT ARE	L
-	
-	
-	
-	
-	
-	

1		O-TA NOT TO	FEBRUERO AGE	N. VIOFFERNOES ANAJUST THE STATE-CORNINGER.	. I E-continuea.	
1	2	e	P	2	9	7
Section	Огремсе.	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Whetherawarrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Whether bailable or not.	Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
129	Public servant negligently suffering prisoner of State or War in his custody to escape.	Shall not arrest without war- rant.	Warrant	Bailable	Simple imprisonment for 3 years and fine.	Court of Session or Magistrate of
130	Aiding escape of, rescuing, or harbouring such prisoner, or offering any resistance to the recapture of such prisoner.	ditto	ditto	Not bailable	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years and fine.	1st class. Court of Session.
	CHAPT	CHAPTER VIIOFFENCES RELATING TO THE	NCES RELAT		ARMY AND NAVY.	
131	Abetting mutiny, or attempting to seduce an officer, soldier, or sailor from his allegiance or duty.	May arrest without war-	Warrant	Not bailable	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years and fine.	Court of Session.
182	Abetment of mutiny, if mutiny is committed in consequence thereof.	ditto	ditto	ditto	Death or transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years and	ditto.
183	Abetment of an assault by an officer, soldier, or sailor on his superior officer when in the execution of his office.	ditto	ditto	ditto	H	Court of Session or Magistrate of
184	Abetment of such assault, if the assault is committed.	ditto	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 7 years and fine.	the 1st class. Court of Session.
185	Abetment of the desertion of an officer, soldier, or sailor.	ditto	ditto	Bailable	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Magistrate of the 1st or
136	Harbouring such an officer, soldier, or sailor	ditto	ditto	ditto	ditto	and class.
187	Who has described.  Deserter concealed on board merchant vessel, through negligence of master or person in charge thereof	Shall not arrest without war-	Summons	ditto	Fine of 500 rupees	ditto.
138	or sailor, if the offence be com-	May arrest without war- rant.	Warrant	ditto	Imprisonment of either description for 6 months, or fine, or both.	ditto.
	4					

( २१२ )

... Imprisonment of either description for 3 Any Magismonths, or fine of 500 rupees, or both.

ditto

:

Wearing the dress or carrying any token used by a soldier, with intent that it may be believed that he is such a soldier.

144 Joining an unla deadly weapon. 145 Joining or continuation or continuation or continuation of the perse. 147 Rioting Rioting armed will as Rioting armed will as of such assem offence. 150 Hiring, engagin	an unlawful assembly  wful assembly armed with any uing in an unlawful assembly, has been commanded to dis- ith a deadly weapon	May arrest without war-				
	nlawful assembly armed with any on. timuing in an unlawful assembly, it it has been commanded to distit has deadly weapon	Pont.	Summons	Bailable	Imprisonment of either description for 6 months, or fine, or both.	Any Magis- trate.
		ditto	Warrant ditto	ditto	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	ditto.
		ditto	ditto	ditto	ditto Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Ö
Total Contract of the Party of	If an offence be committed by any member of an unlawful assembly, every other member of such assembly shall be guilty of the offence.	According as arrest may be made without warrant for the offence or	According as a warrant or summons may issue for the offence.	According as the offence is bailable or not.	The same as for the offence	By the Court by which the offence is triable.
take part m	Hiring, engaging, or employing persons to take part in an unlawful assembly.	not. May arrest without war. rant.	off off	ditto	The same as for a member of such assembly, and for any offence committed by any member of such assembly.	ditto.
151 Knowingly joining o sembly of five or n been commanded to Assaulting or obstruct suppressing riot, &c.	Knowingly joining or continuing in any assembly of five or more persons after it has been commanded to disperse.  Assaulting or obstructing public servant when suppressing riot, &c.	ditto	gaged or employed, Summons Warrant	Bailable ditto	Imprisonment of either description for 6 months, or fine, or both.  Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Any Magis- trate.  Court of Ses- sion or Ma- gistrate of

0		89	4 Whether a warrant	ro .	6 T	Court
OPPRICE.		Whether the police may arrest with- out warrant or not.	or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Whether bailable or not.	Punishment under the Indian Penal Code.	le.
Wantonly giving provocation with intent to May arrest with cause riot, if rioting be committed.  If not committed	with intent to	May arrest with out warrant.	Warrant	Bailable	either description for 1 year, or either description for 6 months,	Any Magistrate. ditto.
Owner or occupier of land not giving informa- tion of riot. &c.	giving informa-	Shall not arrest without war-	ditto	ditto	Fine of 1,000 rupees Magistrate the 1st or the 1st or class.	Lagistrate of the 1st or 2nd class.
Person for whose benefit or on whose behalf a	on whose behalf a	rant. ditto	ditto	ditto	Fine	•
prevent it. Agent of owner or occupier for whose benefit a	r whose benefit a	ditto	ditto	ditto	ditto	<b>২২8</b>
prevent it.  Harbouring persons hired for an unlawful as- May arrest with- out warrant.  Sembly.	an unlawful as-	May arrest with- out warrant.	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 6 months, or fine, or both	ditto. (
Being hired to take part in an uniawini assembly or riot.	an uniawiui as-		Warrant	ditto		ditto.
160 Committing affray	1	Shall not arrest without war-	Summons	ditto	ither description for 1 month, pees, or both.	Any Magistrate.
	CHAPTE	CHAPTER IX.—OFFENCES	CES BY OR R	LELATING TO	BY OR RELATING TO PUBLIC SERVANTS.	
Being or expecting to be a public servant, and taking a gratification other than legal remuneration in respect of an official act.	ublic servant, and than legal remu- ial act.	Shall not arrest without war- rant.	Summons	Bailable	Imprisonment of either description for 3 years, or sion fine, or both.	sion or Ma- gistrate of the Ist class.
Taking a gratification in order by corrupt illegal means to influence a public servant.	ler by corrupt or public servant.	r ditto	ditto	ditto	ditto	ditto.
	•		,		•	7

	100	×		993		
		ā.	м			
		r	ж			
	Da.	ъ	8	v.	90	
		98	ωw	(wg	ю	
		•	90			

ditto Summons Bas or Shall not arrest Summons Bas or Shall not arrest Summons Barant.	for I month, or fine of Ma lor 6 months, or fine of for I month, or fine of An for I month, or fine of An
ditto ditto ditto ditto Siall not arrest without war-rant.	resonment for I month, or fine of risonment for 6 months, or fine of risonment for 6 months, or fine of risonment for I month, or fine of risonment for I month, or fine of , or both.
ditto	
ditto  de- ditto  aring, ditto  the ditto  arreon. ditto  dding ditto  dding ditto  Any arrest without war- rant.  X.—CONTEMPTS OF  X.—CONTEMPTS OF  x.—rant.  as or Shall not arrest without war- rant.	
ditto  de- ditto  aring, ditto  the ditto  arreon. ditto  dding ditto  dding ditto  Any arrest without war- rant.  X.—CONTEMPTS OF  X.—CONTEMPTS OF  x.—rant.  as or Shall not arrest without war- rant.	ditto ditto ditto
ditto  de- ditto  aring, ditto  the ditto  arreon. ditto  dding ditto  dding ditto  Any arrest without war- rant.  X.—CONTEMPTS OF  X.—CONTEMPTS OF  x.—rant.  as or Shall not arrest without war- rant.	1.1.1.1
ditto  de- ditto  aring, ditto  the ditto  arreon. ditto  dding ditto  dding ditto  Any arrest without warrantle ditto  Any arrest without warrantle ditto  Any arrest without warrantle or shall not arrest without warrant.	ditto ditto ditto
rer- ditto with ditto thing, thing, the ditto eerson. ument ditto ditto ditto ditto ditto  ditto ditto  Any a without rant. Any a without rant. fill not a without rant.	1 1 1 1 1 2
rhing, sacted with sacted rerson. ument idding  X.—CO X.—CO	ditto ditto ditto
Taking a gratification for the sonal influence with a public servant of fined in the last two precedence to himself.  Public servant obtaining any without consideration, from ed in any proceeding or by such public servant.  Public servant disobeying a law with intent to cause injury.  Public servant unlawfully enging the intent to cause injury.  Public servant unlawfully lenging to property.  Public servant unlawfully lenging public servant unlawfully lenging processing a public servant.  Wearing garb or carrying toke servant with fraudulent intent intent to avoid service other proceeding from a public proceeding from a public proceeding from a public or the proceeding from a public of the pro	If summons or notice require attendance in person, &c., in a Court of Justice.  Preventing the service or the affixing of any summons or notice, or the removal of it when it has been affixed, or preventing a proclamation.  If summons, &c., require attendance in person, &c., in a Court of Justice.  Not obeying a legal order to attend at a certain place in person or by agent, or departing therefrom without authority.
163   7 164   165   165   167   167   170   171   171	If s  Prespective

CHAPTER X.—CONTEMPTS OF THE LAWFUL AUTHORITY OF PUBLIC SERVANTS—continued.

				-(	२२७	)					
,	By what Court triable.	Any Magistrate.	Court in which the offence is committed,	provision of Chapter XXXII of this Code or	if not com- mitted in a Court, a Ma-	lst or 2nd class.	ditto.	Magistrate of the 1st or 2nd class.	ditto.	ditto.	ditto.
9	Punishment under the Indian Penal Code.	Simple imprisonment for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.	Simple imprisonment for 1 month, or fine of 500 rupees, or both.				Simple imprisonment for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.	Simple imprisonment for 1 month, or fine of 500 rupees, or both.	Simple imprisonment for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.	ditto	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both,
9	Whether bailable or not.	Bailable	ditto				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
•	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Summons	ditto				ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
8	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	ot arrest	rant. ditto				, ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
8	OFFENCE.	If the order require personal attendance, &c., in a Court of Justice.	Intentionally omitting to produce a document to a public servant by a person legally bound to produce or deliver such document.				If the document is required to be produced in or delivered to a Court of Justice.	Intentionally omitting to give notice or information to a public servant by a person legally bound to give such notice or information.	If the notice or information required respects the commission of an offence, &c.	Knowingly furnishing false information to a public servant.	If the information required respects the commission of an offence, &c.
1	Section.		314.5					176		117	

hich e is	the of of	mit- urt,	t or		sion	of 2nd	' '							
Court in which the offence is	subject to the provisions of Ch a p t e r XXXII of	if not commit- ted in a Court,	of the 1st or 2nd class. ditto.	ditto.	Court of Session or Magistrate	Magistrate of the 1st or 2nd	ditto.	ditto.	ditto.		ditto.	ditto.	ditto.	ditto.
Contraction of the local division of the loc	8,	•	1	, or fine of	or 3 years,	or 6 months,		or I month,	or 1 month,		r 3 months,	fine of 200	months, or fine of	r fine of 200
6 months, or fine of			*	or 3 months	lescription f	description for or both.	1	description for both.	description for		description for	I month, or	r 6 months	I month, or
sonment for es, or both.				Simple imprisonment for 3 months, or fine of 500 rupees, or both.	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.		Imprisonment of either description for 1 month, or fine of 500 runes, or both.	Imprisonment of either description for 1 month, or fine of 200 rupees, or both.		Imprisonment of either description for 3 months, or fine of 500 rupees, or both.	Simple imprisonment for 1 month, or fine of 200	Simple imprisonment for 6 500 rupees, or both.	Simple imprisonment for 1 month, or fine of 200 rupees, or both.
Simple imprisonment for 1,000 rupees, or both.			ditto	Simple imprisonmen 500 rupees, or both.	Imprisonment of or fine, or both	Imprisonment or fine of 1	ditto	Imprisonmen	Imprisonment or fine of		Imprisonmen	Simple imprisonn	Simple imprisonment 500 rupees, or both.	Simple imprison rupees, or both
			#	1	1	i	i	i	ŧ		:	:	:	1
ditto			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	161	ditto	ditto	ditto	ditto
-Record			1	i	i,	i	ı	i	1	52 a 68 b 7 c	i	4.1	i	
ditto			ditto	ditto	Warrant	Summons	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto
ė			- 1	:	1 7		i	i	:		i	i	i	
ditto			· ditta	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Select Select	ditto	ditto	ditto	ditto
Refusing oath when duly required to take oath			<b>B</b>	Refusing to sign a statement made to a public servant when legally required to do so.		9	Resistance to the taking of property by the lawful	0	В		- 1000	187 Omission to assist public servant when bound by law to give such assistance.	Wilfully neglecting to aid a public servant who demands aid in the execution of process, the prevention of offences are	Disobedience to an order lawfully promulgated by a public servant, if such disobedience causes obstruction or annoyance or injury to persons lawfully employed.
178	4 4		179	180	181	182	183	184	185	-	4	76		A T

				(	२२४			į.				Ses- agris- class.	
7	By what Court triable.	Magistrate of the lst or 2nd	ditto.	ditto.		Court of Session or Magristrate, 1st	class. ditto.	Court of Session.	ditto.	ditto.		Court of sion or M trate, 1st	
9	Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 1 year, or fine, or both.	AGAINST PUBLIC JUSTICE.	Imprisonment of either description for 7 years and fine.	Imprisonment of either description for 3 years	and nne.  Transportation for life, or rigorous imprisonment for 10 years and fine.	Death, or as above	The same as for the offence		The same as for giving or fabricating false evidence.	The state of the s
	lable	1	-	7,	AGAD	:	:		i	•		as ce of such is	r not.
9	Whether bailable or not.	Bailable	ditto	ditto		Bailable	ditto	Not bailable	ditto	ditto		According as the offence of giving such evidence is	bailable or not.
		1	:	:	D OF	:	i	1	:	:		1	
7	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Summons	ditto	ditto	IDENCE AND OFFENCES	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	
	e police it with-	arrest war-	i,		EVID	arrest war-	•	•	:	i,			
. 3	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Shall not arrest without war-	rant	ditto	-FALSE	Shall not arrest without war- rant.	ditto	ditto	ditto	ditto	10000000000000000000000000000000000000	ditto	
2	OFFENCE.	if such disobedience causes danger to human life, health or safety, &c.	Threatening a public servant with injury to him, or one in whom he is interested, to induce him	Threatening any person to induce him to refrain from making a legal application for protection from injury.	CHAPTER XI.—FALSE EV	Giving or fabricating false evidence in a judicial proceeding.	Giving or fabricating false evidence in any other	case. Giving or fabricating false evidence with intent to cause any person to be convicted of a capital	offence. If innocent person be thereby convicted and exe-	Giving or fabricating false evidence with intent	with transportation, or imprisonment for more	than seven years. Using in a judicial proceeding evidence known to be false or fabricated.	
-	Section.		189	190		193		194		195		961	

ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	Court of Session.	Court of Session or Magis- trate of the 1st	By a Magistrate of the 1st class or by the Court by which the offence is tri-	Magistrate of the 1st or 2nd	ditto.	Magistrate of	Court of Ses- sion or Magis- trate of the	lst class. Magistrate of the lst or 2nd class.	ditto.
1	:	:	•	years	years	term, ffence,	onths,	years,	:	years,	years,	
se evidence	ditto	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 7 years and fine.	Imprisonment of either description for 3 years and fine.	Imprisonment for quarter of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 6 months or fine, or both.	Imprisonment of either description for 2 years,	ditto	description for 3	03	:
The same as for giving false evidence				nent of either de	nent of either de	nent for quarter he description pr or both.	nent of either de or both.	nent of either	A COULT.	either	Imprisonment of either description for or fine, or both.	:
The same	ditto	ditto	ditto	Imprisonn and fine.	Imprisonn and fine.	Imprisonment for and of the descr or fine, or both.	Imprisonment of or fine, or both.	Imprisonment of	ditto	Imprisonment of or fine, or both.	Imprisonment of or fine, or both.	ditto
		•	i	11	•	- <b>:</b>	1	;	i	i	1 .	1
Bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	· ditto	ditto	ditto	ditto
:	I	1	:	i	dia		i	1	i	i	1	i i
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Summons	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto
i		1		1	1		I.			1	1	•
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	dittes	ditto	ditto.	ditto	ditto	ditto
Knowingly issuing or signing a false certificate relating to any fact of which such certificate is by law admissible in evidence.	0	F	-	0	If punishable with transportation, or imprisonment for ten years.	If punishable with less than 10 years' imprison- ment.	Intentional omission to give information of an offence by a person legally bound to inform.			False personation for the purpose of any act or proceeding in a suit or criminal prosecution, or for becoming bail or security.		Claiming property without right, or practising deception touching any right to it, to prevent its being taken as a forfeiture, or in satisfaction of a fine under sentence, or in execution of a decree.
197	198	199	200	201			202	203	204	51	03	ο [

CHAPTER XI,-FALSE EVIDENCE AND OFFENCES AGAINST PUBLIC JUSTICE-continued.

		( 500 )		
7 By what Court triable.	Magistrate of the 1st class. ditto.	ditto. Court of Session. Court of Session or Magistrate, 1st class.	By the Magis- trate of the 1st class, or by the Court by which the offence is tri-	0 0
6 Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.  Imprisonment of either description for 2 years, or fine.  Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	ditto Imprisonment of either description for 7 years, and fine. Imprisonment of either description for 5 years, and fine.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.  Imprisonment for 4 of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.  Imprisonment of either description for 3 years, and fine.
5 Whether bailable or not.	Bailable ditto	ditto ditto	ditto	diffic
Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Warrant ditto	ditto ditto	ditto	ditto
Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Shall not arrest without war- rant, ditto	ditto ditto Mayarrest with- out warrant.	ditto	Shall not arrest without warrant:
OPFENCE.	ng a decree to pass for a sum ng decree to be executed after d. urt of Justice ning a decree for a sum not lecree to be executed after it	False charge of offence made with intent to injure If offence charged be capital or punishable with transportation for life, or imprisonment for 7 years, or upwards. Harbouring an offender if the offence be capital. Mayarrest with-	If punishable with transportation for life, or with imprisonment for 10 years.  If runishable with imprisonment for 1 year, and not for 10 years.	ender from
Section.	208	211		213

			(	202	)		
By a Magis- trate of the 1st class, or by the Court by which the offence is tri-	Court of Session.	Court of Session or Magis- trate of the	By a Magte. of the 1st class, or by the Court by	2	Court of Session or Magistrate of the list class.	By of a	N O
Imprisonment for 1 of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment for \$\frac{1}{4}\$ of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 7 and fine.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine. Imprisonment for \( \frac{1}{2} \) of the longest term, and of the description provided for the offence, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.  Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.
1	1	1		•	1	1 1	1 1
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1	i	i	:		-:-	7 <b>1</b> 1	1, 1,
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Summons Warrant
1	:	- :	16.75	- 1 -	arrest war-	1 1	arrest war-
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	May ar without v rant.	ditto , ditto.	Shall not a without rant.
If with imprisonment for less than 10 years	214 Gift made to cause restoration of property in	offence be capital.  If punishable with transportation for life, or with imprisonment for 10 years.	If with imprisonment for less than 10 years	215 Taking gift to help to recover moveable property of which a person has been deprived by an offence without consing annehension of offen-		If punishable with transportation for life, or with imprisonment for 10 years.  If with imprisonment for 1 year and not for 10 years.	217 Public servant disobeying a direction of law with intent to save persons from punishment, or property from forfeiture.  218 Public servant framing an incorrect record or writing with intent to save person from punishment, or property from forfeiture.
							MARCO SANDER OF THE SECOND

CHAPTER XI.—FALSE EVIDENCE AND OFFENCES AGAINST PUBLIC JUSTICE—continued.

-	G4	က		4		,10		\$	7
Section.	OPPENCE.	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	er the police arrest with- warrant or	Whether or a shall issue instance	a warrant summons ordinarily n the first e.	Whether bailable or not.	able	Funishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
219		Shall	not arrest lout war-	Warrant	i	Bailable	:	Imprisonment of either description for 7 years, Cor fine, or both.	Court of Session.
220	Commitment for trial or confinement by a person having authority who knows that he is acting contrary to law	ditto	1	ditto	1	ditto	10	ditto ditto	ditto.
221	Intentional omission to apprehend on the part of a public servant bound by law to apprehend an offender, if the offence he cantel	ditto	1	ditto	:	ditto	i	Imprisonment of either description for 7 years, with or without fine.	ditto.
	If punishable with transportation for life, or imprisonment for 10 years.	ditto	÷	ditto	:	ditto	-	Imprisonment of either description for 3 years, Cowith or without fine.	Court of Session or Magis- trate of the
	If with imprisonment for less than 10 years	ditto	:	ditto	· :	ditto		Imprisonment of either description for 2 years, M with or without fine,	of or
222	Intentional omission to apprehend on the part of a public servant bound by law to apprehend person under sentence of a Court of Justice, if	ditto	:	ditto	:	Not bailable	A 700 Front Contract	Transportation for life, or imprisonment of either description for 14 years, with or without fine.	class. Court of Session.
	under sentence of death.  If under sentence of transportation for life, or imprisonment or penal servitude for 10 years or	ditto	:	ditto		ditto	1	Imprisonment of either description for 7 years, with or without fine.	ditto.
1 1	If under sentence of imprisonment for less than 10 years.	ditto	1	ditto	:	Bailable		Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Court of Session or Magistrate of the 1st
223	Escape from confinement negligently suffered by a public servant.	ditto		Summons	:	ditto	:	Simple imprisonment for 2 years, or fine, or both.	STATE OF THE STATE
224	Resistance or obstruction by a person to his May arrest with-lawful apprehension.	May arrest wit out warrant,	it b-	Warrant	1	ditto		Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	class.

२७२ )

							'	70						
ditto.		Court of Session or Macristrate of	the 1st class. Court of Ses-	ditto.	ditto.	Magistrate of 1st or 2nd	Court of Ses-	By the Court by which the original offence	was triable. Court in which the offence is committed, subject to the	provisions contained in Chapter XXXII of this Code. Magistrate of	1st class.		Court of Session.	
1		tion for 3 years,	ion for 7 years,		sonment of either	ion for one year,	fine and rigorous	e, or if part of the ne, the residue.	nonths, or fine of	ption for 2 years,			either description for 7 years, either description for 10	
:	1)	Imprisonment of either description for and fine.	Imprisonment of either description for 7 years,	:	Transportation for life, or imprisonment of either	description for 10 years, and line.  Imprisonment of either description for one year, or fine, or both.	Transportation for life, and fine and rigorous	Punishment of original sentence, or if part of the punishment has been undergone, the residue.	Simple imprisonment for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.	Imprisonment of either description for 2 years,	both.	NT STAMPS.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine. Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	
ditto	76	Imprisonmen and fine.		ditto		1452 (152 Flyder) 2555)	CAN TO SELECT		Simple implification	Imprisonme	or fine, or both.	GOVERNME		
ditto		Not bailable	ditto	ditto	ditto	Bailable	Not bailable	ditto	Bailable	ditto		COIN AND	Not bailable ditto	
ī		1	1	÷	:	:	:	1	1	10 (10 to 10		TO t	1 1	.9
ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Summons	ditto	<b>1</b>		RELATING	Warrant	
i		•	:	i	·	i	1	rrest war-			:	CES	with- ant.	
ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Shall not arrest without war- rant.	ditto	4	9	-OFFEN	Mayarrestwith- out warrant. ditto	
Resistance or obstruction to the lawful apprehen-	lawful constody.	If charged with an offence punishable with transportation for life, or imprisonment for 10 years.	If charged with a capital offence	If the person is sentenced to transportation for	imprisonment for 10 years or upwards.  If under sentence of death	Escape, or attempt to escape, from custody for failing to furnish security for good behaviour.	Unlawful return from transportation	Violation of condition of remission of punishment.	Intentional insult or interruption to a public servant sitting in any stage of a judicial proceeding.	Personation of a juror or assessor		CHAPTER XII.—OFFENCES RELATING TO COIN AND GOVERNMENT STAMPS.	Counterfeiting or performing any part of the process of counterfeiting Coin. Counterfeiting or performing any part of the process of counterfeiting the Queen's Coin.	
225		*				225A	226	227	228	229	•	1	232	

CHAPTER XII.-OFFENCES RELATING TO COIN AND GOVERNMENT STAMPS-continued.

				( 2	98	)					g g	
7	By what Court triable.	Court of Session or Magis- trate of the	Court of Session.		Court of Ses-	ditto.	Court of Ses- sion or Magis- trate of the	1st class. Court of sion.	5	lst class.	Magistrate the 1st or 2 class.	
9	Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	STATE OF THE PARTY	Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	The punishment provided for abetting the counterfeiting of such coin within British India.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fue.	Imprisonment of either description for 5 years, and fine.	Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine of ten times the value of the coin counterfeited, or both.	
	able	:	1	:	:	:	į	: i	i	77 (F)	1	
19	Whether bailable or not.	Not bailable.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
		1	i	:	:	:	i	•		÷		
4	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
-	police with- at or	with-	i	1	:	:	:	i	·	1		
co	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Mayarrestwith- Warrant out warrant.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
3	OPFENCE.	Making, buying, or selling instrument for the purpose of counterfeiting Coin.	Making, buying, or selling instrument for the purpose counterfeiting the Queen's Coin.	Possession of instrument or material for the purpose of using the same for counterfeiting Coin.	If Queen's Coin	13	British India of Coin. Import or export of counterfeit Coin knowing	H	Coin, knowing the same to be counterfelt.  Having any counterfeit Coin known to be such when it came into possession, and delivering,		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	sesson me denicies de terfeit.
-	section.	233	234	235		200	237	238	239	240	241	

							(	२०६	)						
	Court of Session or Magistrate of the 1st class.	ditto.	Court of Session.	ditto.	Court of Session or Magistrate of the	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	Magte. of the 1st or 2nd class.	Court of Ses-	ditto.
	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Imprisonment of either description for 5 years,	Improvement of either description for 10 years, and fine.	Imprisoument of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 5 years, and fine.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine of ten times the value of the Coin.	Imprisonment of either description for 10 years,	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.
	1		1	i			1	i		:	1	:	1	:	i i
	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	dirto	ditto	ditto	ditto	Bailable	ditto
*	4		1	1		i	1	1	• 1	:	i	:	:	•	1
	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
	1	:	i	i	100	:	12	i		i	1	i	:	1	1
	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	· ditto
*	Possession of counterfeit Coin by a person who knew it to be counterfeit when he became possessed thereof.	Possession of Queen's Coin by a person who knew it to be counterfeit when he became possessed thereof.	P	P	Fraudulently diminishing the weight or altering the composition of any Coin.	Fraudulent diminishing the weight or altering the composition of the Queen's Coin.	Altering appearance of any Coin with intent that it shall pass as a Coin of differnt descrip-	A	<u> </u>						flaving possession of an instrument or material for the purpose of counterfeiting a Government stamp.
1	242	24.3	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256

CHAPTER XII.-OFFENCES RELATING TO COIN AND GOVERNMENT STAMPS-concluded.

SECTION	63	8	4		9	
MINISTERNATION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSON	OFFENCE.	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Whether bailable or not.	Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
257	Making, buying, or selling instrument for the May arrest purpose of counterfeiting a Government stamp ont warr. Sale of counterfeit Government stamp	May arrest with- out warrant.	Warrant	Bailable	ment of either description	Court of Session.
259	Having possession of a counterfeit Government stamp.		ditto		ditto dittor description for 7 years.	sion, or Magistrate of the 1st class.
198	Using as genuine a Government stamp known to be counterfeit.  Effacing any writing from a substance bearing a Government stamp, or removing from a downwart of the stamp is the stamp of the stamp in the stamp of the stamp in the stamp of th	ditto	ditto	ditto	or fine, or both.  or fine, or both.	ditto.
263		ditto	ditto	ditto	_	Magte. of 1st or class.
263	Erasure of mark denoting that stamp has been used.	ditto	ditto		Imprisonment of either do or fine, or both.	ပိ
	CHAPTER	XIII.	OFFENCES REL	RELATING TO WE	WEIGHTS AND MEASURES.	-
264	Fraudulent use of false instrument for weighing	Shall not arrest without war-	Summons	Bailab'e	Imprisonment of either description for 1 year, or fine, or fine.	Mag 18
265	Frandulent use of false weight or measure	rant. ditto	ditto	ditto	ditto	ditto.
266	Being in possession of false weights or measures	ditto	ditto	gitto	Description of the second	ditto.
267	for fraudulent use.  Making or selling false weights or measures for fraudulent use.	ditto	ditto	ditto	ditto	

-	
28	
-0	i
-	
31	
0	
4	
100	
2	
-	
-	
4	
17/9	
-	
0	
"	
Y	
0	
3	
=	
-	
350	
5	
-	
9	
7	
1	
L	
3	
K	
Z	
0	
2	
0	
	į
5	1
-	
H	9
4	۱
14	ì
Sec.	i
	ì
W.	į
200	:
	4
F	4
96	3
100	1
-	í
1	3
-	ļ
H	
H	
H U	
TC H	
T.TC H	
ST.TC H	
TRITC H	
HRIJC H	
PITRITC H	
PITRIJC H	
R PITRIAC H	
IR PITRITIC H	
HE PITRITC H	
THE PITRITE H	
THE PITRIAC H	
THE PITRITE H	
H STIRITE PITRITE H	
NG THE PITRITE H	
TING THE PITRIAC H	
TING THE PIRET H	
H DITRITE DITRITE H	
H DETRICE THE PURITOR H	
H CLIRITY THE PITRITE H	
H DITRITE THE PITRITE H	
H DITALING WHE DITALIC H	
A PERFORMA THE PITRITO H	
A PERFORMED THE PITRITE H	
H CLIRITA THE DITRICH H	
H CLIRITY THE DITRITE H	
THE APPROPRING THE PITRIJE H	
H CLIRITO THE DITRICE H	
H CLIATIC THE DITRILL H	
H CLIATIO A HAR DITALIA A PACINI	
H CLIATIC THE DITTION OF THE PITTING H	
H CLIBITO THE DITRITO HE DITRITO H	
H CLIBITA THE DITTION OF PERSONAGE	
H DITAIL AHE DITAING AHE PITAILE H	
H DITATIO THE DITATION OF THE PITATION H	
H DITAIN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	
H DITATIO A HAR DIVING WHR PITATIO H	
H CLIRITY THE DITTING THE DITTING H	
H CLIATIO A PREPARENCE THE PITRICE H	
H DIJATIC THE DITTOR A PHONDER OF THE PLANT OF THE PRINTER H	
H DITATIO THE DITATION OF THE PITATION HIS	
H DITATIO THE DITATION A PROPERTY OF THE PITATION H	
H DITRITE APPROPRIATION THE PITRITE H	
H DITATIO THE CHIPPETATA ADDITION THE PITATIC H	
H DIJRIJG THE DIMONG APPROPRING THE PITELIC H	
H DITATIO THE DISTORDS A PROPERTY OF THE DITATION H	
HOLINIA APPROPRING THE PIRITE H	
HOLITAL WIN OPPRINCES APPROPRING THE PIRITE H	
H STIRIT THE SMITTHER ARRESTING THE DIRECT H	
H DITAIN THE DITAINS APPROPRIAGE THE DITAINS H	
CHARMED VIV CREENCES ARRECTING THE PIRIT HEALTH, SAFETY, CONVENIENCE, DECENCY, AND MORALS.	
H DITATION THE DISTRICT A PERCENTING THE PITATION H	

						(	25	99	)							
Magte, of the 1st or 2nd class.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.		ditto.	ditto.		Any Magistrate.	ditto.	ditto.	Magistrate of	the 1st or 2nd	Court, of Session.	Magistrate of the 1st or 2nd class.
Imprisonment of either description for 6 months, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 6 months, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 6 months,	ditto ditto	ditto ditto		ditto ditto		mitto antico	Imprisonment of either description for 3 months,	-	+	-	quito	Imprisonment of either description for 7 years, or fine or both.	Imprisonment of either description for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.
1	1	4.	i	i	•				•	:	:		:	•		
Bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	aruh :	ditto	ditto	ditto	The second	ditto	ditto	ditto	ditto
1	1		:	:	:		:		÷	:	i		:			:
Summons	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto		ditto	ditto	ditto	N. C. EASILIE	ditto	ditto	Warrant	Summons
	ditto	Shall not arrest without war-	rant. ditto	ditto	ditto		ditto		ditto	May arrest with-	out warrant. Shall not arrest	without war-	May arrest with-	ditto	ditto	ditto
Negligently doing any act known to be likely May arrest with- to spread infection of any disease dangerous out warrant.	to life.  Malignantly doing any act known to be likely to spread infection of any disease dangerous		Adulterating food or drink for man, intended	for sale, so as to make the same noxious. Selling any food or drink as food and drink	for man knowing the same to be noxious. Adulterating any drug or medical preparation	intended for sale so as to lessen its efficacy, or to change its operation, or to make it	noxious.  Offering for sale or issuing from a dispensary	any drug or medical preparation known to have been adulterated.	Knowingly selling or issuing from a dispensary	-	of Particular St.	(47) 1935.	Driving or riding on a public way so rashly or negligently as to endanger human life, &c.	4	H	Conveying for hire any person by water in a vessel in such a state, or so loaded, as to endanger his life.
269	270	271	272	273	274		275		276	277	278	1	6/2	280	281	282

CHAPTER XIV. - OFFENCES AFFECTING THE PUBLIC HEALTH, SAFETY, CONVENIENCE, DECENCY AND MORALS - continued.

				(		४०४	)						
7	By what Court triable.	Magistrate of the 1st or 2nd	class. ditto.	Any Magis- trate.	ditto.	Magistrate of the 1st or 2nd class.	ditto.	Any Magistrate.	ditto.	Magistrate of the 1st or 2nd class.		ditto.	ditto.
Φ	Punishment under the Indian Penal Code.	Fine of 200 rupees	Imprisonment of either description for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both	ditto	Imprisonment of either description for 6 months,	or time of 1,000 rupees, or both ditto	Imprisonment of either description for 6 months, or fine of 1,000 rupees, or both.	ditto ditto	Fine of 200 rupees	Simple imprisonment for 6 months, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 3 months,	ditto ditto	ditto ditto
	lable	1		:	:	:	:	:	•	i	#.	1	-:
ıo	Whether bailable or not.	Bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
		i,	•	:	:	:	:	i	:	:	ī	i	-:
4	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Summons	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Warrant	ditto	ditto
န	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	May arrest with- out warrant.	Shall not arrest without war- rant.	ditto	ditto	Shall not arrest without war-	ditto	May arrest with- out warrant.	Shall not arrest without war-	day arrest with- out warrant.	ditto	ditto	ditto
<b>63</b>	OFFENCE.	Causing danger, obstruction, or injury in any May arrest with-public way or line of navigation.	Dealing with any poisonous substance so as to endanger human life, &c.	Dealing with fire or any combustible matter so as to endanger human life. &c.	So dealing with any explosive substance	So dealing with any machinery	A person omitting to guard against probable danger to numan life by the fall of any building, over which he has a right entitling him	order with any as to guard against	c nuisance	Continuance of nuisance after injunction to May arrest with-discontinue.	Sale, &c., of obscene books, &c.	Having in possession obscene book, &c., for	sale or exhibition Obscene songs
-	Section.	283	284	285	286	287	288	586	290	291 (	3 668	293 1	294 (

2	9	-	)	68
1	~	•		æ

Imprisonment of either description for 6 months, Any Magis- or fine, or both.	upees ditto.		either description for 2 years, M	Imprisonment of either description for 1 year, ditto.	ditto.	ditto.				Death, transportation for life, and fine Court of Session.	ditto.	ransportation for life, or imprisonment of ditto.	Imprisonment of either description for 10 years, ditto.	Imprisonment of either description for 2 years, Court of Sesor fine, or both.
	Fine of 1,000 rupees	TO RELIGION.	CONTRACTOR OF THE PERSON NAMED IN			ditto		OFFENCES AFFECTING THE HUMAN BODY.	100	-	Death	H		
ditto	ditto	OFFENCES RELATING TO	Bailable	ditto	ditto	ditto		SS AFFECTING THE 1		Not bailable	ditto	ditto	ditto	Bailable
i.	i	CES R	1	1	i	i		S AFFI		:	i	i	i	i .
Summons	ditto	-OFFEN	Summons	ditto	ditto	ditto		FFENCES		Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto
Shall not arrest without war-	rant. ditto	CHAPTER XV.	May arrest with- out warrant.	ditto	ditto	Shall not arrest without war- rant.		CHAPTER XVI0		May arrest without war-	rant. ditto	ditto	ditto	ditto
294A Keeping lottery office	Publishing proposals relating to lotteries		Destroying, damaging, or defiling a place of May arrest withworship or sacred object with intent to insult out warrant, the religion of any class of persons	Causing a disturbance to an assembly engaged in religious worship.	Trespassing in a place of worship or sepulture, disturbing funeral with intention to wound the feelings or to insult the religion of any	person, or offering indignity to a human corpse.  Uttering any word or making any sound in the hearing, or making any gesture, or placing any object in the sight of any person, with	intention to wound his religious feeling.	CHAI	Mindon		Murder by a person under sentence of trans- portation for life.	Culpable homicide not amounting to murder if act by which the death is caused is done with intention of causing death &c.		0
294A			295	296	297	298			303		803	304		\$04A

( 280

)

ODY-continued.	
PTER XVI OFFENCES AFFECTING THE HUMAN BODY-continued.	continued.
TES AFFECTING	Offences affecting life-continued
XVIOFFENC	JU OF
HAPTER	

1	ଷ	69	4	ũ	9	
Section.	OFFENCE.	Whether the police may arrest with- out warrent or not.	Whether the police or a summons may arrest with out warrent or issue in the first not.	Whether bailable or not.	Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
305	Abetment of suicide committed by a child or May insane or delirious person, or an idiot, or a wit	hout	arrest Warrant	Not bailable	Death, or transportation for life, or imprison- ment for 10 years, and fine.	Court of Session.
306	person intoxicated.  Abetting the commission of suicide	rant. ditto	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 10 years,	ditto.
307	STATE OF STREET	ditto	ditto	ditto ditto	Transportation for life, or as above	ditto. ditto. ditto.
000	Attempt to commit culpable homicide  If such act cause hurt to any person	ditto			or fine, or both. Imprisonment of either description for 7 years,	ditto.
309	309 Attempt to commit suicide	ditto	ditto	ditto	or nue, or both. Simple imprisonment for I year, and fine	Magistrate of the 1st or 2nd
311	Being a thug	ditto	ditto	Not bailable	Transportation for life, and fine	class. Court of Session.

Of the causing of Viscarriage; of injuries to unborn children; of the exposure of infants; and of the concealment of births.

Court of Session.			ditto.	ditto.
Imprisonment of either description for 3 years, Court of Sesor fine, or both.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Imprisonment of either description for 10 years,	Transportation for life, or as above Transportant of either description for 10 years, or fine, or both.
	i			11
Bailable	ditto	Not bailable	ditto	ditto ditto
ŧ	i	i	:	1:
Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto
rest War-		:		11
Shall not arrest Warrant Bailable without war-	rant.	ditto	ditto	ditto
812 Causing miscarriage	If the woman be quick with child	313 Causing miscarriage without woman's consent	314 Death caused by an act done with intent to	cause miscarriage.  If act done without woman's consent Act done with intent to prevent a child being born alive, or to cause it to die after its birth.
812		318	314	315

			( 3	32	)				
ditto.  ditto.  Court of Session, or Magistrate of the lst or 2nd class.		Any Magis- trate.	Court of Session, or Magistrate of the 1st or 2nd	ditto.	Court of Session, or Magistrate of the lst class.	Court of Session.	ditto.	ditto.	ditto.
Imprisonment of either description for 10 years, and fine. Imprisonment of either description for 7 years, or fine, or both. Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.		Imprisonment of either description for I year, or fine of 1,000 rupees, or both.	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 7 years,	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	ditto	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.
ditto ditto		Bailable	ditto	ditto	Not bailable	ditto	ditto	ditto	Bailable
1 1 :	Of Hurt.	:	1	1	i	i	:	:	i
ditto ditto	Of	Summons	ditto	ditto	ditto	Warrant	ditto	ditto	ditto
with- mt.		rrest war-	with- ant.			1	:		1
ditto May arrest out warra ditto		Shall not arrest without war-	rant. May arrest witl out warrant.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
Causing death of a quick unborn child by an act amounting to culpable homicide.  Exposure of a child under 12 years of age by May arrest with parent or person having care of it with intention of wholly abandoning it.  Concealment of birth by secret disposal of dead ditto body.		Voluntarily causing hurt	Voluntarily causing hurt by dangerous weapons or means.	Voluntarily causing grievous hurt	Voluntarily causing grievous hurt by dangerous weapons or means.	>	A	>	<u> </u>
316		323	324	325	326	327	328	329	330

CHAPTER XVI. - OFFENCES AFFECTING THE HUMAN BODY - continued.

Of Hurt-continued.

2	63		7		2	9	7
Oppence.	Whether the police may arrest with- out warrant or not.		Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.		Whether bailable or not.	Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
Voluntarily causing grievous hurt to extort confession or information, or to compel restoration of property &c.	May arn		Warrant	Not b	Not bailable	Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Court of Session.
Voluntarily causing hurt to deter public servant from his duty.	rant. ditto	i	ditto	Bailable	ole	Imprisonment of either description for 3 years, C or fine, or both.	Court of Session, or Massistrate of the
Voluntarily causing grievous hurt to deter pub-	ditto	•	ditto	Not b	Not bailable	ent of either description for 10 years, C	lst class. Court of Ses-
Voluntarily causing hurt on grave and sudden provocation, not intending to burt any other	ditto		Summons	Bailable	ble	and nne. Imprisonment of either description for 1 month, or fine of 500 rupees, or both	Auy Magistrate.
than the person who gave the provocation.  Causing gravous hurt on grave and sudden provocation, not intending to hurt any other	ditto	:	ditto	ъ	ditto	Imprisonment of either description for 4 years, C or fine of 2,000 rupees, or both.	Court of Session, or Ma-
than the person who gave the provocation.							lst or 2nd class.
Doing any act which endangers human life or	ditto	i	ditto	р	ditto	Imprisonment of either description for 3 months,	Any Magis-
Causing hurt by an act which endangers human life, &c.	ditto	1	ditto	ъ :	ditto	eription for 6 or both.	Magistrate of the 1st or 2nd
Causing grievous hurt by an act which endangers human life. &c.	ditto	i	ditto	р :	ditto	Imprisonment of either description for 2 years, or fine of 1,000 rupees, or both.	class. ditto.

Of wrongful Restraint and wrongful Confinement.

1	gis-	
-	Magis-	
	iny trate.	
1	of A	-
1	fine	
	1, or	
	mont	
	Simple imprisonment for 1 month, or fine of Any 500 rupees, or both, trate	
	ent fo	
	mple imprisonment	
	impri pees,	
	mple 00 ru	
2000 2000	Si	_
Part State S		
	Bailable	
	. Ba	_
	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	18 32 32
	with- Summons	
	- Sur	_
250 X 225 AR	t with	
	arrest t war	
	May	
CONTRACTOR OF THE PERSON		
	nos	
22500000	y pers	
	ig an	
	rainir	
C10-26-25-25	y rest	
SECTION SECTION	gfull	
	Wron	
SERVICE PARTY.	341	
ď		

振	ð	2
	933	
	35	504

(

Magistrate of the 1st or 2ud class.		Court of Session, or Magistrate of the list or 2nd	class. ditto.	ditto.	ditto.	Court of Session, or Magistrate of the 1st class.		Any Magis- trate.	Magistrate of the 1st or 2nd class.	ditto.	Magistrate of the 1st or 2nd class.	Any Magis- trate.	ditto.
Imprisonment of either description or fine of 1,000 rupees, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 2 years, in addition to imprisonment under any other	section ditto	Imprisonment of either description for 3 years and fine.	ditto		Imprisonment of either description for 3 months, or fine of 500 rupees, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	ditto	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	ditto	Imprisonment of either description for I year, or fine of 1,000 rupees, or both.
1 2 2 2	1	i		i	i.		ult.	i	1	i	i	əle	
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	and Asson	Bailable	ditto	ditto	Bailable	Not bailable	Bailable
1	i		i	1	i	1	Force	1	:		1	1	: "
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Of Criminal Force and Assoult.	Summons	Warrant	ditto	Summons	Warrant	ditto
1	1	i	rrest war-	with-	ant.	n:	0.	rrest war-	with-		arrest war-	with-	ant.
ditto	ditto	ditto	ota	May arrest with-	out warrant. difto	ditto		Shall not arrest without war-	rant. May arrest with- out warrant.	ditto	Shall not a	rant. May arrest with-	out warrant, ditto
Wrongfully confining any person	Wrogfully confining for three or more days	Wrongfully confining for ten or more days	Keeping any person in wrongful confluement, knowing that a writ has been issued for his	Wrongful confinement in secret	Wrongful confinement for the purpose of extorting property, or constraining to an illegal	act, &c. Wrongful confinement for the purpose of extorting confession or information, or of compelling restoration of property, &c.		Assault or use of criminal force otherwise than on grave provocation.	Assault or use of criminal force to deter a public servant from discharge of his duty.	Ψ_	A	Assured provocation.  Assured or criminal force in attempt to commit	Assault or use of criminal force in attempt wrogufully to confine a person.
342	343	344	345	346	347	318		352	353	854	355	356	357

## CHAPTER XVI. - OFFENCES AFFECTING THE HUMAN BODY - continued. Of Oriminal Force and Assault - concluded.

Court of Secondaries   Court of Secondaries	-		,		82		
Assault or use of criminal force on grave and such a surrant or said normally strate with a surrant or saiden proceedion.   Assault or use of criminal force on grave and subtring variant or saiden proceedion.   May arrest with out variant and wroughly to confine a person.   May arrest with a surrange or to grave and subtring or abducting in order to murder   May arrest with a surrange or to grave and subtring or abducting in order to subject a subject a subtring or abducting in order to subject a subtring or abducting in order to subject a subtring or abducting in order to subject a subject a subject a subject as a subject a subject as a subject a subject as a subject as a subtring or abducting in confinement a kid.   Subject as a subject as subject as a subject as subject as a subject as subject as a subject as a subject as subject as a subject as		8	es .	4		9	7
Standing procession.   Shall not arrest Summons   Balable   Simple imprisonment for I month, or fine of Any Magiatr studden protocation.   May arrest with- warrant.   Of Kidnapping   Marrest with- warrant.   May arrest with- warrant.   Not balable.   Imprisonment of either description for 7 years, court of signs or signs or and fine.   On years, and fine   Standard of signs or and worder to murder or only warrant.   Milito   Milto	Section	OFFENCE.	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Whether a warran or a sunmon shall ordinarily issue in first instance.	STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.	Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
Kidnapping or abducting in order to murder May arrest with warrant.  Kidnapping or abducting in order to murder ditto	858	Assault or use of criminal force on grave and sudden provocation.	Shall not without rant.		Bailable	Simple imprisonment for 1 month, or fine of 200 rupees, or both.	Any Magistrate
Kidnapping or abducting in order to murder ditto			Of Kidnapping, Pe	rcible Abductio	n, Slavery, and fo	ced Lubour.	
Kidnapping or abducting in order to murder  Kidnapping or abducting with intent secretly ditto dit	363	:	May arrest with- out warrant.	Warrant	Not bailable	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Court of Session, or Magistrate of th
Kidnapping or abducting with intent secrety and ditto Imprisonment of either description for 7 years, and fine.  Kidnapping or abducting a woman to compel her marriage or to cause her deficement, &c., ditto d	364	Kidnapping or abducting in order to murder				Transportation for life, or risorous immisonment	
Kidnapping or abducting a vorsal ditto dit	365	Kidnapping or abducting with intent secretly				for 10 years, and fine. Imprisonment of either description for 7 years,	
Kidnaphing or abducting in order to subject a person to grievous hurt, slavery, &c.  Concealing or keeping in order, &c.  Concealing or keeping in confinement a kid- napped person.  Kidnaphing or abducting a child with intent to take property from the person of such child.  Buying or disposing of any person as a slave  Habitual dealing in slaves   May arrest with- out warrant.  Selling or letting to hire a minor for the pur- pose of prostitution.  Kidnaphing or abduction.  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  May arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  May arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  Gitto  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Gitto  Any arrest with-  out warrant.  Gitto  Any arrest wi	998	Kidnapping or abducting a woman to compel		ditto		and fine. Imprisonment of either description for 10 years,	ditto
Control to greyous nurt, stavery, &c.  Concading or keeping in confinement a kid- napped person.  Kidnapping or seducting a child with intent to take property from the person of such child.  Buying or disposing of any person as a slave  May arrest with- out warrant.  Selling or letting to hire a minor for the pur- pose of prostitution.  Control  Gitto  Gitto  Gitto  Gitto  Bailable  Gitto  Gitto  Bailable  Gitto	367	Kidnapping or abducting in order to subject a				and fine.	ditto
Ridnapping or abducting a child with intent to take property from the person of such child.  Shall notarrest without warrant.  Habitual dealing in slaves  May arrest with out warrant.  Selling or letting to hire a minor for the purpose of prostitution.  Selling or letting to hire a minor for the purpose of prostitution.	898	Derson to grevous nurt, stavery, &c.					ditto
Buying or disposing of any person as a slave Shall not arrest without war.  Habitual dealing in slaves  May arrest with out warrant. Selling or letting to hire a minor for the purditto ditto		napped person. Xidnapping or abducting a child with intent to				Imprisonment of either description for 7 years.	ditto
Habitual dealing in slaves May arrest with out warrant.  Selling or letting to hire a minor for the purpose of prostitution.  Selling or letting to hire a minor for the purpose of prostitution.  Aditto Not bailable Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.  Aditto ditto		daying or disposing of any person as a slave	Shall notarrest without war-	4		and fine	· ditto
Selling or letting to hire a minor for the purditto ditto		•	rant. May arrest with-	•	Not bailable	Transportation for life, or imprisonment of	ditto
gistrate the 1st cls		elling or letting to hire a minor for the purpose of prostitution.	out warrant, ditto		ditto	either description for 10 years, and fine. Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	
							gistrate the 1st class

,				(	584	)
ditto Any Magis- trate.		Court of Session.		Court of Session.		Any Magistrate.  ditto  Court of Session, or Magistrate of the 1st or 2nd class.  Court of Session.
ditto Imprisonment for either description for 1 year, or fine, or both.		Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.		Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	CHAPFER XVIIOF OFFENCES AGAINST PROPERTY,  0/ Thea.	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.  Imprisonment of either description for 7 years, and fine.
ditto Bailable	ومن	Not bailable	offences.	Not bailable	OFFENCES AGAIN Of Theft.	Not bailable ditto ditto
ditto	Of Rafe.		Of Unnatural offences.	Warrant	VII.—OF OFF	Warrant ditto ditto
ditto		Mayarrestwith- Warrant out warrant		May arrest without war- rant.	CHAPTER X	May arrest without warrant. ditto ditto
Buying or obtaining possession of a minor for the same purpose. Unlawful compulsory labour		Rape		Unnatural offences		Theft in a building, tent, or vessel  Theft by Clerk or servant of property in possession of master or employer.  Theft preparation having been made for causing death, or hurt, or restraint, or fear of death, or of hurt, or of restraint, in order to the committing such theft, or to retiring after committing it, or to retaining property taken by it.
373 B		376 1	*	1 228	Section 1994	379 7 881 882 382

CHAPTER XVII. - OF OFFENCES AGAINST PROPERTY - continued.

Of Extortion.

				(	28	9 /						
7	By what Court triable.	Court of Session, or Magistrate of the	class. ditto.	Court of Ses-	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.		Court of Session, or Magistrate of the	ditto.	ditto.
9	Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 2 years,	Imprison of either description for 10 years,	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Transportation for life. Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Transportation for life.		Rigorous imprisonment for 10 years, and fine	Rigorous imprisonment for 14 years, and fine	Rigorous imprisonment for 7 years, and fine
2	Whether builable or not.	1	ot	ilable	ditto	ditto	ditto	ditto	oity.	Not bailable	ditto	ditto
		Bailable	ditto	Not bailable					Of Robbery and Dacoity.			
	her a warrant a summons Il ordinarily e in the first ance.		1			•	11		obbery	:		:
4	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Of R	Warrant	ditto	ditto
		arrest war-	1	i	1	i	11	ŀ		t with.	:	i
တ	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Shall not arrest without war- rant.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		May arrest with- out warrant.	ditto	ditto
		1	of injury,	r of death	n in fear of to commit	an offence on for life,	of offence of offence on for life, n order to			1	en sunset	
		1	in fear	in fear	a person order	ion of portation	unnatu sation portatio years, i	offence		:	betwe	
3	OFFENCE.		ig to put	a person	g to put a	f accusat ath, trans	ned be an of security, transl	nnatural		: 1	highway	obbery
			temptin	putting	emptin	threat c	threate n in fer rith dea isonmer	rtion. be an u			on the	mmit re
		Extortion	Putting or attempting to put in fear of injury, in order to commit extertion	Extortion by putting a person in fear of death	Putting or attempting to put a person in fear of deatl. or grievous hurt, in order to commit	Extortion by threat of accusation of an offence punishable with death, transportation for life,	or imprisonment for 10 years.  If the effence threatened be an unnatural offence Putting person in fear of accusation of offence punishable with death, transportation for life, or with imprisonment for 10 years, in order to	commit extortion.  If the offence be an unnatural offence		Robbery	If committed on the highway between sunset	and subrise. Attempt to commit robbery
-	Section.	384	385	386	387	388	389	1		392		393

					70.00		P. Section		
ditto.	Court of Ses-	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.		Any Mag trate.
Transportation for life, or rigorous imprison- ment for 10 years, and fine.	ditto	Death, transportation for life, or rigorous im-	Rigorous imprisonment for not less than 7 years	ottip	Rigorous imprisonment for 10 years, and fine Transportation for life, or as above	Rigorous imprisonment for 7 years, and fine	ditto ditto	ty.	Imprisonment of either description for 2 years, Any Magis- or fine, or both.
. : 		1	ŧ		::	i	i,	ropert	
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ation of I	Bailable
ī	i	i	i	÷	11		1	opropri	i
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	of Crimina Micappropriation of Property.	Warrant
:	•	•	ı	i	. ! !	-1		f Crim	rrest war-
ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ő	Shall not arrest Warrant without war-
1994   Person voluntarily causing hurt in committing or attempting to commit roblery, or any other	person generally concerned in such robbery.  Dacoity	Murder in dacoity	Robbery or dacoity with attempt to cause death	Attempt to commit robbery or dacoity when	armed with deadly weapon.  Making preparation to commit dacoity  B. longing to a gaing of persons associated for	the purpose of habitually committing dacoity. Belonging to a wandering gang of persons as-	sociated for the purpose of habitually commit- ting theits.  Being one of five or more persons assembled for the purpose of committing dacoity.		403 Dishonest misappropriation of moveable property or converting it to one's own use.
194	395		397	868	399	401	402		403

( २८१

)

83	Dishonest misappropriation of moveable pro- perty or converting it to one's own use.	Shall not arrest without war-	Warrant	. Bailable	Imprisonment of either description for 2 years, Any Magis- or fine, or both.	Any Magis- trate.
404	Dishonest misappropriation of property, knowing that it was in possession of a deceased person at his d-ath, and that it has not since been in the necession.	rant. ditto ditto	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 3 years, Court of Sesand fine.	Court of Session, or Magistrate of the
	entitled to it.  If by clerk or person employed by deceased	ditto ditto	ditto	diftio	Imprisonment of either description for 7 years, and fine	class.
			Of Criminal Breach of Trust.	reach of Trust.		
106	406 Criminal breach of trust	May arrest with-	ditto	Not bailable	Imprisonment of description for 3 years, or fine, Court of Ses. or both.	Court of Ses. sion, or Ma-

CHAPTER XVII .- OF OFFENCES AGAINST PROPERTY -- continued.

1200	
ര	
ಾಕಾ	
-	
Ю	
-	
_	
concluded.	
್ಲ	
-	
<b>∞</b> =	
ಂ	
· 65	
~	
ово	
99 B	
10000	
-	
Trust	
-22	
1	
100	
-5-	
100	
of	
to	
each of	
Breach of	
Breach of	
Breach of	
each of	
Breach of	
inal Breach of	
inal Breach of	
inal Breach of	
inal Breach of	
inal Breach of	
inal Breach of	
inal Breach of	
Criminal Breach of	
Criminal Breach of	
inal Breach of	

				( 384	)			1	
7	By what Court triable.	Court of Session, or Massistrate of the	lst class. Court of Session, or Ma-	lst or 2nd class. Court of Session, or Magistrate of the lst class.		Court of Session, or Magistrate of the 1st or 2nd	class. Court of Session.	Court of Session, or Ma-	1st or 2nd class.
9	Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	ditto ditto	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.		Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Transportation for life, or rigorous imprisonment for 10 years, and fine.  Transportation for life, or imprisonment of	erner description for 10 years, and nue. Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	
9	Whether bailable or not.	Not bailable	ditto	ditto	Stolen Property.	Not bailable	ditto	ditto	
1	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Warrant	ditto	ditto	Of the receiving of Stolen Property.		ditto	ditto	
8	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	May arrest with- out warrant.	ditto	Shall not arrest without war- rant,	So	May arrest with- out warrant,	ditto	ditto	
70	OFFENCE.	Criminal breach of trust by a carrier, whar- May arrest with- Warrant finger, &c.	Criminal breach of trust by a clerk or servant	Criminal breach of trust by public servant, or by banker, merchant, or agent, &c.		Dishonestly receiving stolen property knowing May arrest with. Warrant it to be stolen.	Dishonestly receiving stolen property, knowing that it was obtained by dacoity.  Habitually dealing in stolen property	Assisting in concealment or disposal of stolen property knowing it to be stolen.	~
	Section.	407	408	409		411	412	414	

	of 2nd	Ses- Ma- f the 2nd	Srs- Ma- f the		of 2nd						Magis-	Jo o
	Magistrate of the 1st or 2nd	of of or	class. ditto. Court of Session, or Magistrate of the lst class.		Magistrate of the 1st or 2nd	ditto.	ditto.	ditto.			Any Mag trate.	Magistrate of
	Imprisonment of either description for 1 year, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	ditto Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	verty.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	ditto	ditto		919	Imprisonment of either description for 3 months, or fine, or both.	either description for 2 years,
	:	1 1	11	f Prop	i	174	1				:	741
ing.	Bailable	ditto	ditto	spositions o	Bailable	ditto	ditto	ditto		ief.	Bailable	ditto
Of Cheating.	:		11	nd Di	:	i		ī		Of Mischief.	1	1
Jo.	Warrant	ditto	ditto	ent Deeds a	Warrant	ditto	ditto	ditto		D	Summons	Warrant
	Shall not arrest without war-	ditto	ditto	Of Fraudulent Deeds and Dispositions of Property.	Shall not arrest without war-	rant. ditto	ditto	ditto			Shall not arrest without war-	rant. ditto
	Cheating	Cheating a person whose interest the offender was bound, either by law or by legal contract, to protect.	Cheating by personation Cheating and thereby dishonestly inducing delivery of property, or the alteration or destruction of a valuable security.		Fraudulent removal or concealment of property, &c., to prevent distribution among creditors.	Fraudulently preventing from being made available for his creditors a debt or demand due to the offender	Fraudulent execution of deed of transfer con-	Fraudulent removal or concealment of pro- perty of himself or any other person, or	assisting in the doing thereof, or dishonestly releasing any demand or claim to which he is entitled.		Mischief	Mischief, and thereby causing damage to the amount of 50 rupees or upwards.
	417	418	419		421	422	423	424			426	427

CHAPTER XVII - OF OFFENCES AGAINST PROPERTY-continued.

Of Mischief-continued.

			(	530	)						
7 By what Court triable.	Magistrate of the 1st or 2nd	class. Court of Session, or Magistrate of the		ditto.	ditto.	Court, of Ses-	Magistrate of the 1st or 2nd	class. Court of Session.	ditto.	ditto.	ditto.
6 Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 5 years, or fire, or both.	ditto	ditto	ditto	Imprisonment of either description for 7 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for I year, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Transportation for life, or imprisonment of either	description for 10 years, and fine. Imprisonment of either description for 10 years,	and nne.  Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.
ailable t.	1		i	:	1	i	- 1	ı	e	- i	
5 Whether bailable or not.	Bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Not bailable	ditto	ditto
4 a summons l ordinarily e in the first	1			i .		•		i.	i	i	1
Whether or a shall issue instan	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
Whether the police may arrest with- out warrant or not.	oo .	ditto	May arrest with-	ditto	ditto	ditto	Shall not arrest without war-	May arrest with- out warrant.	ditto	ditto	ditto
OPPENTA.	Mischief by killing, poisoning, maiming or rendering useless, any animal of the value of 10 rupees or upwards.	Mischief by killing, poisoning, maiming or rendering useless, any elephant, camel, hor-e, &c., whatever may be its value, or any other animal of the value of 50 rupees or upwards.	Mischief by causing diminution of supply of May arrest with- water for agricultural purposes, &c.	Mischief by injury to public road, bridge, river, or navigable channel, and rendering it impassable or less safe for travelling, or conveying	Mischief by causing inundation or obstruction to public draining attended with damage.	Mischief by destroying or moving or rendering less useful a light-house or sea-mark, or by exhibiting false lights	Mischief by destroying or moving, &c., a land- mark fixed by public authority.	Mischief by fire or explosive substance with intent to cause damage to amount of 100 rupees or unwards.	Mischief by fire or explosive substance with intent to destroy a house. &c.	Mischief with intent to destroy or make unsafe a decked vessel or vessel of 20 tons burden.	The mischief described in the last section when committed by fire or any explosive substance.
Section.	428	459	430	431	432	433	434	435	436 1	437	438

537580		OL M		
	PH (	do	Sec.	
	200	4	-00	

					(	20		)					
ditto.		Any Magis- trate.	Count of Spe-	sion.	Any Magis-	Court of Session, or Ma-	lst or 2nd class.		Magte, of the 1st or 2nd class.	0	class. ditto.	Court of Session, or Magistrate of the	
Imprisonment of either description for 10 years, and fine. Imprisonment of either description for 5 years, and fine.		Imprisonment of either description for 3 months, or fine of 500 rupees, or both.	Imprisonment of either description for I year, or fine of 1,000 rupees, or both.	Transportation for life, or rigorous imprison- ment for 10 years, and fine. Imprisonment of either description for 10 years,	and nne. Imprisonment of either description for 2 years,	and nue. Imprisonment of either description for 7 years, and fine.		ditto ditto	Imprisonment of either description for 2 years, and fine.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 10 years, and fine.	ditto ditto	
1 1		:	i	: :	* :			÷			:		
ditto	Of Criminal Trespass.	Bailable	ditto	Not bailable ditto	Bailable	Not bailable		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
1 1	rimin	1		1 1		. 1				1	•	:	
ditto	of o	Summons	Warrant	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
1 1			121.00			:		:	:	•		1	
ditto		May arrest with-	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	
Running vessel ashore with intent to commit theft, &c. Mischief committed after preparation made for causing death or hurt, &c.		Criminal trespass	House-trespass	House-trespass in order to the commission of an offence punishable with death.		an offence punishable with imprisonment.		House-trespass, having made preparation for	causing hurt, assault, &c. Lurking house-trespass or house-breaking	Lurking house-trespass or house-breaking in order to the commission of an offence punishable with imprisonment.	If the offence is theft	Lurking house-trespass or house-breaking after preparation made for causing burt, assault, &c.	
439	7	44.7	448	449	451	101		452	453	454		455	

## CHAPTER XVII.—OF OFFENCES AGAINST PROPERTY—continued. Of Criminal Trespass—continued.

				(	२०२	)				•		1 7
	By what Court triable.	, J	clsss. ditto.	ditto	Court of Session, or Ma-	lst class. Court of Ses.	ditto.	Magistrate of the 1st or 2nd	class. Court of Session, or Ma-	gistrate of the lst or 2nd class.		Court of Session,
9	Punishment under the Indian Penal Code.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Imprisonment of either description for 5 years, and fine.	Imprisonment of either description for 14 years.	and fine ditto	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	ditto	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AND TO TRADE OR PROPERTY-MARKS,	Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.
2	Whether bailable or not.	Not bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	Bailable	ditto		DOCUMENTS AND	Bailable
4	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	Warrant	ditto	ditto	ditto	ditto	031110	ditto	ditto		NG TO DOCU	Warrant
8	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	May arrest without war- rant.	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto	ditto		SNCES RELATING TO	Shail not arrest without warrant.
al	OFFENCE.	Lurking house-trespass or house-breaking by night.	Lurking house-trespass or house breaking by night in order to the commission of an offence punishable with imprisonment.	If the offence is theft	Lurking house trespass or house-breaking by night after preparation made for causing hurt, &c.	Grievous hurt caused whilst committing lurking house-trespass or house-breaking.	persons jointly concerned in house-breaking by night, &c.	Dishonestly breaking open or unfastening any closed receptacle containing or supposed to contain property.	Being entrusted with any closed receptacle containing or supposed to contain any property, and fraudulently opening the same.		CHAPTER XVIII.—OF OFFENCES	Forgery
1	Section.	456	457		458	459		641	462	13.00	1	465

*	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.	ditto.
>	Imprisonment of either description for 7 years and fine.	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	ditto	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Punishment for forgery	ditto	Transportation for life, or imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	ditto minimum	Transportation for life, or as above ditto	Imprisonment of either description for 7 years, and fine.	Transportation for life, or imprisonment of either description for 7 years, and fine.
	ble		i	•	1.	•	ole	1		•			
	Not bailable	ditto	ditto	ditto	Bailable	ditto	Not bailable	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
, A	A.	1		i	i	i	•			:	11		
,	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto./	ditto
			rant.	arrest war-	1		with-	arrest war-		•	11	1	
	ditto	ditto	May arrest witl out warrant,	Shall not arrest without war-	ditto	ditto	May arrest with	Shall not arrest without war- rant,	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
<b>S</b>	Forgery of a record of a Court of Justice or of a Register of Births, &c., kept by a public scrvant.	Forgery of a valuable security, will, or authority to make or transfer any public security, or to receive any money, &c.	When the valuable security is a promissory note May arrest with- of the Government of India,	Forgery for the purpose of cheating	Forgery for the purpose of harming the reputation of any person, or knowing that it is likely to be used for that purpose.	Using as genuine a forged document which is known to be forged.	When the forged document is a promissory note May arrest with- of the Government of India.	Making or conterfeiting a seal, plate, &c., with intent to commit a forgery punishable under section 467 of the Indian Penal Code; or possessing with like intent any such seal, plate, &c., knowing the same to be counterfeit.	Making or counterfeiting a seal, plate, &c., with intent to commit a forgery punishable otherwise than under section 467 of Indian Penal Code, possessing with like intent any such seal, &c.	Having possession of a document, knowing it to be forged, with intent to use it as genuine		0	<u>G</u>
*	990	467	P	468	469	471		472	473	474	475	476	411

# CHAPTER XVIII. - OF OFFENCES RELATING TO DOCUMENTS AND TO TRADE OR PROPERTY-MARKS - continued. Of Trade and Property. Marks.

	64	8	4	10		9	7
	OFFENCE,	Whether the police may arrest with- out warrant or not.	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance.	is Whether bailable or not.	ole	Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court triable.
	Using a false trade or property-mark with intent to deceive or injure any person.	Shall not arrest without war-	Warrant	Bailable		Imprisonment of either description for 1 year, or fine, or both.	Magte, of the lst or 2nd class.
STATE OF STREET	Counterfeiting a trade or property-mark used by another, with intent to cause damage or	rant. ditto	ditto	ditto		Imprisonment of either description for 2 years, or fine, or both.	ditto.
STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.	injury. Counterfeiting a property-mark used by a public servant, or any mark used by him to denote the manufacture, quality, &c., of any property.	ditto	Summons	ditto	H	Imprisonment of either description for 3 years, and fine.	Court of Session, or Magistrate of the 1st class.
	Fraudulently making or having possession of any die, plate, or other instrument for counterfeit-	ditto	ditto	ditto	:	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	ditto.
And the latest designation of the latest des	ing any public or private property or trade-mark. Knowingly selling goods marked with a counterfeit property or trade-mark.	ditto	ditto	ditto	:	Imprisonment of either description for 1 year, or fine, or both.	Magte, of the 1st or 2nd class.
	Fraudulently making a false mark upon any package or receptacle containing goods, with intent to cause it to be believed that it contains goods which it does not contain, &c.	ditto	ditto	ditto	<del>-</del>	Imprisonment of either description for 3 years, or fine, or both.	Court of Session, or Maggistrate of the 1st or 2nd class.
	Making use of any such false mark Removing, destroying, or defacing, any property-mark with intent to cause injury.	ditto	ditto	ditto	11	ditto Imprisonment of either description for 1 year, or fine, or both.	ditto. Magte. of the lst or 2nd class.
Section 2	CHAPTER	CHAPTER XIX OF THE CRIMINAL BREACH OF CONTRACTS OF	E CRIMINAL	BREACH OF	00	NTRACTS OF SERVICE.	
and the second second	Being bound by contract to render personal service during a voyage or journey, or to con-	Shall not arrest without war-	Summons	Bailable	1	Imprisonment of either description for 1 month, or fine of 100 rupees, or both.	Magte. of the lst or 2nd class.
-	tarily omitting to do so.  Being bound to attend on or supply the wants of a person who is helpless from youth, un-		ditto	dikto		Imprisonment of either description for 3 months, or fine of 200 rupees, or both.	ditto.
-	soundness of mind or disease, and voluntarily omitting to do so.			— <u>}</u>		·	

		ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  class.  class.  class.  ditto.  ditto.  ditto.	vistrate.	
one		ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  Magte. of lst or class.  Court of sion, or gion, or	Any Magistrate.	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COL
Imprisonment of either description for 1 month, or fine of double the expense incurred, or both.	MARRIAGE.	risonment of either description for 10 years, ad fine.  prisonment of either description for 7 years, and fine.  prisonment of either description for 7 years, and fine.  prisonment of either description for 7 years, and fine.  prisonment of either description for 5 years, r fine, or both.  r fine, or both.  r fine, or both.  ditto   ditto   ditto		Imprisonment of either description for z years, or fine, or both.
# * :	TO		INSU	
ditto	LATIN	Bailable Impariable Impariab	ATION,	Bailable
1	ES RE	<u> </u>	IMID	1
ditto	-OFFENCES RELATING	Warrant No ditto Ba ditto Ba ditto Ba ditto Ba ditto Ba ditto Warrant ditto ditto ditto	NAL INT	Warrant
•		4   5 1	CRIMI	arrest war-
ditto	CHAPTER XX.	Shall not arrest without warrant. ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto	IIOF	Shall not arrest without war-
Being bound by a contract to render personal service for a certain period at a distant place to which the employee is conveyed at the expense of the employer, and there voluntarily deserting the service or refusing to perform the	duty.	I man by deceit causing a woman not lawfully married to him, and to cohabit with him, in that belief.  Marying again during the life-time of a husband or wife.  Same offence with concealment of the former marriage from the person with whom subsequent marriage is contracted.  A person with faudulent intention going through the ceremony of being married knowing that he is not thereby lawfully married.  Enticing or taking away, or detaining with a criminal intent a married woman.  Defamation		Insuit intended to provoke a brea
493 B		498   494   1   495   496   496   497   498   500   500   502		504

	ø
	Z
	0
	K
	g,
	8
	C
	D
	ņ
	r
	В
	94
	C
	AND ANYON TOWN
	ď.
	Į,
	iti
	E
	Mi
230	H
	77
	V.
	K
	40
	z
	C
	2
	i.
	-
	œ
900	儞
	2
92	3
223	5
颐	$\mathbf{z}$
220	2
	9
990	3
88	5
98	2
88	悬
98.	8
豳	6
884	3
9	3
86.	-
6	20
Be.	7
1	1
200	172
30%	100
PTER XXII _ On CHIEF.	
U	100
10	10
PS	100
1	
HAPTER	86
	96
F	80
2	
D	9
-	9

Whither the policy are a surround out warrant of the comming of a surround out warrant of the comming and th		8	7	10		
A conference against the commisment of either description for an extract of a continuation of the commisment, and in such a continuation of the commisment of either description for an extract of a continuation of the commisment of the commisment of the continuation of the commisment of the continuation of the commisment of the continuation of t	OFEEROE.	Whether the polic may arrest with out warrant or not.	Whetlor or shal		Punishment under the Indian Penal Code.	By what Court
anonymous communidate of the conceal ditto	ent, rumours, &c., circulated with use mutiny or offences against the	Television of the last of the	Summons	Not bailable	Imprisonment of either description for 2 years,	Magte, of the
anonymous communi-  precaution to conceal  precaution to conceal  precaution to conceal  person to believe that object of Divine dis-  esty of a woman.  CHAPTER XXIII.—OF ATTEMPTS TO COMMIT OFFENCES  and in soch the commis-  cone in respect one in respect of which a contain one in respect one in respect one in respect one in respect of which a lefender is bail of the longest term and of of which the variant shall warrant or diraction.  OFFENCES AGAINST OTHER LAWS.  Ansportation, or im- OFFENCES AGAINST OTHER LAWS.  ansportation, or im- Out warrant or diraction.  May arrest with.  May	midation to cause death or grievous hurt, &c.,	ditto	ditto		ditto  Imprisonment of either description for 7 years, or fine, or both.	lst or class. ditto.
aking any gestare in- esty of a woman.  CHAPTER XXIII.—OF ATTEMPTS TO COM MT OFFENCES  not a punishable with the offence is possible to commist of which the offence is not.  May arrest without war- or upwards.  OFFENCES AGAINST OTHER LAWS.  and in the offence is not appeared.  Agitto ditto .	midation by anonymous communi- having taken precaution to conceal threat comes.	ditto		ditto		gistrate of the 1st class.
aking any gesture in- etety of a woman.  CHAPTER XXIII.—OF ATTEMPTS TO COM MIT OFFENCES  nores punishable with the offence is prominent, and in such of which the commistation or importation, or im- or upwards.  Area punishable with the offence is provided for the offence or plated by the provided for the offence, or fine, ament for three years  OFFENCES  According as According as the runsportation or imprisonment for 1 year, or ditto  able or not.  OFFENCES  According as According as the plated by the provided for the offence, or fine, able or not.  Ansportation, or im- out warrant.  OFFENCES  According as According as According as the provided for the offence, or fine, able or not.  Ansportation, or im- out warrant.  Aitto ditto	y inducing a person to believe that rendered an object of Divine dis-	ditto	ditto		section.  Improve a partial and a partial an	te. of
chapter XXIII.—OF ATTEMPTS TO COMMIT OFFENCES  sinces punishable with According as According as the commist, and in such the offence is the o	Utering any word or making any gesture infended to insult the modesty of a woman.  Appearing in a public place, &c., in a state of intextion, and causing annoyance to any person.			: :	Simple imprisonment for 1 year, or fine, or both. Simple imprisonment for 24 hours, or fine of 10	lst or 2nd class. Magistrate of the 1st class. Any Marcelested
ansportation, or im- or upwards.  According as According as According as the offence is the offence is consistent to warrant or upwards.  OFFENCES AGAINST OTHER LAWS.  ansportation, or im- or upwards.  Indicate years  According as According as the offence is the offence is the offence ontem and of of which the police may warrant shall or upwards.  OFFENCES AGAINST OTHER LAWS.  ansportation, or im- out warrant.  Indite of which the offence is offence contem- or warrant shall or not.  Againable with a conding as the offence is offence contem- of which the offence is offence on the offence, or fine, provided for the offence, or fine, provided for the offence, or fine, able or not.  Agreem.  Agree years  Aitto Bailable	CH)		-OF ATTEMPT	S.TO COMMIT	Tupees, or both.	0
ansportation, or im- out warrant.  out warrant.  nent for three years  seven.  ament for less than without war- rant.  ont warrant.  ditto ditto ditto  Bailable  ditto Bailable  minument for less than without war- rant.	trempting to commit offences punishable with transportation or imprisonment, and in such attempt doing any act towards the commission of the offence.	as e is pect the the may nout or	According as the offence is one in respect of which a summons or warrant shall ordinarily is-	According as the offence contemplated by the offender is bailable or not.	Transportation or imprisonment not exceeding half of the longest term and of the description provided for the offence, or fine, or both.	By the Court by which the of-fence attempted is triable.
ansportation, or im- May arrest with- or upwards.  or upwards.  out warrant.  out warrant.  ditto ditto ditto ditto  nment for less than warrant.  without warrant.  seven.  aditto Bailable		OFFEN	CES AGAINST	OTHER LAWS		
seven.  ament for less than Shall not arrest Summons Bailable   without war- rant.	f punishable with death, transportation, or im- M prisonment for seven years or upwards.	fay arrest with- out warrant.	Warrant ]	Not bailable		
rapt.	for less than		i i	ditto	H:	According to the provisions of section sight
ditto ditto	If punishable with fine only	to	ditto;	ditto		of this Code.

## SCHEDULE V.

Acts of the Governor General of India in Council.

	ing	Section or Chapter of Code quot	of the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.
XVIII of 1864, s. 19		61		307
XXI of 1864, s. 2		62		518
		63		519
		- 308		521
		309		522
	7700	310		523
		311		525
		312		526
		813	•••	527
		314	The second second	528
XXII of 1864, ss. 3 & 5	•••	23		37
XIII of 1865, s. 29	• •••	Chap. XIII		Chapter XXXIII
8. 35	***	Sections 336 to 340 (1	both inclusive)	407, 409, 410, 411 and 412
8. 39	***	380		287
8. 40	•••	Chap. XXVI	•••	Chapter XXXIV
S. 41	***	383		301
XIX of 1865, s. 9	***	23		37
IV of 1866, s. 30		Sections 336 to 340 (b	ooth inclusive)	407, 409, 410, 411 and 412
8. 33 8. 34	•••	380		287
	***	Chap. XXVI		Chapter XXXIV
s. 35	***	385		305
XXIV of 1866, s. 11	0.00	Sections 336 to 340 (1	both inclusive)	407, 409, 410, 411 and 412
8. 14		380	···	287
s. 15 s. 16	•••	Chap. XXVI		Chapter XXXIV
	•••	385		305
III of 1867, s. 17	•••	61	•••	307
XV of 1867, s. 19	•••	61	•••	307
XXII of 1867, s. 14 XXIII of 1867, s. 5	•••	61		307
AAIII 01 1807, 8. 3	***	Sections 248 to 255 (b	ooth inclusive)	149, Chapter XVII and the provisions appl
s. 6		004 - 3 005		cable to waraant cases.
I of 1868, s. 5	•••	334 and 335	•••	405 and 406
VI of 1868, s. 19	•••	61	***	307
1 1 01 1000, 8. 15	•••	308		521
s. 35		and Chap. XX	***	521 to 529 (both inclusive).
XIII of 1869, s. 2	***	61	•••	307
ATTT 01 1000, S. 2	***	198	•••	338 and 339
XVIII of 1869, s. 18, cl. (b)		and 364	***	334, 335, 337, 338, 339 and 340
XXI of 1869, s. 30	***	Chap. XXII		Chapter XL
VIII of 1870, s. 6		Chap. XIX	•••	Chapter XXXVIII
1111 01 1010, 5. 0	***	61	•••	307
TV -6 1071 1 TT N 10		and 316 Chap, XXII		536
A 01 10/1, sch. 11, No. 46		Chap. XXII	•••	Chapter XL
1A of 1871, sen. 11, No. 46	al post			
IX of 1871, seh. II, No. 46		Acts of the Governor	of Madras	in Council.
Acts and sections containing reference.		Acts of the Governor  Section or Chapter of Code quote	f the former	in Council.  Section or Chapter of this Code to be substituted.
Acts and sections containing		Section or Chapter o Code quote	f the former	Section or Chapter of this Code to be substituted.
Acts and sections containing reference.	ng	Section or Chapter o Code quote	f the former	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116	ng	Section or Chapter o Code quote	f the former	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 424 (both inclusive).
Acts and sections containing reference.  (II of 1864, s. 23)  X of 1865, s. 116  I 1866, ss. 3 and 5	ng 	Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23	f the former	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 424 (both inclusive).  Sections 521 to 529 (both inclusive).
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [ 1866, ss. 3 and 5 ] [ of 1867, s. 1		Section or Chapter o Code quote  Chap. VIII  Chap. XX	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 424 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive).
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23	f the former ed	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive).  77 Chapter I 142 183 377
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116  1866, ss. 3 and 5  of 1867, s. 1		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130	f the former sd.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive).  7 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416
Acts and sections containing reference.  II of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [1867, s. 1]		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23  Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [of 1867, s. 1]  VIII of 1867, s. 4		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [1866, ss. 3 and 5] [of 1867, s. 1]  VIII of 1867, s. 4		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause).
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [ 1866, ss. 3 and 5 [ of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4	  	Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137	f the former ad.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive). 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 119 & 110 117 (first clause).
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 I 1866, ss. 3 and 5 I of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4	  	Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152	f the former ad.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause).
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 [ 1866, ss. 3 and 5 [ of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4	 	Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152 153	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause). 124 125 183
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 I 1866, ss. 3 and 5 I of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4	 	Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152 153 97 Chap. IV	f the former sd.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 424 (both inclusive).  Sections 521 to 529 (both inclusive).  77 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause). 124 125 183 Sections 139, 140, 144, 141, 147, 142, and Chapter XII.
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 I 1866, ss. 3 and 5 I of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4	 	Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152 153 97	f the former sd.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive), 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause). 124 125 183 Sections 139, 140, 144, 141, 147, 142, and Chapter XII. Sections 159, 161, 163, 164, 165, 166, 91, 167, 168, 169, 170, 174, 175, 176, 177, 178, 179,
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 I 1866, ss. 3 and 5 I of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152 153 97 Chap. IV  Chap. IV	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive).  Sections 521 to 529 (both inclusive).  77 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause). 124 125 183 Sections 139, 140, 144, 141, 147, 142, and Chapter XII. Sections 159, 161, 163, 164, 165, 166, 91, 167, 168, 169, 170, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184 and 185.
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 I 1866, ss. 3 and 5 I of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152 153 97 Chap. IV	f the former ed.	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive). Sections 521 to 529 (both inclusive). 37 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause). 124 125 183 Sections 139, 140, 144, 141, 147, 142, and Chapter XII. Sections 159, 161, 163, 164, 165, 166, 91, 167, 168, 169, 170, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184 and 185. Sections 92, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 93, 101, 108 and 480.
Acts and sections containing reference.  III of 1864, s. 23  X of 1865, s. 116 I 1866, ss. 3 and 5 I of 1867, s. 1 VIII of 1867, s. 4		Section or Chapter of Code quote  Chap. VIII  Chap. XX s. 23 Chap. I ss. 68 97 127 128 129 130 131 132 133 137 152 153 97 Chap. IV  Chap. IV	f the former ed	Section or Chapter of this Code to be substituted.  Chapter XXVII and sections 415 to 42 (both inclusive).  Sections 521 to 529 (both inclusive).  77 Chapter I 142 183 377 378 381 415 416 417 109 & 110 117 (first clause). 124 125 183 Sections 139, 140, 144, 141, 147, 142, and Chapter XII. Sections 159, 161, 163, 164, 165, 166, 91, 167, 168, 169, 170, 174, 175, 176, 177, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184 and 185. Sections 92, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 93, sections 92, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 93,

## Acts of the Governor of Madras in Council-continued.

Acts and sections containing reference.	Section or Chapter of the former Code quoted.	Section or Chapter of this Code to be substituted.
	Chap. IX	Sections 109, 110, 111, 114, 116, 117 first part, 89, 112, 102, 103, 379, 380, 118, 119, 120, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133 and 136.
	With the exception of sections. 125 147	385 121
	148 149 150	)
	154 158 160	130
II of 1871, s. 132	161 151 Chap. XX	133

## Acts of the Governor of Bombay in Council.

Acts and sections containing reference.	Section or Chapter of the former Code quoted.	Section or Chapter of this Code to be substituted.
VI of 1862, s. 18 III of 1867, ss. 4 and 6 III of 1868, s. 15	61 23	307 37 307

## Acts of the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

Acts and sections containing reference.	Section or Chapter of the former Code quoted.	Section or Chapter of this Codis to be substituted.
II of 1863, s. 7 VI of 1863, s. 238 III of 1864, s. 6 s. 80 VII of 1865, s. 4  II of 1866, s. 48 V of 1866, s. 51 II of 1867, s. 14 III of 1867, s. 17 V of 1867, s. 4 IV of 1871, s. 19.	61 23 61 Chap. VIII	307 307 307 307 Chapter XXVII and Sections 415 to 420 (both inclusive). Chapter XVI and the provisions applicable to summons cases. 307 307 307 307 307 Chapter XVI and the provisions applicable to summons cases.

## H. S. CUNNINGHAM,

Offg. Secy. to the Council of the Govr. Genl. for making Laws and Regulations.

## ठ्यूर उक्तील।

कर्ष कितार मध्य कथा।--> क्रथम। এर उक्तमीलिर २ ७ ७ घट्ट कर्षा कार्रा कार्रा कार्रा मधिराह कार्माध्य " कार्रा मधिराह कार्रा मधिराह कार्रा कार्रा मधिराह कार्रा कार्रा कार्रा मधिराह कार्रा कार्रा कार्रा कार्रा मधिराह कार्रा जनदार्थड़ छ मध्यु वर्ष कहा, किया की शहाइ हुमुक लच्या चिन्धिया महर। त्वरल श्र्यम घहत हा थाहाड़ नम्ब ह त्मश्रा आंत हाहाड़ निमित्र कथाड़ उत्तम् कहा चिन्धिया ।

২ দিতীয়। ৫ ঘরে " হাজির জামিন লওয়া ঘাইতে পারে কি না" এই কথা এই আইনের ৩৮৮ ও ৩৮৯ ধারার বিধানের মঙ্গে ধরিতে হইবে।

० कुठीत। १ घट्ट य जानामङ निक्षिक रहेताछ उनल्पका उक जानामट्ड अन्दार्थत विठात रहेट भाहित्। यथा १ घट्ट माहित्के भारहत्दर दिठार्थ दिनता य अन्दाप लाथा रहेताछ, जमान बामानाउड डाहार विठात हहेरड शाहित्द।

8 চতুर्व। 9 घरव "त्वान माजिएकुँहै" এहे मन थाकित्न उमारा क्ष्यम कि विधिय कि वृष्टीय त्वानीत् माजिएकुँडे नथा।

৫ পঞ্ম। বাঙ্গালা ও মাজাজ ও বোষাই দেশের মাধারণ আইন বিটনীয় ভার্ডবর্ষের অন্তর্গত যে ২ দেশে প্রচলিত নয়, সেই ২ দেশের স্থানীয় গ্রণ্মেণ্ট যে কার্যকার্কদিগকে নিযক্ত করেন তাঁহারা তক্ত-म्मा नह काहरम् मह क्याहार कार्य कत्रियन। ७ वर्ष। এই उक्तीलाद लिय ভात " जागाना बाहिताद दिशक वाश्वार" এই मीबरकद निक्त व वाश्वाद्यद व मछ निक्रां कड़शाह, बे १ खाइतन तमड़े बाशदारह त्याकममाम त काराधाना निक्रां रहेल এहे उक्तीएलद मिटे (न्य सार्शद बादा डारांद भदिरछन कि राष्टिक्य रहेर ना।

৭। मध्य। ১৮৪ ও ১৪৯ ও ১৫॰ ধারায় মাজিস্টেটদের প্রতি শ্বায় বিবেচনাধীনে কম্ম করিবার বে ক্ষম্তা অপিত হইয়াছে তীহার। সাধারণ্যে সেই ক্ষমতানুসারে যে রূপে,কার্য করিবেন তাহা নির্দেশ করণাথে 8 ঘরের কথা লেখা হইয়াছে। কিন্তু আইনের ৪ ধারায় সমনের মোকদমার ও ওয়ারজেইর মোকদমার বে অ্বর্ণ নিরুপণ হইয়াছে এই ওফ্সালের ৪ ঘরের কথার তাহার কিছুমাত্র ব্যক্তিক্রম হইল না।

भक्षम जभाष ज्यात्राह्य महाग्राज्ञ कथा।

ও অনুরভবদের দণ্ডবিধির আইনমত দণ্ড। বিচার্বা।	সাহায্য করা অপ- অপ্রাধের যে দণ্ড সহায়তারও সেই দণ্ড বাহায্য করা অপ-রাধের নিমিতে হা- জির জামিন লওয়া যাইতে পারিলে কি না পারিলে, সহায়-	ন্ধ বেষ অপরাধের সহায়ত। করিবার অভিপ্রায় ছিল দেই অপ- রাধের দণ্ড। যে অপরাধ হইল ভাহার দণ্ড
¢ হাজির জামিন ল- ওয়া যাইতে পারে কি না।	মাহাত্য করা অপ- রাধের নিমিতে হা- জির জামিন লওয়া ঘাইতে পারিলে কি না পারিলে, সহার্ন- ভারও তেমনি।	∕ख ∕ख <sup>∕ख</sup>
8 সামান্যতঃ প্রথমে ওয়ার্ণ্ট বা স- মন দিতে হয়।	সাহায্য করা অপ- রাধহেতুক ওয়ার্ণ্ট কিছা সমন, যাহা হইতে পারে ভদনু- সারে সহায়ভার	Val Val Val
ও পোলীস ওয়ারুক্ট বিমাধুত করিতে পারে কি না।	সাহায্যকরা অপ-। রাধহেতুক ওয়ার্ণ্ট বিনা ধৃত করিতে পারিলে সহায়ভা- র্ও সেই বিধি	As As As
্ব অপ্রাধ।	১০৯ কোন অপর্যধের সহায়তা হওয়াপ্রযুক্ত নেই অপর্যধ কর। সাহায্যকর। জপ- রোলে ও ভাহার দণ্ডের স্পাক্ত বিধি না থাকিলে, সেই রাধহেতুক ওয়ার্জ সহায়তা। পারিলে সহায়তা- রুও সেই বিধি	১১০ মে ব্যক্তির সাহায্য হয় সেসহায় ব্যক্তির অভিপ্রায়িভদ্ধ অন্য অভিপ্রায়ে ক্রিয়া করিলে অপ্রাধের সহায়তা। ১১১ উপবিধি দুক্টে, এক ক্রিয়ার সহায়তা হইয়া অন্য ক্রিয়া হইলে। ১১১ মে ক্রিয়ার সহায়তা হয় তাহাতে সহায় ব্যক্তির অভিপ্রায়- যত ফল না হইয়া ভিদ্দ ফল হইলে।

	A			/g /4	<b>ਹ</b>						<b>4</b>			(a)	Λ	<b>J</b>		<b>/</b> eg	70	Ţ		,				<b>A</b>	
	५ रध्मत् भषाञ्च त्कान এक श्रकाद्द्र काद्राम्		३९ तस्त्रत न्यास क्वा अंक श्रेकाद्व कार्याम् ६ कार्यम	ने जानदारम् निमिक चार्रायक मठ कान त्य प्रकारदर	কারাদ্ত হইতে পারে তাহার চতুথাম্শকাল প্যান্ত সেই প্রচারেস কারাদ্ত কিন্তা অর্পিড কি ঐ দই দ্ত					के जानदारस्त निमिष्ठ चार्गायक यङ कान त्य श्रकात्स्त	কার্যদণ্ড হইতে পারে তাহার অর্কেক কাল পর্যন্ত সেই	প्रकारत्त् कातामध किया व्यर्मध कि श्रे मूहे मध	৩ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্যা অর্থ-	मछ कि की मूहे मछ	9 वस्मत् भर्मान्न क्वांन अक श्रकादत्तं कात्राम् ६ वर्षमञ्जा		deligate of sections of the sections	ত বংসর্পয়াপ্ত কোন এক প্রকাণের কারামত অধনত	ঐ অপ্রাধের নিমিত্ত অত্যধিক যত কাল যে প্রকারের	কারাদণ্ড হইতে পারে ভাহার অর্থেক কাল পর্যন্ত সেই	প্रकारत्त कात्रामध किया व्यर्गस्थ कि जे मूहे मध					म्मा दक्षमत् श्रयोद्ध त्वाम अक श्रकादत् कादामध	
	1	লওয়া ঘাইবে না	Α.	সাহায্যকৃত অপ-	हारश्व निश्चिरक सम्बन्धः स्राधित स-	अहा बाहित्ड भादि-	त्न महीरवृद् ही-	জিবজামিন লওয়া	याहेत्व नकूदा नग्न	∕व			∕oj .		शिक्त काशिन ल-	<b>अ</b> या याहेत्व मा	,	g j	সাহায্যকৃত অপ-	वार्यद निश्चित्व हा-	जित्जायिन लक्ष्या	माहेत्ड भावित्न म-	हारवं हाजित-	क्राधिन लड्या या-	इत्व मञ्जा नग्र	হাজিরজামিন ল-	<u> </u>
	সাহায্য করা অ-	প্রাধহেত্ত ওয়া- র্ণ্ট কিলা সমন যাহা হইতে পারে ভদনুশারে সহায়-	פול פונים לגנים	<b>ভি</b> ∕ভ						<b>J</b> ej			/aj		<b>∕</b> ¢ <del>J</del>			Ç.	/aj				X			Ø	
	माहाया कत्रा ख-	হৈ ওয়া- তে করি- ন সহায়- ই বিস্থি	मञ्जूदा नव	raj raj	r'					Лg			Æ		Æ			العر	Æ							/gj	
-	शानमध्यत कि यातक्कीतन बीमाख्य त्येत्नमध्यत जैमयुक	অপ্রাধের সহায়তা। ঐ সহায়তাপ্রযুক্ত সেই অপ্রাধ না ক্রা গেলে		ঐ সহায়তাপ্রযক্ত অপকারজনক ক্রিয়া করা গেলে	स्व अप्राटिंद अस्त कितामुख १९८७ पाद्र, धाराद महा- स्वा अम्सास्वाधियुक्त के अप्रदाध मा क्रा (ज्ञांज					অপ্রাধ যাহার নিবারণ ক্রা উচিত এমত রাজকীয় কার্য্য-	কাবক সহায় হইলে কি ভাহাব সহায়তা ক্রা গেলে		। মাধাবণ লোকদেব কি দশ জনেব অধিকেব ক্ত কোন	অপ্রাধের সহায়তা	E	मछ हहेएड भार् डाहा कदिवाद कण्मेना आभारन दाखा।	এ অপরাধ করা গেলে	Trans.	lv-	্ত কৰবা ভাষা কারবার কম্পনা ভাষার প্রস্ত রাখণ। ঐ	व्ययंत्राय क्रां आत्म					্ৰ অপ্তাবেধ দামত প্ৰাণ্যত কি যাপান্তর প্ৰেরণ মণ্ড সমূহত ত্ৰাল্য	cace alliged
	356				2								939		400				200								1

	œ	F331	
-	N۸	_	
•	C	~	

্ৰ আদালতের বিচাহ্য।	সাহায্য করা জ- পরাধ মে আদাল- ডের বিচার্য সেই আদালতের।	Ŋ
ভারতবর্ষের দঙ্বিধির আইনমত দঙ		কার্মণ্ড নাম্মন্ত মুভাবুল হও কাল যে প্রকারের কার্মিণ্ড হতি পারে ভাহার চতুধ্মিশ কাল প্রাপ্ত নেই প্রকারের কার্মিণ্ড, কি অর্মণ্ড কি দুই দুও অপ্রাথের নিমিন্ত অত্যবিক্ষত কাল মে প্রকারের কার্মি- দঙ্ হতি পারে তাহার অস্ট্যম্ম কাল প্যান্ত সেই প্র-
হাজিরক্সামিন জ- ওয়া যাইতে পা-	সাহায্কৃত অপরা- ধ্যে নিমিতে হাজির- জামিন লওয়া ঘাইতে পারিলে সহান্তের হাজি- রজামিন লওয়া ঘাইবে নতুবা ন্য	n Ag
পোলীদ ওয়ারণ্ট- দামান্যতঃ প্রথমে হান্তিরন্ধামিদ ল- বিনা ধৃত করি- ওয়ারণ্ট বিনা বা ওয়া ঘাইতে পা- তে পারে কি না সমন দিতে হয	/9 /9	Ŋ
েপালীম ওয়ার্জ- সামান্যতঃ প্রেণ বিনা ধৃত করি- ওয়ার্জ বিন্। ডেপারে কি না সমস দিতে হয	Ag /4g	Pag
के जना थ	শ্বার্থ শা করা জেলে ১২০ বে অপরাধের দিমিত্ত কারাদঙ্গ হইতে পারে ভাহা করি. বার কংপনা গুগু রাখ্ণ। ঐ অপরাধ করা লেন্দ	बै অপরাধ না করা নেলে
<u>K</u>	* *	

( २७	1	জ এ	a /	9 <i>/</i> 9		9
	হাজিরজামিন ল-প্রাণদণ্ড কি যাবজ্জীবন দ্বীপাত্তর প্রেরণ দণ্ড ও সম্পত্তি সেশন আদালত। স্থা যাইবে না দণ্ড বাবজ্জীবন কি ভাহার ন্যুনকাল দ্বীপাত্তরপেল ভণ্ড জ্লে।	দশ বংদর পর্যন্ত অন্যত্ত প্রকারের কারাদণ্ড যাবজ্জীবন স্থাপান্তর প্রেরণ কিন্তা দশ বংদর পর্যন্ত কোন	এক প্রকারের কার্যদণ্ড ও সম্পাতি দণ্ড ১০ বংস্র পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্যদণ্ড,ও অর্প-	দণ্ড ৭ বংসরপর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	ধাবজ্ঞীবন কিছা নিৰ্ভিন্ত কালপৰ্য্যন্ত লীপালক কেব্ৰুত ০	खर्षमध किया जिम दश्मद भराष्ठ धनाउद शकाद्रद होदामध ८ खर्षमध किया खर्षमध
৬ ষষ্ঠ অধ্যায়। রাজবিদ্রোহ অপরাধের বিধি	८ यादण्ड राजित्ज्ञाभिम ल- ६मा याहेत्व मा	/g	/sj	/sj	/sj /sj	
	७ आदण्ड विमा धृष्ड कहित्व मा खे	Ag	^ৰ	Æ	Λg	
	১২১ মহারণার বিক্রেম মুদ্ধ কর্ণ কি মুদ্ধ করিবার উদ্যোগ করেণ কি মুক্তের সহায়তা করেণ ১২১ক রাজদোহসূচক কোন ২ অপরাধ করিবার ষড়যন্ত্র করেণ	35 SEL - 7 1	১২৩ যুদ্ধ করিবার কম্পনা সুগম করিবার মানসে ভাহা গুপ্ত রাখণ	১২৪ আইনমত ক্ষমতাক্রমে কোন কার্য বলপূর্বক করাইবার্ কি নিবারণ করিবার অভিপ্রায়ে গ্রবণ্র জেনেরল সাহে-	১২৪ফ রাজ্যের প্রতি অভাক্তির উৎসাহ দেওন কিয়া দিবার উদ্যোগ করণ	•

000	১৩১ সেনাপতি কি ছফাদার কি সিপাহী কি নাবিক প্রভৃতির প্রয়ার কৈবিনা ধৃত	उग्नाइके विमा शृष्ट	अग्राव्य	शिक्त आधिन ल-	হাজিব জামিন ল- বাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক	সেশন আদালত।
The second	রাজবিদ্যুতিতা করিবার সহায়তা কি তাহাকে রাজবাধ্যতা- হইতে কি কর্মা ক্রেইন সেম্ভাইনে সিম্ভা ক্রমইসাস উদ্যোধ	काद्राट शाद्र		विश्वाद वीद्राहर का	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	
200	১৩২ ব্লিদ্যোহের সহায়তাপ্রযক্ত রাজদ্রোহ হইলে সেই সহায়তা	/eg	⁄ল্য	∕ख	প্রাণদণ্ড কি যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ, কিয়া ১০ বংসর পর্যায় কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	/cg
200	১৩৩ উপরিস্থ কার্যাকারক স্বীয় পদের কর্মা করিতেছেন এমন	Æg	⁄ণ্য	<b>∕</b> eg	ठ दध्मत् भवाख दकाम अक श्रकारह्र कातामध ६ व्यर्षमध	स्मिन आमालड हिमा अंगम ज्यादीन
	সময়ে তাঁহার প্রতি দেনাপত্তির কি ছন্দানারের কি সিপা- হীর কি নাবিকের আক্রমণ করিবার সহায়ত্তা			341		मिल्या प्रमान्ध्र
306	১৩৪ উক্ত আক্রমণ হইলে তাহার সহায়তা ১৩৫ কোপাজি কি জনামার কি মিপাহী কি মানিকের ক্রমণ		<b>√ (φ</b> )	न्ने क्राधिन ज्ञाधिन ल-	ন্ত্ৰ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থন্ড সংসরপর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিয়া অর্থন্ড	সেশন আদালত। প্রথম কি দিহীয়
	নের সহায়তা নের সহায়তা ১৩৩ সেনাপতি কি ছদাদার কি সিপাহী কি নাকি এলান		<b>च</b> _^	मा याहेत्व भारत	किया अ मूहे मख	त्यंगीत् शासित्कुछे। खे
%	১৩৭ বাণিজ্ঞানাহাজের স্থানির কিল অধ্যক্ষের অমনোবোল্ডে	क्ष्यायकोतिमा अउ	भ भ	/ Ag	৫০০ টাকা অর্থনন্ত	P
	এ জাহাজে পলাত্তের লক্ষাম্ম প্রাম্থ			( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )		

कब्रिएव मा

ঐ ভাছাজে পলাতকের লুকাইয়া থাকন

थात्र।	्र स्थालीम	৪ সামান্যতঃ প্রথমে ওয়ার্ণ্ট বা সমন	৫ হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পার্	ত ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনমত দণ্ড	৭ মে আদালতের বিচাধ্য।
১৩৮ দেনাপত্তির কি ছুদ্দার্রের কি সিপাহার কি নারিকের অবাধ্যভাবের কোন ক্রিয়ার সহায়তা। তৎপ্রক সেই অপ্রাধ ক্রা গ্লেল	ওয়ার্কট বিনা ধৃত করিতে পারে	を 対 を 対 は の の の の の の の の の の の の の		ও মাস পৰ্য্যন্ত কোন এক প্ৰকাহের কারাদণ্ড কি আৰ্থনণ্ড কিন্তা: এ দুই দণ্ড।	প্রথম বা দিতীয় শ্রেণীর মান্তিট্টেট।
১৪০ কোন ব্যক্তি আপনাকে সিপাহী বলিয়া জানাইবার অন্তি- প্রায়ে সিপাহীর পোসাক পরিধান কি কোন চিক্ত ধার্ণ কর্ণ	Λg	<b>ਮ</b> ਸਮ	A	ত মাস পৰ্য্যন্ত কোন এক প্ৰকারের কারাদণ্ড কিয়া ৫০০১ টাকা অৰ্পন্ত কি ঐ দুই দণ্ড	কোন মাজিফুেট।
	<ul> <li>प्रक्रम व्यक्षां ।</li> </ul>	मांशांद्रभ द्यांकटम	অধ্যায়।—সাধারণ ব্যক্তিদের শান্তিভঞ্জনাপরাধের বিধি।	, পর বিধি।	
১৪৩ বেআইনীমত জনতাতে মিলিত হওন	क्यात्रके विमा धृष्ठ कतिएड भारत्।	भग्न	হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে	হাজিরজামিন ল- ও মাস প্র্যায় কোম এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্ধা অর্থ- কোন য়া ঘাইতে পারে দণ্ড কিন্ধা এ দুই দণ্ড	কোন মাজিফুট
১৪৪ প্রাণনাশক কোন আন্তু লইয়া বেআইনীয়ত জনতার সহিত মিলিড হওন	Лij	क्षां <u>क</u>	∕ज	२ दश्मत् भर्मास्र त्वान अक श्रकादत् काताम्भ किया वर्षः मध किया थे महे मध	Æ
১৪৫ বেআইনীয়ত জনতার লোকদিগকে পৃথক হইয়া ঘাইবার আজা হইয়াছে জানিয়া সেই জনতার সহিত যিলিত হওন কি সলগে গাইন	Λij	/aj	Λij	∕¤g €	Уg
্ত তথাতা ব্যক্তম ১৪৭ হক্ষামা করেণ	<b>∕</b> ⊌	∕øj	∕aj	⁄न्य	Æj
১৪৮ প্রাণনাশক অন্ত লইয়া হলামা কর্ণ	^দ্য	<b>∕</b> ≅J	∕ej .	ও বৎসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিছা অথ- দণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	সেশন আদালত কিয়া প্রথম শ্রেণার
১৪৯ বেজাইনীমন্ত জনতার কোন লোক কোন অপ্রাধ করিলে থ্য জনতার জান্য প্রত্যেক ব্যক্তি সেই অপ্রাধের অপ- রাধী হয়	ঐ অপ্রাধের নি- মিত্রে ওয়ার্ণ্টক্রমে কিন্তু । ওয়াণ্টবিনা ধৃত করিতে পারি- লে ভদনুসারে	क्षे कानदारभद्र निविध्व भूउ कद्वि- वाद्र ९क्षाद्रफे कि मधन, इंश्वाद्र मार्था याद्र इंहेरङ नीएंद	बे चनदारधर निमिट शक्ति- ज्ञाभिन नश्मा गाँउ- उट मिहित्न कि मा	জপরাধের নিমিত্তে যে দণ্ড সেই দণ্ড	মাজিডুট। অপ্রাধ্যে আ- নালভের বিচার্য্ সেই আনালত।

(\$48)

20 <b>7</b> (1		NO.	~	в
96 G		W	C	
30A	3300	illed	(m)	

				( ?	(CC)						
<b>Λ</b> Ψ	কোন যাজিফুট।	तम्म बामालङ कि श्रथम त्यभिद् माजित्कुंहे।	কোন মাজিফুেট।	∕ <b>G</b>	প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিফুট।	Ą	/g	Q.	/g	P	কোন মাজিফুট।
ঐ জনতার লোক হওয়ার দণ্ডের জুলা, ও সেই জনতার কোন লোক কোন অপ্রাথ করিলে সেই অপ্রাধের দণ্ড	ও যাস পৰ্য্যন্ত কোন এক প্ৰকারের কারাদণ্ড কি অৰ্থদণ্ড কি প্ৰদুই দণ্ড	ও বংশর পয়ন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কিমা ঐ দুই দণ্ড	১ বংশর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদ্ত কি অর্থদঙ্ কি ঐ দুই দঙ	ও মাস পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থনণ্ড ঐ দুই দণ্ড	১০০০১ টাকা অর্থনন্ড	<b>बार्शम</b> ७	**	७ माम भर्या काम जक श्रकारहर कादामध कि व्यर्थमध कि अ महे मध	P9	२ रथमंत्र भरोख त्वान अक श्रीकारत्त्र कांत्रामध कि व्यर्थमध कि अ मृष्टे मध	এক মাস পৰ্যান্ত কোন এক প্ৰকারের কারাদণ্ড কিন্তা এক শত টাকা অৰ্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড
/mg	হাঞ্চিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে	Λij	Æ	Λij	<b>/</b> 9	Æ	/g	⁄ब्य	ЛЭ	<b>/</b> ¥J	Æ
ঠিকা রাধা কি ক্রার ক্রা কি নি- মুক্ত বাক্তি যে অ- প্রাধকরে ভাহার নিমিতে সমন বা জয়ার্ণ্ট হুইতে	भग्न	क्रुप्टे <u>।</u> इक्रुप्टे।	Λij	সমূদ	∕oj	Λij	Æ	Aq	A	अग्रावण्डे	मग्रन
ওয়ার্ডিবিনা ধূত করিতে পারে	/ej	/g	/g	Æ1	<ul><li>अग्रद्धाद्वाद्वीता धृष्ड</li><li>कविद्धाद मा</li></ul>	/g	Ag	अशादकिविमा धुक	الراق	Æ	अग्राद्रकेरिमा थुउ
১৫০ বেআইনীমত জনতায় মিলিত হুইবার জনো কোন লোক- দিগকে ঠিকা করিয়া রাখণ কি ভাহাদের সঙ্গে করার করণ কি তাহাদিগকে নিগুক্ত করণ	পাঁচ কি তদথিক লোকের জনতাকে পূথক হইয়া ঘাইবার্ আজা হইলে পর জানিয়া গুনিয়া দে জনতায় মিলিত হওন কি থাকন	রাজকীয় কার্যকারক হঙ্গামাপ্রভৃতি নিবারণ করিভেছেন এমন সময়ে তাঁহার প্রতি আক্রমণ কর্ণ কি তাঁহার বাধা দেওন	হঙ্গামা করাইবার অভিপ্রায়ে অকারণে রাগ জন্মাওন হঙ্গামা হইলে	रक्रीया ना श्टेरज	হঙ্গামা প্রভৃতির সন্থান ভূমির ন্থামির কি দথীলকারের না দেওন	যাহার উপকারাথে কি সপক্ষে হলামা হয় ডাহার ঐ হলা- মা নিবারণের আইনগিন্ধ সকল উপায়মতে কার্য না করণ	-		6		নাসা কর্ণ
•	Ş	263	260		348	266	282	Pac	430		å

A

১ নবম অধ্যায়।—রাজকীয় কার্যাকার্যক ছারা কি তৎসম্পর্কীয় অপ্রাধের বিধি।

Ø		,	00		の から 本の 一分の の 対 はい から なる しいか かいかい かい とう のかい い	
N. A.	অপরাধ	পোলীস ওয়ার্ণ্ট বিমা ধৃত করিতে পারে কি মা	मामानाडः क्षयस्य ७ग्नादण्डे दा मधन नित्ड रुव्र	হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে কি না	ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনমত দণ্ড	ষে আদালতের বিচাষ্য ।
580	রাজকীয় কর্মকারক হইয়া কি হইবার অপেক্ষা করিয়া ধীয়	ওয়ার্ণীবিনা ধৃত	भग्नम		o रस्पत् शर्याञ्च त्वान जक श्रेकाद्द्र का्तामध कि व्यथमध	সেশন আদালত কি প্ৰণাম সেলীক
24345	পদ সংক্রান্ত কোন কন্ধ কর্ণার্থে আইনমত বেতন ভিন পারিভোষিক গ্রহণ করণ	করিবে না		য়া ঘাহতে পারে	p	माजिएकुछ ।
36	12	∕¶	Λij	<b>∕</b> ¶	/eg	/cg
	লওয়াইবার জন্যে পারিভোষিক গুহণ করণ					
230	রাজকীয় কর্মকার্কের নিকটে ষীয় প্রতিপত্তিজ্ঞাম কোন	ঙ্গৈ	দৈ	ch.	এক বংস্র প্যাত্ত সামান্য কারাদণ্ড কি অথদণ্ড কি	श्रुश्य त्वागात
19214	300.0	Ą	∕ej	প্র	त मुद्दे मध्य अ उत्पाद क्यांस क्यांत क्यांत अक्षांत्र क्यांत्र क्यांत्र कि कार्यम्	त्मना व्यामालङ
820	গ্ৰহণ প্ৰাৰ্থিক বাবাত্ৰ বিষ্ণু বুল বুল বুল বুল বুল বুল বুল বুল বুল বু				िवस्ताय ने ते जिल्ला स्थाप स्	कि श्रथम त्यनीत्
	সালস্ক্রীয় ক্রাস্থারিক রে মোকদ্যা গুনেন কি যে কার্য্	Æ	∕ख	∕•য	२ दश्मत् अर्घास्त मात्रामा कात्रामः कि जार्मनः कि जी	थ्यथम कि बिडीय
300	VIII COM			*	म जिल्ला म	त्मंगेत्र मामित्युन
3		্ৰপ্	∕ল	Æg	ऽ दश्मद्रश्रमुख माघाना काद्राम् कि खर्मछ कि बे	Λg
0	1000		沙 童		मुष्टम	
284	্।জন্ম কার্যার আভিপ্রায়ে রাজনীয় কর্মকার্কের অন্তন্ধ	/g	<b>∕</b> ⊌	<b>∕</b> ⊌	ত বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থনণ্ড	त्मनेन जामालङ
TO STATE	मनीज कड्ल		¥	*	कि मुक्त मुख	अस्मित्रिक
3700	SEE SERVICE CONTRACTOR OF SERVICE CONTRACTOR	٩	Λg	Æ	> दश्मत् शर्माञ्च मामाना कातामञ्ज कि जर्थमञ्ज कि बी	
486	र्जिकांत्र कार्याकार्दक्षं दिवसारमान्तर यात्रका क्ष्य				मूर्य मख	याजिएकुछे।
200	বাজনীয় কাৰ্যকারকের বেআইনীয়তে সম্পৃতি জয় কর্ণ	`∕ej	∕জু	দ্বৈ	२ ददमत् अर्घाख मात्राम् कादामः कि व्यथमः कि ध	∕ল্য
1000	কি মীলামে ভাকন	A Property of the Party of the	好 一	Л	मूहे मधा तदर मन्नाह कार कर्। (अप्ल क मन्नाहर ह	
990	6	अग्राद्रकेविमा थ्र	अयात्र <sup>्</sup>	ą	২ বংশ্ব প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদ্ভ।ক অ্যুদ্ত	কোন মাজিফুেট
	<b>त्रथां</b> डन	कत्रिएउ भारत		R	क पात्र कराम क्या कर श्रेकारवर ठावाम्य कि २००० होक।	<b>A</b>
242	প্রভার্থাভাবে রাজনীয় কর্মকারকের পোসাক কি চিক্ত ততিশ্য করণ কি সারণ	# <b>2</b> 9	र र	,	उद्यास मुद्देश हुन में प्रमुख्य प्राप्त कर्म महिल्ला कर्म स्वाप्त कर्म महिल्ला स्वाप्त स्वाप्	

-
আইনসিদ্ধ ক্ষমতার অবজ্ঞার বিধি
V
4-
IV.
Too
100
V
D
lo.
1
19
न
节
15
IZ
The
16
SAV
F
10
lo:
1
12
A
To.
10
T
The
16
-बाककीय कार्याकात्रकटमत्र
W
de
Ko
E
IÀ.
590
tox
-
5
ाठ
मन्नाम ज्यामाम ।-
ন
*
12
000
5
Elsen.

	हाझकीय कार्यकादरकद श्राप्त मधन कि बाग शरहछ्यान। उग्राहणे दिना	। उग्नाद्रके विना धुरु	मयन	र्शिक्षाधिन लड-	^	
	না পাইবার জন্যে পলায়ন কর্ণ	कड़ित्व मा		য়া যাইতে পারে	मधिकि प्रमुख मधि अपनामक कि २००० होता खर्थ-	Æ
	সমনে কি নোটিনে ধ্বয়ৎ আদালতে উপস্থিত হওন	⁄লু	∕व्य	<b>∕</b> Ч	ण्याम क्षांत माथानी काशांति कि विकास	
	প্রভূতির আজা হইলে			,	मुंड कि म मूट मंड	अध्य कि विद्या
290	त्कान मग्न कि त्मारिम त्मडग्ना कि जड़काहेग्ना त्मडग्ना नि-	ণ্ড	∕d.	উ	এক যাস প্ৰয়ঞ্জ সামান্ত প্ৰয়োগও বি	
	दार्भ कर्न किया निकाश तिष्ठा तिल डाश डेरा-				कि के मूर मख	क्षित्राह्म जानिक
	ইয়া দেওন কি ঘোষণা নিবারণ করণ	,			See	
	ঐ সমন প্রভৃতিতে ব্যক্তির ষয়ৎ আদালতে উপস্থিত	<b>(</b> 9	Λij	∕oj	الما الما الما الما الما الما الما الما	ø
	হওম প্রতিব আজা হইলে				मछ कि छ मूट मछ	
	অমানিদেশ্য সমুগ কি মোখাগানের ভারা উপস্থিত চইবার	<b>∕</b> •j	∕ej	,⁄eş	। भाभ भराख मामाना कादामध कि ६००० होका व्यथ- त्कान माजित्कु है।	त्कान याजिएकुछ।
248	আইনাত আজা আহানা তবল, তিলা অনমতি না পাইয়া				मधिकि के मूहे मख	
	जानका यादन अस्ति अस्ति	Æ	Ø	<b>∕</b> •9	ও যাস প্যান্ত সামান্য কারাদণ্ড কি ১০০০১ টাকা অর্থ-	/GJ
	वात्रामान व व्याप्त वर्षात्र व व्याप्त व व्याप्त व व्याप्त			•	में कि के महे मख	
	আইনমতে বাজকীয় কাৰ্য্যকারকের নিকটে দলীল উপস্থিত	Ą	Ą	∕æj	। यात्र श्रयंत्र मात्रात्र कांद्राम् कि ६००१ होका व्यर्थ-	. त्य खामानत्त्र के
296			ī		मख कि छ मह मख	19
	संक विकियन					वह वाहित्व ७१
	•			7		अधारम् विधान-
						शट अहे आम्राज
						किन्ना ज्ञाय जा-
						माजाउ मा श्रेटल
						श्रथम कि विशेष
		•		•		त्वाभीत्र याजित्कुने
					ও মাস প্ৰয়ন্ত সামান্য কারাদণ্ড কি ১০০০২ টাকা অথদণ্ড	رم
	নেই দলাল আদালতে উপাস্তুত কি অপ্ন করিবার আজ্ঞা	/g	∕aj	প্র	कि के महे मख	
	रहाल रहाराकाराकर निकान नाकि ६	-		8	) यात्र श्रीख मायांना काद्राम् कि ६०००। होका क्ष्यमंत्र क्ष्यम	श्रथम कि किछोस
293		ঙ	ଜ	ग	10 日 11 日	त्यनीत् इ
	आश्मशा देश श्रेष्ठ हो। जाही (महाम हेक्का भूसक जूरि कहें।	,	,	Л	अवास निराख मायांना कादामध कि 20001 होका	100000
	राहर ज्याण । ज्याता चराहार घणा कर्म विवस्त हरान	g	প	ī	व्यथम् कि वे मूहे मध	

e vic	ल्पानीम	माशानारुः अग्राद्रके मधन मित्र	প্রথমে হাজিরজামিন লওয়া বা ঘাইতে পারে কি	ত ভারতবয়ের দঙ্বিধির আইন্মত দঙ্	्य च्यामानदृष्ठ् विराय्
রাজকীয় কাষ্যকারককে জানিয়া জনিয়া মিখ্যা সমাদ দেওন প্রয়োজনীয় সমাদ অপ্রাধ প্রভৃতি কর্ণ বিষয়ের হুইলে •• রাজকীয় কাষ্যকারক নিয়মিত্রপে শপ্থ করিতে আজা করিলে শপ্থ করিতে অগ্নীকার কর্ণ	ওয়ার্ভ বিমা পূব করিবে মা এ এ	الم	হাজিরজামিন জ- প্রয়া যাইতে পারে জ	ও যাস পৰ্যান্ত কোন এক প্ৰকাবের কারাদ্য কিবা ১০০০১ টাকা অৰ্পন্ত কি এ দুই দণ্ড ২বংসর পৰ্যান্ত কোন এক প্ৰকাবের কারাদ্য কি অৰ্দণ্ড কি এ দুই দণ্ড ও যাস পৰ্যান্ত সামান্য কারাদ্য কি ১০০০১ টাকা অৰ্থ- দণ্ড কি এ দুই দণ্ড	প্রথম কি ভিচায় ক্রেণীর মাজিট্রেট। ক্রি আদালতে অ- পরাধ করা যায় ক্রিয়ারর বিধান- মতে সেই আদালতে অ- পরাধ না হইলে প্রাধ না হইলে
সত্য কহিতে আইনমতে বন্ধ হুইয়া প্রশেলর উত্তর দিতে অস্ত্রীকার করণ	⁄ন্থ	. Ag	Æ	Ą	त्यनीत् माजित्युने - -
রাজকীয় কার্যকারকের নিকটে যে কথার বর্ণনা করা যায় ডাহাতে স্বাক্ষর করিতে আইনমতে আজা পাইলেও অস্তীকার করণ	<b>∕</b> sj	Λg	⁄ন্থ	ও মাস প্যায়ত সামান্য কারাদণ্ড কি ৫০০৲ টাকা অর্থ- দণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	Æ
রাজকীয় কার্যকারকের সম্মুখে শপথ করিয়া জান পূর্বক সত্য বলিয়া মিখ্যা কথা কহন	<b>∕</b> •g '	ওয়ার্ভ	∕ज	ও বংমর পর্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্পদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	সেশন আদালত কি প্রথম শ্রেণীর
রাজকীয় কার্যকারক আইন্মত ক্ষমতাক্রমে অন্য ব্যক্তিকে হানি কি ব্লেশ দেন এই অভিপ্রায়ে তাঁহাকে হিখ্যা সন্থান দেওন	<b>/</b> 9	भारत	/দ্ব	ও মাস পৰ্য্যন্ত কোন এক,প্ৰকাহের কারাদ্ভ কি ১০০০৲টাকা অৰ্থন্ড কি.এ দুই দঙ	মাজিড্ৰেট। প্ৰথম কি বিভীয় শ্ৰেণীর মাজিড্ৰেট।

I	淝	W	쮖	4	A
l		11	9	9	)

्य श्रामानरङ् दिहासू।	সেশন আদালন্ত। এ	~	সেশন আদালত কিলা প্রথম শ্রে- ১১ ণার মাজিফুেট ১১	শ্	Λij	/sj	্র সেশন্ আদালত	সেশন আদালভ কিন্সা প্রথম শ্রেণার মাজিফ্রেট।
ভারতবর্ষের দঙ্বিধির আইনমত দঙ	যাবজ্জাবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কিমা কঠিন পরিশ্রম সহিত । ১০ বংসর কারাদণ্ড ও অর্পদিও। প্রাণদ্ড কিমা উক্তদণ্ড	জাপ্রাধের যে দণ্ড সেই	মিখ্যা সাক্ষ্য দেওনের কি প্রন্তুত করণের যে দণ্ড সেই	ায়খ্যা সাক্ষ্য দেওনের যে দঙ সেই	/eg	/kg	ঐ ৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	৩ বংসর পর্যন্ত]কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড
৫ হাজিবজামিন লও- য় ঘাইতে পারে কিনা।	হাজির জামিন ল- ওয়া ঘাইবে না জি	Æ	এ প্রমাণ দেওনা- প্রাধের জন্য হা- জির্জামিন লওয়া ঘাইতে পারিলে বি	সারে। হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে।	শ্ব	∕øj	√aj √aj	Λg
8 সামান্যতঃ প্রথমে ওয়ার্ডট বা সমন দিতে হয়।	(५३) हे	Лij	<b>∕</b> 9j	∕ज	/ej	/ <b>G</b> J	ज ज	Æ
<ul> <li>अधिक अधिक ।</li> <li>विमा भुष्ठ कब्रिस्त ।</li> <li>भारत कि मा।</li> </ul>		M	) dg	िमु	প্ৰ	्रम् ज	A A	Æ
হ জাপুরাধ	কোন ব্যক্তির প্রাণদণ্ডের অপ্রাথ নির্গ্ন হয় এই মানসে মিথ্যা সাক্ষ্য দেওন কি প্রকৃত কর্ণ ডদ্ধার। নির্দোধি ব্যক্তির অপ্রাথ নির্গন্ন হয়। প্রাণ দঙ	হইলে যাবজ্ঞাবন ৰীপান্তর প্রেরণের কি সাত বংসরের অধিক কাল কারাদণ্ডের উপযুক্ত অপ্রাধ নিণ্য হইবার মানসে	মিগ্যাসাক্ষ্য দেওম কৈ প্ৰস্তুত কর্ণ প্ৰমাণ মিগ্যা কি কৃত্ৰিম জাদিয়া মোকদমা প্ৰভৃতি কাৰ্ব্যে ভাহার ব্যবহার কর্ণ	মে বৃহাম্ববিষয়ে আইনমতে সৰ্চিফিকট প্ৰমাণস্বৰূপ গাহ্য হয় জ্ঞানপূৰ্বক নেই বৃহাক্তের স্নিখ্যা স্চিফিকট দেওন কি	ভাহাতে যাক্ষর করণ কোন সচিফিকট গুরুতর অংশে মিখ্যা জাদিয়া প্রকৃত	1000	ায়খ্যা ভাগুণ কর্ম। দেইরুপ নির্দেশবাক্তায়িখ্যাজ্ঞানিয়াসত্য বলিয়া ব্যবহার কর্ম। অপ্রাধিকে রক্ষা কর্ণাথে অপ্রাধের প্রমাণ অদুশ্য কর্ম। কিন্তুয়া ভাহার মিখ্যা সন্ধান দেওন। প্রাণদণ্ডের বোগ্য	অপ্রাধ হইলে দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর কারাদণ্ডরে যোগ্য অপ্রাধ চইলে
४ वि	88	arc.	25	660		4 686	:::	

							(29	13)	)			
প্রথম শ্রেণীর মান্তি- ফুট কিষা অপরাধ	त्य थामानाउद्गाद- ठायो त्यहे बामानड। क्षेथ्य कि ब्रिडीव्र	त्वाभीत् शाक्तिरक्रुने। जे	श्रुधम त्यानीत	নালতে । সেশন আদালত	किया क्षश्य त्यांशेत्	थाश्री कि विशेष		<b>A</b> 9	প্রথম শ্রেশীর	माजिएकुछै।	/ <b>/</b> 4	ঞ্ সেশন আমালত।
অপরাধের জন্যে অত্যপ্তিক ষত কাল যে প্রকারের কারাদণ্ড হয় তাহার চতুর্থীমশ কাল সেই প্রকারের কারাদণ্ড কি	অর্দেণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড ও মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থ দণ্ড	कि में मूटे मध र वरमत् भवान कि छोकारत्त् कादामध किन्ध्धमध	के मुद्रम् अ महामान	ও বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অথদিও	कि प्रमुख मुख	२ दरमंत्र भर्षास क्वान अक श्रकाद्वं कातामध कि व्यथमित		M	- 74	२ ददमत भर्गे छ तमा এक श्रकात्त्व कातामुख क ज्यममु	श्रीख	এই কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অথদিও
<b>/</b> 9	<b>्र</b> म	. √ej	A	/ব্য		Æ		Æ	Ą	лaj	Æ	** ***
4	ग्रम	ख्या <u>त</u> ्र	Aq ·	Æ	AF.	Ag .		Λeg	, Ag	,	में ⁄ज	/9 /9
A	<b>^</b> 9	শ্ব	∕ej	<b>ত</b> ্য		Æ		/eg	শ্ব	* 4	7 Ag	/4 /4
১ - বংসরের মুান কারাদণ্ডের যোগ্য অপ্রাধ হইলে	২০২ যে ব্যক্তি আইনমতে অপ্রাধের নন্ধান দিতে আবন্ধ তাহার জানপূর্ধক সন্থাদ না দেওন	২০০ যে অপরাধ করা গিয়াছে তাহার মিখ্যা দ্যাদ দেওন	২০৪ কোন দলীল প্রমাণস্বরূপে উপস্থিত না হইবার অভিপ্রায়ে তাহা প্রপ্র কিন্ট কর্ণ	১০৫ কোন মোকসমায় কি কোজদাৱী নালিশে কোন কর্মের কি আনগানিক কারোক কিমা সাদিসনাণি ত		২০৬ দভরত্রপ কিয়া অথদন্তের আজানুক্রমে কিয়াডিক্রা- জারীক্রমে সম্পতি ক্লোক না হয় এই নিমিত্তে গ্রহা	প্রতারণা ভাবে স্থানাত্তর কি গোপন করণ প্রভৃতি ২০৭ দঙ্গরুপ কিয়া অর্থনতের আজানক্রাে কিয়া চিন্দ্রা ভার	জন্ম সম্পৃতি ক্ৰোক নাহয়, এই নিমিত্তে স্বস্ত্ৰ নাথাকি- লেও মেই সম্পূৰ্তত নাতন ————————————————————————————————	ষক্ষ বিষয়ে প্রতারণার কার্য কর্ণ ২০৮ যে টাকা প্রাপ্য নহে তাহার নিমিতে প্রতারণাক্লমে ডিক্রী	বাহা জারী হইতে দেওম বাহা জারী হইতে দেওম ২০৯ আদালতে মিখ্যা দাওয়া কর্ণ	২১০ মে টাকা পাওনা নয় তাহার নিমিতে প্রতারণাক্রমে ডিক্রা পাওন কিষা ডিক্রমিত কার্য হইলে পর তাহা জারী ক্রাওন	২১১ হানি করিবার মানসে অপর্যাধের মিখ্যা অভিযোগ যে অপরাধের অভিযোগ হইল তদধে প্রাণনগু কি যাব- ফুরীবন স্থীপান্তর প্রেরণ দঙ্গ কিয়া ৭ বংসর কি তদ্ধিক কাল কারাদঙ্গ হইতে পারিলে

নৈ প্ৰ	तम्म थामल । विकास दिवस दिवस दिवस दिवस दिवस दिवस दिवस दिव	গ্ৰ্যণ্ড সেশন আবালত। ১৮ প্ৰ্যণ্ড সেশন আবালত। ১৮ বিক্ৰম প্ৰথম শ্ৰেণাক মাজিট্টেট। শ্ৰেণাক মাজিট্টেট কিলা অপ্ৰাধ যে আ- লালতের বিচার্যা সেই আবালত।	অথদণ্ড সেশন আদালত। অথদণ্ড সেশন আদালত কিয়া প্রথম শ্রেণীর
ভার্ত্বধের্ দণ্গনিত্ব আজিন্মত দণ্ড	হাজিরজামিন ল- ৫ ব্যুস্ক প্যাস্ত কোন এক প্রকারের কার্নিণ্ড ও অথপ্র ১য়া ঘাইতে পারে  এ  ১ ব্যুস্ক প্রাস্ত কোন এক প্রকারের কার্নিণ্ড ও অ্থপিড  অপ্রাধ্যের নিমিতে অত্যধিক ষ্ড কাল যে প্রকারের  জ্বার্মিণ্ড নির্মিত্ত অত্যধিক মৃত কাল যে প্রকারের  ভার্মিণ্ড নির্মিণ্ড বিশ্বী দুই দঙ	৭ বংসর পর্যাত্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদ্ণ ও বংসর প্রাত্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদিও অপর্যাধের নিমিত্তে অহাধিক যত কাল যে প্রকারের কারাদণ্ড নির্মান্ত হইয়াছে ভারাদ্ চতুর্থাৎশ কাল সেই প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্দিণ্ড কি এ দুই দণ্ড	৭ বংসর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড ১ বংসর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড
৫ হ্যান্তিরভামিন জ- ৪য়া ঘাইতে পারে কি না	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে জী	. Ag Ag Ag	/g //g
8 সাহান্য ভাগুমে ওয়ার্জ বা সমন দতে হয়	No. Ag Ag	∕च्यु ∕च्यु ∕च्यु	· Ag · Ag
০ পোলাস ওয়ারুজ বিনা ধৃত করিতে পারে কি না	ह्यांवर्ष्ट विमा धूड कद्गित्व भारत्	कुशांतक दिमा युक कविरत मा कि	Naj Aaj
क क	অপরাধিকে আশ্রয় দেওন, প্রাণদঙ্গুর উপরক্ত অপ- রাধ হইলে  যাবজ্ঞানেন দ্বীপান্তর প্রেরণ দঙ্গে কি ১০ বংসর কারা- দঙ্গের উপযুক্ত অপরাধ হইলে ১০ বংসর না হইয়া ১ বংসর কারাদণ্ডের যোগ্য অপরাধ হইলে	অপর্যধিকে দণ্ডহটতে রক্ষা কর্ণাথে দানাদি গুছণ। প্রাণ- দণ্ডের উপস্কু অপর্থি হইলে যাবচ্ছাবন দ্বাপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর কারাদণ্ডের উপস্কু অপর্থি হইলে ১০ বংসরের মূুন কারাদণ্ডের যোগ্য অপ্রাধ হইলে	অপরাধী রক্ষা হয় এই জন্যে সম্পৃত্তি ফিরিয়া দেওয়াইবার নিমিত দান করণ। প্রাণদণ্ডের যোগ্য অপরাধ হুইলে যাবজ্জীবন দীপান্তর প্রেরণ দণ্ডের কি ১০ বৎসর কারাদি গুরু যোগ্য অপরাধ হুইলে
- tv.	% %	%	80

				(२१०	)		
প্রথম শ্রেগার্ মাজিট্রেট কিল্লা অপর্থেমে আদা- লতের বিচার্য সেই	श्रुथम त्यंगीड़ माजित्युष्टे ।	तम्म आमानठ किया श्रथम व्या- भीत्र मासिव्युष्टे।	A;	প্রথম শ্রেণীর মাজিট্টেট হিন্দা অপরাধ দেআদা- লভের বিচার্য দেই		নেশন আমালত।	Ag Ag
অপিরাধের অন্তাধিক যত কাল যে প্রকারের কারাদণ্ড নির্হানি রিত হইয়াছে তাহার চতুর্থানশ কাল সেই প্রকারের কারা- দণ্ড কি অর্গদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্দেশু কি অর্থনশু কি ঐ দুই দশু	<ul> <li>व ददमूद शरीबु क्वान कक श्रकादामुख कार्यामुख आर्थमुख</li> </ul>	ও বংস্র পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	অপ্রাধের নিমিত্তে অত্যধিক যত কাল যে প্রকারের কারা- দঙ্গ নির্হাতিত হইয়াছে তাহার চতুর্থানশ কাল সেই প্রকা- রের কারাদঙ্গ কিলা অর্থদঙ্গ কি ঐ দুই দঙ্গ	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি.এ. দুই দণ্ড	ত বংসর পর্যন্ত কোম এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অথদিও কি এ দুই দণ্ড ৭ বংসর পর্যন্ত কোম এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি এ দুই দণ্ড	ঐ অথদণ্ড সহিত কি ত্রিন ৭ বংসর পর্যন্ত কোম এক প্রকা- রের কারাদণ্ড
Agr	<b>∕</b> ⊌	Λg	Æ	Æ	Δg	A A	/dj /4j
∕di	Æ	<b>/</b> 9	Æ	Лij	भूष	के	/g /g
∕aj :	/ēj	ওয়ার্জ বিনা ধৃত করিতে পারে	Æ	Ag .	ওয়ার্জ বিনা ধৃত করিবে না	Ag Ag	∕चं ∕च
১, বংশরের মুান কারাদঙের যোগ্য অপরাধ হইলে	অপ্রাধন্য। কোন ব্যক্তির যে অস্থাব্র সম্পত্তি হরণ হই- য়াছে, অপ্রাধিকে ধুত না ক্রাইয়া তাহা ফিরিয়া দেও-		বোগ্য অপ্রাধ হইলে হাবজ্ঞীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বৎসর কারাদণ্ডের হোগ্য অপ্রাধ হইলে	১০ বৎসর না হইয়া ১. বৎস্র কারাদণ্ডের যোগ্য অপ্রাধ হইলে	২১৭ ব্যক্তিদের দণ্ড কি সম্পাহিদণ্ড না হইবার নিমিত্তে রাজকীয় কার্যাকারক কর্তৃক আইনের আজা অমান্য কর্ণ	ব্যক্তির দণ্ড কি সম্পরিদণ্ড না হইবার নিমিত্রে রাজনীয় কার্যকারকের অণ্ডন্ধ রিকার্ড কি লিপি কর্ণ মোকদমাপ্রভৃতিতে রাজকীয় কার্যকারকের কোন আজ্রা কি রিপোর্ট কি ফ্রসলা কি নিজ্ঞান্তি আইনবিকুজ্ঞ জানিয়া	কর্ণ কোন হাজিতে বিচারাথে কিয়া কার্ণাণারে সমর্পণ কর্। আইনবিক্ষ জানিয়া ক্ষমভাপদ হাজির সেই কার্য কর্ণ রাজকীয় কার্যকারক আইন্যতে অপর্যিকে ধরিতে বন্ধ হইয়া জানপূর্কক ধরিবার এটি কর্ণ। প্রাণদণ্ডের

~		•	8		ð	•
জপরাধ		त्मानीम	भाषानाउः क्ष्यस्य ६ष्ठातृष्टे दा भयन मिटड रुष्ठ	হাজিরজামিন লঙ- য়া যাইতে পারে কি না	ভারতবর্ষের দঙ্গিবির আইনমত দঙ।	মে আদালতের বিচার্য।
ारक्कीरम घीপाखर (श्रुर्ग कि याग्र जभदाथ श्रेंटन	यारज्जीरम बीलाख्द ट्यांद्रभ कि ১॰ दश्मद कादामरभ्र स्याभ्य जलद्राथ श्रमेत्न	डग्राइक दिना शृष्ड कद्वित्व ना	<b>७</b> शांत्रके	হাজিবজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে	অথদণ্ড সহিত কি ড্ডিন ৩ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকা- রের কারাদণ্ড	সেশন আদালত কিয়াপ্রথম শ্রেণীর
র মূম কাল কারাদঙ্গে	১০ ব্ৰসরের মূন কাল কারাদণ্ডের যোগ্য অপরাথ হইলে	Æ	<b>/</b> 9j	<b>A</b> 9	অর্পনণ্ড সহিত কি ডব্রিন ২ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকা- রের কারাদণ্ড	মাজস্টেচ। প্রথম কি দিঙীয় শ্রেণীর মাজিস্টেট।
त मधाकाशास ठाकित शाक शहरक हासकीय	আদালতের দঙাজাপ্রাপ্ত হাক্তিকে ধরিতে আইনমতে বন্ধ হইয়া ভাহাকে ধরিতে হাজকীয় কার্যকারকের ইচ্ছাপুস্কক	<b>P</b> i	Ą	হাজিবজামিন লও- য়া যাইবে না	যাবজ্ঞীবন দীপান্ধর প্রেরণ কিন্তা অর্থনণ্ড সহিত কি ডব্লিন ১৪ বংসর প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড	সেশন আদালত।
মুভ কর্ণ। এ বাঞ্চ্ প্রাণ্যভ্রে আজা হয়লে হিরু হারজ্ঞীবন দীপাজ্র প্রেরণ কি ১০ বংসর দি কাল কারাদক্ষের কি দক্ষকপ পরিশয়ক্তিরির আ	মুদ্ধ করণ। মাধ্যক্রির প্রাণমন্ত্রে আজা হহলে ভাহার যারজ্ঞীবন দ্বীপান্তরে প্রেরণ কি ১০ বংসর কি তদধিক কাল কারামন্তের কি দণ্ডমপ পরিশাম্ভরিবার আজা হইলে	শ্ব	4	Æ	অথদণ্ড সহিত কি তদ্ভিদ্ন ৭ বংস্ত্র প্যাস্ত্র কোন এক প্রকা- বের জারাদণ্ড	M
১০ বংশরের মূস কারাদণ্ডের আজা হুইলে	जा दरेतन	⁄ঝ	^দ্য	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে	ও বংশুর পর্যায় কোন এক প্রকারের কারাদ্র কি অর্থদ্য কি এ দুই দঙ	त्रभान जामालड किया श्रथम त्याभीत
জিকীয় কাৰ্যকার্কের অনবং কার্হিতে পলাইতে দেওন	রাজকীয় কাৰ্যকার্কের অনব্ধানতায় কোন ব্যক্তিকে কার্যহুটতে প্লাইতে দেওন	Æ	नग्रन	∕ <del>a</del> j	र वष्मत अर्थास मामामा कादामध कि ज्ञाथमध कि से पूरे मध	মাজিডুেট। প্রথম কি দিটার শ্রেণীর মাজিডুেট।
টিনমতে ধৃত না হওনের জনে বিপক্ষতা করণ কি বাধা দেওন	জাইনমতে ধৃত না হওনের জন্যে কোন হাক্তির বলপূর্ব্বক বিপক্ষতা করণ কি বাধা দেওন	ওয়ারণ্ট বিনা ধৃত করিতে পারে	<b>उ</b> शादक	/eg	২ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অথদ্ও কি ঐ দুই দণ্ড	A
বাইনয়তে অন্য ব্যক্তির ধূত না বিপক্ষতা কর্ণ কি বাধা দেওন আন্সেধ্যুইতে ছাড়াইয়া দেওন	আহিনমতে অন্য ব্যক্তির ধৃত না হওনের জন্যে বলপুর্মক বিপক্ষতা করণ কি বাধা দেওন কিয়া তাহাকে আইনমত আন্সেধহইতে ছাড়াইয়া দেওন	/ <del>u</del> j	<b>A</b> 9	Λij	raj	<b>4</b>
াহার যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ দঙের যোগ্য অপরাধের অভিযোগ হইলে	ভাহার ঘাবজ্ঞাবন দীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংস্র কারা- দণ্ডের যোগ্য অপ্রাধের অভিযোগ হইলে	/ej	Ag .	হাজিরজামিন লও- য়া যাইবে না	৩ বংসর প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদ্ড	तम्बन आमामड कि श्रुथम् त्यांबीद्
প্রাণদণ্ডের যোগ্য অপ্রাধের অভিযোগ হইলে	ग्राभ श्रेतन	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b> 9	१ दरमत भर्माख त्वाम अक श्रकादहत काहामछ दा जशमन	

(398

4						* (	(290)
4	/s	/aj	थ्यथम कि विशेष टबागीत् मासिएकुँछे।	সেশন আদালত।	প্রথম অপরাধ যে আদালতের বিচায্য সেই আদালম।	এই আইনের ৩২ অধ্যায়ের বিধান- বলে যে আদা-	লতে অপরাধ হয় সেই আদালত। প্রথম স্রোগ্র মা- জিট্টেট সাহেব।
	^9	যাবজ্ঞীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক	প্রকারের কারাদণ্ড ও অথদণ্ড এক বংস্র পর্যন্ত অন্যত্র প্রকারের কারাদণ্ড কি অথদণ্ড প্রথম কি বিভীয় কি ঐ দুই দণ্ড	यातक्कीतम बीलाख्त त्थातम ६ उदल्पिस व्यवमन्त ६ ७ बस्मत् नर्घाख कठिम नाहित्या महिङ कादामन	প্রথম আজামত দঙ। তাহার বিঞ্ছিৎ ভোগ হইয়া থাকিলে অবশিষ্ট কাল ভোগ	হাজির জামিন ও মাসপর্যত্ত বিনাপরিশ্রমে কারাদঙ কি ১০০০৲ টাকা লওয়া ঘাইতে পারে ব্যুক্তি শি দুই দঙ	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কি অর্দণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড
	A	∕ej	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে	য়েজির জামিন মুহা ঘাইতে পারে	∕¶ -	হাজির জামিন লওয়া যাইতে পারে	<b>∕</b> •9
d	∕eg	∕ज	Λq	∕aj	भूगम	⁄ন্দ্ৰ	M
	∕eg	Λg	/sj	Ag .	अग्नाइण्डे विमा धृष्ड कद्वित्य मा	Æ	19
PY	তাহার যাবজ্ঞাবন দ্বীপান্ধন প্রের্ণ কিন্তা ১০ বংসর কি তদ্ধিক কাল দ্বীপান্ত্র ্রের্ণ কি দণ্ডরূপ পরিআম কর্ণ দণ্ডের কি কারাদণ্ডের আজা হইলে	थाभराउद्र बाजा हहेत्स	২২৫০ সদাচারের প্রতিভূনা দেওনপ্রযক্ত আসিক্ষুছইয়া পলা- য়ন করণ কিয়া পলাইবার উদোগ করণ	ৰীপাভরে প্রেরিড হইয়া বেজাইনীয়তে প্রতাগমন	দও কমা হইবার নিয়ম লগুমন	মোকদমা প্রভৃতির বিচার কালে জানপূর্বক রাজকীয় কা- যাঁকারকের অপমান করেণ কি বাধা দেওন	জাপনাকে স্থুরির কি আদেশরের ন্যায় দেখান
			2362	250	339	422	2

-
विशि
ष्रभात्राद्ध
मन्त्रीय
। इक्षाम्
मूखा ७ शवर्गरम्ति इस्मिन्न मन्निकी
0
A STATE
जशामि।
वामक
3

	১১১ ১১৷ গুলুম কুর্ণ কি কৃত্রিম কুর্ণসম্প্রতীয় কোন কার্য এয়ারুণ্ট বিনা কর্ণ করিছে পারে	ওয়ার্জ বিনা ধৃত করিতে পারে	अया <u>त्</u> के	হাজিবজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে	হাজিরজামিন ল- ৭ বংদর প্যান্ত কোন এক প্রণারের কারাদণ্ড ৬ অংশণ্ড য়া ঘাইতে পারে	त्मना ज्ञामान्त
% × %	মহারাগীর মুদ্ধা কৃত্রিম করণ কি কৃত্রিম করণসম্পর্কায় কোন কার্য্য করণ	^য	প্র	∕ख नि	३ व्यम् अर्थे द्वान अक श्रेकारहत् काहाम ७ ६ व्यथम ७ ১ व्यम् अर्थे द्वान अक श्रेकारहत् काहाम ७ ६ व्यथम ७	ক্ৰ আদলত
0	২৩৩ খুদু৷ কৃতিম করিবার যন্ত্র নির্মাণ কি ক্রয় কি বিক্রয় কর্ণ	/sj	Æ	<b>∕</b> 9		किया श्रंथम त्यांनोत्र माजित्कु ।
80%	মহারাণীর মুদ্রা কৃত্রিম করিবার নিমিত্তে মন্ত্র নির্মাণ কি জন্ম কি বিজ্ঞায় কবেণ	/g	.eg	Æ	<ul> <li>ददम्त् श्रदांख कान अक श्रकारत्व काताम्थ ६ प्यर्गम्थ</li> </ul>	সেশন আদালত

*	0	8	•		
<b>बाश्</b> राह	रभानीम ६ग्नाइण्डे विमा शुरु कव्रिट भारत कि मा	भाषानाङः श्रधस्य अव्याद्गे दा भग्न मिटङ्	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে কি না	ভার্তব্যের দুখনিবির আহ্নমত দুখ	বে আদালভের বিচার্য
মুদা কৃত্ৰিম করিবার জন্যে কোন যন্ত্র কি দুব্য নিকটে রাখণ	शहाद्रके दिना धूड कतिएड भारत	<u>क्याद</u> ्र ह	হাজিরজামিন লও- য়া যাইরে না	ও বৎসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	लग्न आमालड किमा श्रथम त्यभीत्र माजित्कुडे।
मराहाभीत मूमा श्रेटल	Æ	Æg	æ	১० दश्मत् भ्रमिष्ठ त्वाम अक श्रकादत्त् कात्रामध ६ कर्ष-	সেশন আদালত।
ভারতবর্ষের মধ্যে থাকিয়া বিটুনীয় ভারতবর্ষের বাহিরে	Ŋ	P	λij.	दुष्टेनोग्न छाउछरप्यंत मरधा छक्तभ भूम कृत्रिम कविदात	Ag .
ুদু। কৃত্ৰিম জংগের সাহায্য কর্ণ দুদু। কৃত্ৰিম জানে তাহা আমদানী কি রপ্তানী কর্ণ	Ag	^ব্য	Λq	সংগ্ৰাগ্ৰ বে দাও শেশ ও বংসর্ প্যান্ত কোন এক প্ৰকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড	तम्म वामानड किमा क्ष्यम त्य्रभीव् मान्नित्तुहे।
মহারাণীর মুদুা কৃত্রিম জ্ঞানে তাহা আমদানী কি র্প্তানী	Aq.	/ej	Aij	যাবজ্ঞীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড সমস্ত কর্মান্স কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	तम्मन बाम्नावड । कि तम्म बामावड
ক্রণ মুদু৷ প্রাণ্ডিকালে কৃত্রিম জ্ঞানে তাহা নিকটে রাখণ ও অন্য হাক্তিকে দেওন প্রভৃতি	/चें -	A	<b>G</b>	ע לינול אולא מינו שני של יווי של אולא אולא מינו של של יווי של אולא אולא אולא אולא אולא אולא אולא א	ाक्ष श्रिथम (खनाह माजिएक्रुंहे।
মহারাণীর মুদুা সম্পকে ঐ অপরাধ ন মুদা প্রাণ্ডিকালীন কুত্রিম না জানিয়া পরে তাহা কৃত্রিম	∕জ ∕জ	শ্ব শ্ব	्रम् स्व	১০ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড ২ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিমা কৃত্রিয় ১০০ন সংলোগ দল গুণ অর্থদণ্ড কি ঐ দই দণ্ড	क्षे अथम कि विशेष त्यंशित्र माजित्कुँछे।
্ত্তানে অকৃতিম বলিয়া অন্যকে দেওন কৃত্তিম মুদ্রা প্রাপ্তিকালে কৃতিম জানে নিকটে রাখণ	∕aj	/ব্য	Á	হুলাম সুন্তুম ১ বহুসুর পাষ্ট্রান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অথদিও	त्मना जामांनड किन्ना श्रुपंत्र त्मेणीत्
মহারাণীর মুদ্রা প্রাপ্তিকালে কৃত্তিম জানে নিকটে রাখণ মুদুর যে ওজনের ও যে ধাজুর যত দিয়া প্রক্ত করিতে হইবে তদন্যথায় চীকুশালে কর্মকারি ব্যক্তির মুদুর প্রক্ত	শ্ব শ্ব	Ang Ang	न्य न्य	ন বৎসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড এ	अस्ति आमान्छ।
কর্ণ মুদুা প্রক্তুত করিবার কোন যন্ত্র টাকশালহইতে বেআইনী মন্তে বাহিব করিয়া লওন	<b>A</b>	<b>^</b> 9	4	A9	Ag

* 12	ю	<b>∀.</b>				(३	99)						
**	(अभाग आमानड हिन्मा अध्या तस्त्री	मिलिक्सि	Æ	Æ	Ay Ay	<b>~</b> 9	Æ	क्षथम कि बिडीय	द्याशांद मा।अंद्युक्त	क्ष्यामावाक	के क्षे जिमा धानावड	কিষা প্রথম ছোণ্ট- র মাজিফুেট।	<b>9</b> ∕ <b>9</b>
	ত বংসর পর্যন্ত কোন একপ্রকারের কারাদণ্ড ও অথদ্ও	৭ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	० वदमत् भाषाञ्च त्वाम এक श्रकादत्त् कादाम्	৭ বৎসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	৫ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনন্ত	ও বৎসর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অথদন্ত	৫ বংশর প্রান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অথদ্নণ্ড	२ वस्मद्र भर्षाम्न एकान এक श्रुकारत् कात्राम्भ किया भूमाद	भूतमार्थ मन खन काथमञ्ज	न दर्भात भयोख त्याम जरु ध्रकाहत्त कादामध ६ ष्राथमध्य भ दर्भाद भयोख त्याम जरु ध्रकाहत्त कादामध ६ ष्राथमध्य	9 ^9 ^	Stray Market	किया थे मुके मध्य ठ दरभत्र शायक क्वादित्र कादामध कि कार्यमध
/	`.Ag	्रम् व्य	⁄ৰ	Æ	শ্ব শ্ব	. Ag	∕g	Λg	হাঞিরজামিন লও-	য়া যাইতে পাত্রে এ	ा ∕ञ्ज ∕ञ्ज	ा ∕ब	Ag
	Лај	∕ज	Æ	<b>∕</b> •9	শ্ব শ্ব	<b>∕</b> Ч	Æ	/ <b>e</b> g	Æ	ام تو	ı AşıA	च ∕ख	<b>/4</b> 3
	/SJ	A	/aj	, /sj	As As	<b>∕</b> Ч	শ্ব	Ą	Æ	ন্দ্ৰ ন্দ্ৰ	Val Val	/ag	Ag
a	মুদুরি ওজন কিয়া ভাহাতে যে ধাহুর মত থাকাউচিত ভাহা শঠতাক্লমে বুন করণ	মহারাণীর মুদ্ধার ওজন কিলা ভাহাতে যে ধাতৃর যত থা- কিতে হয় তাহা শঠতাক্রমে দুান কর্ণ	কোন মুদ্রা অন্য প্রকারের মুদুরি মত চালাইবার অভি- প্রায়ে তাহার রূপ পরিবর্তন কর্ণ	মহারাণীর মুদ্রা অন্য প্রকারের মুদ্রারমত চালাইবার অভি- প্রীয়ে ভাহার রূপ পরিবর্তন কর্ণ	মুদ্ধা প্রাপ্তকালে তাহা রূপান্তর জাদিয়া অন্যকে দেওন মহারাণীর মুদ্ধা প্রাপ্তিকালে তাহা রূপান্তর করা জাদিয়া অন্যকে দেওন	রুপান্তর করা মুদ্রা প্রাণ্ডিকালে ভাহা রুপান্তর করা জানিয়া নিকটে রাখণ	মহারাণীর মুদ্রা প্রাণ্ডিকালে তাহা রূপান্তর করা জ্ঞানিয়া দিকটে রাখণ	भूम आधिकात्म क्रमांबर क्रा मा आनिया, भरत षक्रिया रनिया षमा राज्ञिक त्मडम		গংগ্যেতেই ইন্টাম্প কৃত্ৰিম করিবার যন্ত্র কি দুব্য নিকটে রাখণ গ্রণ্মেডেই ইন্টাম্প কৃত্রিম করিবার যন্ত্র নির্মাণ কি ক্রয় কি বিক্রয় করণ	य य		গ্রণমেণ্টের ইফ্টাম্প মাহাতে থাকে এমত প্রাদিহইন্ত্রেনা লিখন উঠাইয়া দেওন কিমা দলীলে যে ইফ্টাম্প দেওয়া গেল গ্রণমেণ্টের ফাতি তরিবার অভিপ্রান্ন
	28%	484	482	% % % % % % % % % % % % % % % % % % %	36.	363	363	30.8	306	263	417	** **	2

\*

· F.	জাপ্রাধ	o स्थानीम इहाइक् दिमा धृष्ठ कदिएङ भारत कि मा	8 সামান্যতঃ প্রথমে ওয়ারুড় কি সমন দিতে হয়	হাজিবজামিন লও- য়াযাইতে পারে কি না	ত ভারতবহের্র দঙ্বিধির আইনমত দঙ্	বে আদালভের বিচার্য্য।
ž	গ্রণমেণ্টের ইন্টাম্প পুর্বের হাবহার হইয়াছে জানিয়া ভাহা হ্যবহার কর্ণ।	उग्नात्रके दिना भूउ कन्नित्र भानित्व	8 हा दृष्ट	হাজিরজামিন লওয়া যাইতে পার্কে	হাজিরজাগ্নিল লওয় ২ বংসর পর্যত্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থ দণ্ড যাইতে পারে	श्रथम कि विशेत त्यांगीत्र मासित्यूष्टे।
3	ইফীপে ব্যবহার হুইল ইহার চিক্ন উচাইয়া দেওন	Æ	Ŋ	/g	ও হৎসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কি অর্থদঙ কি এ দুই দঙ	সেশন আদালত কিনা প্রথম শ্রেণীর মাজিট্রেট ।
		५७ हार्यामभ जर्भ	तम् ।—अक्रम अर्था	১১ ত্রয়োদশ অধ্যায়।—তজন ও পরিমাণসম্পর্কীয় অপরাধের কথা।	াধের কথা।	
80%	ওজন করিবার জাপ্রকৃত যদ্রের শঠতাক্রমে ব্যবহার	ওয়ারণ্ট বিনা খৃত করিবে না	भश्रभ	হাজিরজামিন লওয়া যাইতে পারে	১ বংসর প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কি অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	প্ৰথম কি দিভায় শ্ৰেণীর মাজিফুেট।
305	অপ্রকৃত বাটখারা কি গজপ্রভৃতি প্রভারণা করিয়া ব্যবহার	Αg	^ঘ	Ą	Æ	<b>∕</b> ⊌
8	কর্ণ অপ্রক্তরাটশারা কি গঙ্পত্তি প্রভারণার কার্যে ব্যবহার	/ej	Λij	Æ	<b>∕</b> •g	<b>√</b> eg
5	করিবার জন্যে দিকটে রাখণ প্রহারণার কার্যের নিমিত্তে অপ্রিকৃত বাটখারা কি গল- প্রভান্ত নিমাণ কি বিক্রন্থ করণ	Æij	শ্ব	∕ej	Ag	A9
	PEINTER TENTE OF	लाकरमव खारखाब	कि निद्राशिरमृत्र वि	<b>ৰু স্মুক্ত দুতার কি লাজ</b>	ত নন্দ্ৰশ্ৰ অসময় ।—সম্মানণ লোকদেৰ স্থান্ত্যের কি নিরাপদের কি স্ফল্দভার কি লজ্জার কি স্নীতির ব্যাঘাতজনক অপ্রাধের বিধি।	
3	মে কৰ্মদ্বারা সাৎঘাতিব	ওয়ারণ্ট বিনা ধৃত করিতে পারে	भाग	হাজিরজামিন লওয়া ঘাইতে পারে	ও যাস প্ৰান্ত কোন এক প্ৰকারের কারাদণ্ড কি অৰ্থিণঙ কি ঐ দুই দঙ	अथम कि विशेष (खंभीर मासिस्कुरे)
340	8	⁄ব্য	<b>∕</b> 9	/9	২ বংসর পাযান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	Ng g

(394)

										( =	93	)					
~	₽ P	/4		<b>G</b>		•	,	9		কোন মাজিফুট।		<b>A</b> 9	79	40 to	2000 mag	स्मिन बाहानङ।	अथम कि विशेष त्यांभीत्र माजित्कु हे
ও যাস প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি। এ দুই দণ্ড	उ मात्र शर्यात्र कात्र सक्त हिंद्र कार्राम् कि ३००० मिका	PRINCE OF STREET		^q		<b>A</b>		ď		3 शाम भए छि त्वाम এक शकारहह काहामध कि ६००० है। वा व्यर्ग कि के मुट्टे मध		६०० । होका कार्यमञ्	ও যাস পথ্যস্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি ১০০০ টাকা	অত্নত কি দুক্ত দত ত		৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড	कि अ मूहे मध ७ गाम भराख त्वाम अक श्रकारहड़ काहामध कि २००० । होका कर्षमध कि अ मूहे मध
∕æj	<b>∕</b> 9	م		<b>^9</b> j		9		ঘ		/g		Æ	∆g	A	•	Æ	Ag .
∕g	Æg	Ą	, ,	<b>~</b> 97		<b>/</b> 4g		Æ		Æg		Ag.		y .0	<b>5</b>	अश्राद्ध	भग्न
भ विमा शर् उद्योगाउ ४७ कवित्व मा	<b>∕</b> 9	/9		(eg		শ্ব		<b>∕a</b> j		क्षाड़के विना पृष्ठ कवित्र आवित		ওয়ার্জ বিনা ধৃত করিবে না	अग्रात्रके विना धुड	কারতে পারিবে	Ţ	AT.	Æ
<u>কারাণীইন বিধি জানপূর্ধক অঘান্য কর্ণ</u>	মনুষ্যের আহারীয় কি পানীয় যে দুব্য বিজয়ার্থে হয় নান্ত্ৰত তিনিত সভীয়া অসামাজনত সত্ত	তাহাত মুখ্য লোশত ভাল্য অহা মুখ্য হাজনক ক্রম আহারীয় কি পানীয় দুব্য পীড়াজনক জানিয়া মনুবোর	আহার কি পানার্থে বিক্রয় কর্ণ	বিজয়াথ কোন বাণক কি ওমধায় দুয়োর গুণ থক্ত কর্- গার্থে কি ভাহার ফল পরিবর্তনাথে কি ভাহা শীড়াজনক	কর্ণাথে ভাহার সঙ্গে অন্য দুব্য মিখিত করণ	যাহার সঙ্গে অন্য দুব্য মিশ্রিত হুইয়া দুবিত হুইয়াছে জাশিয়া এমত কোন বাণক কি ঔষধেব প্রকৃত করা প্রখ-	थालग्रहहेटड विक्यार्थ त्मडन कि दाष्ट्रित रहेटड त्मडन	কোন বণিক কি উহৎ দুব্য জানপূৰ্বক অন্য বণিক কি ঔষধীয় দ্বায়কাপে ইবখালয়চইতে বিজয় কৰণ কি	বাহিব হছতে দেওন	সাধারণের ব্যবহাষ্ট উনুইর কি জলাশায়ের জল ময়লা করণ		বায়ু পীড়াজনক করণ	हास्र्याय मनुत्यात थागमित्र थानकास्त्रम् अपि दर्श कि ष्रमानात्यात्त गाड़ि यास्रञ्जित छनास्त्र	H	নোখোগে মোকাদি চালান্তন	মিখ্যা আলো কি চিক্ত কি বয়া দেখান	নৌকাদির অবস্থা কি বোঝাই বুঝিয়া প্রাণের আশক্ষা, হইতে পারিলেও ভাড়া লইয়া কোন ব্যক্তিকে ঐ নৌকা- দিতে লভন
663	343	290		348		36₹		292		544	NO.	462	243	**		CAR	*

	F		(240)				बिठीय अत्यू हे	
(व जामाणटुर्	প্ৰথম কি দিতীয় শ্ৰেণীর মাজিষ্টেট	ক্রিম মাজিজে জান মাজিজে	প্র প্রথম কি দিনীয় দেগীর মান্তিকৌট।	<i>A</i> g	কোন মাজিফুট।	79	প্ৰথম কি দ্বিধীয় শ্ৰেণীর মাজিড্রেট	Ag
ভারতবর্ধের দণ্ডবিথি আইনমতে দণ্ড		ও যাস প্ৰয়ন্ত কোন এক প্ৰকারের কারাদণ্ড কি ১০০০৲ টাকা অৰ্গদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড বি	Ag Ag	Ą	Ą	২০০১ টাকা অৰ্পন্ত	৬ যাস পৰ্যান্ত বিনা পরিশ্রমে কারাদণ্ড কি অর্থনণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	ও যাম প্ৰযুক্ত কোন এক প্ৰকাৱের কারাদণ্ড কি অৰ্পদণ্ড কি এ দুই
হাজিরজামিন লও য়া ঘাইতে পারে কি না	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে	Ag 11 Ag	ीच्च त्रेच् <u>च</u>	Ą	٨	, Ag	Λg	4
8 প্রথমেই ওয়ার্ণ্ট কি সমন দিতে হয়	সমন	Ng Ng	rej rej	Λg	∕पु	<b>/</b> 43	Æg	وغالغو <u>ه</u>
পোলীস ওয়ারুজ্ বিমা গৃত ক্ল- রিতে পারে কি	না প্রয়ার্জ বিনা ধৃত করিতে পারিবে	७शाइक दिना धृष्ठ कहिल्द म। ७शाइक दिना धृष्ठ	Aug (	ওয়ার্জ বিনা ধৃত করিবে≜না	क् क्यांवर्णे विमा थड	क्रिंटिक भावित्व अज्ञादण्डे विमा धुन्ड	कतिएड भावित्व मा ड्यात्र विमाध्	and the state of t
ماهافالا هاهافالا	রাজপথে কি নৌকার পথে শঙ্ক কি বাধা কি হানিজনক কাৰ্য্য করণ	বিঘাল দুব্য লইয়া মনুষ্যের প্রাণাদির আশঙ্কালনক কার্য্য কর্ণ অগ্নি কি আগু জ্মলনীয় বন্ধ লইয়া মনুষ্যের প্রাণাদির	আশিকাজনক কথা করণ যাহা শণ করিয়া জবলিয়া উঠে এখন দুবোডে ডজাপ কার্য্য	কোন কলেতে ডজপ কাৰ্য্য কর্ণ	২৮৮ কোন যার ভাঙ্গিডে কি সারাইয়া দিতে যাহার অধিকার থাকে তাহার ঐ যার পতনে মনুযোর প্রাণের আশিলা সমাসনা বিসারণের কার্যা না করণ	C.	সাধারণের অনিউজনক কম্ম কর্ণ আনিইজনক কম্ম নিবৃত্ত করিবার আজা হইলেও নিবৃত্ত	
٠ الله	2	842	3	64. <sup>2</sup>	44%	242	å 2	ž

								(542)						
^	,	ঞ্জ কোন মাজিফেট।	•	<i>√</i> 9 .		প্রথম কি বিভায় শ্রেণীর মাজিষ্টেট। এ	Æ	.79		সেশন আনালত।	^ব্য	A	A	সেশন আদালত কিয়া প্রথম শ্রেণীর্ মান্তিটেট।
	q	জ্যু মাস প্ৰযুক্ত অন্যত্ত প্ৰচাৱের কারাদণ্ড কি অৰ্পদ্ধ	कि के मूरे मध	১०००० में का अर्थ मध	विधि।	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থনণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড ১ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থনণ্ড	कि कमूर मुख कमूर मुख	Agr.	टथज्ञ विभि ।	প्राणम् कि यावक्कीदन बीপाख्द ध्यद्र अध्मत्त	आवास्त	যাবজ্ঞাবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বৎসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থ দণ্ড	১০ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থ- দল কি. ই দই দণ্ড	ন অন্যতর প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড
	g .	क अब		Λg	১৫ शक्षमभ व्यशाय ।—यधमकाकीय बागदात्थत विधि।	হাজিরজামিন লও- য়া যাইতে পারে ঐ	Αg	/ej	ীর সম্পক্ষীয় অপরায়ে নক অপরাধ <sup>া</sup>	श्रीकृत्ज्ञाभिन नथ- ग्रा याद्देत्य ना	Æ	Ag	/ <b>4</b>	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে
79	Л	भग्न		Λij	মধ্যায়।—ধন্মসং	्र भू	Λg	Λy	া—মন্ত্ৰয়ের শারীর সম্পক্ষীয় ভা প্রোণের হানিজনক অপরাধ।	<b>७</b> शांत्र ७	Æ	. व्य	- শ্ব	Λij
/9		अग्नाद्रके विना धुरु	कड़िएव मा	Ę	३६ शंक्षमम्	ওয়ার্জ বিনা ধৃত ৰুদ্ধিতে পারিবে জী	Æg	क्षाइक्षे दिमा धृष्ड कद्वित्व मा	১৬ ঘোড়ন অধ্যায়।—মন্ত্রেয়ের শরীর সম্পক্ষি অপরাধের বিধি। প্রাণের হানিজনক অপরাধ।	क्ष्माद्र विना पृष्ठ क्षित्र आव्रित	<b>∕9</b>	/9	Ag	⁄पु
শুসাররসমটিত কুথসিত পুস্তকাদি বিক্রয় করণ কি দ*ও-	मार्थि निकटि द्रायत। अवस्त्रम एक्टि रुक्ति दीन करण			শতি থেলা সম্পরীয় প্রমঙ্গ প্রকাশ কর্ণ		কোন জাতীয় লোকদের ধর্ম জাবহেলা করণাভিপ্রায়ে ভজনালয় কি পাবত্র বন্ধু নই কি ক্ষতি কি অশুচি করণ ঈশ্বভূজনার্থে সংগৃহীত লোকদিগকে বাধা দেওন	কোন ব্যক্তির মনে দুঃখ দিবার কিয়া ধর্ম অবহেলা করি- বার কিয়া শবের প্র'ভ অবভাভাবে কর্ম করিবার জন্য	-		জান কৃত বৰ্ধ		আনকৃত্য ব্য আনকৃত্য ব্যের কুল্য নয় এমত অপ্রাধমুক্ত নর্হত্যা বে কার্যছারা মৃত্যু হয় তাহা প্রাণনাশাদির অভিপ্রায়ে সমানোল	প্রাণনাশাদির সম্ভাবনা জানিয়া কিন্তু তদভিপ্রায়ে ঐ ক্রিয়া মা কর। গোলে	০০৪ক দুলাহনে কিছা অনবধানভাতে কোন কাৰ্য করিয়া মৃত্যুর কারণ হওন
920	2	2284				22 22	588	A		**	0.0	8 .0		ô.

ह्यां स्व	অপরাধ	পোলীম ওয়ারুজু বিনা ধৃত করিতে পারে কি না	পোলীন ওয়ারুল্ট্র সামান্যতঃ প্রথমে বিনা ধৃত করিতে ওয়ারুল্ট্র কি সমন পারে কি না দিতে হয়	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে কি না	ভারবধের দঙ্গিরিক জাইনমত দঙ	9 त्य जामालट्ड्र विराय्ता
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	বালকের কি ক্ষিণ্ডতি কি বিক্তমনা কি জড় কি উমূত্ ব্যক্তির আত্মঘাতের সহায়তা	ওয়ারণ্ট বিনা ধৃত করিতে পার্বিবে	अक्षांद्र <b>के</b>	शक्तिश्वाधिन ल- ६म्रा घाउँदि ना	প্রাথদণ্ড কি যাবজ্ঞাবন দ্বাপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর প্যান্ত কারাদন্ত ও অর্থদণ্ড	সেশন আদালত
210050	অ। গুখাতের সহায়ত। বধ করিবার উদ্যোগ	¢9 €9	শু শ্ব	भ ज	১০ বংশর প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থন্ড এ	A A
	সেই ক্লিয়তে কোন হ্যক্তির পীড়া হইলে অপ্রাধ্যক্ত নুর্হত্যা করিবার উদ্যোগ	শ্ৰ শ্ৰ	শ্ব শ্ব	्ट्रे हाजिद्याधिन ल-	यातक्छोतम बीभाखत द्वीत्म कि भूत्सिक मध	ام الم
	সেই জিয়াডে কোন হ্যক্তির পীড়া হইলে	Æ	Λg		कि थे मूडे मख 9 वस्मूद अर्घाख क्वाम এक श्रुकाद्द्र कादामध कि ष्पर्थमध	<b>A</b> 9
	আগ্নায়াতের উদ্যোগ	Æ	Λij	Æ	কি ঐ দুই দঙ ১ বংশর পর্যান্ত বিনাপরিশ্রমে কারাদঙ ও অর্থদঙ্	थ्यथम कि विशेष त्यांशेष्ठ याजिएक्रि
6	रेश हडम	∕ख	Λij	হাঞিরজামিন ল- ওয়া ঘাইবে না	यारक्कीरम घीशासद । त्यंत्र ७ चर्षमञ्ज	নেশন আদালভ।

-
E
4
Iv.
5
N
iv.
ton
m
-
कत्रन ७ कमा धन्न त्रांचरनंत्र
9
6
84
4
=
19
(A
4
8
F
হানি করণ ও শিশু পরিজ্যাগ
6
10
16
=
IN
D.
19
5
6
D
19
10
6
0
। ও অঙ্গাড অপডেয়ের
5
ゆ首か
10
F
4
शर्बशां व

č	গর্পাত কর্ণ		अग्रावण विमा धृष्ठ कविदय मा।	8श्राव्र क	हाकिवृक्षाधिम ल- ९या घाँडेएक भारत	Company of the	तमान व्यामान
	গর্ে জীবসঞ্চার হইলে.	::	/sj ii	Ay	<b>1</b>	मध कि मूड मध १ रथम् र भर्षा कि कान अक श्रकारहद् काहाम ८ जर्थ-	/cj
900	গারিণীর অনুমতিবিনা গর্পাত করাওন	•	<b>7</b> 9	/g	হাজিবজামিন ল-		শ্ব
856	পরপাত করণাভিপ্রামে যে ক্রিয়া করা যায় তদ্ধারা মৃত্যু	हादा श्रृ	Λg	Λij	दश बाहर व भी	এক প্রবারের কারাদণ্ড ও অথদণ্ড ১০ বংসর পয্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্পণ্ড	A9
	रहेत						

	0300	2000	77100	98.
(80)	-	1		982
WEE		v		ш
No.		ma		

নিজ্যা করা গোলে প্র প্র ক্রিকার বিদ্যা করা গোলে প্র প্র ক্রিকার বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা করা গোলে প্র প্র ক্রিকার পরি ক্রিকার বিদ্যা	किया थ	প্ৰশ্ন থামাগ্ৰহ	Ag
প্রয়ার্ড বিনা গৃত প্র কথা।  হয়ার্ড বিনা গৃত প্র কথা।  হয়ার্ড বিনা গৃত সমন হাজিরজামিন লও- করিবে না  হয়ার্ড বিনা গৃত পারে  করিতে পারে		১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ্গ ও অর্থদঙ্গ	যাবভন্তাবন দীপাত্তর প্রেরণ কি ১০ বংশর প্যত্তি কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনিণ্ড
क्षेत्र क्षेत	হাজির্জামিন লও- য়া ঘাইবে না	∕eg ∧	<b>ij</b> /ij
	Æ	6शांदर्षे	ধ্য শ্ব
না ঐ ক্রিয়া করা গোলে ভালবার কি ভূমিট হইলে মরিবার ।কর্ণ র ভূলাকার্যালার। জীবসঞ্জারিত গর্ভ নন্ট রয়ন্ধ বালককে পরিত্যাগ কর্ণাভিপ্রায়ে হার কি রক্ষকের কেলিয়া যাওন প্র কর্ণভারা জন্ম প্রপ্র কর্ণ ।বারা কি অন্য উপায়ে ইচ্ছাপূর্ধক শীড়া	/eg	/mj	∕ <b>च</b> ∕च
গাইণীর অনুমতি বিনা ঐ ক্রিয়া ক অন্যতি বিনা ঐ ক্রিয়া ক জন্য কোন ক্রিয়া কর্ণ ১১৬ অপ্রাধমুক্ত হত্যার ত্লাকার্যায় কর্ণ ১১৭ ১২ বংসারের মূন বয়ক্ষ বালকবে ভাহাকে পিতায়াভার কি রক্ষ্ণে ১১৮ শিশুর মূত দেহ গুপু কর্ণিছারা ভি ১১৪ সক্রট জনক অক্সন্নারা কি অন্য জন্মান্তন	সঙ্টজনক অনুহারা কি অন্য উপায়ে ইচ্ছাপূর্বক প্রব গীড়া জন্মাওন	<ul> <li>अरेप मुठा कि झुलादान निमर्भनलब हत्तप कृत्यार्थ कि त्यथा- नीमङ त्य कार्याशांत्र अपरांत्र कर्ता मुगम रम्न छारा कृत्यार्थ हेच्छापूर्यक पीए। त्यस्तान</li> </ul>	তংল দুণ্ড ব্যাহণায় দালতে অতেগৰণাব্ৰ গাৰ্ক দুব্ৰ সেৱন ক্রাণ তং৯ দুব্য কি মূল্যান নিদ্শিনপত্ৰ হ্রণ ক্রণার্থে কিন্তা বে- আইনীয়ত যে কার্যলার। অপ্রাধ ক্রা মূল্য হন্ন তাহ। ক্রণার্থে ইচ্ছাপুর্কক হক্তরে পীড়া দেওন

286

286

886

686

585

480

त्कान याकिरकुछ।

राजित्ज्ञामिन लङ-। अयात्र श्रमाञ्ज दिनाशद्वित्य काद्राम्छ कि ६००१ होका।

अनाशिमट अवद्दार्थत ७ अनाशिमट वक्त क्रावंत कथी।

माम

उग्रात्के विमा ध्रु

কোন ব্যক্তিকে অন্যায়খতে অবকুদ্ধ কর্ণ

क्रिंदि शार्

व्यथम् कि जे महे मख

हा याहेटड भारत

	1
	1
	J
	1
-	1
	1
F	1
io.	1
48	1
	1
iA.	ł
C.	ı
ET.	ì
is	
19	i
क कि गटन द	
19	
9	
0	
-	
iv.	
*	
12	
G	
KI	
阿多丁多	
6	
4	
10	
100	
iz	ζ
2	
+	
V.	
4	
<u>ब्रश्तियक</u>	
0	

~	Ok । প্রকৃত্র রাগ জন্মাইবার বিষয় না হইলেও আক্রমণ কি । ওয়ারণ্ট বিনা ধৃত । অপরাধযুক্ত বল প্রকাশ ক্রব।	ওয়ারণ্ট বিনা ধৃত করিডে পারে না।	সমন	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে	হাজিরজামিন ল- । ও মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি ৫০০৲ । কোন মাজিফুট। ওয়া হাইতে পারে   টাকা অর্থনণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	কোন মাজিফুেট।
6,8	০৫০ রাজকীয় কার্যকারকের কর্ব্য কর্ম নিবারণার্থে আক্রমণ ওয়ার্প্ট বিনা ধূত কি অপর্থিযুক্ত বল প্রকাশ কর্ণ	ওয়ার্জ বিনা ধূত করিতে পারে।	6ग्राइके।	/q	২ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি এ দুই দণ্ড	প্রথম কি বিশ্বার শ্রেণীর মাজিফুট
f 8	৩৫৪ ফ্রালোকের লক্তাশীলতার প্রক্তি অত্যাচার করেণার্থে আক্রমণ কি অপরাধহুক বল প্রকাশ করেণ	/g	A	~	A-9	<b>^</b> 3

STATE OF STA	्र कार्णनाथ	েপোলীস ওয়ার্জ বিনা গৃত করিজে পারে কি না	৪ প্রথমেই সামা- ন্যতঃ ওয়ার্ণ্ট বি সমন দিতে হয়	৫ হাজিরজামিন ল- ওয়া বাইতে পারে কি না	ত ভারতবর্ষের দঙ্গিরি আহিনয়ত দণ্ড	যে আদালতের বিচার্য।
200	হঠাৎ গুকুতর রাগ জমাইবার বিষয় মা হইলে কোন ব্যক্তির অপ্যান কর্ণাথে ভাহার প্রতি আক্রমণ কি অপ- রাথমুক্ত বল প্রকাশ করণ	ওয়ারণ্ট বিনা ধৃত করিবে না	N N N N N N N N N N N N N N N N N N N	হাজিরজামিন ল- ওয়া হাইডে পারে	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কি অর্থ- দঙ কি ঐ দুই দঙ	टाथम कि विशेष त्याभीत्र माजित्युष्टे।
28	কোন ব্যক্তির পরিহিত কি বহিত দুব্য চুরী করণের উদ্যোগে আক্রমণ কি অপ্রাধযুক্ত বল প্রকাশ কর্ণ	क्यांत्रके विमा धुरु कद्रिएक शीरत्	ওয়ারণ্ট	হাজিহজামিন ল- ওয়া যাইবে না	<b>^</b>	কোন মাজিট্টেট।
6 6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	কোন বাক্তিকে অন্যায়মতে বন্ধ বাখিবার উদ্যোগে আ- ক্রমণ কি অপরাধযুক্ত বল প্রকাশ কর্ণ হঠাৎ স্বক্তর রাগ জ্যাহিবার বিষয় হইলে আক্রমণ কি অপরাধ্যক বল প্রকাশ কর্ণ	এই ওয়ার্ণ্ট বিনা ধৃত ক্রিবে না	সমন দু	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে ঐ	১ বংদর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি ১০০০৲ চাকা অর্পদণ্ড কি এ দুই দণ্ড ১ মাস প্র্যন্ত বিনা প্রিশ্রমে কারাদণ্ড কি ২০০১ টাকা অর্পদণ্ড কি এ দুই দণ্ড	Ag Ag
	AD LEG	म्यास्य हुन के वहाशक्र	मि इ इंश्वर के मा	मत्त्रत ७ वनश्सिक	ভরুণ করণের ও দাসত্তর ও বলপুর্বক শ্রম করাইবার কথা।	
8	मन्त्र ह्वी कदल		<u> </u>	হাজিজোমিন ল- ৪য়া ঘাইবে না	৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	त्रमन जामिल किया श्रथम त्यभी इ माजित्यु है।
88	বধ করণাথে মনুষ্য চুরী কি হরণ করণ	শ্ব	۸۹	শ্ব	যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রের্ণ কি ১০ বংসর পর্যান্ত কটিন পরিশ্রাম সহিত কারাদণ্ড ও অর্পদণ্ড	Jeg J
200	কোন বাক্তিকে গোপনে ও অন্যায়মতে কয়েদ রাখিবার জন্যে ডাহাকে চুরী কি হরণ করণ	Λij	Ag .	Λij	৭ বংসর প্রস্তি কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড.	
33	কোন প্রীর বিবাহ দেওন কি পুরুষের সঙ্গে আবিধিমতে সংসর্গ করাণ প্রভৃতির জন্যে ভাহাকে চুরী কি হরণ করণ	Ag	Λg	ч	১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	
53	কোন ব্যক্তিকে প্রকৃত্তর পীড়া দিবার কি দাস প্রভৃতি করিবার জন্মে ভাহাকে চরী কি হরণ করণ	/eg	শ্বে	/sj	Ng.	·

(269)

ठूड़ी वाना	हूद्री कड़ा राज्ञित्क शुक्ष कि रह्न कदिश दार्थन राज्ञत्क नाबश्हेर्ड मुरा हड्न कद्रनार्थ डाहारक्रिट्र्री	ray ray	ca va	a a	ठूदो कि रूत्रण क्द्राण्द मध भ रथम्द्र भर्षाख क्वान এक श्रकाद्द्र काद्रामध छ अर्थमध	ज /ज
le le	কি হর্ণ কর্ণ কোন ব্যক্তিকে দাসখ্রুপে ব্লয় কি হন্তান্তর কর্ণ	4- 1	म्	হাজিরজামিন লও- যা ঘাইতে পারে	Ag Ag	A9
E .	দাসদিগকে লইয়া দিত্য ব্যবসায় কর্ণ	কার্থে না ওয়ার্জ বিনা ধৃত ক্রিনেড পারিশে		হজিংজামিন লও- য়া ঘাইবে না	যাবজ্ঞাবন দ্বীপান্তর প্রের্ণ কি ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	<b>^</b> 9
8	ব্যক্তিচারের জন্যে বালিকাকে বিজয় কর্ণ কি ভাড়া দেওন	77 / F	~	Æ	১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড	त्मना आमानड किमानुश्यत्यनीत्
5	সেই কার্য্যে নিমিভে হালিকাকে ক্রয় কর্ণ কি প্রাপ্ত	<b>/</b> 9	M	Λg	/cg	मिलिएकुँ ।
त्व व	ওেন বেআইনীয়তে বলপূর্বাক পরিশ্রাম করাওণ 	Æ	Лej	হাজির্জামিন লও- য়া যাইতে পারে	১ বংসর পর্যান্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড কি অর্থ- দণ্ড কি প্র দুই দণ্ড	কোন মাজিষ্টেট।
			वनादकात्त्र कथा।	त कथा।		
V	বলাংকারকর্ণ	*•ওয়ার্ণ্ট বিনা স্ত্র করিতে পারে	कुशा द्र की	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইবে না	যাবজ্জাবন দ্বাপান্তর পেবুল কি ১০ বংশর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থদন্ত	সেশন আদালত।
			बाङ्गावि	আস্ভাবিক অভিগমনের কথা।		
	অধাভাবিক অভিগমন	क्षांद्रके दिना धुक कद्रिएक भाएत	<u> इत्राद्</u> रके	হাজিবুজামিন লও- য়া যাইতেপারে না	যাবজ্ঞাবন দ্বাপান্তর প্রেম্থ কি ১০ বংসর পয্যন্ত কোন এক পুকারের কারানঙ ও অর্থন্ড	নেশন আদালঙ।
		भ वशाख्यान	ম্পতির উপর অ'	১৭ অধ্যায়।—সম্পত্তির উপর অপরাধের বিধি।—চৌর্য্যের কথা।	र्चात्र क्षी।	
	চৌৰ্য্য গুহু কি ভাষুতে কি নৌকাদ্দতে চৌৰ্য্য	ওয়ারণ্ট বিনা খৃত করিতে পারে প্র	ওয়ার্ণ্ট	হজিরজামিশ লঙ- রা ঘাইবে না এ	ও বংশর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদ্য কি অর্থদ্য কি ঐ দুই দণ্ড ৭ বংশর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থদ্য	কোন মাজিইটি

्य आमानाउड़ विहायी।	সেশন আদালত কি- দ্বা পুথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিফুেট।	त्रमम बाराजह।	সেশ্ব আদালত	कि शृथ्य कि विशेष त्यभीत्र यासित्युष्टे। १	Λq	দেশ্ন আদালত	* ^9	Ag
ভারতব্যের দণ্রবির্ আইন্মত দণ্ড		১০ বংসর পর্যাক্ত কঠিন পরিত্রম সহিত কার্নিশু ও অর্থনশু		ও বংসর প্যান্ত কোন এক পুকারের কারাদ্ভ কি অথদন্ত   কিয়া ঐ দুই দণ্ড	 ২ বংসর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদঙ্কিলা অর্পদঙ্কিয়া ঐদুইদঙ	১০ বংশর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	৭ বংশর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	১০ বংসর পর্যান্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড
৫ হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে কি না	হাজিরজামিন ল- ৪য়া ঘাইবে না	Ag	本471	হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে	Ą	হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইবে না	Λij	.∕eg
中华	क्षा बन्द	Æ	অপ্ররেণর কথা।	ওয়ার্ণট	Λij	.∕ <b>o</b> g	<b>∕</b> ¥j	<b>∕</b> 9
व्यात्रके व्याद्रके	গাংগ কি না ওয়ার্ণ্ট বিনা প্ত করিতে পারে	Æ		अग्नादक विमा श्रुक कब्रिटर मा	Λij	Ag .	Æ	Ag .
ब्लाहार	কেনাণী কি চাকর্থানা কর্তার কি পুছর অধিকার্য্থ নম্পত্তির চৌর্য	কৰা ভাহাকরিবার পরে পলায়নার্থে কিয়া রাখিবার জন্যে পুণিনাশ করিবার কি পীড়া ধে করিবার কিয়া পুণিনালের কি পীড়ার	6.6	ক্রাহরণ কর্ণ	অপহর্ণ করিবার নিমিতে কোন ব্যক্তির হানি করিবার তুলাকন কি ফুলাইবার উলোগ কর্ণ		কর্ণ অপহর্ণ কর্ণাথে কোন ব্যক্তির পুণিনাশের কি প্রকৃত্র জিন্ত ভন্ম জলাওন কি জ্লাহিবাব উদ্যোগ কর্ণ	
<b>√</b>	G	4	1	840	940	8	\$	46

øj.	Ŋ	Ŋ		न आमालठ ग्र त्यभीत्	<b>∕</b> ¶	\d	<b>∕</b> •j		ान ज्यामानड	শ্ব	M	^ঘ	∕च	्यं ज्यं	Λg
	90			्त्रकान कि श्रुधम माजिएकुँडे		g)	IE.		(अभीत	-b_			4-		5
यारक्कीयन बीशाखद ८९ दंग मण्ड	১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	যাবজ্ঞাবন দ্বীপাস্তর পৌর্ণদঙ		১০ বংশর পর্যান্ত কটিন পরিশ্রম মহিত কারাদণ্ডও অর্থ- দণ্ড	১৪ বংসর পর্যান্ত কটিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড ও অর্পনণ্ড	৭ বংসর পর্যান্ত কটিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	यावड्डीवन बीमाड्र (शुरुष कि ३० दश्मढ़ भर्गड किंग	পরিশ্রম মহিত কারাদণ্ড ও অর্গদণ্ড	Ą	शुषम् कि घारक्कीरम बीशास्त्र एशूर्य मन् कि ३० दर-	সূর প্রয়েজ্ঞ কাঠন পার্শ্রম সাহত কারালত অথলত ৭ বংসরের অনুস কঠিন পার্শ্রম সহিত কারালত	/g	১০ বংসর পর্যান্ত কটিন পরিশাম সহিত কারাদণ্ড ও অর্থ-	দও হাবজ্জীবন দ্বীপাত্তর প্রেবণ কি পুর্বোক্ত দণ্ড .৭ বংসর পহাত্ত কৃঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	Ag.
/sj 	<b>/</b> 49	/eij	দস্তা ও ডাকাইতীর কথা।	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইবে না	Æ	∕eg	/ejj		<b>∕</b> 9	<b>∕</b> © <b>J</b>	শ্ব	⁄9	Æg	^দ্য ^দ্য	<b>∕</b> ¥
Ą	শ্ব	<b>/</b> 4	দস্মতা ও ডা	<b>८</b> श्राद <b>े</b>	<b>∕</b> ⊌	Æ	∕ज		∕ej	∕aj	∕ej	Æ	A.	∕वा∕वा	∕æj
Æg	Лag	Λg		ওয়।র্জ বিনা পুড করিতে পারে	ंख	<i>,</i> ∕sj	<b>/</b> 4		∕ঝ	∕ख	Æ	∕g	⁄ख	∕च ∕च	Æ
त्य अभद्रारश्व सम् तम्बान माम् राम् राम् प्रमास्कासिक पछि-।	গমনাপ্রাধ হইলে অপহর্ণ কর্ণাথে কোন হাক্তির প্রাণদণ্ডের কি হাবজ্জীবন ছীপান্তর প্রেরণের কি ১০ বংসর পর্যন্ত কারাদণ্ডের	যোগ্য অপরাধের অভিযোগ করিবার ভয় জন্মাওন দেই অপরাধ অম্বাভাবিক অভিগমনাপ্রাধ হইলে		দ্যুচা ক্রণ	मूर्याख रुडनादक्षि উमग्न रूडन भर्षाख त्वान कात्मत्र मध्य	রাজপথি দম্যতা হইলে দম্যতা এবংগুর উদ্দোধ	द्वाद छत्नाएन त्कान राक्तिक	हैकाश्रुविक शीड़ा क्रमाडन किया अपेड मगुउ। द कार्यो मा-		ভাকহিতী কর্ণ সময়ে জানকৃত ব্ধ	হত্যার কি প্রকৃত্র পীড়ার উদ্যোগ সহিত দস্যতা কি ডাকাইণী	সাৎয়াভিক অন্ত সঙ্গে থাকিলে দুমুতা কি ডাকাইটা করি- বার উদ্যোগ কর্ব	В	• নিয়ত ডাকাইডী কর্ণার্থ দলবন্ধ ব্যক্তিদের দলভুক্ত হওন নিয়ত চুরী কর্ণার্থ দলবন্ধ ভুমণকারি ব্যক্তিদের দলভুক্ত হওন	ভাকাইতী করণার্থ পাঁচ কি তদ্ধিক জনের দলের মধ্যে থাকন
-	240			ã		979	820		926	200	650	400	RRO	8 8	8°3

V		वश्राय	ধভাবে সম্পতির অবিহিত ব্যবহার করণের কথা।	<ul><li>चावहात कत्रत्वे</li></ul>	कथा।	
<u> </u>	অপ্রাধ	ও পোলীম ওয়ারণ্ট- বিনাধুককরি: তে পারে কি না	৪ প্রথমেই সামান্য- তঃ ওয়ার্ক্ট কি সমন দিতে হয়	क्ष्यातुष्के मध्याया- टेटक भारत कि	ত ভারতবর্ষের দণ্ডবিথির আহিমমন্ত দণ্ড	्व स्यामानत्रङ् दिहार्घी
0 00 00 00	অস্থাবর দুব্য শঠতাত্রন্মে অবিহিত্রশেপ কি স্বায় কর্মে ব্যবহার কর্ণ কোন হাক্রির মূরণকালে ভাহার অধিকৃত্ত সম্পত্তি আইন- মতে যে হাক্তি পাইবে ভাহার হস্তুগত হয় নাই জানিয়া সেই সম্পত্তি শঠতাভাবে অবিহিত্রলেপ ব্যবহার কর্ণ মূত হাক্তিকর্কি নিযুক্ত কেরাণী কি চাকর্যাহাইলে	ওয়ার্ণ্টবিনা ধৃত করিবে না ঞ্	के हर हर हर हर हर हर हर हर हर हर हर हर हर	হজিবজামিন লওয়া যাইতে পারে জ	২ বংমর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিলা অর্থনণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড ৩ বংমর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড ৭ বংমর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থন্ড	কোন মাজিষ্ট্ৰেট সেশন আদালত কিবা প্ৰথম কি দ্বি-তীয় শ্ৰেণীর মাজি-
		অপর	অপরাধভাবে বিশাসঘাতকভার কথা	কভার কথা		
200	অপ্রাধভাবে বিখাস্থাত্বভা	ওয়ারজীবনা ধৃত করিবে	<b>उ</b> शादक	31 (2)	ও বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কিন্তা অর্থ- দঙ কি ঐ দুই দঙ	সেশন আদালত কিয়া প্রথম কি দ্বি- তীয় শ্রেণীর মাজি-
6.9	বাহক কি ঘাটরক্ষকপ্রভৃতিকর্ত অপ্রাধভাবে বিখাস- ঘাতকতা	Æ	Æ	<b>19</b>	৭ বংশর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	ফুটে। দেশন আদালত কিপ্ৰথম শ্ৰেণীর
٨	৪০৮ কেরাণী কি চাকরকর্তক অপ্রাধভাবে বিখাসঘাতকতা	As .	শ্ব	Æ	/9	মাজিফুট। সেশন আদালত কি- হ্বা প্রথম কি বিভীয়
<i>R</i>	রাজকীয় কার্যকারক কিখা বণিক কি বাণিজ্য ব্যবনায়ি কি গোমস্তাপ্রভূতিকর্ক অপ্রাধভাবে বিখাস্যাতকতা	श्वाद्रकेविना धृष्ठ कहित्व मा	<b>A</b> 9	ЛЭ	্ যাবজ্ভীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংস্র প্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	প্রেণার মাজফুট। কেশন আদালত কি প্রথম শ্রেণার
		•	टिनांता स्ता श्रम् कतिवात ६४।	ब्रवांत हथ।		- 45
28	চোৱা দুব্য চোৱা নানিয়া শঠতাভাবে গুহণ	ওয়ার্ভ বিনা যুত্ত করিতে পারে	ওয়ারণ্ট	शक्तिरक्षात्रिम लक्ष- या यादेख मा	ও বংশর পাং ্তান এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্পদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	নেশন আদালত কিষাপ্ৰথমিক দ্বিতীয় জেগীক গ্ৰাহিনস্টান
				-		7

	সেশন আদালত	∕aj	সেশন আদালত কি পথ্য কি জি-		भूषम कि विशेष	সেশন আদালত কিছা পুথ্ম কিছি-	कीय त्वाभीत् यात्रि- त्येष्टे।	্ৰ ব	तम्मन जातानड किया शुक्षम त्यानीत्	माजिएकुछै।		भूशम कि विशेष त्यंशीत् माजिएकुँडे	/g
	যাবজ্ঞাবন দ্বাপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর পর্যান্ত কঠিন সেশন আদালত। পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	यावड्डीदम हीशाखद्र त्पृद्ध कि ३० दश्मद्र भर्याख त्काम अक भकात्वत कार्वामध ६ घर्षमञ्ज	े दरभूत शरीख त्कांत्र अक शुकादत्त् कातामध किया पार्थ- मध कि अमह मध		১ বংসর পর্যান্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড কিন্তা অর্থ দণ্ড কি. ট দুই দণ্ড	ত বংশর পর্যস্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড কিন্তা অর্থ- দণ্ড কি ঐ দণ্ড		M	৭ বংসর পযান্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড		ণর কথা।	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক পুকারের কারাদণ্ড কিয়া অর্থ- দণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	/q
_	∕aj	Æ	∕লু	ात्र कथी।	হাজিরজামিন ল- ওয়া যাইতে পারে	/aj		Æ	/eg		প্ৰভাৱণাভাবে দলীল প্ৰস্তুত ও সম্পত্তি ইন্ডান্তর করণের কথা।	হাজির্ডামিন ল- ওয়া যাইতে পারে	<b>/</b> 9
	Лij	∕ब	∕aj	वक्षमा क्राव्यं क्ष्मा	<b>ड</b> झांद्र के	⁄ब		∕ <b>G</b> j	Ay	*	नीन क्षस्ट ७	<b>उ</b> द्याद्र छे	Æ
	⁄ঝ	/q	/g		ওয়ারাণ্টবিনা ধৃত করিবে না	<b>ત્વ</b>		<b>Л</b> ај .	<b>A</b>		প্ৰভাৱণাভাবে দ	ওয়ার্ণ্ট বিনা ধৃত করিবে না	Æ
	कात्रा मुद्रा साकाईशिवादा शुख झानिया मध्याचाद्	চোর। দুব্য লইয়। নিয়ঙ ব্যবসায় কর্ণ	চোরা দুব্য চোরা জাদিয়া গোপন কি হন্তান্তর করণে দাহায্য করণ		বঞ্চনা কুর্ণ	অপ্রাধী আইনমতে কি আইনসিন্ধ চুক্তিক্তমে ঘাহার স্বঅ রক্ষা করিতে বন্ধ ভাহাকে বঞ্চনা কর্ণ		ছালবেশ ধরিয়া বঞ্চনা কর্ণ	বঞ্চনা করিয়া শঠতাক্রমে সম্পত্তি দেওয়াইবার কি মুল্য- বান দিদর্শপত্র পরিবর্তন কি নষ্ট ক্রণের পুর্তি দেওন			উত্তমণদের মাধ্যে সম্পত্তির বিভাগ না হয়, এই নিমিতে পুতারণাক্তমে তাহা গোপন কি স্থানান্তর করণ	অপ্রাধির পাওনা অথ্যা কোন দাওয়ার টাকা উত্মণে- রা না পায় পুঠারণাপুর্কি এমত কর্ম কর্ণ।
	833	828	828		829	408		833	83.		1	833	833

(255)

		ल्लानीम ९ग्नाइण्डे बिना धूड कद्रिएड श्राह् कि मा	প্রথমেই সামান্যতঃ ওয়ারুণ্ট কি সমন দিঙে হয়	প্রথমেই সামান্যতঃ হাজিরজামিন লওয়া ওয়ার্ণ্ট কি যাইডেপারে কি সমন লিতে হয় না	ভারতববের দঙ্বিবির আইনমত দঙ্	त्य ज्यामानाउड्ड विठायी।
ষুল্যের টাকা যাহাতে অযথার্গরুপে লেখা থাকে এমত কোন হন্তান্তর করণপত্র প্রভারণাপূর্ধক সম্পাদন কর্ণ প্রতারণাক্তমে স্বায় কি পরের সম্পান্ত হন্তান্তর কি গোপন করণ কি ভাহা করিডে সাহায্য কর্ণ কি যে বিষয়ের দা- ওয়া করিবার অধিকার থাকে ভাহা শ্ঠতাক্তমে ভাগ করণ	লেখা থাকে এমত জ দম্পাদন কর্ণ হস্তান্তর কি গোপন ক যে বিষয়ের দা- ভাক্রে ভাগ কর্ণ	क्षांत्रके विमा पृष्	क्यां दुवर्ध के	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইডে পারে জ	২ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিলা অর্থন্ড কি ঐ দুই দণ্ড	প্রথম কি দিনীয় শ্রেণার মাজিস্ট্রেটা
			অপকারের কথা।	F0T I		
অপকার করণ অপকার করিয়া ৫০ টাকা কি তদধিক অপচয় করণ	ক অপচয় কর্ণ	ওয়ার্ড বিনা ধুড করিবে না জী	সমুন জ্যান্ত	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে প্র	ठ माम शर्मा छ त्कान এक श्रकारत्त्र कातामध किया अर्थमध कि भे मूहे मध २ दश्मत् शर्मा छ त्वान এक श्रकारत्त् कातामध किया कार्-	
১০ টাকা কি তদ্ধিক মুল্যের কোন জন্তকে হত্যা করিয়া কি বিষ শাওয়াইয়া কি অকহীন কি অকর্মণ্য করিয়া	গ্ৰন্ধকে হত্ত্যা করিয়া চ অকর্মণ্য করিয়া	/GJ	প্র	/ej -	क्ष दूर्म मुख्य का	त्यंगोर् याबिएक्टेंडे बे
खपकात करूप रखीत कि उत्तित वि वि । विक्रिक्ति वि भूमा रुपेक राशाकि कि ६० मेका कि उमिषक भूकात्र जाना जस्तक रुजा कि दि- हा कि दिव था छशार है। कि जामरीन कि जकर्मण। कि शि	ধুল্য হউক ভাহাকে জন্তকে হত্যা করি- কৈ অকর্মণ্য করিয়া	Ag	/sg	<b>~</b>	৫ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কিষা অর্থ- দঙ কি এ দুই দঙ	जन्म आवानड किया क्षश्म कि विशेश ज्यानेत
ক্ষিকৰ্ম প্ৰভূতির জল হুাস কৰ্ণহারা অপকার করণ		उद्यादक विना धृष्ठ कद्रिएक भारत	, Ag	Лq		.49

			Jr			(2:	(00)		200		1	
,	्य •	সেশন আদালত	अथम कि विशेष खनीव मासित्येष्टे।	त्मान धामालङ	. Anj	/eg	Æ	₹ <b>a</b>	A		কোন মাজিট্টেই।	Ag.
⁄ন্য	Aq	৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কি অর্থ- দণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	১ বংশর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ্গ কি অর্গদণ্ড কিমা ঐ দুই দণ্ড	৭ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড	যাবজ্জীবন দীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংস্র পর্যন্ত কোন এক প্রভারের কারাছণ ও অগ্রণ	अर्थान्त्र, राष्ट्रात उपन्तर अपन्तर । ३० दश्मत् भर्षात्र क्वान प्रकारत्त्र कार्तात अध्नष्ट	যাবজ্জীনে দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ ব্ডমর প্যান্ত কোন এক প্রসান্তর সারাজ্ঞ ও জর্গজ্ঞ	একাত্ত্ব কারানত ও অধনত ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারানত ও অর্পন্ত	<ul> <li>वश्मत् भयाञ्च त्काम अकथिकात्त्रत् कात्राम् अध्यथिम्</li> </ul>		ও মাস পর্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিয়া ৫০০৲ টাকা অর্থন্ড কি ঐ দুই দঙ	১ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কিল।১০০০৲ টাকা অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড
4	Λg	Ą	∕q <sup>*</sup>	Ag	श्रीकद्धाशिम ल- ०च प्रक्रिय या	ি চাই চি টিট বিষ্	Æj	Æ	/জ	অপরাধ ভাবে অন্ধিকার প্রবেশ করণের কথা।	श्रामित्रमाभिम म- ८ग्ना याहैत्ड शास्त्र।	Æ
9	<b>/</b> 9j	Λij	Λg	⁄ৰ্য	Λij	∕म	∕व	<b>∕</b> ej	Æ	বে অন্ধিকার ও	সমন	<b>असात्र</b> ्षे
~	<b>∕</b> ⊌	'ej'	<b>७</b> ग्नात्रण्डेविमा श्रुक कतिरव मा	क्षांत्रके दिना धृष्ठ कब्रिटक शास्त्र	Æ	<b>/4</b> J	<b>∕</b> °g	M	Ag	बन्दाप डा	अहात्रके दिना धुरु कद्वित्छ शास्त	Æ
दास्रथ्य कि मारकाकि नमीकि तोकामित्र भारताथायुक्त सन- भरधत् शामि कतिया डाश मिया निदाथतम यहिराद कि मुगामि	চালাইবার অসাধ্য কি যোঘাত কর্ণলারা অপকার কর্ণ অপচয় সহিত বন্যা কি রাজকীয় নর্দমা অবরোধ ক্রাইয়া অপকার করণ	হীপগৃহ কি সমুদ্ৰে জলের নিশানী নফ কি ছানান্তর কি পুৰ্বাপেক্ষা অকৰ্মণ্য করিয়া কি মিথ্যা আলো দেখাইয়া অপকান করণ	र्गकादक स्प्राद मीगाद ठिक मिरन जारा नके कतिया व्यथकाव करन	ঠ এমত দুবার ধারা করিবার অভিপ্রায়ে	অপকার করণ ঘরপ্রভূতি নট করিবার অভিপ্রায়ে অগ্নির কিশন করিয়া	জবালয়া ওতে এমত দুবে/র মার্য অপকার কর্ণ ভূতকঘুক্ত কি ২০ টন বোরাইধারি নৌকাদি নউ কি	বিয়ন্তনক করিবার অভিপ্রায়ে অপকার করণ অগ্নির কি শব্দ করিয়া জবলিয়া উঠে এমত দুব্রের ছারা	পুৰ্ব ধারার নিশিত অপকার কর্ণ চোহ্যাদি করিবার অভিপ্রায়ে নৌকাদি চড়ায় কি ডাঙ্গায় কেলাকন।	প্রাণনালের কি পীড়াপ্রভৃতি জন্মাইবার উদ্যোগ করিয়া অপলার করণ		অপরাধভাবে অনধিকার প্রবেশ	পর্গুহে অন্ধিকার প্রবেশ
608	89	858	808	806	20.8	668	468	808	88		£88	488

(man)

· ·

্ত ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনমত দণ্ড বিচাধ্য।	হাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর পর্যন্ত কটিন পরি- সেশন আদালত। শ্রম সহিত কার্নিণ্ড এবং অর্গন্ত ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্নিণ্ড ও অর্থন্ড। ২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্নিণ্ড ও অর্থন্ড। কোন মাজিস্টেট।	৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড কি প্রথম কি বিঠীয় ক্রেণীর মাজিফুট্ট।	২ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদ্ধ প্রথম কি বিভার ১ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদ্ধ স্বাধ্যম বি বিভার	ত্ৰণার শাজতেওুণ ।  এ  সেশন আদালত ক্রিয়া প্রথম শ্রেণীর  মাজিট্টেট।	ত বংসর পর্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড কিন্দা প্রথম কি বি- ভীয় শ্রেণীর মাজি
नाइडदायंत म		AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1	২ বংসর পর্যান্ত কোন ১ বংসর পর্যান্ত কোন	১০ বংশর পর্যন্ত কোন	৩ বংশর পর্যস্ত কোন
e হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পার্কে কি না	হাজিরজামিন লও- য়ামাইবে ন জী হাজিরজামি লওয়া মাইতে পারে	হাজিরজামিন লওয়া হাইবে না	Ay Ay	∕ख <sup>*</sup> ∕ख	्यु
8 आश्माङः क्षणस्य ६शाङ्के या अध्र मिट्ड इथ्र	्रिक क्षा भूक क्षा	শ্ব শ্ব	শ্ব শ্ব	∕जु ∕जु	Æ
्र श्रीक्षीम ९इ।द्रके विमा श्रुठ कविटउ श्रीदर्व कि मा	ওয়ার্ড বিনা ধৃত করিতে পারে এ	∕শ্ব ∕শ্ব	^નુ ∕નુ	শ্ব শ্ব	/eg
জপরাধ	প্রাণদণ্ডের উপযুক্ত কোন অপরাধ করিবার জন্যে পর্গৃহে অন্ধিকার প্রবেশ যাবজ্ঞীবন ছীপাশ্তর প্রেরণ দণ্ডের উপযুক্ত কোন অপরাধ করণাথে পারগৃহে অন্ধিকার প্রবেশ কারাদণ্ডের উপযুক্ত অপরাধ করণাথে প্রগৃহে অন্ধিকার	চুুৱী কুৱণাৰ্থে হুইলে পীড়া জমাইবার কি আক্রমণপ্রভৃতি করিবার উদ্যোগ করিয়া	প্রগৃহে অন্ধিকার প্রবেশ লুক্রায়িঙ্রপে কিয়া দোষভাবে প্রগৃহে অন্ধিকার প্রবেশ কারাদঙ্গে উপযুক্ত অপ্রাধ ক্রণাথে লুক্রায়িঙ্কপে কিয়া দোষভাবে প্রগৃহে অন্ধিকার প্রবেশ	চুরী করণাথে হইলে প্রীড়া জনাইবার কি আক্রমণপ্রভৃতি করিবার উদ্যোগ করিয়া লুক্চায়িড্রপে কিন্সা দোযভাবে পর্গৃহে	অনাধকার প্রবেশ রাত্রিযোগে লুক্জাপ্লডকপে কি দোষভাবে পরগৃহে অনাধি- কার প্রবেশ
· Ř	88 88 88	=	863 863 868	208	863

(358)

হাজিরজামিন লঙ- ১ বংস্র পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড রা ঘাইতে পারে

কোন হাজির সুখ্যাতির হাদি করণাথে কিছা ডদভিপ্রায়ে ব্যবহার ছইবে জানিয়া কুভিম করণ

## कार स्वार्थ होता कार कर				( 250	. )				
ন্ত্ৰয়ন্নতের উপশ্বন্ধ অপনুহাৰ কর্লাহের প্রাধ্যে ক্রেকা- নিন্ত্রহেল কি নোহভাবে পর্প্যুহে অনহিকার প্রাধ্যে ক্রেকা- নিন্তরহেল কি নোহভাবে পরপ্যুহে অনহিকার প্রাধ্যে করেন নিত্রহেল কি নোহভাবে পরপ্যুহে অনহিকার প্রাধ্যে করেনা করিন করেন করিন করেন করিন করেন করিন করেন করিন করেন করিন করেন করেন করেন করেন করেন করেন করেন করে	<b>∕</b> 29	ঐ দেশন আদালত কিয়া প্রথম জেশীর মান্তিষ্টেট।	নেশন আদালত	প্রথম কি ৰিতীয় শ্রেণীর মাজিস্টেট। সেশন আদালত কি প্রথম কি ৰিতীয়		নেশ্বন	A A	শু দু	
কারাদণ্ডের উপদুক্ত অপ্রাধ কর্ণার্থ চ্বাধি চুরুক্রপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি চুরীক্রপার্থে হইলে নিক্রাগ্র করিলাগ করিলা রিডক্লপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি লক্কারিওকে পিড়া জন্মভিন রাত্রিবাদের মধ্যে এক জন কর্তৃক প্রতির পিড়া জন্মভিন বিকর্গিত কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন বাক্সির কি ভাগে কান সম্পৃতি আহে কি ভাগে কান সম্পুত্র ক্রিছত আদা রিকাভ কিমা প্রভাবন নিদর্শনপ্র প্রভৃতির রেজিউর কৃথি কেনা মুল্যবান নিদর্শনপ্র কি ভ্রমির কর্পের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প কের ক্রমের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম ক্রপারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে বন্ধ কর্পারে কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম কর্পারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে	<ul> <li>दश्मत् शरीख त्काम अक श्रकारहर काहामभ ६ घर्षमभः</li> </ul>	১৪ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড এ	যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণ কি ১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড এ	২ বংখন্র পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্ধা অর্থনণ্ড কিন্ধা ঐ দুই দণ্ড ৩ বংখন্র পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্ধা অর্থনণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	চক চিহ্ন বিষয়ক অপারাধের বিধি।	২ বংমর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থনণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড ৭ বংমর পার্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থনণ্ড	যাবজ্ঞীবন দ্বীপান্তর প্রেরণদশু কি ১০ বৎসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্দিণ্ড ও অর্থদণ্ড	৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্দিন্ত ও অর্ধনত্ত ১ সংসম সমাস্ত কোন এক প্রকারের কার্দিন্ত ও অর্ণন্ত	999
কারাদণ্ডের উপদুক্ত অপ্রাধ কর্ণার্থ চ্বাধি চুরুক্রপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি চুরীক্রপার্থে হইলে নিক্রাগ্র করিলাগ করিলা রিডক্লপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি লক্কারিওকে পিড়া জন্মভিন রাত্রিবাদের মধ্যে এক জন কর্তৃক প্রতির পিড়া জন্মভিন বিকর্গিত কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন বাক্সির কি ভাগে কান সম্পৃতি আহে কি ভাগে কান সম্পুত্র ক্রিছত আদা রিকাভ কিমা প্রভাবন নিদর্শনপ্র প্রভৃতির রেজিউর কৃথি কেনা মুল্যবান নিদর্শনপ্র কি ভ্রমির কর্পের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প কের ক্রমের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম ক্রপারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে বন্ধ কর্পারে কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম কর্পারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে	, og	√व √व व	শ্বি শ্ব	হাজিরজামিন লও- য়া যাইতে পারে	দায়ির কি স্থামিত্বস্	হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে হাজিরজামিন লও- য়া ঘাইবে না	Ag Ag	Ang (	हाक्तिबायन लड-
কারাদণ্ডের উপদুক্ত অপ্রাধ কর্ণার্থ চ্বাধি চুরুক্রপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি চুরীক্রপার্থে হইলে নিক্রাগ্র করিলাগ করিলা রিডক্লপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি লক্কারিওকে পিড়া জন্মভিন রাত্রিবাদের মধ্যে এক জন কর্তৃক প্রতির পিড়া জন্মভিন বিকর্গিত কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন বাক্সির কি ভাগে কান সম্পৃতি আহে কি ভাগে কান সম্পুত্র ক্রিছত আদা রিকাভ কিমা প্রভাবন নিদর্শনপ্র প্রভৃতির রেজিউর কৃথি কেনা মুল্যবান নিদর্শনপ্র কি ভ্রমির কর্পের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প কের ক্রমের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম ক্রপারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে বন্ধ কর্পারে কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম কর্পারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে	<b>^</b> 47	∕मु ∕मु	ीया विकास विकास	Ag Ag	भैग्र ७ मिण्य बादा	63 हो है के कि	A9 A9	<b>A</b>	Æg
কারাদণ্ডের উপদুক্ত অপ্রাধ কর্ণার্থ চ্বাধি চুরুক্রপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি চুরীক্রপার্থে হইলে নিক্রাগ্র করিলাগ করিলা রিডক্লপে কি দোষভাবে প্রগৃহে অনাধি লক্কারিওকে পিড়া জন্মভিন রাত্রিবাদের মধ্যে এক জন কর্তৃক প্রতির পিড়া জন্মভিন বিকর্গিত কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন সম্পৃতি আহে কি পুট বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন বাক্সির কি ভাগে কান সম্পৃতি আহে কি ভাগে কান সম্পুত্র ক্রিছত আদা রিকাভ কিমা প্রভাবন নিদর্শনপ্র প্রভৃতির রেজিউর কৃথি কেনা মুল্যবান নিদর্শনপ্র কি ভ্রমির কর্পের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প কের ক্রমের ক্রম্ভাপ্র কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম ক্রপারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে বন্ধ কর্পারে কৃত্রিম কর্প বিজ্ঞাম কর্পারে কি ভ্রমিসরি নোট হইলে	<b>A</b> 9	Ag Ag	∕मा ∕मा	^मु ं∕म्	य ।मलील मुक्शव	अधारक विमा ४७ कब्रिय मा	है। जुड़े हैं। जुड़े हैं।	कहिएक भाहित्व अग्रत्नके स्मि १५ कहित्व मा।	/9
4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	কা্যাদণ্ডের উপদ্কু অপ্রাধ কর্ণাথেঁ রাত্রিযোগে লুক্ষা-	মিঙরপে কি দোষভাবে প্রস্তুহে অন্থিকার প্রবেশ চুরীকরণার্থে হইনে শীড়াপ্রভৃতি জ্মাইবার উদ্যোগ করিয়া রাজিযোগে লুক্কা- মিঙরপে কি দোষভাবে প্রস্তুহে ম্নাধিকার প্রবেশ	লক্ষায়িত্তমপে কিয়া দোষভাবে পর্গূহে অনুধিকার প্র- বেশকালে প্রকৃত্তর পীড়া জ্মাওন রাত্রিযোগে দোষভাবে পর্গূহে প্রবেশ প্রভৃতি দোষে গ্রি- লিড ব্যক্তিদের মধ্যে এক জন কর্তক প্রাণনাশ কি প্রকৃত্র	পীড়া জমাওন বন্ধ বাকুসপ্রভৃতিতে কোন সম্পত্তি আহে কি থাকা অনুভব করিয়া শঠওাক্রমে তাহা ভাঙ্গন কি পুলন বন্ধ বাক্সপ্রভৃতি কোন ব্যক্তির জিমায় রাখা গেলে তাহাতে কোন সম্পত্তি আছে কি থাকা অনুভব করিয়া তংকত্ক ভাহা প্রভার্ণাক্রমে খুলন		কীয় কোন কীয় কোন	কোন সুল্যবান নিদশনপ্ৰ নিদশনপ্ৰ প্ৰকৃত কি হন্তান্ত্ৰ ক্ষমতাপ্ৰ কৃত্ৰিম কর্ণ নেই সুল্যবান নিদশনপ্ৰ	প্রমিসরি নোট হইলে বঞ্চনা করণাথে কৃত্রিম করণ	R
	869	**************************************	8 %		1	80.00	804	468	

										( -	रञ	9	)													
ৰ আদালভের বিচার্য।	সেশন আদালঙ।	,	ঙ্গ	,	<b>G</b>			<b>G</b>			A	ı	Ą	/G	1		Ç.	Ţ			<b>/</b> 43			श्रथम कि विशेष	त्यनीत्र याकित्युन्ते।	
ত ভারতব্যের দঙ্গবিধির আইনমত দঙ	कृ जिम कत्राव् रम मध्य महिमा		শ		यावड्डीदन बीभाख्द त्यंदगम् कि १ वध्मद् भयोख त्कान	এক প্রকারের কার্দিণ্ড ও অর্থদণ্ড		৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদণ্ড				Ð	गरम्ब्येट्र श्रेशिय (श्रेशक कि श्रेर्याक व्य		J		majora o maintaix exertated and mission of majora	न देवनेत प्रकृति हैं में हिन प्रकृतिहरू के रामत व प्रकृत		1000年の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の	यातक्ष्मीतम बीभाख्य एश्रद्भम् कि भ दक्ष्मत् भर्षाञ्च त्काम	जक क्षकाद्द्र कांद्राम्		১ বংসব প্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্দ্রা অর্থ-	of residence of	
৫ হাজিরজামিন লওয়া যাইতে পারে কি না	राकिद्रमधिन ल-	8म्रा घाइत्ड श्राद्	श्रीकृत्काधिन ल-	8ग्ना घाईत्व ना	Λij	10 (10 miles)		Æ			А	ग .	A	70,	Ţ			Ð			Α	Ţ	_	काफिरकाशिक लंड-	हा। साईएड शाएड	
8 मामानाउः क्ष्याम छश्राह्रके दा मधन मित्छ रश	<u> </u>		Æ		Ŋ			Æ			*	्च् <sub>य</sub>	,	<b>by</b> /	শ্ব		,	<b>ণ</b> ্য			л	7	বাৰসায়িৰ কি স্বামিত্বের চিছু।	Ag .	A ∨.	
ও পোলীস ওয়ার্জ বিনা ধৃত করিতে পারে কি না	अशाहक विमा	ार	उद्योद के किम शुर	कहिएड शारव	असात्र कि छिम यक	कहिरद मा		A				⁄জ্য		জ্ব ৴	প্য			<b>/</b> ej				<b>/</b> 4	वादमारि	4	उद्याद्य विभावत कद्वित्व मा	
STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY.	कृषिम मनील आनिया डाश श्रकृष्ठ मनीरलद मु राद-	-	मित्राश्य खाद्रउदार्यंत्र शदर्गायारकेंद्र श्रीमनित्र त्माजे	-	कांत्रकरायाँत मधीतिथित आहित्मत् ४७५ थात्राभाउ मधनीम	জাল কর্ণ অপরাধ করিবার মানসে মোহর কি পট্রপুভৃতি	কংগ কি কৃ.ভয়করণ, কিন্তা কোন মোহর কি পট্ট কৃত্রিয় জানে সেই যানমে নিক্রটে সাঞ্চ	ভারতবর্ষের দঙ্বিধির আইনের ৪৬৭ ধারাভিন্ন আন্য	ধারামত দঙ্গনীয় জাল করণাপ্রাথ করিবার মানসে মোহর	कि अध्यक्षि कर्न कि कृत्रि कर्न, कि उन्नभ घानम	তজ্ঞপ কোন মোহরপ্রভৃতি নিকটে রাখণ	কোন পত্ৰ কৃত্ৰিম জানিয়া প্ৰকৃত্তের ন্যায় ব্যবহার কর্ব-	भारथ निकर्छ दार्थभ	এ দলীল মুল্যবান নিদশ্নপত্র কি উইল হউলে	ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ৪৬৭ ধারার নিশিষ্ট দলীল	जिक्न कर्नार्थ त्य चात्कत् कि फिल्क् वावश् व इग्न डाहा	কৃতিম কর্ণ কিন্তা কৃত্রিম চিজিত দুব্য নিকটে রাখণ	ভারভবর্ষের मधीद्यित আইনের ৪৬৭ ধারার নিদিট	मनीनिष्डम ज्याग मनीन भिन्न कदिराद सत्ता य जारत्र कि	চিচ্ছের ব্যবহার হয় ভাহা কৃত্রিম কর্ণ, কিন্দা কৃত্রিম চিক্ষিত	मुद्य निक्र हे दांश्र	उडेनश्रक्ष श्राह्म कहिया नमें कि विक्उ कर्म, किया	নধ্য কি বিকত্ত কারবার ওমেনাগ কর্ম কি গোপন কর্ম		কোন হাজিকে বঞ্না কি ডাহার হানক্রণাথে বাব- সায়ের কি ঘাটকের ক্তিম চিক হাবহার কর্ণ	
2 <u>F</u>	648	<b>N</b> '		RESERVE	845			893				848			896			843				668		300	₹48	

				( 2:	59)
শৈ	সেশন আদালত কি প্রথম শ্রেণীর	和簡成 (基)	थ्यम कि विशेष त्यभोत्र माजित्कुष्टे।	নেশন আদালত কিয়া প্রথম কি ভি- তীয় শ্রেণীর মাজি-	के श्रुषम कि विशेष त्यांभीत् माजित्यों है।
২ বংলার পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি. ও চন্ট দণ্ড	েকোনএক প্রকারের কার্দেণ্ড ও অর্থদণ্ড	ও বংশর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিয়া অর্থ- দণ্ড কি এ দই দণ্ড	াম এক প্রকারের কারানঙ কিন্দা অর্থ-	ও বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্তা অর্থ- দণ্ড কি এ দুই দণ্ড	ঐ ১ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিছা অর্থ- দণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড
/G	Æ	<b>A</b> 9	A	<b>4</b>	/g /g
79	मधन	Æ	<b>4</b>	/sj	<b>/</b> 9
Æ	Æ	Ą	Ag	Ą	Market
অপচয় কি হানি করিবার যানসে অন্যের ব্যবহন্ত ব্যব-	সায়ের কি স্থামিজের চিক্ কৃত্রিম কর্ণ রাজকীয় কার্যকারক স্থামিজের চিক্ত কিন্সা কোন দুব্য	প্ৰস্তুত করণের স্থান প্রণাদি জানাইবার জন্যে যে চিক্ ব্যবহার করেন, ভাহা কৃত্রিম কর্ণ সাধারণ কি ব্যক্তিবিশেষের স্থামিজের কি ব্যবসায়ের চিক্	কৰিম কর্ণাবে কোন ছোল ।থ প্ৰ ।ও খন চুন্ প্ৰতার্ণা করিয়া প্ৰকৃত কর্ণ কি নিকটে রাখ্য স্থামিলের কি ব্যবসায়ের ক্রিম চিলিত কোন দুব্য জান- কর্ম নিল্লা করণ	পুষ্ঠ প্রস্তাত কি আধারে যে দুব্য না থাকে ভাহাতে সেই দুব্য আছে এমত বিগাস জ্যাইবার নিমিতে প্রভারণা করিয়া ভাহতে মিথাস চিহ্ন দেওন	৪৮৮ ঐ রপ কোন মিথ্যা চিক ব্যবহার কর্ণ ৪৮১ হানি করিবার অভিপ্রায়ে কোন স্বামিকোর্ চিক লোপ কিনউ কি বিক্ত কর্ণ
অপচয় 1	मारग्न इजिकी	शुरु होत्य माधाइ	श्रुवा श्	्स तुर्व मुक्त वुर्व क्रिक्ट	क का अ

# ১১ উন্বিংশ অধ্যায়।—অপরাধভাবে চাক্রীর চুজিভঙ্গের কথা।

৪৯১ অংশবয়স কি বিক্তমনা কি রোগপ্রযুক্ত অক্ষম হাজির সেবা করিতে বা প্রয়োজনীয় দুব্য দিতে বন্ধ হইয়াভাহ।	হাজিরজামিন জ- ওয়া যাইতে পারে	হাজিরেজামিন জ- ১ মাস পর্যাও কোন এক প্রকারের কারাদভাক ১০০ চাক। ব্যুখন বিশ্ব স্থাজিক্টেট। প্রেণার মাজিক্টেট। প্রেণার মাজিক্টেট।	त्राथम । व । व । व । व । व । व । व । व । व ।
कारत के अपने के के निर्माण करते	<b>/</b> 9	৩ মাস পৰ্যায় কোন এক প্ৰকাৱের কারাদঙ কি ২০০৲ টাকা অৰ্পদঙ কি ঐ দুই দঙ	<b>A</b>

				(:	रञ्र	)	*	
্ব মে আদালতের বিচার্য।	প্রথম কি দিওটা শ্রণীর মাজিক্টেট।		সেশন আমালত	وم	/eg	Æg	<b>/</b> 9j	के थिया कि कि शिष्ट
ত ভারতবর্ষের দণ্ডবিবির আহিনমত দণ্ড	রে কিনা হাজিংজামিন ল- ) মাস প্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদ্ভ কিলা যত য়া যাইতে পা- টাকাব্যয় হইল ভাহার দ্বিণ অর্গল্ড কি এ দুই দঙ্ বে।		হাজিরজামিন। ল-। ১০ বংসর পর্যাস্ত কোন এক প্রকারের কার্দিন্ত ও অর্পন্ত য়া ঘাইবে না	হাজির্জামিন জ- ৭ বংস্র প্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ্গ ও অর্গন্ধ	ওয়া ঘাইতে পারে ইাজিরজায়িন ল-১০ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড ও অর্থদ্য ১লা নাইতে ন	৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কার্নিন্ত ও অর্থন্তু	৫ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিন্তা অর্থদণ্ড	कि अ मुहे मध २ वरमद भर्षाक काम अक श्रकादत् कारामध किया जार्थ- मध कि अ महे मध
ে হাজিরজামিন জ- ওয়া ঘাইতে পা-	রে কিনা হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পা- রিবে।	অপরাধের বিধি।	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইবে না	হাজিকজামিন জ-	अश याष्ट्रिक भारत् राक्तिआधिम ल-	्रेश प्राप्त का विकास का किए के किए	115	ওয়া ঘাইতে পারে ঐ
1 2	अग्रम् अग्रम्	অধ্যায় ৷—বিবাহ সম্প্ৰীয় অপুরাধের বিধি	ওয়ারজী	∕श्र	/जु	/sj	Æ	/eg
्राहकोत्ता अवस्थातिक स्थितिक स्थापन किया	अग्रहणे जिम १० कहिरद ना	२० विश्म व्यश्नाम् ।-	ওয়ার্ণ্ট · ভিন্ন ধৃত করিবে না	/sj	Λij	Æ	Λaj	Ag .
Alživa	৪৯২ চিক্তক্রমে নিমুক্ত কোন হাক্তি কড়ক কালের নিমিতে চাকর্য করণাথে নিয়োগ কর্বি বায়ে দুরদেশে নীড হুইয়া ডথায় ইচ্ছাণ্ডর্ক চাকরী পরিভ্যাগ কর্ণ কিষা কর্ব্য কর্ম করিডে ষীকার না কর্ণ		৪৯৩ বৈধ বিবাহ না হইজেও কোন পুরুষ বঞ্চনান্নারা বৈধ বিবাহ হইয়াছে ব্রীর এমত বিশাস জন্মাইয়া ভাহাকে ধ্	স্বামির কি ভাষ্যার জীবদশায় প্নশ্চ বিবাহ করণ	যাহার সঙ্গে বিবাহ হইবে ডাহার নিকটে পূর্ব বিবাহের বৃত্তান্ত প্রকাশ না করিয়া ঐ অপরাধ করণ	বিধিপুৰ্ধক বিবাহ হয় নাই জানিয়াও প্ৰভাৱণাপুৰ্ধক কোন,হাজির বিবাহের অনুষ্ঠান করণ	829 शह्यो शमन	৪৫৮ বিবাহিতা গ্রীকে অপ্রাধ্ভাবে ভুলাইয়া লঙন কি হরণ করণ কি আটক করিয়া রাশ্বণ
o <u>F</u> .	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~		92.8	878	8 %	200	6 6 8	428

্ অপবাদ করণ  ওয়ারণ্ট ভিন্ন ওয়ারণ্ট হাজিরজামিন লও- বিনা পরিশ্রমে ২ বংসর পয়্যস্ত কোন এক প্রকারের নুসন্দ আদালত  য়্ত করিবেন।  য়া যাইতে পারে কার্দিণ্ড কিন্দ্র জ্ঞানুষ্ট দণ্ড  যাজিক্ষের।		8) ( )	२> धक्दिश्य खराखि।—जशबारमृत्र कथा।	MIT.	
	অপ্রাদ কর্ণ	न		৪- বিনা পরিশ্রমে ২ বংশর প্যাস্ত কোন এক প্রকারের কারাদ্ভ কিয়া অর্পড় কি ঐ দুই দঙ	সেশন আদালত কিয়া প্রথম ভেণার যাজিট্রেট

9	A		त्कान याजिएकुँहै।	ल्याम कि विशेष त्यानीत्र मासिस्क्रिके मारहत्	/vg	সেশন আদলিত কিয়াপুথায় শ্রেণীর মান্তিটেট।	<b>/</b> 43	প্রথম কি দিতীয় শ্রেণীর মাজিফুট।	क्षश्य त्यभीत् याकित्युष्टे।	কোম মাজিফুট। ।
Na va	Ng Ng	২২ ছাবিংশ অধ্যায়।—অপারাধভাবে ভয় জন্মাইবার ও অপামান করিবার ও ক্লেশ দিবার কথা।	২ বংস্র পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি এ দুই দণ্ড	∕eq ∕eq	/mg	৭ বংসর পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদঙ কি অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড	পূর্ব্ব ধারার দণ্ডের অভিব্রিক্ত ২ বংসর পর্যান্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড	১ दब्मत् भर्षाम् त्वाम अक श्रकारत् काताम्भ कि ष्पर्यम्भ किमा थे मूटे मण्ड	, दधमृद शरीख नमान कादामध कि जर्शमध कि धे मृदेमध	চবিলশ ঘণ্টা প্ৰযিত্ত সমান কাব্যিস্ভ কি ১০ টাকা অৰ্থ- দশ্ভ কি এ দুই দঙ
<b>∕</b> •3	/9	ड्रेवांत ७ क्रांगांन कड़ि	হাজিবজামিন লও- য়া ঘাইতে পারে	হাজিরজামিন ল- ওয়া ঘাইতে পারে না	হাজিরজামিন লও- য়া যাইতে পারে	Æg	<b>/</b> 9	<b>/</b> 9	Ą	Ag .
Æ	<b>/</b> 9	त्वाद च्य क्या	<b>अ</b> शाज्ञ के	/g	Λg	Æ	A	প্য	∕aj	C)
∕ <b>e</b> j	<b>∕</b> •9	बशाय । वशदा	उग्राद्धे छिन्न धृष्ठ। कहित्य मा	∕ <b>u</b> j	<b>∕</b> ¶	Λg	Λg	Ay .	Æ	Æj
কোন বিষয় অপ্যোদজনক জানিয়া মুদুত কি খোদিত	করণ কোন খোদিত কি মুদ্রিং দুব্য অপ্রাদলনক বিষয় আছে জানিয়া তাহা বিকয় কর্ণ	१२ हादिश्	শান্তিভঙ্গ করাওগাভিপায়ে অপামান করণ	সৈন্যের অবাধ্যতা কিসাধারণের শান্তিভঞ্জক অপ্রাধ জমা- ইবার অভিপ্রায়ে মিথ্যা বৃত্তান্ত কি জন্বব রাষ্ট্র করণ	অপ্রাধভাবে ভয় দশ্ভিন	যদি মুড়া কি শুক্তত্ত্ব পীড়াপ্রভৃতি জন্মাইবার ভয় দর্শান যায়	ন অনামক প্রাদিহার। কিবা যে হ্যক্তিন্তয় দশ্যি ভাহাকে সতক্তাপুর্বক অপ্রতাশ রাখিয়া অপ্রাধ ভাবে ভয় দশ্নি-	ওন ৮ ইয়াকুর ক্রোধপাত্র হইবে কোন ব্যক্তির এমত বিশ্বাস জ্ব্যা- ইয়া কার্য্য করেওগ	৫০১ প্রলোকের লক্ষাশীলতার ক্ষোত্ত স্থাইবার অভিপ্রায় কোন কথা কংল কি অন্তজী করেণ	৫১১ মন্ত হইয়া কোন প্রকাশ স্থানাদিতে গিয়া কোন ব্যক্তির্ কেশ স্থামাণ্ডন
6:3	:		8.9	J. D	200		6.9	:	÷	3

-
40
जेटमग्री अ
क्तिवात
—कश्राध
অধ্যায়।
जत्य्रोविश्य
2

ধার।  আধারা  আ
क्षेत्र काम हि

# অন্যান্য আইন বিজন্ধ অপ্রাধ।

প্রাণ্যত্তের কিয়া দ্বাপাত্তর অব্যন্যত্তির বিবাহাত কর্ম কি তদাধিক কাল কারাদণ্ডের যোগ্য হইলে জিন বংমরের অধিক ও সাত বংমরের মূম কাল কার্ম- দণ্ডের যোগ্য হইলে	७आदृष्ट जिम्न ४७ कवित्र और	6, हा 19, कि	হাজিরেজামন লও- য়া যাইবে না জ	
জিন বৎমরের নুম কলি কার্দিণ্ডের যোগ্য হইলে	ওয়ারণ্ট ভিন্ন ধৃত করিবে না।	मग्रम	হাজিহজামিন লন্ত- য়া যাইতে পারে	
त्करम व्यर्थमस्थेद (योध) श्टेंप्न	Λg	<b>∕</b> ज	/sg	IV.

### शक्ष्म **उक्**मीन i

### মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের প্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন।

যে আইনের যে ধারায়	পূর্বেকার্য্যবিধানের আইনের ধারার কি অধ্যায়ের উল্লেখ হয়	তৎপরিবর্ত্তে এই আইনের যে ধারা কি যে অধ্যায় পাঠ্য।
३৮७८ मा, ३৮ जा, ३৯ था,	৬১ ধারা	৩০৭ ধা,
১৮७৪ मा, २०७१, २ था,	৬২ ধারা	434 41.
	৬৩ ধারা	:. esa #1,
	৩০৮ ধারা	৫২১ খা,
	৩০৯ ধারা	633 41,
	৩১০ ধারা	૯૨૭ થાં,
	৩১১ ধারা	৫২৫ খা,
	৩১২ ধারা	420 11.
	৩১৩ ধারা	029 81.
And the second to the second area and the second	৩১৪ ধারা	est al.
১৮৬৪ সা,২২ আ, ৩,৫ ধা,	২৩ ধারা	99 11.
३५७० मा, ३७ छा, २२ था,	: ১৩ অধ্যায় :	় ৩০ অধ্যায়।
		809,800,830,835,832 41
૭૯ થા,		২৮৭ ধা,
૭৯ થા,	৬৮০ ধারা	
80 थी,	২৬ অধ্যায়	
85 11,	৩৮৩ ধারা	
३४७० मा, ३३ था, ३ था,	২৩ ধারা	
১৮৬৬ সা, ৪ জা, ৩০ ধা,	৩৩৬ অবধি ৩৪০ পর্যান্ত সমস্ত ধারা	
৩৩ খা,	৩৮০ ধারা	
	২৬ অধ্যায়	
૭૯ થા,	৩৮৫ খারা	૭૦૯ થી,
১৭৬৬ সা, ২৪ আ, ১১ ধা,	৩৩৬ অবধি ৩৪০ পর্যান্ত সমস্ত ধারা	809,805,830,833,83241
১৪ ধা,	৩৮০ ধারা	२४१ सी,
ડલ થી,	२७ जाशीय	৩৪ অধ্যায়।
১৩ ধা,	৩৮৫ খায়া	७०৫ श,
১৮৬৭ সা, ৩ আ, ১৭ ধা,	%5 Misi	: 009 81,
३४७१ मा, ३० छा, ३३ था,	৬১ ধারা	৩০৭ ধা,
३५७१ मा '२२ था, ३८ धी,	৬১ ধারা	_, ७०१ श,
১৮७१ मा, २७ था, e शा,	২৪৮ অবধি ২৫৫ পর্যান্তসমন্ত ধারা	১१ व्यक्षादिवृत् ३४२ था, जवन
		ওয়ারণ্টের মোকদ্দমায়
		যে ২ বিধান বর্তে ভাহা
৬ ধা,	७७८ ७ ७०० वाडा	৪০৫ ও ৪০৯ ধারা।
३५७५ मा, ३ जा, द था,	৬১ ধারা	., ७०१ था,
उप्रथम मा, ७ जा, ३२ था,	৩০৮ ধারা	e23 81,
	ও ২০ অধায়	৫२३ जरिंस ৫२৯ शर्याख
		नमस्यः।
૭૯ થાં	%3 ats1	৩০৭ ধা,
১৮৬৯ সা, ১৩ আ, ২ ধা,	। । ।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।	৩৩৮ ও ৩৩৯ ধা,
3,500 (11, 50 (11)	७ ७७४ वाडा	008, 000,004,005,000,
		ও ৩৪০ ধারা।
১৮৬৯ সা,১৮ আ,১৮ ধা,(খ) প্রকরণ	२२ ज्याम्	৪০ অধ্যার।
उन्छत्र मा, २३ छा, ७० सा,	प्राप्तिक दर	৩৮ অধ্যায় ।
১৮৭০ সা. ৮ আ, ৩ ধা,	৬১ ধারা	009 81,
3640 Mi. 6 Mi. 6 Mi.	ও ৩১৬ ধারা	eo 81,
১৮৭১ সা, ৯ আ, ওফসীল ৪৬ ম ১	३२ व्यथाय	৪০ অধ্যায়।

### মান্দ্রাজের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গ্রবরনর সাহেবের আইন।

যে আইনের যে ধারায়	পূর্ব ার্য্য ধারার বি	বিধা তাধ্য	নের ও গায়ের উ	भाकेरनत् केटलक्ष	्रब हन्नु ।	তৎপরিবর্ত্তে এই আইনের যে ধার কি যে অধ্যায় পাঠ্য।
৮৬৪ मा ७ जा २०४।	৮ অধ্যায়					২৭ অধ্যায় ও ৪১৫ অবধি ৪২০ প্র্যুধ সমস্ত ধারা।
৮৬¢ मा ऽ० चा ऽऽ७ सां	২০ অধ্যায়					৫২১ অবধি ৫২৯ পর্যান্ত সমন্ত ধারা।
५७७ मा ३ जा ७ उ द था	२७ मा	••				७ । श .
৮৬৭ সা ১ আ ১ ধা	১ অধ্যায়					১ অধ্যায়।
	৬৮ ধা			340		382 41
५७१ मा ৮ का १ सा	क १ श					১৮৩ ধা
	३२१ श					৩৭৭ ধা
	১২৮ ধা				recide.	1 4 4 P
	३२२ था					०৮) धा
	১৩০ ধা					826 मी
	202 AI					838 81
	उ७२ थ					829 81
	১৩৩ ধা		9 10 10			7 . 9 6 7 7 . 84
	209 81	**				३ ५ १ १ ( श्रांश श्राक्त व )
	365 81			5		2.58 81
	300 81					256 81
	३१ श	•				३५० था
2 41						
	৪ অধ্যায়					३२ जशास्
	৫ অধ্যায়			***		300, 303, 300, 308, 360, 366,23
						369, 386, 383,390,398,398
						590, 599, 396, 390, 350, 363
						३४२,३४०,३४८, ७ ३४० वाडा ।
	৬ অধ্যায়					22,28,26,26,26,26,26,26,26
						। विषि ०५८ १ ५० ८,८०६
	৭ অধ্যায়					৯২ ধারার ৬ প্রকরণের শেষ ভাগ।
	৮ অধ্যায়					২৭ অধ্যায় ও ৪১৫ অবধি ৪২০ পর্য্য
						সমন্ত ধারা।
	a क्रशांच					300,330,333,338,330, 339 सीही
						श्रंत्र जात्र, ५२, ३३२, ३०२, ३००
						נגניסדנ ,מננ ,שני ,סשט,מףט
					-04	* 320,328,328,329,329,324
						322,300, 303, 302, 300,
						5 0 8 H 31 I
					0.00	

### কিন্ত তন্মধ্যে এইং ধারা ধরা যায় নাই॥

	256	ধা					ore at
	389	था					<b>३२३ धा</b>
	284	41				Stee. 1	) श्रमाव विषयक ১৮१२ मारला
	285	MI.					> अविदन श्रुमक्तात्र श्राधीय
	260	ধা					ছইয়াছে।
	248	NI					288 HI
	364	11				300	390 #1
	300	41			••		202 41
	303	था	d	••			19 004
	567	ধা					250 81
৮৭১ मा ७ चा २०६ सा	२०	অধ্যা	Ų			:	৫২১ অবধি ৫২৯ পর্যান্ত সমস্ত ধারা।

### (000)

## বোশ্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিতিত এীযুত গবরনর সাহেবের আইন।

যে আইনের যে ধারা	পুর্বকার্য্য বিধানের আইনের যে ধার্। কি অধ্যায়ের উল্লেখ হয়।	তৎপরিবটে এই আইনের যে ধারা বি যে অধ্যায় পাঠ্য।
১৮৬২ সাঙ্জা ১৮খা ১৮৬৭ সাঙ্জা ৪৩৬খা ১৮৬৮ মাহজা ১৫খা	৬১ মা ২৩ মা	৩০৭ধা ৩৭ ধা ৩০৭ ধা
মলিসভাধিঠিত	বঞ্চদেশের প্রীযুক্ত লেপ্টনেন্ট গবরনর সাং	হবের আইন।

	যে আই	যে	ধারায়		পূ্ বি	র্মকার্য্য ক অধ্য	বিধার বিষয়র	নর আই উল্লেখ	নের ধ হয় ।	তৎপরিবর্ত্তে এই আইনের যে ধার। কি যে অধ্যায় পাঠা।		
3200	সা২ আ	9	ধা			93	<b>धा</b>					७०१ स
2200	সাঙ আ ২	40)	11			93	ধা				••	७०१ स
						50	ধা			•		७१ स
		40	at			43	ধা					ত ৭ হা
2428	সাণ আ	24	ধা			٧	অধ্যায়		••	••	•	২৭ অধ্যায় ও ৪১৫ অবধি ৪২০ প্রিয়ত । সমস্ত ধারা।
2496	সাঃ আ	8	ধা			24	অধ্যায়					১৬ অধ্যায় ও সমনের মোকন্দায় যে ২ বিধান বর্ত্তে তাহা।
		014	act.			83	ধা					ত ০ ৭ ধা
	সা ২ আ					No. September	ধা					001 1
	मा द जा					63	ধা					509 81
	সা ২ আ					63	81					909 81
	সা ৩ আ				•••	65	वा					009 81
	সা ৫ আ সা ৪ আ		57 1963			A SELECTIVE	অধ্যায়					১৬ অধ্যায় ও সমনের মোকলমায় যে ২ বিধান বর্জে ভাষা।
												এচ, এস, কলিৎহাম, আইন ও ব্যবস্থাপ্রথমনার্থ জীযুত গব রুনর জেনরল সাহেবের মজিসভার একটিৎ সেক্টেটা।





# गवर्गामणे छादलि

TUESDAY, SEPTEMBER 3, 1872.

REGISTERED No. 51

### মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

### Government of India;

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 19th August 1872, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XVII of 1872.

An Act for postponing the day on which the Code of Criminal Procedure is to come into force.

Whereas the Code of Criminal Procedure,

(Act No. X of 1872) section
one, enacts that the said
Code shall come into force on the first day of
September 1872: And whereas it is expedient to
postpone the day on which such Code shall
come fnto force; It is hereby enacted as follows:—

1. The said Act No. X of 1872 shall come into force, not on the first day of September 1872, but on the first day of January 1873.

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt. of India.

ভারতবর্ষের গ্রণ্মেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

মহিমবর জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ৯৮৭২ সালের আগষ্ট মানের ১৯ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত ভারতবর্ষের জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিমলিখিত আইন অন্থাদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮१२ मारलत ३१ आहेन।

ক্ষেজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন গোণে প্রচলিত ছইবার বিধান করণার্থ আইন।

কৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের (১৮৭২ সালের ১০) আইনের ১ ধারার১৮৭২ হেত্বান। সালের সেপ্টেম্বর মাসের প্রথম দিবসাবধি ঐ আইন প্রচলিত হইবার আজ্ঞা হইরাছিল কিন্তু বিলম্বে প্রচলিত করা বিহিত হওয়াতে নিম্নলিধিত বিধান করা গেল।

ফোজনারী মোকদমার উক্ত ১০ আইন ১৮৭২ সালেন কার্যাবিধানের আইন ১৮৭০ নালের ১ আনুআরি অবধি প্রবল হইবার কথা।
মানের ১ তারিথ অবধি প্রবল হইবে ইতি।

উইটলি ফৌকস, ভারতবর্ষের গ্রথমেন্টের সেকেটেরী। THE following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 15th August 1872, and was referred to a Select Committee with instructions to report thereon in a week:—

No. 18 of 1872.

A Bill to amend the Indian Evidence Act, 1872.

Whereas it is expedient to amend the Indian Evidence Act, 1872; It is hereby enacted as follows:—

Short title.

1. This Act may be called "The Indian Evidence Act Amendment Act;"

Commencement.

And it shall come into force on the passing thereof.

- 2. In section thirty-two of the Indian Evidence Act, 1872, clauses five and six, after the word clauses 5 and 6.

  "relationship," the words by blood, marriage or adoption," shall be inserted.
- 3. In section forty-one of the same Act, lines seventeen, twenty, and twenty-three, after the word "judgment," the words "order or decree," shall be inserted.
- 4. In section forty-five of the same Act,
  line five, after the word
  Amendment of Sec. " art," the words "or in
  questions as to indentity of
  handwriting," shall be inserted.
- 5. In section fifty-seven of the same Act, paragraph (13) after the paragraph (13) after the word "road," the words "on land or at sea," shall be inserted.
- 6. In section sixty-six of the same Act, line five, after the word "is," the words "or to his attorney or pleader," shall be inserted.
- 7. In section ninety-one of the same Act, exception (2), for the words

  Amendment of Sec- "under the Indian Succestion 91.

  sion Act," the words "admitted to probate in British

  India," shall be substituted.

নিম্নলিথিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭২ সালের আগন্ত মাসের ১৫ তারিথে আইন ও বাবস্থা প্রশাসনার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরুমর জেনরল সাহেবের মন্ত্রি সভার পাঠ করা গোলে মনোনীত কমিটার প্রতি অর্পিড হইরা সপ্রাহের মধ্যে তাঁছারদের রিপোট দিবার আজা হইল।

३४१२ मारलं ३४ नच्छा।

সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীর ১৮৭২ সালের আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাঙুলিপি। সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইন সং-

শোধন করা বিহিত এই হেতুবাদ। হেতুক নিম্নলিথিত বিধান

করা যাইতেছে।
১ ধারা। এই আইন ''সাক্ষা বিষয়ক ভারতবর্ষীর
আইন সংশোধনার্থ আসংকেপ্ নামের কথা। ইন'' নামে থ্যাত হইতে
পারিবে।

২ ধারা। সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীয় :৮৭২ সালের আইনের ৩২ ধারার ৫ ও ৬ প্রকরণ সংশোধন করিবার কথা।

ভারা কি দত্তক দ্বারা সম্বন্ধ" এই কথা দিতে হইবে ইতি।

তথারা। ঐ আইনের ৪১ ধারার ২১ ও ২৪
৪১ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

ত " এই শব্দের পরে

ইতি।

8 ধারা। ঐ আইনের ৪৫ ধারার ৬ পঁক্তিতে

৪৫ ধারা সংশোধন করি- "বিদ্যায়" এই শব্দের পরে
বার কথা।

"কিন্তা হাতের লিখন
নিশ্চয় করণ বিষয়ে," এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে

"কি আজ্ঞায় কি ডিক্রীতে" এই২ শব্দ দিতে হইবে

৫ ধারা। ঐ আইনের ৫৭ ধারার (১৩) প্রকরণে ৫৭ ধারা সংশোধন করি- "পথে" এই শব্দের পরি-বার কথা। বর্তে "ছলপথে কি সমুদ্রা পথে" এই কথা দিতে হইবে ইতি।

৬ ধারা। ঐ আইনের ৬৬ ধারার ৫ পঁজিতে ৬৬ ধারা সংশোধন করি- " তাঁছাকে" এই কথার বার কথা। পরে " কিন্তা তাঁছার মোধারকে কি উকীলকে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে ছইবে ইতি।

৭ ধারা। ঐ আইনের ৯১ ধারার বর্জনীয় ২ বিধিতে
৯১ ধারা সংশোধন করিবার কথা।
তইলের" এই কথার পরিবর্ত্তে "ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে উইলের প্রতি লইবার
অন্ন্সতি হয় সেই উইলের" এই কথা পাঠ করিতে

इरेरव रेजि।

इरेरत रेजि।

8. In section ninety-two of the Indian Evidence Act, 1872, proviso (1),

Amendment of Section 92.

failure," the words "want or failure" shall be substituted.

9. In section one hundred and eight of the same Act, line one, for the word "when" (1) the words "Provided that when" shall be substituted, and in the last line, for the word 'on,' the words 'shifted to,' shall be substituted.

of the same Act, line twenty-six of the same Act, line twenty-two, and in section one hundred and twenty-eight of the same Act, line six, after the word "barrister," the word "pleader," shall be inserted.

In section one hundred and twenty-six of the same Act, line fifteen, for the word "criminal," the word "illegal," Shall be substituted.

11. In section one hundred and fifty-five of
the same Act, paragraph
Amendment of Section (2), for the word 'had' the
word 'accepted,' shall be
substituted.

12. Nothing in the Indian Evidence Act, 1872, shall be deemed to affect Act
Saving of Act XV of No. XV of 1852 (to amend the Law of Evidence), section twelve.

### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The primary object of this Bill is to continue certain rules which it is believed have been inadvertently repealed by the Indian Evidence Act 1872. At the same time opportunity is taken to correct some clerical and other accidental errors to which attention has been called.

Section thirty-two of the Act, clause (5) renders admissible certain statements as to the existence of "relationship." As there are many relations other than those intended by the Act, the Bill makes the clause precise by adding the words "by blood, marriage or adoption."

In sections forty-one and forty-five, some words which should have been repeated have been accidentally omitted. The Bill supplies these omissions. The same thing is done in sections one hundred and twenty-six and one hundred and twenty-eight. And slight alterations are madein section ninety-two to clear up some ambiguities of language and to correct a typographical error.

১০৮ ধারা দংশোধন ৯ ধারা। ঐ আইনের ১০৮ করিবার কথা। ধারার ১ পঁজির প্রথমেই "কিন্তু" শব্দ দিতে হইবে ইতি।

১০ ধারা। ঐ আইনের ১২৬ ধারার ২৫ পঁক্তিতে ১২৬ ও ১২৮ ধারা সং- "বারিউরের" এই শব্দের পারে "বা প্লীডরের" এই কথা এবং ১২৮ ধারার ৮ পঁজিতে "বারিউরকে" এই শব্দের পারে "বা প্লীডর-কে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

প্র আইনের ১২৬ ধারার ১৭ পঁক্তিতে " অপরাধ-ঘটিত" এই শব্দের পরিবর্ত্তে " বেআইনী " শব্দ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

১১ ধারা। ঐ আইনের ১৫৫ ধারার ২ প্রকরণের ২
পতিতে "প্রস্তাব হইয়াছে"
১৫৫ ধারা সংশোধন এই কথার পরিবর্ত্তে করিবার কথা। "প্রস্তাব হইলে সে প্রাহ্য করিয়াছে" এই কথা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

১২ ধারা। সাক্ষ্যবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের
১৮৫২ সালের ১৫ আইবের ১২ ধারা পুবল রাথিবার কথা।

ত্যাইনের ২২ ধারার কিছু

মাত্র ব্যতিক্রম হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে নী ইতি।

### অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

সাক্ষ্যবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইনে বোধ হয় ভূলক্রমে কএক বিধি রহিত করা যায় তাহা প্রান্ত রাখা এই আইনের মুখ্য উদ্দেশ্য। অক্ষরের ভূল এবং অকস্মাৎ আরু যে কএকটি ভ্রম হইরাছে তৎপ্রতি মনোধোগ হওরাতে তাহাও এই স্থযোগে সংশোধন করা গোল।

আইনের ৩২ ধারার ৫ প্রকরণমতে কুট্রিত।
থাকাবিষয়ে কএক উক্তি গ্রাহ্য হইতে পারে। আইনে
যে প্রকারের কুট্রিতা লক্ষিত হইয়াছে তদ্ভির অনেক
প্রকারের সম্মন্ধ থাকিতে পারে, অভএব সংগার ক্রমে
কি বিবাহন্বার কি দতকন্ধার। সম্মন্ধ এই কথা প্রয়োগ
করিয়া ঐ প্রকরণের কথা আরও স্পান্ত করা গেল।

৪১ ও ৪৫ ধারার কথক শব্দের পুনক্তি করা প্ররোজন ছিল ভাষা অকম্মাথ ছাড়া হইলে এই আইনে সেই কথা প্রয়োগ করিবার বিধান হইল। ১২৬ ও ১২৮ ধারার বিষয়েও সেইরপ করা গেল। ৯২ ধারার অস্পন্টতা ও অক্ষরের ভূল সংশোধন করিবার জন্যে ভাষার যথকিঞ্জিৎ পরিবর্ত্তন হইল।

Section fifty-seven, clause 13, declares that the Court shall take judicial notice of "the rule of the road." It must have been intended to include the rules of navigation. The Bill therefore adds the words "on land or at sea."

Section sixty-six contains rules as to notice to produce documents. It only mentions notice to the party in whose possession or power a document is. To prevent a doubt which might arise in the Mofussil, the Bill inserts the words "or to his attorney or pleader."

Section ninety-one of the Evidence Act, exception 2, provides that wills under the Indian Succession Act may be proved by the probate. But other wills are admitted to probate, and the same mode of proof is made applicable to all such, as doubtless was intended.

Of sections one hundred and seven and one hundred and eight, the latter was clearly intended to be a qualification of the former. The language is altered so as to produce this effect.

Section one hundred and twenty-six relates to professional communications, and provides that when made "in furtherance of any criminal purpose," they shall not be protected from disclosure. As every fraud, though "illegal" is not "criminal," the Bill amends this provision by substituting the former word for the latter, thus expressing the present rule of law and establishing the same principle for the first and second provisos of this

Section one hundred and fifty-five, paragraph (2), provides that the credit of a witness may be impeached by proof that he "has had the offer of a bribe." The Bill, for obvious reasons, for 'had' substitutes 'accepted.' In India, still more than in England, the mere offer of a bribe, if unaccepted, should not prejudice the character of the person to whom it is made.

Act XV of 1852, section twelve, provides that Her Majesty's Courts and Judges, and all Officers, Commissioners, Arbitrators, &c., authorised to receive evidence with respect to proceedings in such Courts, may administer oaths to witnesses. The Evidence Act repeals this section, and puts nothing in its place. Nor is the matter sufficiently provided for by the Oaths Act (VI of 1872), or any other enactment. The Charters of the late Supreme Courts empower those Courts to | বিধান নাই। ভূতপুৰ্ব স্থান কোটের চাটর ছারা ঐ

६१ शांतात ३० श्रकतरणत धरे विश्वि, आंगांना विकांत-कांटल भाष्य याणांत्राएकत विधि ध्वेवल विलिश श्रीकात করিবেন। ভাষাজ প্রভৃতির গমনকালেও সেই বিধি মানিবার উদ্দেশ্য ছিল সন্দেহ নাই। অতএব এই আইনে ছলপথে কি সমুদ্রপথে এই ছুই শব্দ প্রয়োগ कद्र। शिल।

৬৬ ধারার দলীল উপস্থিত করিবার দেটিসের বিধি আছে। কিন্তু দলীল যাহার অধিকারে কি ক্ষ্মতাধীনে থাকে কেবল তাহাকেই নোটিস দিবার কথার উল্লেখ হইল। মকঃসলে এই বিষয়ের কোন সন্দেহ জন্মিতে পারে বলিয়া এই আইনদারা " কিন্তা ভাষার মোপ্তার কি উকীক" এই কথা প্রয়োগ করিয়া (म अशं (शल।

সাক্ষা বিষয়ক আইনের ৯১ ধারার বর্জনীয় ২ বিধির এই কথা। "ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিত্ব বিষয়ক আইনমত উইলের প্রমাণ প্রবেটদারা করা যাইতে পারিবে।" কিন্তু ভদ্তির অন্যথ উইলেরও প্রবেট লইবার অমুমতি আছে ভাষার প্রতিও প্রমাণ করিবার तिह विधि वर्जाम शिला। **डेक आहे**रनव धर दे उपम्भा हिल मत्मर नारे।

১০৮ ধারার ১০৭ ধারার কোন বিশেষ ভাব প্রদর্শ-নের স্পাফ্ট উদ্দেশ্য ছিল অতএব সেই বিশেষ ভাব দেখাইবার জন্যে ভাষার পরিবর্ত্তন হইয়াছে।

छेकोल প্রভৃতি আপনং পদসংক্রান্ত কার্য্য করণে যে২ কথা জ্ঞাত করিতে পারেন ১২৬ ধারায় ভাষার উল্লেখ হইরা এই বিধান হইল যে, অপরাধ ঘটিত कान कार्या माधन कतिवात উष्फ्रांस छेल ध्वकादतत व्य কথা কহা যায় ভাহা গোপনে রাথিবার অভুনতি নাই। প্রভারণাঘটিত প্রভোক কার্য্য অপরাধঘটিত না হইলেও বেআইনী হয়। অভএব এই আইনে অপরাধঘটিত শব্দের পরিবর্তে বেআইনি শব্দ প্রয়োগ করিয়া এই বিধান পরিবর্ত্তন করা গেল। এই প্রকারে ব্যবস্থার প্রচলিত বিধি ব্যক্ত ছইল এবং এই ধারার প্রথম ও ছিতীয় উপবিধির পক্ষে সেই নিয়ম স্থাপন করা গেল।

১৫৫ शांतात र ध्वकतरावत अहे विश्वि, माक्तिरक छेद-কোচ দিবার প্রস্তাব হইয়াছে ইছার প্রমাণ হইলে তাহার বিশ্বাদযোগ্যতা ভক্ষ হইতে পারিবে। এই আইনে প্রতাব চইরাছে এই শব্দের পরিবর্ত্তে ভাষা প্রস্তাব হইরা প্রাহ্য হইরাছে এই কথা প্রয়োগ করিবার कात्र काको। इंजनए कान गुल्तित निकडे छेर-কোচ मिर्वात श्रास्त्र कता (शत्म अ जारा आहा ना रहेतन যদি ভাষার চরিতের দোষ ধরা যাইতে না পারে ভবে ভারতবর্ষে সেই বিধি করা আরে। উচিত।

১৮৫२ मारलद ১৫ आहरमद ১२ श्रांदाद अहे विधि। জী শ্রীমতী মহারাণীর আদালত ও জজ সাহেব এবং ঐ জ্ঞাদালতের আতুষ্ঠানিক কার্য্য সম্পর্কে সাক্ষ্য এছণ করিবার ক্ষমভাপন্ন সকল কার্যাকারক ও কমিশানর অর্থাৎ আমীন ও মধ্যস্থ প্রভৃতি সাক্ষিদিগকে শপথ कताहरक भारत म। भाका विषय क आहरन महे धाता রহিত করা গেল কিন্তু তৎপরিবর্ত্তে কোম বিধি করা যার নাই। এবং শপথ বিষয়ক ১৮৭২ সালের ৬ আ-ইনে কিন্তা অন্য কোন আইনে সেই স্থলের বিশিষ্ট administer oaths. But nothing is said as to কোটের প্রতি শপ্য করাইবার ক্ষমতা প্রদান করা Commissioners to examine witnesses. The Bill accordingly saves Act XV of 1852, section twelve.

SIMLA; The 12th August 1872. A. HOBHOUSE.

WHITLEY STOKES, Secretary to the Govt. of India.

### Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

NOTIFICATION. The 31st August 1872.

In continuation of the Notification dated 20th instant, published in the Calcutta Gazette of the 21st idem, it is hereby announced that the Lieutenant-Governor leaves—

Maldah on the 2nd September Bhaugulpore on the 6th September Monghyr on the 8th September

J. WARE EDGAR, Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

Revenue and General Departments.

No. 1590R.

APPOINTMENTS.

The 12th August 1872 .- Under Rule 2, Part I, of the rules for the better management and preservation of the Government forests in the Lower Provinces of Bengal, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Commissioner of Chittagong to be Conservator of the Chittagong Government forest.

The 22nd August 1872.—The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Howrah, viz.—

Dr. John Elliot.

Babu Gourdas Bysack.
" Upendra Chunder Mullick.
" Krishna Kamal Bhuttarcharjee.

Mr. William Mearns Souttar, M.A., is vested with the powers of a Collector under Act VIII of 1872 in the town of Calcutta and its Suburbs, with effect from the 1st April 1872.

The following gentlemen to be Assessors under Act VIII of 1872 in the town of Calcutta and its Suburbs, and to exercise the powers of a Collector for the purposes of that Act, with effect from the 1st April 1872:—

Babu Peary Mohun Banerjee.

" Kristohurry Bose.

The 23rd August 1872.—Babu Nobin Krisna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jehanabad, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for the purpose of acquiring land required for the Bykuntpore and Kotalpara Embankments, in the District of Burdwan, and in all similar cases during the period he may remain in charge of the Jehanabad Sub-Division.

গেল কিন্তু কমিশানরেরা যে সাক্ষা লইতে পারেন ইহার কোন কথা নাই। অতএব এই আইলে ১৮৫২ मारलत २० जाहरनत २२ शांता ध्वरल ताथा रगल।

निमला, ১৮१२ माल ३२ जागळे।

এ इत्रहोम.

उरेडिन को कम,

ভाরতবর্ধের গ্রণমেন্টের সেক্টোরী। JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

### বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপেটনেন্ট গবরনর मार्ट्दित चाळा ।

বিজ্ঞাপন।

১৮१२ मान ७३ जांगरे।

এই মাদের ২০ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ২৭ তারিখের ফলা গেজেটে প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত ইহাতে বাদ্দলা গেজেটে প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত ইহাতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রৱ-নর সাহেব

> २ मार्लियत गालमहरहरेज, ৬ সেপ্টেম্বর ভাগলপুরছইতে.

৮ সেপ্টেম্বর মুন্দেরছইতে যাত্রা করিবেন।

জে, ওয়ার এডগার, वद्यानत्मात भवर्गरमण्डेत अकृष्टिश विजीत स्मरक्रिकोती।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৫৯০ R নম্বর। निरहाग।

১৮৭২ সাল ২২ আগফা।— শ্রীযুত লেপ্টেনেক গবর-নর সাহেব বজ্প প্রভৃতি দেশের রাজকীয় বনের আরো উত্যুদ্ধপো কার্যানির্বাহ ও রক্ষাকরণ বিষয়ক বিধির विजी अध्यक्ष र अभिनेत्रात् कृष्ठे शादन क्रिकान का-द्वारक क्रके शादन दाककी वर्दन दक्करक तथान नि-যুক্ত করিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ আগফা।—নিম্নলিখিত মহাশহেরা ছাবড়ার সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কনিটার মেশ্বর क्टेट्रम ।

শ্রীযুত ডাক্তর জান এলিয়ট সাহেব।

শীর্ভ বারু গৌরদাস বসাক।
, বারু উপেন্সচন্দ্র শন্তিক।
,, বারু কৃষ্ণকমল ভটাগার্য।

তীযুত উলিয়ম মিয়াপদ অটের সাহেব ৫ম, এ, ১৮৭২ मारलं आधिल मारमं > जातिय जरिष केलिकाजी नगरत ७ जर्माया नगरत २०१८ मारलंत ৮ आहेनमरज कारलक्टरत्त कमजा शाहिशाहन।

নিম্লিথিত মহাশয়েরা কলিকাতা নগরে ও তৎখাথা नगरत २०१२ मालत ४ वाहनमर् वारम्भ इहर्तम ख উक्र बाहरनत विधान मम्म कत्रवार्थ २०५२ मालत वाखिन मारम्ब > ভातिथवनि कालक्षेरतत कम्ब क्राय कन्म क्रिद्वन।

ক্রমে কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু পেরারীমোছন বন্দ্যোপাধ্যার।

্বাবু কৃষ্ণছবি বস্তু।

১৮৭২ সাল ২০ আগাই।—জাহানাবাদের তেপ্টী
মাজিট্রেট ও তেপ্টা কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ
সরকার যত কলে জাহানাবাদ শাধাখণ্ডের অধ্যক্ষতা
ভার প্রাপ্ত থাকেন তত কাল বন্ধ্যান দ্বিলার অন্তর্গত
বৈক্ষপুর ও কোটালপাড়ার বাধের ও তক্রপে অন্য
কোন স্থানের বাধে প্রস্তুত করিবার প্রয়োজন হহলে
ভাগর নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ২০
আহনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইরাছেন।

The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Monghyr, viz.:—

The Revd. J. J. Varnier. Mr. Charles Ambler. Moulvi Abdul Jubber.

The 24th August 1872.—Babu Futtick Chunder is appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Assam, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

Mr. Henry Matthews to officiate as Sub-Deputy Opium Agent of Patna during the absence on leave of Mr. William Masters, or until further orders.

Babu Hursahoy Sing, Settlement Deputy Collector, Patna and Shahabad, is vested with the powers of a Collector under Regulation VII of 1822.

Mr. James Frederick Davy Palmer is appointed to be a temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, with retrospective effect from the 15th October 1871.

The 26th August 1872—The Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following Members of the District Road Committees in the Districts mentioned, viz.—

Patna.

The Magistrate and Collector.

,, Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector.

, District Superintendent of Police.

,, Civil Surgeon.

Abdool Aziz.
Shaikh Bahadoor Ali Khan.
Meer Inayut Hossein.
Roy Joykissen.
Moulvi Karamut Hossein.
Syed Mahomed Ismail.
Meer Shumshul Huda.
Babu Subaran Chand.

Gya.

The Magistrate and Collector.

" Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector.

" District Superintendent of Police.

\*\*Ex-officio.\*\*

Moharaja Sir Joy Prokash Sing Bahadoor, K.C.S.I. নিম্নলিখিত মহাশরের। মুজেরে সাধারণের শিক্ষা-সংক্রান্ত কমিটার মেশ্বর ইইবেন।

পাদরী প্রীযুক্ত জে, জে, বাণিয়ার সাহের। প্রীযুক্ত চালস আম্থালার সাহের। ,, মৌলবী ভাবেছল ফরবার।

১৮৭২ সাল ২৪ আগফী:— প্রীয়ুত ফটিকচন্দ্র বারু আ-সামে অতিরিক্ত কমিণানরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইনা অধঃস্থ দিতীয় জোনীর মাজিস্টেটের ক্ষমতা পাই-ছেন।

শ্রীয়ত উলিয়ম মাউর্ফ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অমুপ-ন্থান কালে অথবা অনা আজা না হওনপর্যান্ত শ্রীযুত হেনরি মাথিউস নাহেব পাটনার আফানের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করিবেন।

পাটনা ও শাহাবাদের বন্দোবন্তের ভেপুটী কালেক্টর প্রীযুত বাবু হরশহায় সিংহ ১৮২২ সালের ৭ অহিনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

প্রীয়ৃত জেমস ক্ষেত্রিক ডেবি পামর সাহেব গত কাল সম্পর্কে ১৮৭১ সালের অক্টোরর মাসের ১৫ তারিথঅবধি কিরৎকালের নিমিত্তে বাণারদ এজেণ্টীর আফীনের আসিফ্টাণ্ট সব-ডেপ্টা এজে ট ছইবেন।

৮৭২ সাল ২৬ আগফা।— শ্রীরুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলাতে প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াহেন।

शांहेना।

মাজিপ্টেট ও কালেক্টর সাহেব মাজিপ্টেট ও কালেক্টর সাহে-বের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিফ্টাণ্ট পোলীসের ডিপ্রিকট স্থপরিক্টে-ওেও সাহেব সিবিল চিকিৎসক সাহেব

यर शरमाश्रन एक।

ত্রীযুত আবছল আজিজ।

- " সেখ বাহাহুর আলী খা।
- ,, भीत इनात्र एरमन।
- ,, রার জয়কৃষ্ণ।
- ,, सोनवी कार्तामः इसमा।
- ,, रेमग्रन महत्त्र न महिल।
- ,, মীর শমশল হদ।।
- " वातू ख्वर्ग हाम।

গয়া।

প্রীযুত মাজিপ্টের ও কালেক্টর সাহেব

, মাজিপ্টেট ও কালেক্টর সাহেবের পদ
জ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিফান্ট

षर शरमांशनरक।

পোলীদের ডিব্রিক্ট স্থপ-রিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব

জীযুত মহারাজা সর জয়প্রকাশ সিংহ বাহাত্বর, কে, সি, এস, আই।

[शवन्द्रमन्ते दशरकाते । अम्पर । ७ दमर्व्हेश्वतः]

Moonshee Bundey Ali. Mr. W. B. Chardon. Babu Dindoyal Sing. Moonshee Ekball Ali. Jehangir Buksh Khan. Babu Ram Coomar Sahoy. " Rameshur Pershad Sing.

Shahabad.

The Magistrate and Collector. ,, District Superintendent of Ex-oficio. Police.

Mr. C. Fox. Dewan Futteh Hossein. Babu Hurbuns Sahoy. Mr. H. C. Levinge. " J. Mylne. Babu Ramutur Sing. Mr. W. Smith.

Tirhoot.

The Magistrate and Collector. " Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Ex-officio. Collector. District Superintendent of Police.

Babu Bishen Deo Narain. Dr. B. S. Booth. Babu Bunwaree Lall. Lieutenant-Colonel J. Burn. Mr. E. Dalgleish. " M. Gale. Babu Kedar Nath Bannerjee. Mr. M. Lloyd. Syed Mahomed Takee Khan. Mr. H. McDonald.

" E. Roberts.

" G. Toomey.

M. Wilson.

Sarun.

The Magistrate and Collector. " District Superintendent of Police. Ex-officio. Officer in charge of the Sewan Sub-Division.

Moulvi Abdool Hye. Mr. L. Cosserat. Babu Deo Coowar Sing. Mr. J. G. S. Hodgkinson. " H. Llewhellin.

वीयु ज मूननी तरम जानी। ,, ভবলিউ, বি, শার্ডন সাহেব। वातू मीनमञ्जान जिश्ह। मूनमी अकरान जानी " जांशकीत वक्म था। " বাবু রামকুমার সহায়। " वातू जारमध्त थानाम निश्ह। भारायाम। चीयु माजिए द्वे हे ७ का-লেক্টর সাহেব পোলীদের ডিখ্রিক্ট স্থপ-तिएणेट के मार्च প্রীযুত সি, ফক্স সাহেব। ,, দেওয়ান ফতে ত্সেন। », বাবু হরবংশ সহায়। ,, এচ, সি, লেবিঞ্জ সাহেব। ,, एक, मिल्न मारहर। " বাবুরামউত্তর সিংহ। ,, ডবলিউ স্মিথ সাহেব। ত্ৰিছত। ত্রীযুত মাজিষ্টেট ও কা-লেক্টর সাহেব ,, गाजिए डे छ कारलक्-छेत्र मार्ट्रित शम (जार्ष यर शरमार्थन एक। চিহ্নিত আসিষ্টান্ট পোলীদের ডিঞ্জিকট স্থ-পরিণেতেও সাহেব बीयु वातू विकृष्मवनातात्र्व। ,, ডাতর বি, এস, বুথ সাহেব। ,, বাবু বোনওয়ারিলাল। " लिट्टिंग कर्णन एक, वर्ग मारहर। ,, ই, जानिशिनिन मार्ट्य। , । এম, গেল সাহেব। ,, वातू किमात्रनाथ वत्माशाशाश। ,, এম, লয়ড সাহেব। সৈয়দ মহমদ তাকি খা। এচ, মাকডনেল সাহেব। , इ, इव्हेंम मार्ट्य। " জি টুমি সাহেব। ,, এম, উইলসন সাহেব। मात्र। জীযুত মাজিফ্রেট ও কা-লেক্টর সাহেব পোলীদের ডি-द्विक अश्रितिष् यर शरमाशन एक। एक मार्ट्य শাখাখণ্ডের সেওয়ান অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কর্মকারক <u> প্রিযুত মৌলবী আবছন হাই।</u>

,, এল, কসিরাট সাহেব।

,, বারু দেবকুমার সিংছ।

,, এচ लिউ हिलिन मार्ह्य।

,, জে. জি, এস, হজকিক্সন সাহেব।

Rameshur Sing. Mr. D. N. Reid. Babu Sridhur Sahoy. Upendra Narain. Mr. E. Urquhart.

Chumparun.

The Magistrate and Collector ... Ex-officio. Mr. J. Begg.

- " S. Cooper.
- ,, A. E. Edwards.
- " J. Hill.
- " R. Hill.
- " W. B. Hudson.
- " C. A. Samuells.

The 27th August 1872 .- Mr. Alfred Augustus Wace, Assistant Magistrate and Collector, to have temporary charge of the Sub-Division of Baraset.

Mr. Henry Cobbe Sutherland, M.A., to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade, with effect from the date on which Mr. S. H. C. Tayler joins his appointment as Second Grade Judge at Beerbhoom.

Mr. Ernest Montague Money, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is transferred to

Mr. Henry Blunt Beames, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is transferred to Burdwan. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Beames is empowered under section 38 of the Code of Criminal Procedure to hold the preliminary inquiry into cases triable by the Court of Session or the High Court, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session or the High Court, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

Mr. M. H. L. Beebee, M.A., to officiate in the Second Class of the Bengal Educational Service during the absence on leave of Mr. C. H. Tawney, or until further orders.

### LEAVE OF ABSENCE.

The 23rd August 1872 .- Mr. W. McLaren Smith, B.A., Professor, Presidency College, is allowed three months' special leave under section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for one week.

### NOTIFICATIONS.

The 23rd August 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Captain J. Jerdan of his appointment as a member of the Local Committee of Public Instruction at Darjeeling.

বারু রামেশ্বর সিংহ।

- ডি এন, রিড সাহেব।
- वातू लीधत गर्भात ।
- वाव छेटलख्य नावायन।
- हे, जक्षि मारहत।

काम्लावन ।

প্রীযুত মাজিট্রেট ও কা- } স্বীয় পদোণলকে। लक्षेत्र मारहंव

- জে বেগ সাহেব।
- अम, कुर्शत मार्ट्स ।
- ,, এ, हे, अछअशार्ज म मारहत।
- ,, (ज हिल मारहर।
- ,, जात, हिल मारहर।
- **एवलि** वि इम्मन मारहव।
- » ডবলিউ বি হদসন সাহেব।

  » সি, এ, সামুএলস সাহেব।

১৮৭२ मान २१ जागक ।—जामिकोन्ड माजिए हे छ কালেকুটর শ্রীয়ত আলফেড আগফ্টস ওয়েস সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বারাসৎ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

জীযুত এচ, এস, সি, টেলর সাহেব যে তারিখে বীরভূমে দ্বিতীয় শ্রেণীর জজন্মরূপ স্বীয় পদ গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি ঐযুত হেনরি কব সদরলগু मारहत, अम, अ, अथम ट्यांगीते माजिर द्वेषे उ कारनक्-টরের কর্ম করিবেন।

वर्कमारनत जामिको है माजिए हो छ कालकहेत এীয়ুত অর্ণেক্ট মন্টেগিউ মনি সাহেব মুন্দেরে প্রেরিত इरेश एकन।

मूत्रिमानारामत (७१) माजिए दे ए ७१ । काल-ক্টর ত্রীযুত হেনরি ক্লণ্ট বীমস সাহেব বর্দ্ধমানে প্রেরিত হইয়াছেন। তংপ্রতি যে ক্ষমতার্পিত হইয়াছে তদ-তিরিক্ত তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালভের কিলা হাই কোটের বিচার্য মোকক্ষমার প্রথম স্থলীয় অভ্যসন্ধান লইতে ও উক্ত সেশন আদালতের সমুখে যাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে ও তাহার-দের স্থানে হাজিরজামিন লইতে ও তদর্থে যে সকল ক্ষ্যতার প্রয়োজন তদস্পারে কর্ম করিতে ক্ষ্যতাপন্ন হইয়াছেন।

জীযুত সি, এচ, টনে সাংহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপ-স্থানকালে অথবা অন্য আৰু না হওন পৰ্য্যন্ত আযুত थम, এচ, এल বিবি সাহেব, এম, এ, বদদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্ব্যের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম क्तिर्वन।

### 原闭

১৮৭२ मान २७ आंशके।-- (अमिट्डिको कांटलट्ड्र অধ্যাপক জীযুত ডববিউ মাক্লারেন্ ঝিথু সাংহব, বি, ७, (मध्यानी कार्याकातकरमत छूजी विषयक विधित ३२ ধারামতে তিন মাস ছুটা পাইরাছেন, তডিয় এক স-প্রাহ উপকরণার্থ ছুটা পাইয়াছেন।

विकाशन।

১৮৭२ जाल २० जांगरों।—कारश्चन छीवृत्र एक जार्डन नाट्डन पार्किलिएक माधाद्र एन द निकामश्कास कमिष्रेत मেख्रक्तर की स भाजाग कर्नाटर्थ य भज कर्मन करतन छीयुक दलर्ल्हेरनके शवतनत मारहव काहा आहा क्तिशाट्य ।

Mr. Reginald Drake, Sub-Deputy Opium Agent of Tirhoot, having returned to duty on the 5th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 12th April last is cancelled.

J. WARE EDGAR, Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

### [First. Publication.] NOTIFICATION.

The 21st August 1872.—The bye-laws proposed by the Port Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, viz.—

Section 3.—Landing and Shipping on Inland Wharves;

Section 4.—Landing and Bathing Ghâts;

• Vide Calcutta Gazette of the 24th and 31st July 1872, and the 7th August lished\* for three weeks successively

in the Calcutta Gazette, it is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section 83 of Act V (B.C.), 1870 (an Act to appoint Commissioners for Making Improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the said bye-laws.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[In supersession of Notification of the same date, published at page 140 of the Culcutta Gazette of the 21st August 1872.]

The 20th August 1872.—It is hereby notified that at the next half-yearly departmental examination for Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts and in the Police, the examination in criminal procedure will be in the new Criminal Procedure Code (Act X of 1872), instead of in the Criminal Procedure Code which will shortly be superseded by Act X of 1872.

J. WARE EDGAR, Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

### [Second Publication.] NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—Under Section 1 of the District Road Cess Act X (Bengal Council) of 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to extend the aforesaid Act to the district of Mymensing, in the Dacca Division. The Act will commence and take effect from the 1st September 1872.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

ত্রিভ্তের আফীনের সব ডেপুটা এজেন্ট প্রীযুত রেজিনালড ডেক সাহেব এই মাসের ৫ ভারিথে আপন কর্মে প্রভাগমন করাতে গত আপ্রিল মাসের ১২ ভারিথের আজামতে যে ছুটী পান ভাষার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

জে ওয়ার এড়গার,
[বল্পদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দিতীয় সেক্রেটারী।]

### [ প্রথমবার প্রকাশিত। ] বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ আগফ্ট।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশানরদের প্রস্তাবিত এই ছুই উপবিধি, অর্থাৎ

ও ধারা। দেশের অন্তর্গত ঘাটে মাল তুলিবার ও নামাইবার ও

৪ ধারা। নৌকা লাগাইবার ও স্নান করিবার ঘাট
আগষ্ট মানের ৬ ও ১৩
ও ২০ তারিখের বাজলা
গেজেট দেখ।
ত্বিন্দ্র প্রকাশ হওয়াতে সাধারণের
জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাই

তেছে যে, প্রীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কলি-কাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কসিশানরদের নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বজীয় ৫ আইনের ৮৯ ধারার বিধানমতে উক্ত উপাবিধি অমুমোদন করিয়া-ছেন।

জে গুয়ার, এডগার, বঙ্গদেশের গ্রণমেন্টের একটিং দ্বিভায় দেকেটারী।

ি ১৮৭২ সালের আগফী মাসের ২৭ ভারিথের বা-দলা গেজেটের ১২৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৯ তারিথের বিজ্ঞাপনের পরিবর্ত্তে এই বিজ্ঞাপন।

১৮৭२ माल २० आग छ !— को जना हो या कफ्मा इ कार्या विधादन य आहे न अल्ले का ला इ सर्था ১৮৭२ मारल ३० आहे न हा हो इहिड हहेर , आहेर न इ अही न ड आहे न वहिड्ड ज जिला मम्रह इ ड लाली मह आमि छ अडि ड अडि इ जामिको छ ड एड जूँगे माजिर हो है-एन इ कार्या विज्ञा महिड़ा आगामि माथा मिक शही हा महे आहेर न ना हहेश ४৮१२ मारल इ ३० आहेर न आहेर का जना ही साक क्रा इ कार्या विधादन सूड न आहेर न हहेर व।

জে, গুরার এডগর, ৰঙ্গদেশের গ্রণমেন্টের একটিং দিভীয় সেকেটারী।

### [দ্বিতীয়বার প্রকাশিত। বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগাই। — আয়ুত লেপ্টেনেই গবর-নর সাহের প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বন্ধীয় ১০ আইনের ১ ধারামতে উক্ত আইন ঢাকা-খণ্ডের অন্তর্গত ময়মনসিংহ জিলাতে প্রচলিত করিয়া-ছেন। উক্ত আইন ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিশ্ব অবধি প্রারম্ভ হইয়া প্রচলিত হইবে।

জে, ওয়ার এডগার, বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

### Circular No. 47.

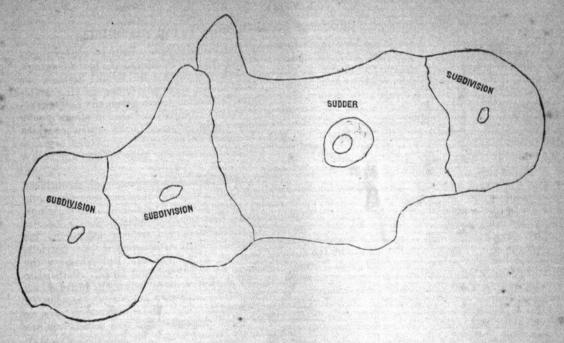
### REVENUE DEPARTMENT.

To-All Commissioners of Divisions,-(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

Arrangements have lately been made to render the boundaries of districts conterminous in respect of revenue and judicial jurisdictions, and to adjust district boundaries to the best advantage. In doing this, it has been necessary to re-arrange some sub-divisions which were divided between two districts, it being deemed desirable that a sub-divisional officer should always be under one Magistrate-Collector only, and should not serve two masters. But as regards all other sub-divisions the Lieutenant-Governor, while feeling that in some districts new sub-divisions are required, and that in others it may be desirable to revise sub-divisional jurisdictions and stations with reference to the experience which has now been secured, has thought that it would be better to complete the district boundaries, organize the subordinate establishments, and obtain the full results of the census before undertaking any review of the sub-divisional re-arrangements generally.

- 2. It appears, however, that the High Court are engaged in a re-arrangement of moonsiflees, 2. It appears, however, that the High Court are engaged in a re-arrangement of moonsinees, which it is sought to render conterminous with sub-divisions, and so many questions regarding sub-divisional lock-ups (which it is certainly necessary to render more efficient), sub-divisional buildings, and such like matters, constantly come before Government, that the Lieutenant-Governor does not think he can longer delay calling the attention of Commissioners and district officers to the subject. He would not at present undertake to supply sub-divisional establishments for districts, or portions of districts, where sub-divisions have not yet been at all established. But wherever the sub-divisional system has been in operation, he would like it to be considered once for all whether the number and position of the sub-divisional stations are what they should be, and whether the jurisdictions number and position of the sub-divisional stations are what they should be, and whether the jurisdictions are arranged in the most advantageous manner. It may not be necessary to hurry a decision in specially doubtful or difficult cases. But the Lieutenant-Governor would like to have as soon as possible a report in all cases in which it is clear that the sub-divisional station and jurisdiction are rightly placed and arranged, and where therefore all subsidiary arrangements for lock-ups, &c., may be proceeded with without misgiving.
- 3. On the other hand, he would equally like to have a report of all cases in which there is reason to think that alteration is desirable, with proposals for re-arrangement as soon as such proposals can be made with confidence.
- The census returns, thannah by thannah, will very soon be available for almost all districts and are already supplied to many.
- 5. The Lieutenant-Governor accordingly directs that as soon as the census return is received, a return may be submitted for each district with a map showing sub-divisional and thannah jurisdictions, and a statement regarding each sub-division showing population, number of criminal and other cases for each of the last two years, and other particulars. An opinion should then be expressed in regard to each, either that it should be retained as at present, the Magistrate and Commissioner being thoroughly satisfied on that point, or that it should be altered or re-arranged, for reasons given, in manner specified, or that for any reason the decision had better be postponed.
- 6. The Lieutenant-Governor would wish that in coming to a conclusion on these points the following considerations should be borne in mind.
- 7. The Lieutenant-Governor considers that the sub-divisions should, if possible, be of such a size that one officer, and no more, of the Covenanted or Subordinate Executive Service grades, should be fully occupied, and should be able to do all the duties lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of a subordinate for the lately prescribed with the assistance of the lately prescribed with the lately prescribed dinate establishment of the 1st, 2nd, or 3rd class, such as is contemplated in the Resolution of the 20th March last. He prefers full-sized sub-divisions giving employment to an officer and establishment of the account of the 20th March last. ment of this kind to a smaller sub-division where the case work is so light that assistance is not required, because now that treasury and much other office work must always be done by some one at head-quarters, a single officer who can with difficulty leave his head-quarters (even when not very fully occupied) is much less efficient than a sub-divisional officer who has such assistance that he can any day visit any part of his sub-division. Probably a fair average sub-division, as at present existing, will nearly satisfy these requirements, the additional work recently required being met by the additional establishments which it is hoped shortly to give. But a sub-division where there is now insufficient work should not be retained on the ground that enough work may be found for one officer.
- 8. At present there are a few sub-divisions with more than one officer. Probably with a first class subordinate establishment one officer may do the work; if not, a plan should, if possible, be devised for reducing the size of the sub-division.
- 9. This also the Lieutenant-Governor wishes to be particularly borne in mind that the district should not be equally divided, the sudder division being treated on the same footing as the outlying sub-divisions. The sudder division always has more officers and should be larger. Whenever any place is equidistant from the sudder station and a sub-divisional station, it should go to the sudder in preference; that course has many advantages, and should be followed whenever it are better that course has many advantages, and should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better that the district should be followed whenever it are better than the same footing as the outlying place is equidistant from the sudder station and a sub-divisional station, it should go to the sudder it are the sudder should be followed whenever it are better than the sudder should be followed whenever it are better than the sudder should be followed whenever it are better than the sudder should be followed when the sudder should be followed whenever it are better than the sudder should be followed whenever it are should be should be followed whenever the should be sho place is equidistant from the sudder station and a sub-divisional station, it should go to the stated in preference; that course has many advantages, and should be followed whenever it can be so arranged by any contrivance. Sub-divisions are established not to divide the work, but to bring the protectional sid of Government, and the administration of justice, nearer to the people. They should,

therefore, only be established where they decidedly attain that object, and portions of the district should be attached to them only so far as the object is attained. A district should be sub-divided somewhat in this fashion—



- 10. In districts where the sub-divisions have been marked off, but have not been officered and established, the Lieutenant-Governor begs that the proposed sub-divisional boundaries may be revised with reference to the above considerations, and a report made.
- 11. In some instances the sub-divisional stations seem to have been badly chosen, and much loss and inconvenience have been caused by the necessity for changing them. In some other cases, though no complaints have been made, and the sub-divisional officers seem to be comfortable, the stations appear very far from central, and are too much on the borders of other districts. It is most desirable that they should now be fixed and permanent, and wherever a station, being unobjectionable in other respects, is not central, it should be stated what buildings there are, whether the place has local importance, &c., and it should be well weighed whether the permanent advantages of a change are worth the immediate sacrifice.

J. WARE EDGAR, Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

89 मञ्जूत ।

द्रिविनिष्ठे फिलाई दमन्छे।

- রেবিনিউ।

সম্প্রতি সকল জিলার রাজন্মের ও আদালতের বিচারাধিপতা সম্পর্কীয় সীমা সমান করিবার ও জিলার সীমা অতান্ত কলোপযোগীরপে নির্ণয় করিবার নিয়ম করা গিয়াছে। কোনং মহকুমা ছুই জিলার অধীন ছিল কিন্তু মহকুমার কোন কার্যকারক ছুই কর্ত্তার আজ্ঞাকারী না হুইয়াকেবল এক জন মাজিট্রেট কালেক্টরের অধীন থাকেন ইহাইন্ট বোধ হওয়াতে উক্ত নিয়ম নির্দারণ করণে তাহার সীমাপুলন্দ নিরপণ করা আবশ্যক হুইল। কোনং জিলার মূতন মহকুমা করা প্রয়োজন এবং কার্যানুস্পীলনক্রমে যে জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া গেল ভাহালক করিয়া জন্যান্য জিলার অন্তর্গত মহকুমার বিচারাধিপতা ও মোকাম সংশোধন করা বিহিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর নর সাহেব ইহা অমুবোধ করিয়াও সেইং মহকুমার মূতন নিরম করিবার পূর্বের জিলার সীমা নিরপণ বের কার্য্য সমাপ্ত করা ও ভদধীন সিরিশতা নিয়মবন্ধ করা ও জনসংখ্যা প্রহণের সম্পূর্ণ ফল অবগত হওয়া বিহিত জ্ঞান করিয়াতেন।

২। পরস্ত দৃষ্ট হইল যে হাই কোর্ট মুনদেফী চেকীর মূতন নিয়ম করিতে প্রবর্ত হইয়াছেন ও সেই চৌকীর সীমা মহকুমার সীমার সমান করিয়া দিবার চেন্টা করা যাইতেছে। ইয়াতে মহকুমার কোতথানার বিষয়ে এবং কাছারী ঘরপ্রভৃতির অনেক প্রশা গবর্ণমেন্টে উপস্থিত করা যাইতেছে (কোতথানা আরো ফলোপ-ধোগী করা আবশাক সন্দেহ নাই)। তৎপ্রযুক্ত জীবুত লেক্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তল্পিয়ে কমিশানর

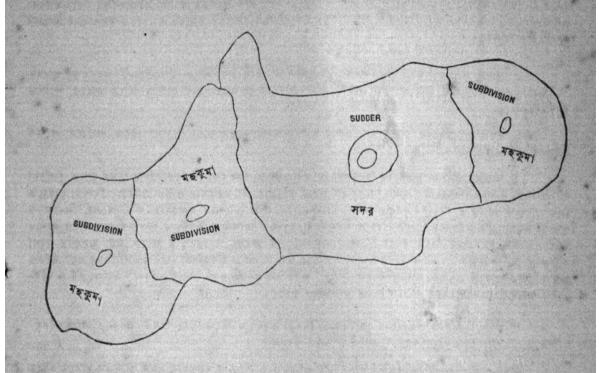
[Government Gazette, 3rd September 1872.]

সাহেবদের ও জিলার কর্তৃপক্ষানের মনোযোগ করিবার আদেশ করিতে আর বিলম্ব করিতে পারেন না।
যে২ জিলার কিম্বা জিলার যে২ খণ্ডে কখন মহকুমা স্থাপিত হয় নাই মানাবর সাহেব তথাগে। এইক্ষণে মহকুমার
যে২ জিলার কিম্বা জিলার যে২ খণ্ডে কখন মহকুমা স্থাপিত হয় নাই মানাবর সাহেব তথাগে। এইক্ষণে মহকুমার
বার্ত্বারাকারিকানিগকে নিযুক্ত করিতে চাহেন না। কিন্তু যে২ স্থানে তত মহকুমা আছে কি না ও তাহার বিচার।
যত মহকুমা থাকা ও মোকাম যে স্থানে থাকা উচিত সেই২ স্থানে তত মহকুমা আছে কি না ও তাহার বিচার।
বিপত্য অতি কলোপযোগীরূপে নির্নারিত হইয়াছে কি না, এই২ বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা তাহার
বিপত্য অতি কলোপযোগীরূপে নির্নারিত হইয়াছে কি না, এই২ বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা তাহার
হিচ্ছা। স্থলবিশ্বে সন্দেহ থাকিলে কি উক্ত কথা নিগয় করা কটিন হইলে ত্রয়ে নিগয় না করিলেও হইতে
ইচ্ছা। স্থলবিশ্বে সন্দেহ থাকিলে কি উক্ত কথা নিগয় করা কটিন হইলে এবং ক্ষতির আশক্ষাবিনা
পারে। কিন্তু মহকুমা উপাযুক্ত স্থানে থাকিলে ও বিচারাধিপত্যের স্থানিয়ম হইলে এবং ক্ষতির আশক্ষাবিনা
পারে। কিন্তু মহকুমা উপাযুক্ত স্থানে থাকিলে প্রীযুত লেক্টেনেন্ট গবরুনর সাহেব সাধ্যমতে ত্রয়ে সেই স্থানের
রিপোট চাহিয়াছেন।

- ত। অপর অনা যেং স্থলে নিয়ম পরিবর্ত্তন করা ইন্টা বোধ হয় জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেইং স্থলেরও রিপোর্ট পাইতে ও সাহস করিয়া সূতন নিয়মের যে প্রস্তাব করা যাইতে পারে ভাষাও পাইতে ইচ্চা করেন।
- ৪। জনসংখ্যা গ্রাহণের রিটর্ণ সকল জিলার থানায় অপ্পেকালের মধ্যে পাঠান যাইতে পারিবে অনেক জিলায় পাঠানও গিয়াছে।
- ৫। অতএব জনসংখ্যা প্রছণের রিটর্ণ পাণ্ডরা গেলেই প্রত্যেক জিলার নিম্নলিখিত রিটর্ণ ত্বরায় কিরিয়া পাঠান যায়, প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। মহকুমার ও থানার বিচারাধিপতা যাহাতে পোঠান যায়, প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। মহকুমার কত জনের নিবাস ও দেখা যাইতে পারে ঐ রিটর্নের সচ্চে এমত মাগে থাকিবে ও প্রত্যেক মহকুমার কত জনের নিবাস ও অন্যথ মত তুই বৎসরাবিধি প্রতিবংসর কোজদারী ও অন্য প্রকারের কত মোকদ্দা উপস্থিত করা যায় এই ও অন্যথ মত তুই বৎসরাবিধি প্রতিবংসর কোজদারী ও অন্য প্রকারের কত মোকদ্দা উপস্থিত করা যায় এই ও অন্যথ রাজ্যান্তর এক বর্ণনাপত্র দিতে ছইবে। পরে মহকুমা এই ক্ষণে যে অবস্থায় আছে সেই অবস্থায় রাখা রেউতি অথবা নির্দ্দিন্টমতে কারণ লিখিয়া সেই কারণে তাছার পরিবর্ত্তন করা কিন্থা সূত্র নিয়ম করা উচিত উচিত প্রত্যেক মহকুমার বিষয়ে মাজিপ্রেট ও কমি-অথবা কোন কারণে গৌণে সেই বিষয়ের নির্ণয় করা উচিত প্রত্যেক মহকুমার বিষয়ে মাজিপ্রেট ও কমিশানর সাহেবদের হলোধমতে এই২ অভিমত জানাইতে ছইবে।
  - ৬। পুর্ব্বোক্ত বিষয়ে আপিনারদের অভিমত নির্ণয় কর্ণার্থে প্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরুনর সাছেব নিম্ন-লিখিত বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা ইন্ট জান করেন।
  - ৭। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এই অভিমত। প্রত্যেক মহকুমার এমন আয়তন ধরিতে হইবে যেন সেই মহকুমার কর্ম করিতে চিহ্নিত কি সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সর্বিসের কেবল এক জনের সম্পূর্ণ সময় লাগে। ইকার কিঞ্জিৎপুর্বেষে দকল কর্মা কর্ত্তরা বলিয়া নির্দ্ধিত হইয়াছিল গত মার্চমাদের ২০ ভারিখের নির্দারণ-পত্তে প্রথম কি দিতীয় কি তৃতীয় শ্রেণীর যে কর্মকারকদের উল্লেখ হইয়াছে তিনি অধীন সেই কর্মকারকদের সহকারিভায় সেই সকল কর্মাকরিবেন। ক্ষুত্রত যে মহকুমার মোকদ্মার কার্যা সোজা লোজী হওয়া প্রযুক্ত সাহায্য বিশা একি ব্যক্তির দারা নির্বাহ হইতে পারে এমত মহকুমা অপেকা সম্পূর্ণ আয়তনের যে মহকুমার উক্ত প্রকারের আমলাগণের সহকারিতার এক জন কর্তুপক্ষের কর্মা চলে প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই মহকুমা শ্রেষ জ্ঞান করেন। কারণ এইক্ষণে থাজনাথানার ও আফিদের আর অনেক কর্মা সদর মোকামের কোন এক ব্যক্তির ভারা করিবার প্রয়োজন হওয়াতে সেই কর্মে তাঁছার সম্পূর্ণ সময় না লাগিলেও সদর মোকাম ছাড়িয়া যাওয়া কত প্রযুক্ত মহকুমার কর্তৃপক্ষ পূর্ব্বোক্ত সহায় সহিত কোন দিনে আপন মহকুমার কোন অংশে যাইতে সক্ষম হইয়া আরো ফলোপযোগিরপে সেই কর্ম নিম্পাদন করিতে পারেন। এইক্রণে উপযুক্ত যে আয়তনের মঙকুমা আছে গড়ে তত্ত্বা আয়তনের মহকুমার দারা উক্ত সকল প্রয়োজনীয় কর্মা নিজ্পান্ন হইতে পারিবে আর অধিক যে কর্মা নির্বোহ হইবার বিধান হইয়াছে অংশ কাল পরে অন্য যে কর্ম-कांत्रकिनाटक मियुक्त कित्रवात आणा हरेएउए छाहात्रामत माहारया के अधिक कर्म निक्शम हरेएउ शांतिरत। কিন্ত যে মহকুমার মধ্যে অপে কর্ম আছে সেই মহকুমায় এক জন কর্তৃপক্ষের উপযুক্ত কর্ম থাকিতে পারে বলিয়া সেই মহকুমা রাখিতে হইবে না।
  - ৮। যে মহকুমায় একের অধিক কর্তুপক্ষ থাকেন এমত মহকুমা এখন অতি অল্প। বোধ হয় অধঃক্ প্রথম শ্রেণীর আমলাগণের সহায়তাক্রমে একি জন কর্তুপক্ষ কার্য্য চালাইতে পারিবেন। যদি না পারেন তবে সাধ্যাকুসারে সেই মহকুমার পরিমাণ সূমন করিবার নিয়ম করিতে চেন্টা করা কর্ত্ব্য।
  - ১। আরে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথাও ফারণ করাইতে চাহেন। সদর মোকামের ও দূরহ অন্যহ মোকামের একিরপ আয়তন করিয়া জিলা সমানরপে বিভাগ করিতে হুইবে না। সদর মহকুমার সর্বদাই অনেক কর্মাকারক থাকেন অতএব ভাহা অন্য মহকুমাহইতে বড় হওয়া উচিত। কোন ছান সদর মোকাম ও মহকুমাহইতে সমান দূর থাকিলে ভাহার মোকদ্মাপ্রভৃতি কার্য্য সদর মোকামে উপস্থিত করা শ্রেয়। এই নিয়মধারা অনেক উপকার সম্ভাবনা অতএব ভাহা কোন কৌশলে করিতে পারিলেই করা উচিত। কেম্ম বিভাগ করিবার উদ্দেশে মহকুমা স্থাপন করা যায় নাই কিন্তু প্রজারা অনায়ামে গবর্গমেন্টইতে রক্ষা ও উপকার ও ন্যায় বিচার প্রপ্তি হয় এই উদ্দেশে করা গেল। অতএব যে স্থলে মহকুমা থাকিলে সেই

[गवनरमन्छे रगरक है। अभ्वर। ७ स्मर्टन्छे खुत्र।]

উদ্দেশ্যটি সফল হইতে পারে কেবল সেই স্থলে তাহা স্থাপন করা কর্ত্ব্য। আরু সেই উদ্দেশ্য যত দূর সফল হওয়া সম্ভাবনা সেই মহকুমায় জিলার কোন অংশ কেবল তত দূর সংযোগ করিয়া দেওয়া কর্ত্ব্য। জিলা যে প্রকারে বিভাগ করা উচিত তাহার নকুশা এই,



১০। কোন জিলার মহরুমার সীমা নিরপণ হইলেও যদি তথাধ্যে কর্তৃপক্ষ ও আমলাগণকে নিযুক্ত করা না গিয়া থাকে ভবে পূর্কোক্ত বিবেচনীয় কথা লক্ষ করিয়া মহরুমার প্রস্তাবিত সীমা সংশোধনপূর্বক তাহার বি-পোর্ট করা যায় প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আদেশ করেন।

১>। কোনং স্থানে মহকুমা অমুপযুক্ত স্থানে নিরপণ হইয়াছে ও পরিবর্ত্তন করিবার আবশাক হওয়াতে আনেক ক্ষতি ও কটে হয়। অন্যং স্থানে কোন আপত্তি শুনা না গোলেও ও মহকুমার কর্তৃপক্ষারে ম্রোধানে হইলেও মহকুমার বিচারাধিপতা যেং স্থানে বর্ত্তে ঐ মহকুমার সদর মোকাম বোধ হয় সেইং স্থানের মাঝাধানে নাহইয়া অন্যং জিলার অতি নিকট থাকে। এই সময়ে মহকুমা সকল যেং স্থানে নিরপণ করা ঘাইবে সেইং স্থানে অবধারিতরূপে চিরকাল থাকা অত্যন্ত শ্রেয়। আরও কোন মহকুমা মাজাধানে না থাকাভিয় অন্য কারণে আপত্তি না হইলেও সেই মহকুমায় কিং প্রকারের কোটা ঘর প্রভৃতি আছে ও স্থানটি কোন কারণে ভারী আছে কি না ইত্যাদি বিষয় লিথিয়া, ঐ স্থানহইতে মহকুমা উঠাইয়া অন্য স্থানে স্থাপন করিলে য়ত ব্যয় সম্ভাবনা লভাবিবেচনার সেই বায় স্থীকার করা উচিত কি না ইছা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া সেই কথা লিথিয়া জ্ঞাত করা কর্ত্ব্য।

ভে, ওয়ের এড্গার, ৰক্ষদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেজেটরী। [Third Publication.]

### ERRATUM.

The 13th August 1872.—In the Rules for the examination of candidates for civil appointments, published in the Calcutta Gazettes of the 3rd, 10th, and 17th July 1872, under the heading "2. Revenue and General Law," in Rule 17,

for Regulations I, XIII, and XLVIII of 1793, &c.,

read Regulations I, VIII, XLVIII of 1793, &c.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 12th August 1872.—The forest tract specified below, with its boundaries, is hereby declared to be a Government forest, in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865:—

### KAMROOP.

Pantan Reserve.—A tract situated in the Mouzahs of Pantan and Bagai, and consisting almost entirely of hills, and bounded as follows:

East.—The Koolsee river from the Bherbhery Beel to a Khasi village, which is situated nearly west of Dewalee Beel, but on the opposite side of the river.

South.—Along the north bank of the Bherbhery and Lamkarpara Beels, which are situated exactly at the foot of the hills, then along the bottom of the hills up to the Koolsee river, and up the Koolsee river to the junction of its feeder the Dorun, then along the Dorun to the cultivation of Ookiam round the village, and back to the Dorun, and up the same to its feeder the Bokola Dooar.

[ शवर्ग दमन्ड (शक्ड 1369२। ७ स्म. म्हे खुत । ]

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ১৩ আগফী।—সিবিল কর্ম্মে নিযুক্ত হও-নেচছু ক ব্যক্তিদের পরীক্ষা বিষয়ক যে বিধি ৯ ও ১৬ ও ২৩ জুলাইর বান্ধলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহার ১৭ বিধির "২। রাজস্বসংক্রান্ত 'ও সাধারণ নিম্নলিখিত আইন।" এই শিরোভাগের নীচে

"১৭৯৩ সালের ১, ১৩, ও ৪৮ প্রভৃতি আইন" এই২ কথার পরিবর্ত্তে

"১৭৯০ সালের ১,৮ ও ৪৮ প্রভৃতি আইন" এই২ কথা পাঠ করিতে ইইবে।

জে, গুরার এডগার। বন্ধদেশীর গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীর দেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত I]

विकाशन।

১৮৭ সাল ১২ আগস্ট।—বে বন প্রদেশ নিম্নলিখিত ভাগে সীমাসহিত নির্দ্দিষ্ট ইইয়াছে এতদ্বারা তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ২ ধারার বিধানমতে গ্রথ-মেণ্টের বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

কামরূপ।

পান্টান রক্ষিত।—এই প্রদেশ পান্টান ও বাগৈ মৌজার স্থিত ইহাতে প্রায় সমুদয়ই পর্বত। তাহার সীমা এইং,

পূর্ব ।—ভেরভেরী বীলঅবধি খাশী জাতীরদের আনপর্যান কুলশী নদী, এই আম দেওরালী বীলের প্রায় পাশ্চিমদিটো স্থিত কিন্তু নদীর ওপার।

দক্ষিণ। পর্বতের অব্যবহিত গোড়ার স্থিত ভের-ভেরী ও লামকারপাড়া বিলের উত্তর তটের সঙ্গেহ গিয়া পরে পর্বতের গোড়া দিয়া কুলশী নদীপর্যন্ত যায় এবং কুলশী নদীর উজান তৎপোষক দোরণ নদীর সহিত ইহার সংযোগ স্থানপর্যন্ত যায়, পরে দোরণ সঙ্গেহ উনীয়াম চাযের ভূমি পর্যন্ত প্রাম মুরিয়া দোরণ নদীতে ফিরিয়া আদিয়া তাহার উজান তৎপোষক বোকোলা হয়ার পর্যন্ত ধায়।

West and North-West .- Along the Bokola Dooar to its source at the Bura Langa Purbut, then down the Dungai Doonga (which rises in the same hill) to the village of Gunga Dooar, here the boundary leaves the stream and goes along the foot of the hills skirting the cultivation and paddy lands of Gunga Dooar, Jalookharry, and Bokora Bora to the Danga Dooar, then along it through two beels up to the Khasi village.

Estimated area 7,700 acres, or about 12 square miles.

C. BERNARD, Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

### [Third Publication.] NOTIFICATION.

The 9th August 1872 .- The forest tracts specified below, with their boundaries, are hereby declared to be Government forests, in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865 :---

### KAMROOP.

In mouzah Bordooar, to be called the "Bordooar Forest Reserve," bounded as follows :-

North .- A line along the foot of the hills skirting the paddy fields of Niagaon, Tea Maripara, Aluha, and Chowtolla.

East .- Along the foot of the hills skirting the paddy lands of Borsola, Ghagoria Chok, Ghernabaree, Paujamie, and Jopung-bari, up to a small feeder of the Moira Nuddee; down this feeder to the main stream, and along the same and the Lower Assam Company's southern boundary up to the Bata Nuddee; thence along the path at foot of hills skirting cultivation and village of Kamranga, up to the Chucko Khal, and along it and path leading to Boluntpore.

South .- Along the ridge of the forest skirting the villages of Boluntpore and Rajapara, then along path up to the Koolsee Khal, and along the Koolsee Khal to the Koolsee Nuddee.

West .- The Koolsee Nuddee.

Estimated area-12,800 acres, or 20 square miles.

### NAGA HILLS AND SEEBSAGUR.

The tracts known as the "Nambor" and "Dhunsiri" forests, and to be now called the "Nambor Forest," bounded as follows :-

North,-Along the whole course of the Turáján, from its mouth to its source, and from thence a straight line across to the "Doigurung."

South .- Along the whole course of the Bor Hilonijan, from its exit at the foot of the Rengmah Hills to its junction with the Dhunsiri, and from thence along the road between Borpathar and Jamaguri.

পশ্চিম ও উত্তরপশ্চিম।—বোকোলা ছয়ার দিয়া বড় লাজাপর্বতে উৎপত্তি স্থানপর্যাত পর্বতোৎপন্ন দলৈ ছুদ্র নদীর ভাটঅবধি গন্ধাছ্যার আমপর্যান্ত যায়। এই স্থানে সীমা স্রোত ত্যাগ করিয়া গদাছ্যার ও জালুখাড়ি ও বোকোরা বোরার ক্ষিত ভূমির ও ধান্য ক্লেত্রের ধারেই পর্বতের গোড়ায়ই ডাক্সায়র পর্যান্ত যায়, পরে তৎসহ ছুই বিলের মধ্য मिया थानी यामभर्या ख यात्र।

কালিতে পরিমাণ অনুমান ৭,৭০০ একর অর্থাৎ প্রায় ১২ বর্গ মাইল।

मि, वर्गार्ड,

वक्ररमरभव भवनरमरन्छेत् अक्टिंश स्मरक्रियो।

### [তৃতীয়বার প্রকাশিত।] विकाशन।

১৮৭২ সাল ৯ আগফ্টা— যে বনপ্রদেশ নিম্নলিখিত ভাগে সীমা সহিত নির্দ্ধিট হইল এতদ্বারা ভাষা ১৮৬৫ मार्टान्त १ आहेर नत् २ शातात विश्वानमर् भवर्गरमर जैत বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

### कामक्रश ।

বভতুষার মৌজায়, "বড্ছুষারের রক্ষিত विलिशा था। छ इट्टर, जाहात मीमा शहर,

উত্তর ৷—পর্বতের গোড়া দিয়া নিয়াগা ও টি মারি পাড়া আলুহা ও চৌতলার ধান্যক্ষেত্রের ধারে২ যে রেখা টানা যায় ভাছা।

পূর্ম ৷ লপ্সতের গোড়া দিয়া বড়শোলা ও ঘাগ-বিয়া চক ও ঘেণাবাড়ী ও পাঞ্জামি ও জোপজবাড়ীর ধনাকেত্রের ধারে২ মররা নদীর কুদ্র পোষক জল-পথপর্যান্ত ঐ পোষক জলপথের ভাট প্রাধান সোভ পর্যান্ত ও সেই সঙ্গেই ও লোরার আসাম কোম্পানির मिक्किन मीमांत माज्य वांना मनी भर्यास। ज्याहराज পর্বতের গোড়া দিয়া পথের সঙ্গেং কবিত ভূমির ও कामताक्षा आरमत भारतर पूर्वका थालभशंख ७ जाहात সজে২ ও বোলতপুরে বাইবার পথের সজে২ যে রেখা টানা যায় ভাহা।

प्रक्रिश ।—বোলस्थ्रत । वाकाशाका आत्मत बादार বলের যে জাঞ্চাল যায় ভাষার সঙ্গেং গিয়া পরে কুলশী थाल शर्यास शरथत माण्यः । कूलमी थारलत माण्यः कूलमी नमीशशास यात्र।

शक्तिम। -- कूलभी समी।

কালিতে আহমানিক পরিমাণ ১২৮০০ একর অর্থাৎ २० वर्ग माहेल।

নাগাপর্বত ও শিবসাগর।

र्य दम अरमण "नारशाव" अ "श्नकी" नारम था। ছিল তাহা এইক্ষণে" नाटचात वन" नाटम था। इट्टर । **ভাছার সীমা এই**२

উত্তর।-- তুরাজানের মুখ অবধি উৎপত্তি স্থানপর্যান্ত वत्रावत् मटक्रर ७ ख्यारहेटच " देवभत्रक्ष" श्रवाख (य সরলরেখা টানা যায় ভাছা।

मिक्किन। - दिक्समा शर्करण्डत श्लाक्षंत्र वक हिल्लान-জানের উৎপত্তি স্থানাবধি ধনপ্রার সহিত ভাহার সংযোগ স্থানপর্যান্ত বর্গবর সজেব ও উথা ইতে বড় পাথর ও জামাগুড়ীর মধাগত পথের সঙ্গেই যায়।

East.—The Doyang River, from its junction with the Turáján up to the Jamaguri Ghât.

West.—The foot of the eastern slopes of the Rengmah Naga Hills and the Doigurung River, from its exit in those hills to the point where the northern boundary line cuts it.

Area-64,000 acres, or 100 square miles.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

VIZIANAGRAM SCHOLARSHIPS,

The following Resolution is published for general information:—

(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT-EDUCATION.

Calcutta, the 2nd August 1872.

- 1. In April 1872 His Highness the Maharajah of Vizianagram offered to place at the disposal of this Government a sum of Rs. 150 per mensem, to be spent in scholarships for the encouragement of engineering and surveying amongst the natives of these provinces. His Highness at the same time expressed a wish that His Honor the Lieutenant-Governor should fix the number and amount of the scholarships as seemed to be expedient and proper.
- 2. The Lieutenant-Governor, in thanking His Highness for his very liberal offer, stated that he then proposed to establish the scholarships to be called Vizianagram scholarships, tenable for two years by boys who should attend some recognized survey and engineering class at a Government zillah school or at any aided school of corresponding calibre, but that he would consult the educational authorities on the best mode of administering the endowment.
- 3. The Officiating Director of Public Instruction on being consulted, suggested that the scholarships should be open to all boys qualified for either the minor or vernacular scholarships; that the candidates who showed the greatest knowledge of surveying should be chosen, provided they were placed in either the first or second divisions of the general list; and that the scholarships should be equally divided among the Commissionerships of the Lower Provinces.
- 4. The Lieutenant-Governor, after carefully considering the arguments urged in favor of making these scholarships open to candidates ignorant of English, has decided that as the object of the endowment is to bring forward boys capable of being ultimately educated as

পূর্বে।—তুরাজানের সহিত দয়াক নদীর সংবোগ কানাবধি জামাগুড়ী ঘটিপায়ান্ত বায়ঃ

शक्ति।—(त्रक्रमा नागाशक्तिएजत शूर्विनिरगत रागेषा ७ और शक्तिएज रिनखतक नमोत उँ थशिक स्थान कर्या उँ खत्रिरगत मौगात रत्रभा राहे नमीत रच स्थान मिरल रमहे स्थान शरीख।

কালিতে পরিমাণ ৬৪০০০ একর অর্থাৎ ১০০ বর্গ মাইল। সি বর্ণার্ড,

वक्रमात गवर्गमालेत अकृष्टि (माक्रिकी।

[বিভীয়বার প্রকাশিত।] বিজয়নগ্রামের ছাত্রহাতি।

সকলের জানিবার নিমিত্ত এই নিদ্ধারণ প্রকাশ করা গেল।

निकात्र।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট —শিক্ষাসংক্রান্ত কথা। কলিকাতা ২৮৭২ সাল ২ স্বাগফী।

- ১। বিজয়নপ্রামের শ্রীমান মহারাজ ৮৭২ সালের আপ্রিল মাসে বঙ্গপ্রভৃতি দেশীয় লোকদের ইঞ্জিনয়রিং ও সরবেইং (অর্থাৎ স্থপতি ও ভূমি পরিনমাপন) বিদ্যা শিক্ষার উৎসাহ দানার্থে ছাত্রয়জিদিবার নিমিত্ত গ্রবর্ণমেন্টে মাসে ১৫০১ টাকা অর্পন্
  করিতে প্রসন্ধ করিলেন। ও ভদর্থে যত টাকা করিয়া যতটি ছাত্রয়জি নিরপন করা বিহিত ও
  উচিত বোধ হয় মান্যবর শ্রীয়ভ লেপ্টেনেন্ট গ্রবরনর
  সাহের ইংা নির্দ্ধার্য্য করেন মহারাজের এই অভি-প্রায়।
- ২। তৎকালে প্রীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব
  প্রীমান মহারাজের উদার্ঘাস্ট্রক উক্ত প্রস্তাবহেতুক
  কভজ্ঞতা স্বীকার করিয়া কহিলেন, বিজয়নপ্রাম
  ছাত্রয়জি নামে ঐ ছাত্রয়জি স্থাপন হইবে। ও ছাত্রেরা
  গবর্ণমেন্টের কোন জিলা ফুলের কিন্তা উক্ত বিদ্যাশিক্ষার উপযোগি কোন সাহায্যক্ত ফুলের সরবে ও
  ইঞ্জিনিয়রিং কেলাম ভুক্ত হইয়া তুহ বংসর ঐই ছাত্রয়জি পাইতে পারিবেন কিন্তু সেই ৸ত্ত টাকা অভি
  উপযুক্তরপে বাঁটিয়া দেওন বিষয়ে শিক্ষাসংক্রাত্ত
  কর্তৃপক্ষদের সঙ্গে প্রমেশ করিবেন।
- ০। সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত একটিং ডাইরেকটর সাহেবের পরামর্শ লইলে তিনি এই প্রস্তাব করি-লেন। যে ছাত্রগণ মাইনর কিন্তা দেশীয় ভাষার ছাত্ররন্তি পাইনের যোগ্য হল তাঁচারা সেই ছাত্ররন্তি পাইতে পারিবেন। ঐ রুজ্ঞাকাজ্জী যে ছাত্রগণ ভূমিপরিমাপণ বিদ্যায় উত্তম জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়াছেন, তাঁহারা সাধারণ নির্যান্তিপত্রের প্রথম কি দ্বিতীয় বিভাগে থাকিলে তাহার-দিগকে মনোনীত করা ষাইবে এবং বন্ধ প্রভৃতি দেশের ক্যিশানর সাহিবেদের অধীন দেশগপ্তে ঐই ছাত্রর্যন্তি সমানরূপে বিভাগ করিয়া দেশ্রয় যাইবে।
- ৪। ইন্সরেজী ভাষা অনভিজ্ঞ ছাত্রদিগকে ঐ রজি
  দেওনের যে প্রসন্ধ হইয়াছে প্রীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর
  সাহেব ভাছা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া এই নির্দার্থী
  করিয়াছেন। পশ্চাৎ যে২ ছাত্র ইঞ্জিনিয়রস্বরূপ
  শৈক্ষিত হইবেন তাঁহারদের উৎসাহ দানার্থে ঐ টাকা
  প্রদত্ত হইয়াছে, অভএব বন্ধদেশে ইন্সরেজী ভাষা জান

engineers, at least a knowledge of English should be required in Bengal, and His Honor has been pleased to sanction the following rules for the regulation of the scholarships:—

I.—Ten scholarships in surveying and engineering of the value of Rs. 7-8 per mensem will be granted yearly.

II.—These scholarships will be called the Vizianagram scholarships.

III.—One scholarship will be allotted yearly to each of the following divisions:—Burdwan, the Presidency, Rajshahye, Dacca, Chittagong, Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam (including Goalpara).

IV.—In Burdwan the Presidency, Rajshahye, Dacca, and Chittagong divisions, boys eligible for minor scholarships; and in Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam divisions, boys eligible for either minor or vernacular scholarships, will be eligible to compete for the Vizianagram scholarships.

V.—The scholarship for each division will be given to the candidate who shows the greatest knowledge of drawing and surveying, provided he also be placed in the 1st or 2nd division of the general list, and provided in the five divisions of Bengal that he has a sufficient knowledge of English to enable him to continue his studies in that language in the higher classes of the zillah schools. The papers for surveying and drawing will be set in the vernacular.

VI.—The Vizianagram scholarship may be held with any other scholarship.

VII.—The scholarships may be held in any Government school where advanced instruction is given in drawing, surveying, &c.

VIII.—The Vizianagram scholars shall be subject to the same rule concerning good conduct and adequate progress as Government scholars.

IX.—Should no candidate be found competent to hold the scholarship allotted to a division for any year, it may be accorded at the discretion of the Director of Public Instruction to the unsuccessful candidate, who in the examinations in the remaining divisions has shown the greatest knowledge of drawing and surveying, and who has at the same time fulfilled the other conditions required in the holders of these scholarships.

5. The object of the Vizianagram scholarship is so useful, the studies which they are meant to encourage are so important, and the liberality of the Maharajah so suggestive, that the Lieutenant-Governor contemplates adding some Government technical scholarships for the encouragement of

থাকা আবশাক এই বিবেচনায় মানাবর ও ছাতার্তি সম্পানীয় এই২ বিধির অতুম্ভি দিয়াছেন।

প্রথম। বৎসরহ সরবেইং ও ইঞ্জিনিয়রিং বিদ্যার দশটি ছাত্ররতি মাসে ৭।০ টাকা করিয়া দেওয়া যাইবে।

দিতীয়। ঐ ছাত্রবৃত্তি বিভয়ন্তাম ছাত্রবৃত্তি বলিং। শ্যাত হইবে।

তৃতীয়। বংগরং এইং দেশথণ্ডের নিমিত্ত একং ছাত্রহতি নিরপণ কইবে কর্পাৎ বর্দ্ধান, প্রাসীডেন্সা, রাজশাকী, ঢাকা, চট্টগ্রাম, পারনা, ভাগলপুর, উড়িষা।, ছোকনাগপুর ও আসাম(ইছার মধ্যে গোয়াল-পাড়া গণ্য।)

চতুর্থ। বর্দ্ধমান ও প্রস্ন তেন্দ্রী ও রাজশানী ও ঢাকা ও চট্টপ্রাম থণ্ডে যে ছাত্রগণ মাইনর রত্তি পাইশার যোগা হন, এনং পাটনা ও ভাগলপুর ও উড়িয়া ও ভোট নাগপুর ও আসাম থণ্ডে যে ছাত্রগণ মাইনর কিন্তা দেশীয় ভাষার ছাত্রর্জির যোগ্য হন, তাঁহারা বিজয়নপ্রাম ছাত্রর্জির পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

পঞ্জম। ঐ র্জ্যাকাজ্জি যেং ছাত্র চিত্র ও ভূমিপরি-মাপণ বিদ্যার শ্রেষ্ঠভর জ্ঞাম লাভ করেন, ভাঁছারা সাধারণ নির্মণীপত্রের প্রথম কি দ্বিভীয় বিভাগে থাকিলে এবং বঙ্গদেশের অন্তর্গত পাঁচ থণ্ডে জ্ঞিলা স্কুলের উচ্চং কেলাসে ইংরেজী ভাষার পাঠ চালা-ইতে পারিবার মত কোন ছাত্রের উপযুক্ত জ্ঞান থাকি-লে ভাঁছাকে ঐ রুজ্ঞি দেওয়া যাইবে। ভূমি পরিমাপণ ও বিত্রবিদ্যা সম্পর্কীয় পরীক্ষার প্রশোর কাগন্ধ দেশীয় ভাষায় দেওয়া যাইবে।

ষ্ঠ। জনা ছাত্রতি ভোগে ইইলেও বিজয়নপ্রাম ছাত্রতি পাইবার বাগা নাই।

সপ্তম। গবর্ণমেন্টের যে জুলে চিত্র ও ভূমি পরি-মাপণ বিদ্যার উচ্চাশিক্ষা দেওরা যার সেই স্কুলে থাকিয়া ঐ ছাত্রহতি ভোগ ছইবে।

ক্ষান্তম। গ্রন্মেনেটর ছাত্ররাক্ত ভোগিদের বেমন সদাচারি হওয়া ও তাহাদের বিদ্যার বেমন উপযুক্ত উন্নতি হওয়া প্রয়োজন বিজয়নপ্রাম ছাত্ররাক্তি ভোগিদের তত্ত্বা হইবে।

নবম। কোন বৎসর দেশের কোন থণ্ডে যে ছাত্ররন্তি পাওয়া যাইতে পারে তদাকাজ্ফি কোন ছাত্র ভাচা ভোগ করিবার উপযুক্ত না হইলে অন্যানা বিভাগের পরীক্ষার অক্তকার্যায়ে ছাত্র চিত্র ও ভূমিপরিমাপণ বিদ্যায় উৎকৃষ্টি জান প্রকাশ করিয়া এই র্ত্তি ভোগি ছাত্রদের যে নিয়ম পালন করা উচিত ভাচাও পালন করেন সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ভাইরেকটর সা-হেবের বিবেচনামতে সেই ছাত্র ঐ রত্তি পাইতে পারিবেন।

পারিবেশ।

৫। বিজয়ন প্রাম ছাত্রর্যন্তির উদ্দেশ্য অভান্ত ফলোপধারক। ভদ্ধারা বেং বিদাশিশালার উৎসাহ দেওখা
অভিপ্রায় ভাষা অভ্যন্ত গুরুতর ও জীমান মহারাজার বদান্তা অন্যদের প্রান্তিজনক হুলুয়াতে
ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গ্রুবনর সাহেব উক্ত ও অন্যান্য
বিদ্যার উৎসাহ প্রদানার্থে গ্রুবন্দেন্টের অন্য কএকটি

the above and other arts as soon as a scheme has been prepared for their allotment. He requests the Director, in communication with the Secretary to Government in this department, to prepare a scheme.

ORDER.—Ordered that the above Resolution be published in the Gazette, and copies sent to His Highness the Maharajah of Vizianagram, the Director of Public Instruction, and the Commissioners of the Burdwan, Presidency, Rajshahye, Dacea, Chittagong, Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam divisions, for information

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

[Second publication.]

The following Circular is published for general information :-

CIRCULAR No. 46.
REVENUE DEPARTMENT.
REVENUE.

Dated Calcutta, the 14th August 1872. To-All Commissioners of Divisions.

THE Lieutenant-Governor understands that more than one officer, following an excellent and successful example, has occupied himself in compiling a history of the district in which he is employed, including legends of the old families, the early British connection with the district, &c., &c.

2. His Honor cannot sufficiently commend such efforts, especially when these writers enter into the social history of the last hundred years, and show the progress of the people and the phases of rural life in successive generations. And seeing the existence of this meritorious inclination to go beyond the scope of bare duty, he is anxious to suggest that, to any officer who has a turn that way, there would be an ample field in an attempt to draw a full picture of the present agricultural state of any district; or say the condition and occupations of the people generally, including agriculture, as directly or indirectly the source of livelihood to the great mass of the population, who are either cultivators, or agricultural laborers and small artizans and tradesmen supplying the needs of cultivators. It would be most interesting to know thoroughly for any district the ordinary modes and conditions of agriculture, the usual size of farms, and the sort of farm on which a family can be decently supported; how far the farms are compact, or চাত্ররতি ভাপন করিতে মনস্থ করিয়াছেন। ঐ ছাত্র-রতি নিরপণের পাড়ুলিপি প্রস্তুত হইলেই তাহা স্থাপন করা যাইরে। এতদর্থে তিনি ডাইরেকটর সাহেবকে এই ডিপার্টমেন্টের গ্রব্দেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে লিথন পঠনাদি করিয়! পাড়ুলিপি প্রস্তুত করিতে আদেশ করিয়াছেন।

আজা — উক্ত নির্দারণ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিতে, ও বিজয়নপ্রামের ও শ্রীমান মহপুরাজার নিকটে ও শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেকুটর সাহেবের ও বর্দ্ধমানের ও প্রেসিডেন্সীর ও রাজশাহীর ও ঢাকার ও চট্টপ্রামের ও পাটনার ও ভাগলপুরের ও উড়িব্যার ও ঢোটনাগপুরের ও আসাম থণ্ডের ক্রমিশানর সাহেবদের নিকট পাঠাইতে আক্তা হইল।

তে, ওয়ের এড্গার,

वक्रामर्गद भवनरमर्गेत अक्टिंश रमरक्रोती।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।] সাধারণের জানিবার নিমিত্ত এই সরকুলের প্রকাশ করা যাইতেছে।

> ৪৬ নং সরক্যুপর। রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট। রেবিনিউ।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগস্ট। সকল খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেয়ু।

কোন ব্যক্তি নিম্নলিখিত প্রকারের কার্য্যে প্রবর্ত্ত হওনপূর্ব্বক উৎকৃষ্ট নিদর্শনন্দরপ হইয়া কৃত-কার্য্য হওয়াতে কএক জন কর্ভূপক্ষ ভাঁহার আদর্শ দেখিয়া আপনারা যে২ জিলায় বাস করেন সেই২ জিলার পুরারত্ত লিখিতে উন্তত হইয়া তথ্যপ্রে প্রাচীন কুলের পুরারত্ত ও সেই২ জিলায় পুর্ব্বতন বিটনীয় যে২ লোকের যে সম্পর্ক ছিল তদ্বিষয়ের রত্তান্ত লিখিতে-ছেন। জীযুত লেপ্টেনেণ্ট গ্ররনর সাহেব ইহা অবগত হইলেন।

২। মান্তবর সাহেব তাদৃশ উচ্চোগের যতদূর প্রশংসা করা উচিত তাহা করিতে পারেন না। বিশেষতঃ উক্ত লেখক মহোদয়গণ গত শতাব্দের সামাজিক বিবরণ ও পুরুষাসুক্রমে সাধারণের উন্নতির ও ক্রমান্বরে গ্রামীর লোক সকলের চরিত্রের নানা ভাব লিখিলে তাহা অহান্ত প্র-শংসনীয়। এবং কেবল রাজকীয় কর্মাভিন্ন উক্ত সুযোগ্য কর্মে তাঁহারদের হস্তক্ষেপ করিবার মানস দেখিয়া জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গ্রবরনর সাহেব উক্ত কর্ম-কারকদিগকে পরামশক্রমে তা্ছারদের লিখিতব্য কণার স্চনাস্বরূপ নিম্লিখিত কতিপর বিষয় উল্লেখ করিয়াছেন। কোন জিলার কৃষিকার্য্যের আধুনিক वदस्त मन्नूर्व इंडांस, वदना मर्कमाधात्रन (र ला-কেরা কৃষক কিন্তা ক্লেত্রে মজুরী করে কিন্তাকুষকদের প্রয়োজনীয় দ্রা গঠনকারি কামার ও ছুতার-প্রভৃতি নানা ব্যবসারি হয় তাহারদের স্পর্ফরপে কি চক্রান্তে জিনীকার উপায় বলিয়া কৃষিকার্য্য সমেত যেই অবস্থা ও যেই ইতি বাৰসায় থাকে ভাষার বিবরণ লেখা গেলে অধিক ফল দর্শিতে পারে। কোন জিলার মধে৷ কৃষিকর্ম সামান্যতঃ বেরপে চলিতেছে, ও कृषिकार्यात त्यर नित्रम शांतक, अर्थार माधातत्वा লোকদের কত বড় যোত ও কি প্রকারের যোত latter case, how the boundaries are recognised and maintained; how far the farmer is generally a laborer with his own hands; how far he employs hired labor, and how he pays for it; what are the respective positions and conditions of ryots and sub-tenants of various kinds, of laborers, of rural artizans; which castes or classes of holders are the best and which the worst cultivators; how money is lent and borrowed; what crops are cultivated, and how, and what is the produce; what stock is kept, and how it is fed; whether stock is ever kept for the sake of manure; whether manure is made on system, or whether manure which accumulates without system is used or wasted; how harvesting is managed; who takes the produce to market, who sells it, and where, and who buys it: by what hands it eventually reaches the great marts; who prepares the jute for the market, who grows the mulberry, who rears the cocoons, and who makes the silk, and how they all go about it; what is the indigo system of the district; who keep the cattle, who poison them, who take their skins, prepare them and bring them to market; what the cattle feed on; what are the breeds, and what attention is paid to them; in what shape rents are paid, how often and through whom; what is the practical religion (if any) of the cultivators, and who announces the lucky days for ploughing and sowing; what are their social habits; what they eat, and how they are clothed; how far they are thrifty or unthrifty; how they keep their accounts; whether they have large families; how soon boys work; whether girls and women work, or what they do; how long agricultural laborers live, and from what diseases they suffer; &c. &c. &c.

3. In fact, we might have a complete agricultural picture of the various parts of the district, distinguishing high lands from low, large zemindaries from small tenures, and so on. Then we might have an account of such manufacturers as there are; what they manufacture and how, and how they live; of the trade and the traders: of the proprietary classes and their modes of life; of the relations of all to the Government.

how the fields are scattered about—and in the হইলে সপরিবারে স্বচ্ছনে ভরণপোষণ ইইতে পা-রে, ও তাহারদের যোতের ভূমি একচন্তরে থাকে, না স্থানেং থাকে, ও শেষোক্ত স্থলে ব্যক্তি विरमध्यत कार्जन मीमांत कीमुक हिस् थारक, ७ सिर िक नके ना इहेबा कि शकारत तका कता यात्र, अ যোতদার আপন হাতে কিপর্যন্ত কর্ম্ম করে, কত জন मक्त तार्थ, डांशतरमत मक्ती कि अकाद कि हि-সাবে দিয়া থাকে, এবং নানা প্রকারের প্রজার ও অধীন প্রভার ও মজুরদের ও গ্রামের কামারপ্রভৃতির যে অবস্থা ও সঙ্গতি থাকে, কোনু জাতির কোন সম্প্র-দায়ের যোতদার উত্তম ও কোন সম্প্রদায়ের যোতদার নিকৃষ্ট প্রকারের কৃষক হয় ও খাণ দেনালেনার কি নিরম, কি প্রকারের ফসল উৎপন্ন হয়, তাহা কি প্রকারে উৎপন্ন করা যায়, কত উৎপন্ন হয়, গোমেষাদি कि जना शकारतत जलू ताथा गिता थारक कि मा, ও সেই জন্তর আহার পাইবার কি উপায়, সারের जरना श्रीरमधानि द्रांथा यात्र कि ना, कान নিয়ম ধরিয়া সার প্রস্তুত হইয়া থাকে, না নিয়ম ব্য-তীত জমিয়া থাকে ও তাহার ব্যবহার হয় কি ভাহা নম্ট করা যায়, ফসল কাটিবার কার্য্য কি প্রকা-दि करल, क्लाउन **डे**९श्रम कमल शास्त्र कि लहेश यांग्र, কে কোথায় বিক্রয় করে, কে ক্রয় করিয়া লয়, কাছার-দের হাতেই গিয়া শেষে বড়ই গল্পে পঁছছে, বাজারে বি-ক্রয় করিবার পাট কে প্রস্তুত করে, তুঁত গাছ কে দেখা শুনা করে, গুটি পোকা কে পালে, রেশম কে প্রস্তুত করেওতাহারাকিং প্রকারে ঐ সকল কর্ম্ম করিয়া থাকে, जिलाव मत्या भी :लड़ कि निवस, भवाजि कि शालन करत, কে তাহারদিগকে বিষ থাওয়ার, চামড়া লইয়া কশাইয়া वाकः रव विक्रश क्ट्रेवात करना तक श्रञ्ज करत, शवानि कि খায়, কোন্থ জাতির গবাদি থাকে, ও ভাল জাতের भवामि शालिबात किक्रण উमार्ग स्ट्रेश थातक, थाजाना कि श्रकारत (प्रधम गाम अ कड किस्तो कतिमा अ का-श्वतरमत भाता रमछता शिशा थारक, क्यकरमत अन्ध-সম্বন্ধীয় ক্রিয়াদি থাকিলে তাঁহারা কোন্ ধর্ম পালন करिया थारक छ लाखन मिवात छ वीज तूनिवात छ छनिन क मिथिया (मय, जाशाहरमत मामाजिक हो जि पहिज कि, कि श्रांत, कि शरत, जाहाता मिजनाती कि अशति-মিত বানী, হিসাব কিরপে রাঝে, তাহারদের রহৎ পরি-वांत थांक कि ना, वालरकता का वरमत वयम था। क्ट्रेटल कार्य यात्र, थालिकाता e स्मरशहा कर्म करत कि मा, कि कथा करत, दृष कता भएफ कछ वरमत बसम প্রাপ্ত হইরা মরে কিং প্রকারের রোগ হইরা থাকে इंडार्गि विवयं जामिएंड शाहेल मत्स्रियं जाता।

> ৩। ফলতঃ পুর্মোক প্রকারের পুত্তক লেখা গেলে জিলার নানা সংশের অর্থাৎ উচ্চ ভূমর ও নিম্নতুমর ए राष्ट्र क्योमातीत ७ कूजर शाडी र क्यो अक् जर अख-र्भक कृषिकार्यात मन्न्यूर्ग हजान आना गारेरक शांतिरत। उथा (यर ध्वकात्त्रत मिल्ला वावमात्रि थाटक छ जाहाता কিং দ্রব্য কি প্রকারে প্রস্তুত করে ও কি প্রকারে ভাষার-(मत जीविका हल, ७ वाणि छात ७ विकास करा ७ ভুমাধিকারিদের রভান্ত ও তাহার। কি প্রকারে দিনপাত करत ७ शरनरवारकी। शरक मकलात कीमृक मचन्न এইং বিষয়ের সম্পূর্ণ হন্তান্ত জানা যাইতে পারিবে।

4. If any officers will compile good district pictures of this kind, the Government will gladly print and circulate them.

J. WARE EDGAR, Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal,

[Second Publication.]

The following Circular is published for general information .

CIRCULAR No 48. REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE.

Dated Calcutta, the 14th August 1872.

To-All Commissioners of Divisions.

THE Lieutenant-Governor has asked and is asking much of district officers in the way of statistical information and other matters, and has required local officers to perform their duties in an active manner, and in a way involving functions which had somewhat fallen into disuse. He has hoped to make up for any excess of work thus caused by the creation of the proposed subordinate establishments, but as some delay may occur before the inferior services can be organized, and meantime the money designed for them is available, he wishes to intimate to district officers that he is quite prepared to sanction any temporary establishments which can be usefully employed in obtaining the statistical information called for, or assisting in any special duties which have been or may be thrown on district or sub-divisional officers. Commissioners of divisions are authorised to sauction against the provincial reserve such demands when really necessary to an amount not exceeding in the aggregate Rs. 200 to 400 per mensem for each district, according as the district is large or small, and as regards temporary appointments, not exceeding Rs. 100 per mensem, reporting all cases in which such sanction is accorded, with detail of the temporary establishment, and the reason for it. Separate application may be made for any larger sum required in special cases.

2. It will be very desirable that the persons employed should be as much as possible those who are possessed of the qualifications which will fit them for admissions to the junior grades of the Native Civil Service, as set forth in the notification of the 2nd July 1872, published পুর্বেক কর্মে নিযুক্ত করা জোর ভাষা হইলে ভাষারা

৪। কোন কর্মনারক জিলার এভদ্রপ উত্তরহ রভাত্ত পৃস্তক লিখিলে গ্রন্মেন্ট আনন্দপুর্বাক ভাগ मूजि करिया अजात कत है (तम।

(ज एरात् अफ्गात,

वक्टनरभात भवनीसः छेत्र अक्टिंश विशेष स्मरक्रमेत्री ।

[দ্বিতীয়বার একাশিত।] সাধারণের জানিবার নিমিছ নিম্ন লখিত সর্কুলর ৫কাশ করা যাইতেছে।

8× नः সরকালর। বেৰিনিউ ডিপাৰ্টমে है।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগফ। দেশখণ্ডের সকল কমিশ্যনর সাহের সমীপেয়। ত্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব জিলার কর্তৃপক্ষ-দের স্থানে স্থিতিরীতি প্রভৃতি বিষয়ক অনেক সন্ধান জানিতে চাহিরাছেন এখনও চাহেন, ও স্থানীয় কর্তৃ-পক্ষমিগকে অভান্ত সত্বর হইয়াদকর্ম করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ইহাতে তাঁহারদের কর্ত্ব্য কতিপর কর্ম অনেক কাল প্রায় স্থগিত হইলে পর পুনরায় করিতে হইয়াছে। এই প্রকারে তাছাদের কর্মর্বিদ্ধ ছওয়াতে জীয়ত লেপ্টেমেণ্ট গ্ররনর সাহেব নিম্তর জেনীর কর্মকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার কল্পনা করিয়া সেই বাড়া কর্মের বিধান করিবার আশা রাখিতেন। কিন্ত নিয়তোণীর সেই কর্ম স্থার।মতে নিয়মবন্ধ করিতে কিঞ্জিৎ বিলম্ব হইবার সন্তাবনা। ইতি মধ্যে সেই ভেণীর কর্মকারকদের বেতনাদির নিমিত্ত যে টাকা নিরপণ করা গেল তাহা পাওয়া ষাইতে পারে। অত-এব স্থিতিরীতির যে সন্ধান গানাইবার আদেশ হইরা-ছিল ভাষা পাইবার ভব্যে কিম্বা ভিলার কি মহকুমার কর্তৃপক্ষদের গ্রভি কোন বিশেষ কর্ম অর্পিভ ছওরাতে তাঁহারদের সাহাযোর জনো তাঁহারা কির্থ-কালের নিমিত্ত আমলাগণকে উপযুক্ত কর্ম দিতে পারিলে এযুত অনুমতি দিতে প্রস্তুত আছেন এই কথা ভিলার অন্তপক্ষদিগকে জ্ঞাত করিতে চাহিলেন। নানা দেশ খণ্ডের কমিশ্রনরদের প্রতি এই ক্ষতা প্রদান করা গেল যে আপান২ দেশখণের নিমিত্ত উপরি যে টাকা নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল, তাহাহইতে উক্ত কর্মকারকদের নিমিত্ত টাকার দাওয়া হইলে তাঁহারা িলার আয়তন বিবে-চনার একং জিলার নিমিত মাসে সর্অশুদ্ধ ২০০ অবধি ৪০০ পর্যান্ত টাকা দিতে পারেন তাহার অধিক নয়, এবং কিয়ৎকালীন আমলাগণের নিমিত্ত মাসে ২০০५ होका शर्वास निष्ठ शाहित्वन। ७ व्य স্থলে ঐ টাকা দিবার অনুমতি হয় নেই স্থলের রিপোর্ট করিবেন ও কিয়ৎকালের নিমিত্ত কত জন নিযুক্ত হইলেন ইহার র্তান্ত ও তাহার হেতু লিখিবেন। স্থল বিশেষে অধিক টাকার প্রয়োজন হইলে তাহার নিমিত্ত অত্ত্র দরখান্ত করিতে হইবে। ২। ১৮৭২ সালের ২ জুলাইর যে জাপানপত্র ঐ মামের ৯ তারিখের বাজালা গেতেটে প্রকাশ করা যায়, ভন্মধ্যে এদেশীর সিধিল সর্বিদের দিতীর শ্রেণীতে গ্রাহ্য श्हेतात निमित्त (यर खनामि প্রয়োভন বলিয়া নির্দ্ধিট श्हेगारक, माधामाज म्महर खनविनिक्षे राक्तिमधाक by good service they show themselves deserving of that position. Men who, in addition to a fair knowledge of English and an active physique, can survey, who understand agricultural tenures and accounts, who know something of police and criminal laws, who can make themselves generally useful in looking after petty public works, should be preferred. It was before suggested that good civil court ameens might be nseful men.

- 3. The Lieutenant-Governor also feels that the districts have a fair claim to the replacement of the officers of the Subordinate Executive Service, who are specially employed on road cess and other works. He is, however, unwilling to burden the road cess funds, and he has not at present on his list many qualified candidates for such appointments. He would prefer that they should hereafter be supplied in due course under the system which it is proposed to establish, and that present necessities should be met by the temporary establishments for which provision has been made above. But in case of emergent necessity, if a really competent man can be found, the Lieutenant-Governor may grant the funds necessary for an Acting Deputy Magistrate and Collector to supply the place of one specially employed.
  - 4. With respect to the distribution of Covenanted Civil Servants, the Lieutenant-Governor wishes to arrange matters so that the most efficient assistance may be given to district officers, and the public service be best served. It seems to be both the established practice and for the public interest, and advantageous for the training of young officers that a certain number of junior Civil Servants should be in charge of certain sub-divisions, but the propriety and advantage of the arrangement should be well considered in each case, it being borne in mind that the supply of Civil Servants to Bengal for the past and present year is very limited.
    - 5. With respect to the charge of the sudder division of the district, it has always been the Lieutenant-Governor's opinion that when the Magistrate of the district is at head-quarters, it is most proper that the general executive control should rest with him, and His Honor has been somewhat unwilling to put any other Magistrate in charge as a regular sub-divisional officer. But it by no means follows that the Magistrate of the district need try many cases or do much work of

in the Calcutta Gazette of the 3rd idem, in case ু সুযোগ্যমতে কর্ম করিয়া আপনারদিগতে সেই পদের উপযুক্ত প্রকাশ করিলে সেই খেেণীর কর্মকারকদের পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেশ। যে বাক্তিরা ইংরাজী ভাষায় সাধারণ জান প্রাপ্ত হইয়া অত্যন্ত সত্ত্ব হন এবং ভূমি জहीश कतिए जात्मन छ कृषिकम् मश्कास পাট্ট। ও হিদাব বুবোন এবং পোলীদের ও ফোজনারী আইন কিঞ্জিৎ জানেন ও সরকারী ক্ষুদ্র কভিপয় স্থ-পতি কাষ্টোর ভত্ত্বাবধারণ করিতে সক্ষম ছইয়া সাধা-व्रवसटक नामा करमात छे भरमाशी इटेंटक भारतम अमक ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিলে উত্তম হয়। मिछ्यानी आमानएड हालर आमोन उर्दे कर्मश्रयाशी হইতে পারেন ইহা পূর্ব্বে ব্যক্ত হইয়াছিল।

- ৩। আরো সবরভিনেট একসেকিটির সরবিসের যে कर्म्मकातरकता विस्भविमरा अथकरतत कर्स्म । अनार কর্মে নিযুক্ত হইয়াছেন ভাষারদের পুনশ্চ পুর্ব পদ-প্রাপ্ত इत्तरिवर्ग किलात পক्ष नाग्या माध्या इट्ट পार्त बीवृत लाली मनते शवदनत मारहत देश अञ्-রোধ করিয়াছেল। কিন্তু পথকরের ফত্তের ভপর ভাঁছার অধিক ভারাপণ করিবার ইচ্ছা নাই ও তাঁহার নিকট যে নিৰ্ঘন্টপত্ৰ আছে ভন্মধ্যে দেই পদাকাজিক সুযোগা অনেক বাজির নাম নাই। তিনি যে নিয়ম অবধারণ করিতে প্রস্তাব করিয়াছেন সেই নিঃমাতু-সারে ঐ কথাকারকদিগকে বীতিমতে নিযুক্ত করা ষাইবে ইতিমধ্যে পুর্বিলিখিত বিধানমতে কিয়ৎকালের নি-মিত্তে কর্মাকারকদিগকে নিযুক্ত করা তোয় জ্ঞান করেন কিন্তু অভান্ত প্রয়োজনীয় স্বলেও সর্বভোভাবে স্বযোগ্য বাজ্ঞিকে পাওয়া যাইতে পারিলে, জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উজ বিশেষ কর্মে নিযুক্ত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে একটিং ডেপুটী মাজিস্টেট ও কালেকুটর নিযুক্ত হইবার উপযুক্ত বেওনের অসুমতি দিতে शाहित्वम ।
  - ৪। চিহ্নিত সিবিল কর্মকারকদের স্থানেথ নিযুক্ত इ अविषय अधिक दलर लिए से भवत्मत मार्टिन अवक নিয়ম করিতে চাহেন যে জিলার কর্তৃপক্ষদের যথো-চিত সাহাষ্য ও রাজকীর কশ্মের শ্রেষ্ঠতর উপকার হয়। কোনং মহকুমার অধ্যক্ষতা পদে পদ কনিষ্ঠ কএক জন সিবিল কন্মকারক সাংহতের নিযুক্ত হওয়ার রীতি বত্-কালাবধি চলিয়া আসিভেছে ও ভাষাতে রাজকীর স্বার্থরক্ষা অথচ যুবা কর্মকারকদের শিক্ষা প্রাপণের সতুপার হয়। কিন্তু তাঁহারদের একং ব্যক্তির পক্ষে ভাহা উচিত ও লভাজনক কি না ইছার বিবেচনা করা আবিশাক। যে চেতুক গভ বংসর ও এই বংসর বঙ্গ-দেশে অপ্প সংখ্যক সিবিল কার্যাকারক প্রেরিড হই-ब्राट्डन ।
  - ৫। ভিলার সদর মোকামের অধাক্ষতা বিষয়ে জীযুত লেপ্টেলেণ্ট গ্রহনর সাহেবের পুরাবধি এই অভিমত, জিলার মাজিট্রেট সাহেব সদর মোকামে থাকিলে গাজকীর কার্যোর কতৃত্ব ভার ভাষারই প্রতি থাকা অভান্ত উচিত এই হেতুক মানাবর সাহেব মহকুমার নিয়মিত কর্তৃপক্ষ বলিয়া অন্য কোন মাজি-ট্রেটের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার অর্পণ করিতে অনিচ্ছু ক কিন্তু এই কারণে মাজিত্টেট সাহেবের অনেক মোক-দ্দ্দার বিচার করিতে ও বিবরণ ঘটিত অনেক কর্ম্ম क्रिएडरे इटेर अम्छ जान क्रिएड इटेर ना। मन्द्र

detail. In fact, the mere circumstance of being in superior charge of the sudder division does not necessary involve the trying of a single case, and in heavy districts the Lieutenant-Governor will not, under present circumstances, expect the District Magistrates to try many cases. The practice of taking all petitions, which seems to be frequently assumed as part of the duty of the Magistrate when in charge of the division, is a purely self-imposed labour undertaken by many District Magistrates. They are at perfect liberty to entrust any part of their criminal duties, including the receiving of petitions, to any Magistrate under them; and any other duties, except the general control over the police and the functions of general superintendence in executive matters, may be similarly disposed of. While, therefore, the Lieutenant-Governor is very willing that it should, if possible, be arranged that the Magistrate of a large and heavy district should have at head quarters the assistance of a competent officer who may relieve him of most judicial and much other work when he is present, and take his place in the sudder division when he is absent, he does not think a regular sub-divisional officer of the head-quarters division at all a necessity. But he invites any proposals for stationing Civil Servants to the best advantage which Magistrates and Commissioners may wish to submit, and in special cases may even recognise a sub-division at head-quarters if real necessity for it is shown. J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1078J.
APPOINTMENTS.

The 22nd August 1872.—To prevent misapprehension it is hereby notified that the appointments of Messrs. S. H. C. Tayler to be, and A. B. Falcon to officiate, as Judge of Beerbhoom and Additional Judge of Burdwan, included in the resolution dated 23rd ultimo, which was published in the Calcutta Gazette of the 24th idem, should strictly have been announced in the following form:—

Mr. S. H. C. Tayler to be District and Sessions Judge of Beerbhoom in the Second Grade, and to be also Additional District and Sessions Judge of Burdwan.

Mr. A. B. Falcon to officiate as District and Sessions Judge of Beerbhoom in the Second Grade, and also as Additional Dis-

মোকামের অধাক্ষতা ভার প্রাপ্ত হওয়াপ্রযুক্ত তাঁহার একটি মোকদ্দমারও বিচার করা আবশাক নছে এবং ষেব জিলার কর্ম ভারী সেইব জিলায় তাঁছার অনেক মোকদ্মার বিচার করিবেন ঞীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্ররনর সাহেবের এমত অপেকা নাই। মাজিফেট সাহেব জিলার খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলে সকল প্রকারের দরখান্ত আহা করা তাঁহার কর্ত্ব্য কর্ম বলিরা জ্ঞান করিরা থাকেন ও জিলার মাজিক্টে-টরা স্বরংগৃহীত সেই কার্ন্য স্বীকার করিয়াছেন। পরন্ত তাঁছারা আপনারদের অধীন কোন মাজিভেটের প্রতি দরখান্ত গ্রহণ কার্যা সমেত ফৌজদারী কর্মের কোন অংশ অর্পণ করিতে পারেন এবং পোলীসের সাধারণ কর্তৃত্ব ভার ও রাজকীয় কার্য্য সম্পাদন কা-ব্যের সাধারণ তত্ত্বিধারণের কার্যাভিন্ন তাঁহারা অন্য কোন কর্ম্ম অধীন মাজিফ্রেটদের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবেন। এই কারণে বড়ং যে জিলার কর্ম ভারী হয় সেই জিলার সদর মোকামে মাজিক্টেট সাহেবের নিকট ক্ষমতাপন অন্য কার্যকারক থাকিয়া তাহার উপস্থান কালে অধিকাংশ মোকদ্দদার বিচার ও অন্য কর্ম করিয়া তাঁহার সাহায্য করেন ও তাছার অনুপস্থানে সদর মোকামে তাঁছারই স্থানবর্তী হন এই বিষয়ে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্ররনর সাহেব স্থাত হইলেও সদর মোকামে মহকুমার কার্য্যকার-কের উপস্থিত থাকা আরশ্যক বলিয়া জ্ঞান করেন না। কিন্তু সিবিল কর্মকারকদিগকে অতি ফলজনকরপে বিনিষোগ করণ বিবয়ে মাজিক্টেট ও কমিশ্রনর সাহেবেরা যে কোন প্রস্তাব করিতে চাহেন আয়ত লেপ্টেনেন্ট গ্ররনর সাহেব তাহা আছে করিয়া বিবে-চনা করিতে উদ্যত আছেন ও স্থল বিশেষে অত্যা-ব্শাক হইলে সদর মোকামই মহকুমা থাকা বিষয় স্বীকারও করিতে পারিবেন।

জে, ওরার এডগার, বহুদেশের গরণমেতের একটিং হিতীর সেক্রেটারী।

कुं डिभान छ পनिष्ठिकन डिला है रमने।

১০৭৮ J नस्त्र । निरंशाभ

১৮৭২ সাল ২২ আগান্ট।— শ্রীয়ুত এস, এচ সি টেলর সাহেব বীরভূমের জজ ও বর্জমানের আডিস্যনল জজ হইবেন ও শ্রীয়ুত এ বি কালকন সাহেব বীরভূমের জজের ও বর্জমানের আডিশ্যনল জজের কণ্ম করিবেন গত মাসের ২০ তারিখের নির্জারণের এই যে কথা ঐ মাসের ৩০ তারিখের বাজালা গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে তাহাতে স্পান্টরপে নিম্নলিখিত প্রকারে লেখা উচিত ছিল। যথা

> প্রীযুত এস, এচ সি টেলর সাহেব দিতীয় প্রেণীমতে বীরভূমের ডি ট্রিক্ট ও সেশন জজ হইয়া বর্জমানের আডিশ্যনল ডিট্রিক্ট ও দেশন জজও হইবেন।

> ত্রীয়ত টেলর সাহেবের না পাঁত্ছন কি অন্য আজা না হওন পার্যান্ত ত্রীয়ত এ বি ফ ল-কন সাহেব দ্বিতীয় ত্রেণীমতে বীরভূমের

trict and Sessions Judge of Burdwan, till the arrival of Mr. Tayler, or until further orders.

The 24th August 1872.—Surgeon Charles Julian Jackson, Officiating Sanitary Commissioner for Bengal, is appointed ex-officio to officiate as Professor of Hygiene in the Calcutta Medical College.

Babu Futtick Chunder, who has under separate orders of this date been appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Assam, is vested with the powers of a Moonsiff.

The 27th August 1872 .- Mr. Alexander Vansittart Knyvett is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police.

The following Assistant Superintendents of Police of the Second Grade are appointed to officiate in the First Grade :-

Mr. Sandford James Kilby.

Charles Armstrong Fisher.

C. P. Crouch.

Assistant-Surgeon Joseph O'Brien, M.D., of the 43rd Regiment, Native Infantry, to have medical charge of the Civil Station of Gowhatty, in addition to his military duties, during the absence on leave of Assistant Surgeon R. H. Curran, or until further orders.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Baney Madhub Bose to have medical charge of the Civil Station of Maldah during the absence on leave of Babu Dwarkanath Chatterjee, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE.

The 21st August 1872.—Sub-Assistant Surgeon Amirtalall Mozoomdar, attached to the Endemic Dispensary at Jamalpore, in Burdwan, for one month, under section 3, supplement F, of the Civil Leave Code.

The 27th August 1872.-Assistant-Surgeon Richard Henry Curran, Civil Assistant-Surgeon of Gowhatty, for one month, under section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Dwarkanath Chatterjee, Medical Officer of Maldah, for three months, under section 18 of the Civil Leave Code.

A. MACKENZIE, Offg. Secy. to the Govt. of Bengal. ডিফ্রিকট ও সেশন জজের ও বর্দ্ধানের আডিশানল ডিফ্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম कतिर्वन।

বুঝিবার অম না হয় এই হেতু উপরোক্ত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

১৮१२ मान २८ जांगके।—वक्रातमात्रं साम्रातमात्र একটিং কমিশ্যনর সর্জন জীযুত চার্লস জ্লিয়ান জাক-সন সাহেব স্বীয় পদোপলকৈ কলিকাতার মেডিকাল কালেজে স্বাস্থ্য বিদ্যার অধ্যাপকের কর্ম করণার্থে পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

প্রীয়ুত ফটিকচন্দ্র বাবু অদ্যকার ভারিখের স্বতন্ত্র আজাক্রমে আসামে অতিরিক্ত কমিশ্যানরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত ছইলেও মুন্সেফের ক্ষমতা পাইয়া-

৯৭২ সাল ২৮ আগস্ট।— জীযুত আলেকজাগুর বান্দিটার্ট নিবেট সাহেব পোলীসের আসিফাল্ট স্থপ-तित्लेखलेतनत अथम (अनीजुक इरेशार्हन।

পোলীদের দিতীয় শ্রেণীর নিম্নলিখিত আদিষ্টাণ্ট चूर्राति हेट छट हो अथम (खानीम एक कर्म कत्नार्य নিযুক্ত হইয়াছেন।

ত্রীয়ত সাওফর্ড জেমস্ কিল্বি সাহেব।

,, চালস आर्थेंडेश किनात मारहर।

,. मि शि एको मारहत।

আসিফীন্ট সর্জন জীবুত আর, এচ করান সাহেবের ছুটীপ্ৰযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজা না ছওনপর্যান্ত দেশীয় ৪৩ সংখ্যক পদাতিক পণ্টনের আসিফীতি সর্জন জীযুত জোসেফ ওবাইন সাহেব এম, ডি সমরসংক্রান্ত স্বীয় কর্মাতিরিক্ত গৌহা-দীর দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কর্মের অধ্যকতা जात्र भारेतन।

জীয়ত বাবু দারকানাথ চটোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজা না হওনপর্যন্ত তৃতীয় জেনীর সব-আসিফ্টাণ্ট চিকিৎসক জীয়ত বেণী-मांशव वस् मालमरहत रमखतानी रमाकारमत हिकिएन। কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

夏引1

১৮৭२ माल २> जागरो। -- तर्कमारनत अनुर्वे जा-মালপুরের এতেমিক ডিসপেন্সরীতে নিযুক্ত স্ব-আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবৃত অমৃতলাল মজুমদার म् अहानी कार्याकां तक एमत छूछी विषयक F विश्विष्ठ পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে এক মাস ছুটী পাই-য়াছেন।

১৮৭२ माल २१ जांग छ। - (गोडा जैत मितिल जामि-ফাল সর্জন জীয়ত রিচার্ড ছেনরি করান্ সাছেব मिश्रामी कार्याकातकरमत छूंगे विवसक विधित अ शाजागरञ এक गाम छूजी शाहिजार हन।

মালদহের চিকিৎসক প্রযুত বারু দারকানাথ চটো-शाशात्र (मध्यानी कांगाकातकरमत छूजी विषयक বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

अ, मारकिशि,

बद्धारणात्र भवर्गरमर छेत्र अकृष्टिः (मरकृष्टे। ती।

## [Second Publication.] NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—With reference to the Notification of 16th September 1864, at page 1827 of the Calcutta Gazette for 12th October 1864, extending Act XX of 1856 to the Town of Rughonathpore, now in the district of Manbhum, it is hereby notified that the boundaries of the town for the purposes of that Act shall be as declared below, and shall include the contiguous hamlet of Nundooarah:

1st.—On the North.—The Utta river. 2nd.—On the East.—The Bhootmorjor.

3rd.—On the South.—A straight line drawn from the Bhootmorjor through Pundit Bagan to the hill called Jugew pahar, and thence skirting the base of the hills to Alkoosha pahar and Sulu paharee.

4th.—On the West.—A line drawn from Sulu paharee to Gyeghatee jor and continuing along the jor until the northern boundary is reached.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]
Notification.

The 12th August 1872.—Under the power vested in him by Section 2, Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the Town of Silchar with effect from 1st September 1872. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

[Second Publication.]

The 15th August 1872.—In modification of the Government Notification of the 19th January 1869, published in the Calcutta Gazette of the 27th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to publish the following revised specification of the boundaries of the Town of Burrisaul, in the District of Backergunge, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868 (the District Towns' Act):—

The northern boundary commences above the Amanatganj Burning Ghât on the west bank of

#### [হিতীয়বার প্রকাশিত।] বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগফ ।—এইক্ষণে মানভুম জিলার অন্তর্গত রম্মাথপুর নগরে ১৮৫৬ সালে ২০ আইন প্রচলিত করণার্থ ১৮৬৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিথের যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের অক্টোবর মাসের ১৮ তারিথের বাক্ষলা গেজেটের ১০১৯ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় ততুপলক্ষে ইহাতে সংবাদ দেওরা যাইতেছে যেউক্ত আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের নিম্নলিথিত সীমা হইবে। ও নন্দুরারার নিকটবর্ত্তীপল্লী তত্মধ্যে পরা ষাইবে।

>म । — छेखत मीमा। — छेखा ननी।

২য় । – পূর্বে সীমা। – ভুটমোরজোর।

তয়।—দিখিন সীমা।—ভূটমেরাজারহইতে পণ্ডিত বাগানের মধ্যে দিয়া জগু পালাড় নামে খ্যাত পর্বাত পর্যান্ত ও তথাহইতে পর্বতের গোড়ার খারেই আল-কুশা পাহাড় ও স্থলু পাহাড়ী পর্যান্ত যে সরল রেখা টানা যায় ভাছা।

হর্থ।—পশ্চিম সীমা।—স্থলু পাছাড়ীছইতে গাই-ঘাটীজোর ও ঐ জোরের সঙ্গেই- গিরা উত্তর সীমার যে স্থানে মিলে দেই স্থান পরাস্ত বে রেখা টানা যার তাহা।

> এ, মাকেঞ্জি, বজ্বদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্টোরী।

#### [তৃতীয়বার প্রকাশিত ] বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১২ আগস্ট ।—১৮৬৭ সালের বজীয় ২ আইনের অর্থাৎ (বজদেশের প্রীয়ৃত লেপ্টেনেন্ট গবরন্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামান্য দ্যুতক্রীড়ার ও সাধারণ দৃত গৃহ রাখিবার দগুবিধারক আইনের) ২ ধারামতে প্রীয়ৃত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্থিত হইরাছে তদসুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান ১৮৭২ সালের দেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সিলচার নগরে প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বজীয় ও আইনের অভিপ্রায় সকল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিই ইইয়াছে এই আইনের অভিপায় সকল করণার্থেও উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

এ, মাকেঞ্জি, বন্ধদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।] বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ আগস্ত ।—১৮৬৯ সালের জামু আরি
মাসের ১৯ তারিথের গ্রবর্গনেটের যে বিজ্ঞাপন ঐ
সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিথের বাঙ্গলা গেজেটে
প্রকাশ হয় তাহা মতান্তর করিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেন
গ্রব্দর সাহের ১৮৬৮ সালের বজীয় ৬ আইনের
অর্থাৎ (প্রদেশীয় নগনাদির আইনের) অভিপ্রায়
সফল করণার্থে বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশাল
নগরের নিম্নলিথিত সংশোধিত সীমার বর্ণনা প্রকাশ
করিলেন।

উত্তর সীমা বরিশাল নদীর পশ্চিম ভটক আমানত-গঞ্জের শবদাহ ঘাটের গুদিক্ হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর

the Barisal river and runs north-west until it crosses a narrow khâl at a point north of homestead No. 11, now occupied by Sadaraddi Chaprasi. It then runs west and south-west north of the rice fields of Amanatganj till it crosses the bamboo bridge over a khal at a point north of homesteads Nos. 48, 49, now occupied by Káli Dås Chakrabarti and Kista Kumár Dås. Thence the boundary line runs west till it strikes the Káoneá road at a point north of the homestead No. 76, now occupied by Kista Chandra Chattapadhya. It then runs along the footpath in continuation of the Káoneá road, and along Akbar Khan's road, and finally passes by the north of the new Mahomedan burial ground and strikes the Lakutia road.

The western boundary commences opposite the new Mahomedan burial ground and proceeds down the Lakutia road to its junction with the Mádhabposhá road. It then proceeds along portions of the north Bagura, south Bagura, Abkándá and Ságarde roads till it comes to a small affluent of the Ságarde Khâl. It then follows the course of this affluent up to its mouth, which is situated a little above the Ságarde bridge.

The southern boundary of the town is formed by the Ságarde Khâl and the eastern boundary by the Barisâl river.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

The 19th August 1872.—It is hereby notified for general information that the introduction of the new Code of Criminal Procedure, which was to have come into operation on the 1st September next, has been postponed till the 1st January 1873, by an Act recently passed by the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations.

A. Mackenzie, Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

The 16th August 1872.—Under the power vested in him by Section 2 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the town of Comercolly,

পিশ্চিম ভাবে সদার্দ্দি চাপরাশির বর্ত্ত্রান ১ নহ ভিটার উত্তর যে স্থানে সম্কীণ একটী থাল পার হর সেই ফান পর্যান্ত যায়, পারে পিশ্চিম ও দক্ষিণপশ্চিম ভাবে আমানভগঞ্জের ধানা ক্ষেত্রের উত্তর কালিদাস চক্রবর্ত্তী ও কৃষ্ণকুমার দাসের মর্ত্তমান ৪৮ ও ৪৯ ন ভিটার উত্তর যে স্থানে থালের বাঁশের সাকো পার হয় সেই স্থান পর্যান্ত যায়। তথাহইতে কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ৭৬ নং ভিটার উত্তর কাওনিয়া পথের যে স্থানে সীমার রেখা গিয়া মিলে সেই স্থান পর্যান্ত ভাগু পশ্চিম মুখে যায়। কাওনিয়া পথ হইতে পদর্জেগননের যে পথ আছে তাহার সঙ্গেই ও আক্রার খার পথের সঙ্গেই ও শেষে মুসল্যান্দের ক্তন করর স্থানের উত্তর দিয়া লাকুভিয়া পথে গিয়া মিলে।

পশ্চিম সীমা মুসলমানদের নুতন কররস্থানের সমুথে আরস্ত হইরা মাধ্যপোষা পথের সহিত লাকুতিরা পথের সংযোগ স্থানপর্যান্ত লাকুতিরা পথের সংস্থার পরে অংশতঃ উত্তর বান্তরা ও দক্ষিণ বান্তরা ও আব-কাণ্ডা ও সাগর্দি পথের সঙ্গেই গিয়া সাগর্দি আলের এক ক্ষুদ্র জল স্থোত পর্যান্ত যার। পরে ঐ ক্ষুদ্র প্রোতের সঙ্গেই সাগর্দি আলের সাঁকোর কিঞ্জিং এদিগে স্থিত ভাহার মুথ পর্যান্ত যার।

উक् नगरतत मक्ति भीमा मांगर्कि थाल, ७ शूर्व भीमा वित्रभाल नमी।

> ७, माटकश्चि, बङ्गरमरশङ्ग भवनस्मरन्छेत् अकृष्टिः स्मरक्रहोती।

> > [দিতীয়বার অকাশিত।] বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগন্ত ৷—কেজারী মোকজ্মার
ক্যাবিধানের যে তৃত্র আইন আগামি সেপ্টেম্বার্য
মাসের ১লা ভারিথ অবধি প্রচলিভ ইউ ভাষা আইন
৪ বাবছা প্রণয়ন্থি ভারতবর্ষের শীস্তুত গ্রহনর জেন
নরল সাহেবের মন্ত্রিসভার প্রচারিত আইনদারা ৮৭৩
সালের জাতুষারি মাসের ১লা ভারিথ পর্যান্ত স্থাতি
হইয়াছে, সাধারণের জ্ঞাপনার্থে ইহা প্রকাশ করা
গেল।

थ, मारकञ्जि, बक्रटमरभंत भवर्गरमरुकेत धकर्षिः स्मरक्रकेति।

> [বিতীয়বার প্রকাশিত।] বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ আগি টা ৷— শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর দর
সাহেবের প্রক্তি ১৮৬৭ সালের বজীয় ২ আইনের (অর্থাৎ
বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামানা চূতা ক্রীড়া ও সাধারণ দ্যুতগৃহ
রাখিবার দণ্ডবিধারক আইনের) ২ ধারামতে যে ক্ষমতা
আপিত হইয়াছে তদমুসারে তিনি নদীয়া জিলার
অন্তর্গত কুমারখালী নগরে ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর
মাসের ১ তারিথঅবধি উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত

September 1872. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. MACKENZIE, Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### [Third Publication.] NOTIFICATION.

The 6th August 1872 .- In continuation of the Notification dated the 14th October 1871, published at page 1911 of the Calcutta Gazette of the 1st November 1871, authorizing the extension of the provisions of Act XXII of '1869 to the Naga Hills, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 5 of the same Act, to issue the following detailed rules for the administration of civil and criminal justice and police in the said district, which will henceforth be called the "Naga Hills Agency" :-

#### Rules for the Administration of Justice and Police in the Naga Hills Agency. I .- GENERAL.

- 1. THE administration of the country known as the Naga Hills is vested in the Commissioner of Assam, the Political Agent and his Assistant, the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs,\* and Houshast or head men of khels, or such other classes of officers as the Hon'ble the Lieutenant-Governor of Bengal may see fit from time to time to appoint in that behalf, subject to the exceptions, restrictions, and rules hereinafter recorded.
- 2. These rules shall, however, be held to be in force only in those villages and communities which are under the direct administrative control of the Political Agent.

II .- POLICE.

- 3. The police of the Naga Hills shall consist of-
- (a)-Regular police subject to Act V of 1861.
- (b)-Rural police, consisting of Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, and other village authorities recognized as such by the Political Agent, with their subordinate village authorities.
- 4. The control of the police of the Naga Hills is vested in the Political Agent acting

· Naga Chief.

+ Kookie Chief.

in the Nuddea District, with effect from 1st | করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বজীর ৬ আইনের অভি श्रीय मंगल कर्नाएर्थ छेल नगरत्त्र य मीमा निर्फिक क्टेशारक **এই आहेरन**त अভिशास मकल कर्नार्षंड ভাহার সেই সীমা হইবে।

> ७. माटकश्चि. वक्र रमरणत् गवर्गरमर लेत अक्षिः रमरक हे।ती।

#### [ তৃতীয়বার প্রকঃশিত।] विख्वानश।

৭২ সাল ৬ আগফী।—১৮৬৯ সালের ২২ আইনের নাগা পর্বত প্রদেশে প্রচলিত করা যায় ১৮৭১ ১৪ই অক্টোবরের এই মর্মের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭১ সালের নবেশ্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গাল। ৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গোল, ভদবলম্বনে गिट्जिट के ণ্ট গ্রবরনর সাহেব ঐ আইনের ৫ बीयु लाली धारामण्ड के ब দশের দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও পোলীসসংক্রান্ত ভাষ্য নির্মাহ হইবার নিম্নলিখিত বিস্তারিত বিধি + চার করিতেছেন। উক্ত প্রদেশ এই অবধি " নাগা পর্বতের এজে ও বলিয়া খ্যাত হইবে।

#### নাগা পর্বতের এজেন্টির বিচার ও পোলীস সংক্রান্ত কার্য্য নির্বাহার্থ বিধি।

>-माधात्र विधि।

১। নাগা পর্বত নামে যে গ্রদেশ খ্যাত আছে তাহার কর্ত্ত কাণ্য নির্কাহ করিবার ভার আসামের কমিশ্র-নর সাহেবের ও পলিটিকল এজেণ্টের ও ভাঁছার সহকারি কর্মকারকের ও ফৌজাদারদের ও গাও-तुष्रामत । १९ विभारमत \* । होगारमत । कि थिएनत সরদারদের প্রতি কিলা বন্ধদেশের মান্যবর জীয়ত ल्लिटिन के गंवजनज मार्ट्य उप्परक ममरावर जना যে২ শ্রেণীর কর্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা উচিত জ্ঞান করেন তাঁহারদের প্রতি অর্পিত হইবে। কিন্তু ইহার পশ্চাৎ ভাগে যে কথা বর্জিত ও নিষিদ্ধ হইল ও যে বিধি লেখা গোল তাছা প্রবল মানিতে ছইবে।

২। যেহ গ্রাম ও প্রজাবর্গ পলিটিকল এজেণ্ট সাহে-বের নিজ শাসনাধীন থাকে, নিম্লিখিত বিধি কেবল তাহার প্রতি খাটিবে।

#### २-(भानीरमत तिथि।

- ৩। নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে লইয়া নাগা পর্বতের (भानीम इक्टन।
- (क) निव्यमिछ (शालीम। अहे (शालीम ১৮৬১ मा-लित ए आईएनत अधीन थाकिएत।
- (थ) ग्रामा (भानीम। मोजामात । भारत्य । পেওমা ও হৌশাদিগকে नहेशा এবং পলিটিকল এজেও সাহেব গ্রামীয় অন্য যে কর্তৃপক্ষদিগকে ক-র্পক্ষ বলিয়া স্বীকার করেন তাঁহারদিগকে ও তাঁহা-म्ब अशीन आभीय कार्याकातकिमारक नरेया के (लानीम इहरव।
- ৪। আসামের কমিশানর সাহেবের আজাধীন কর্মকারি পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের প্রতি কিন্তা বন্ধ-

<sup>\*</sup> याशादमत् भत्मात् ।

र कृष्टिमद् नद्रमाद् ।

under the orders of the Commissioner of Assam, or such other officers as the Hon'ble the Lieutenant-Governor, of Bengal may from time to time appoint. Misconduct on the part of regular police shall be punished in accordance with Act V of 1861 and the Penal Code, or any special law which may be extended to the Naga Hills hereafter. Misconduct on the part of the rural police is punishable by fine, which may extend to Rs. 500, or by imprisonment to an extent which would be awardable under the Penal Code for a like offence. Imprisonment may be awarded in lieu of fine, but only by the Political Agent or other officer duly authorized.

- 5. An appeal lies from all orders of Mouzadars, Gaouburahs, Peumahs, and Houshas, and other chief village authorities in police matters to the Political Agent, whose orders are final. But the Commissioner may call for the proceedings and modify or reverse any order should he think fit.
- 6. The ordinary rules of the Bengal Police shall, as far as they are applicable, be observed by the regular police, and all returns in matters of accounts, and all registers required to be kept by the Bengal Police, as far as they are applicable, shall be made and kept up.

The Commissioner shall exercise the powers of an Inspector-General of Police as defined by section 3, Act VII (B. C.) of 1869.

- 7. The regular police shall only act when required to do so by general or by special order of the Commissioner, Political Agent, or other officer duly authorized, who may assign to the force any portion of the duties of police under Act V of 1861 in any locality.
- 8. The ordinary duties of police shall be discharged by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or head men of khels or villages, and other village authorities. They shall arrest all criminals and repress all disorders within their respective jurisdictions.
- 9. It is the duty of the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or other chief village authorities, to report to the Political Agent all crimes, violent deaths, or serious accidents occurring in their districts, and all occurrences, whether within or beyond their jurisdictions, which may come to their knowledge likely to effect the public peace, at the earliest possible

দেশের মান্যবর ত্রীয়ৃত লেপ্টেনেট গবরনর সাহেব
সময়ান্তরে অন্য যে কার্ম্যকারকদিগকে নিযুক্ত করেন
তাঁহারদের প্রতি নাগা পর্বতের পোলীসের কর্তৃত্ব
কার্যের ভার অপিত হইবে। নিয়মিত পোলীসের
কোন ব্যক্তি অভাচার ক্রিলে ৯৮৬১ সালের ৫ আইন ও দণ্ডবি র আইনমতে কিন্তা ইতঃপরে নাগা
পর্বতে বিশেষ অন্য যে আইন প্রচলিত করা যায়
তদন্ত্যারে তাহার দণ্ড হইবে। গ্রামীয় পোলীসের
অতাচার হইলে ৫০০ টাকা পর্যান্ত অর্থদণ্ড হইতে
পারিবে কিন্তা দণ্ডবিধির আইনমতে সেই অপরাধ্ হেতুক যত কাল কারাদণ্ড হইতে পারে তত কাল
কারাদণ্ড হইবে। অর্থদণ্ডের পরিবর্তে কারাদণ্ডের
আজা হইতে পারিবে কিন্তু কেবল পলিটিকল এজেন্ট
সাহেব কিন্তা নিয়মমতে ক্রমতাপন্ন অন্য কার্যাকারক
সেই আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

- ৫। পোলীসসংক্রান্ত বিষয়ে মৌজাদারেরা ও গাওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও আমের অন্য
  প্রধান কর্তৃপক্ষেরা যে আজা করেন তাহার উপর
  পালাটকল এজেন্ট সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে ও তাহার আজা চূড়ান্ত হইবে। কিন্তু কমিশানর সাহেব উচিত বাধ করিলে মোকদ্দমার কোন
  কাগজপত্র আনাইয়া কোন আজা মতান্তর কি
  অসিদ্ধ করিতে পারিবেন।
- ৬। বেন্দাল পোলীদের সাধারণ বিধি যত দ্র
  খাটিতে পারে নিয়মিত পোলীস তত দ্র সেই বিধি
  মানিয়া কর্ম করিবে। এবং বেন্দাল পোলীদের বে
  হিসাবের রিটর্ণ দিবার ও যে সকল রেজিফ্টর রাখিবার
  আজা হয় তাহা যত দ্র খাটিতে পারে তত দ্র
  দিতে ও রাখিতে ইইবে।

১৮৬৯ সালের বন্দীর ৭ আইনের ও ধারার পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের যে সকল ক্ষমতা নির্দ্ধিন্ত হইয়াছে, কমিশ্যনর সাহেব সেই২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

- ৭। কমিশ্যনর সাহেবের কিন্তা পলিটকল এজেট সাহেবের কিন্তা নির্মমতে ক্ষমতা-প্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারকের সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞাক্রমে নির্মিত পোলীসের পতি কোন কার্য করি-তে আজ্ঞা হইলে তাহারা কার্য করিবে নতুবানর। ১৮৬১ সালের ৫ আইনমতে পোলীসের যে কর্ম্ম করা কর্ত্ব্য তাহারা কোন স্থানে উক্ত পোলীসদলের প্রতি সেই কর্ম্মের কোন অংশ অর্পণ করিতে পারিবেন।
- ৮। মৌজাদারেরা ও গাওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা কিন্তা খেলের কি প্রামের সরদারেরা ও প্রামের জন্য কর্তৃপক্ষেরা পোলীসের চলিত কার্য্য চালাইবেন। তাঁহারা আপন্য এলাকার অন্তর্গত সকল অপরাধিকে ধরিবেন এবং অনিয়মিত সকল ক্রিয়া নিবারণ করিবেন।
- ৯। মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও প্রামের জন্যান্য প্রধান কর্তৃপক্ষেরা আ-পন্য পলিতে কোন অপরাধ বা অপঘাত মৃত্যু বা গুক্তর দুর্ঘটনা বা যাহাতে সাধারণের শান্তিভদ্দ হইবার সম্ভাবনা এমত কোন হুর্ঘটনা আপন্য এলা-কার মধাগত কোন স্থানে কিন্তা তাহার বাহিরে ঘটিয়াছে জানিতে পাইলে সাধামতে ত্রায় পলিটিকল এজেক সাহেবের নিকট রিপোট করিবেন, এবং যে

moment, and deliver up offenders as soon as may be to the officers authorized to try them.

10. The Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, and village authorities, shall watch, report, and, under the orders of the Political Agent, apprehend and deliver up all vagrants or bad and suspicious characters found in their jurisdictions.

11. On the occurrence of any heinous\* crime in his district, any village officer who may be by custom or appointment charged with the duty of arresting criminals shall at once apprehend the offender if able, and in any case at once report to the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, who, if the offender has not been apprehended, will proceed without delay to the place where the crime occurred and inquire into the matter. If a crime beyond his cognizance has been committed, he will immediately report it to the Political Agent or other duly authorized officer, whether the offender has been apprehended or not.

12. Mouzadars, Gaonburahs. Houshas, and all other village authorities, may pursue with hue and cry an offender fleeing beyond their jurisdiction (but not into the possessions of independent Naga tribes) and arrest him, but ordinarily no Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or village authority, shall attempt to arrest an offender beyond his own jurisdiction without the cognizance and co-operation of the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or chief village authority of the jurisdiction to which the offender has fled. When an offender is traced from one jurisdiction to another, it will be sufficient to point him out to the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or other competent authority of the village to which the offender has fled, and request him to make the arrest.

13. When the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or other chief village authorities feel unable to arrest an offender, they must apply to the Political Agent or any officer duly authorized to grant them the aid of the regular police.

কর্মকারক দেইমত অপরাধি ব্যক্তিদের বিচার করিতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হন দেই কর্মকারকের নিকট ঐ অপরা-ধিদিগকে সাধামতে ত্রার চালান দিবেন।

১০। মৌজাদারেরা ও গাঁওর্ড্রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও প্রামের অন্যান্য কর্তৃপক্ষেরা আপশন২ এ-লাকার মধ্যে কোন ভ্রমণকারি কিন্তা মন্দ ও সন্দিশ্ধ চরিত্রের লোকদিগকে দেখিতে পাইলে তাহাদের প্রতি দৃষ্টিরাথিয়ারিপোর্ট করিবেন এবং অত্যাবশ্যক হইলে তাহাদিগকে ধরিয়া চালান দিবেন।

১১। অপরাধিকে ধরিয়া দেওয়া রীতিনতে প্রামের কোন কার্ম্যকারকের প্রতি বর্জিলে কিম্বা তিনি সেই কর্মে নিযুক্ত হইলে, যদি তাঁহার পল্লির মধ্যে কোন গুরুতর\* অপরাধ হইয়া থাকে তবে তিনি পারিলে তৎ-ক্ষণাৎ অপরাধিকে ধরিয়া দিবেন। ওযে গতিকেই হউক অগৌণে নৌজাদারের কি গাঁওরুড়র কি পেওমার কি হৌশার নিকট সেই কথার রিপোট করিবেন। অপরাধিকে ধরা না গেলে ঐ নৌজাদার প্রভৃতি রিপোট পাইলেই যে স্থানে অপরাধ করা গেল অবিলম্বে সেই স্থানে গিয়া ঐ বিষয়ের তদন্ত লইবেন। ঐ অপরাধ তাঁহার বিচারের ক্ষমতার বহিভুত হইলে অপরাধিকে ধরা যাউক কি না যাউক তিনি অগৌণে পলিটিকল এজেন্টের কিম্বা নিয়মমতে ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্যকার-ক্রে নিকট সেই বিষয়ের রিপোট করিবেন।

১२। কোন অপরাধী মৌজাদারদের কি গাঁওবুড-मित्र कि पिछमारमत कि स्थानारमत कि आरमत जना কর্তৃপক্ষের এলাকার বহিভূতি স্বাধীন নাগা জাতি-দের অধিকার ছাড়া অন্য কোন স্থানে পলাইয়া গেলে ভাঁহারা শোরশার করিয়া তাহার পশ্চাং২ ধাব্যান ছইয়া ধরিয়া আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন। কিন্তু অপরাধী পলায়ন করিয়া যে প্রামে যায় সামান্যতঃ সেই গ্রামের মৌজাদার কি গাঁওরুড কি পেওমা কি হৌশাকে কিন্তা প্রামের প্রধান কর্তুপক্ষকে না জানা-ইয়া এবং তাঁহার সাহায্য না পাইয়া আপন এলাকার বহিত্তি দেই গ্রামে অপরাধিকে ধরিতে চেষ্টা করিবেন না। এক গ্রামহইতে অন্য গ্রামে অপরাধির যাইবার সন্ধান পাওয়া গেলে যে গ্রামে গিয়াছে অপরাধিকে সেই গ্রামের মৌজাদার কি গাঁওবুড কি পেওমা কি হৌশাকে কিন্তা উপযুক্ত ক্ষমতাপন অন্য কর্তৃপক্ষকে দেখাইয়া দিয়া তাহার প্রতি ধরিবার आरम्भ कतिलाई कार्या छलित।

১৩। মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা কি হোশারা কিয়া প্রাদের প্রধান অন্য কর্তৃপক্ষেরা অপরাধিকে ধরিতে পারিবে না জানিলে, নিরমিত পোলীসের সাহায্য পাইবার নিমিত্ত পলিটিকল এজে-টের নিকট কিয়া নিরমমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্য-কারকের নিকট তাঁহাদের প্রার্থনা করিতে হইবে।

#### \* Heinous Crimes.

Rebellion.
Riot.
Counterfeiting coin or
passing counterfeit
coin.
Murder.
Wounding to the injury

of life or limb.

Rape,
Theft.
Robbery,
Dacoity,
Cattle stealing.
Arson.
House-breaking.

রাজনোছ।
হল্পা।
মুদ্রা কৃতিম করণ কি
কৃতিম মুদ্রা চালাওম।
বধ।
প্রাণের কি অঙ্গের হানিজমকরণে আবা ত

\* গুরুতর অপরাধ এই২
 বলাৎকার।
 চেইচা।
চরণ কি দস্যুতা।
চলাওম। ডাকাইতী।
 গো মেহাদি চুরি করণ।
গুছু দাহ।
পে আবা ত গুছু অমধিকার প্রবেশ।
জাল করণ।

14. The Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other chief village authorities, are empowered to arrest or cause to be arrested, and to fine all drunkards and other disorderly persons found brawling out of their houses, and all persons found gambling, the fine not to exceed that awardable under their powers in criminal matters as hereinafter defined.

All the inhabitants of the Naga Hills who are under the administrative control of the Political Agent are bound to aid the regular police and village authorities when required to do so for the maintenance of order or the apprehension of offenders. Any person failing to do so is liable to fine; the fine to be adjudged by the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or other chief village authority to the extent he is empowered to award in criminal cases, or by the Political Agent if fine beyond the amount those officers are authorized to impose is considered necessary. When the particular persons blameable for failure to aid in any community cannot be ascertained, the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or chief village authority, shall be considered responsible; and if it appears that the community is to blame, and that particular offenders cannot be discovered, a fine may be imposed upon the community, but by the Political Agent only.

#### III.—CRIMINAL JUSTICE.

16. Criminal justice shall be ordinarily administered by the Political Agent, his Assistant, and by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or other chief village authorities of the different communities.

17. The Political Agent shall be competent to pass sentence of death or imprisonment for a term unlimited, or of fine up to any amount: Provided that no sentence of death shall be carried into effect without the concurrence of the Commissioner and the sanction of the Lieutenant-Governor, to whom the proceedings shall be submitted by the Commissioner if he concur in the sentence; and no sentence of imprisonment for a term of seven years or upwards shall be carried into effect without the approval of the Commissioner; and provided further that fine shall in no case exceed the value of the offender's existing property. The Commissioner may enhance any sentence passed by his subordinates; but no offence shall be punished by a sentence exceeding that awardable under the provisions of the Indian Penal Code. The Assistant to the

১৪। মাতাল ও অনিয়মতাচারী কোন লোক আপন ঘরের বাহিরে গোলমাল করিলে ও কোন লোককে জুরা খেলিতে দেখা গেলে মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের জন্য প্রধান কর্তৃপক্ষেরা তাহাদিগকে ধরিয়া কি ধরাইয়া জরিমানা করিতে পারিবেন। ইহার প্রভাতে ফৌজদারীব্যাপারে তাঁহারদের যে ক্ষমতা নির্দিষ্ট করা গেল তদনুসারে তাঁহারা যত টাকা জরীমানা করিতে পারেন উক্তর্যক্তিদের তদধিক জরীমানা করিবেন না।

১৫। সুনিয়ম পালন করিবার কিন্তা অপরাধি-দিগকে ধরিয়া দিবার নিমিতে নাগা পর্কতবাসি যত लाक श्लिष्ठिकल এ जिए हो नामनाशीन আছে তाइ।-দের প্রতি সাহায্য করিবার আদেশ হইলে তাহার-দিগকে নিয়মিত পোলীদের ও গ্রামের কর্তৃপক্ষদের সাহায্য করিতেই হইবে। কোন ব্যক্তি সাহায্য না করিলে তাহার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ঐ মৌজা-দার কি গাঁওরড় কি পেওমা কি ছৌশা কি প্রামের অন্য প্রধান কর্তৃপক্ষ ফৌজদারী মোকদ্দমার যত টাকা জরীমানা করিতে পারেন ঐ ব্যক্তির তত টাকা জরীমানার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্ত আমের कर्जुशास्त्रता या ठोका खतीमांना कतिए शादम खे ব্যক্তির তদধিক জরীমানা করা আবশ্যক বোধ হইলে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব তাহার জরীমানা করিবেন। সাহায্য না করাতে কোন গ্রামাদির কোন্থ বাজির প্রতি দোষ বর্তে ইছা স্থির করিতে না পারা গেলে মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি ছৌশা কি श्रामत अधान कर्ष्यक निष्ण मोशी इहेरतन। अ গ্রামাদির লোকদের গতি ঐ দোষ বর্ত্তিলে কিন্ত দোষি বিশেষ ব্যক্তি স্থির করা যাইতে না পারিলে ঐ প্রামাদির সমুদয় লোকের জরীমানা হইতে পারিবে কিন্তু কেবল পলিটিকল এজেন্ট সাহেব ঐ জরীমানা করিতে পারিবেন।

।—कोजनादी सोकसमाद विठादित विधि।

১৬। মৌজদারী মোকদমার বিচার কার্যা সামানাতঃ পলিটিকল এজেণ্টের কিলা তাহার আসিফ্টান্টের দারা এবং ভিন্ন২ প্রামাদির মৌজাদার ও গাঁওবুড় ও পেওমা ও হৌশার ও প্রামের অন্য প্রধানহ কর্তৃপক্ষের দারা নির্বাহ কর হাইবে।

১৭ ঃ পলিটিকল এজেও সাহেব প্রাণদণ্ডের আজ্ঞ কিম্বাযত কাল হউক তত কাল কারাদণ্ডের ও যত টাকার হউক তত টাকা অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্ত প্রাণদণ্ডের আজ্ঞা হইলে কমিশানর मार्टित्त मचाि ७ जीयूण लिल्हेरनणे ग्रत्नन्त मार्ट-বের অনুমতি বিনা ঐ গাণদণ্ডের আজামতে কার্য্য সাধন করা হাইবেনা। কমিশ্যনর সাহেব সমত হইলে মোকদমার কাগজপত্র জীগুত লেপ্টনেট গবরর্ণর সাছে-বের নিকট পাচাইবেন। ও সাত বংসর কি তাহার অধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে, কমিশ্যনর সাহেবের সমতি বিনা সাধন হইবে না এবং অপরাধির তাৎকালীক সম্পত্তির মূল্যের অধিক অর্থদণ্ড इইবে না। অধীন কান্যকারকেরা যে দণ্ডের আজ্ঞা করেন কমিখ্য-মর সাহেব তাহা রিদ্ধি করিতে পারিবেন। কিন্তু ভার-ज्वसीय मधितिरित जारेत्न त्य जानतात्वत त्य मध निक-পণ হইয়াছে তাহার অধিক দণ্ডের আজা করিয়া সেই अश्रासित मेख इंटरिंग। ১৮५२ मालित ३० आहेल প্রথম শ্রেণীর মাজিফেটের যে ক্ষমতা নির্দ্ধিট হইল

Political Agent shall exercise such powers as he may be invested with by the Commissioner not exceeding those of a Magistrate of the first class

as defined in Act X of 1872.

18. Any Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or other chief village authority, may be empowered by the Political Agent to dispose of cases of persons charged with any of the following offences :-

Injury to property not exceeding Rs. 50. Injury to person not endangering life or limb. House trespass.

Affronts of whatever kind.

They may impose a fine for any offence they are competent to try to the extent of Rs. 50. They may award restitution or compensation to the extent of the injury sustained, and enforce it by distraint of the property of the offender. In cases in which the fine is not paid or realised either in whole or in part, they shall represent the facts and send in the offender to the Political Agent, who may re-try the case and impose such other punishment as he is competent to inflict. All Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or other chief village authorities who may be empowered as above, shall receive a sunnud of recognition under the signature of the Political Agent.

- 19. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, may carry out their decision, or order attachment of property, as soon as judgment is pronounced; but in no case is property so attached to be sold, if the party convicted claim to appeal within eight days, without the orders of the Political Agent.
- (a) Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, or other duly recognized village authorities, may not decide in cases where their father, mother, son, daughter, wife, or the children, husbands, or wives, of any of these are concerned;
- (b)—When the defendant is not a native of the Naga Hills, or is not resident within their jurisdiction; or
- (c)—When the offence is one against the State, or has caused death or danger of life, or amounts to robbery, or concerns counterfeiting of coin or the making of fraudulent documents, or the like.

কমিশানর সাহেব পলিটিকল এজেন্টের আসিনাট সাহেবের প্রতি তাহার অনধিক যে ক্ষমতা অর্পন করেন সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

১৮। কোনবাক্তির নামে নিম্ন লিখিত অপরা-(धत অভিযোগ इहेल পলিটিকল এজেন্ট সাহেব কোন মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হোশাকে কিন্তা প্রামের অন্য প্রধান কর্তৃপক্ষকে সেই অপরা-ধের মোকদমা নিজ্পতি করিবার ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন।

৫০ টাকার অন্ধিক মূল্যের সম্পত্তির হানি করণ। প্রাণের কি অঙ্গের হানি করণভিন্ন ব্যক্তির হানি

গুত্র অন্ধিকার প্রবেশ করণ। কোন প্রকারে অপমান করণ।

ধ্য অপরাধের বিচার করিতে ক্ষমতাপর তাহারা হন তাহার হৈ টাকা পর্যন্ত জরীমানার আজ্ঞা করিতে পারিবেন কোন ব্যক্তির যত টাকা হানি হইল তাহাকে তত কাকা দিবার কিন্তা তত টাকা পর্যান্ত তাহার হামিপুরণ করিবার আজা দিতে পারিবেন এবং অপরাধির সম্পত্তি ক্রোক করিয়া ঐ আজা প্রবল করাইতে পারিবেন। জরীমানার টাকা না দেওয়া গেলে কিন্তা সমুদয় টাকা কি তাঁহার একাংশ আদায় করা গোলে ভাঁছারা সেই কথা জানাইয়া অপরাধিকে পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন। উক্ত সাহেব সেই মোকদ্দশার পুনর্বিচার করিয়া অন্য যে দণ্ডের আজা করিতে সক্ষ হন করিতে পারিবেন। যে মৌজাদার কি গাঁওরুড় কি পেওমা কি হৌশাকে কিন্তা আমের প্রধান অন্য যে কর্তৃপক্ষকে পূর্ব্বোক্ত ক্ষমতা দেওয়া যায়, তাঁহারদিগকে ঐ ক্ষমতা স্বীকার করণ সূচক সনদ পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের দ্বারা স্বাক্ষরিত হইয়া দেওয়া যাইবে।

১৯। মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা ও হৌশারা কিন্তা নিয়মিতরূপে স্বীরুত অন্য কর্ত্ত-পক্ষগণ নিস্পত্তি প্রকাশ করিলেই ঐ নিস্পত্তি মতে কার্য্য করাইতে কিন্তা সম্পত্তি ক্রোক করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু যে ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় হয় সে আট দিনের মধ্যে আপীল করিতে দাওয়া করিলে পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের অনুমতি না হইলে তাঁহার উক্ত প্রকারের ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবে না।

(ক) কোন মৌজাদারের কি গাঁওরুড়র কি পেও-মার কি হৌশার কিন্তা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষের পিতা কি মাতা কি পুত্র কি কন্যা কি खी किया जोशांत्र मसान कि यामी कि खी य মোকদমায় লিগু থাকেন তিনি সেই মোকদমার বিচার করিবেন না। কিন্তা

(খ) প্রতিবাদী নাগা পর্ব্বতীয় লোক না হইলে ও সেই মৌজাদার প্রভৃতির এলাকার মধ্যে বাস না

করিলে, কিন্তা

(গ) রাজবিদ্রোহ কি অন্যের মৃত্যুজনক কি প্রাণের আশঙ্কা জনক অপরাধ কিয়া দস্যতার তুল্য অপরাধ হইলে কিন্তা মুদ্রা কৃত্রিম করণ কি প্র-তারণা ভাবে দলীল প্রস্তুত করণ প্রভৃতি কার্য্য সম্প্র-কীয় অপরাধ হইলে, ঐ মৌজাদার প্রভৃতি তাহার বিচার করিবেন না।

. 20. The Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, shall not decide any cases save in open durbar, in presence of at least three witnesses and the complainant and accused, whose attendance they are empowered to compel. Either party may appeal from the decision at the time decision is pronounced, or within eight days thereof to the Political Agent or his Assistant, in which case the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or other duly recognized authority, will take the parties or cause them to be sent before the Political Agent or his Assistant, with one of the persons required to attend as a court witness. The case shall then be tried de novo.

21. An appeal lies to the Political Agent from the decisions of his Assistant, if preferred within sixteen days.

22. No appeal shall lie as a matter of right from the sentence of the Political Agent involving sentence of less than three years' imprisonment; but it is competent to the Commissioner to call for the record of any case whatever, and to modify or reverse the decision passed. All sentences of over three years' imprisonment are appealable to the Commissioner. Appeals to the Commissioner must be preferred within thirtytwo days. All sentences above seven years must be confirmed by Commissioner, whose decision is final; but the Hon'ble the Lieutenant-Governor reserves to himself the prerogative of reviewing the proceedings of the Commissioner and his subordinates, and passing such orders on them as he may deem fit.

23. The procedure of the Political Agent and his Assistant shall be in the spirit of the Code of Criminal Procedure as far as it is applicable to the circumstances of the district and consistent with these rules; the chief exceptions are-

(a)-Only verbal order or notice shall be requisite except when the regular police are employed, or the person concerned is not resident or in the district at the time; or if in the district. but resident beyond it, where his place of abode is not known. But orders of summons shall be for a fixed day not exceeding sixteen days ত্রার বাসস্থান জানা না যায় তবে সমন প্রভৃতি

२०। (थाला मतरारत मून करण जिन जन माकी अतः वानी ও श्रांकिवानी छेशन्त्रिक ना शांकितन মৌজাদারেরা কি গাঁওর্ড্রা কি পেওমারা কি হৌশারা কিন্তা প্রামের নিয়মিতরপে স্বীকৃত অন্য कर्जुशत्कता (कान भाकमभात निष्णां कित्रत्व मा। তাঁছারা ঐ সাক্ষিদিগকে ও বাদী ও \* তিবাদিকে বল পুর্বাক উপস্থিত করাইতে পারিবেন। যে সময়ে নিষ্পত্তি প্রকাশ করা যায় সেই সময়ে কিন্তা তাহার পর আট দিনের মধ্যে অন্যতর পক্ষ পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের কিন্তা তাঁহার আসিফান্টের নিকট जाशील क्रिंडि शाहित्व। जाहा इहेरल भोजामात কি গাঁওবুড কি পেওমা কি ছৌশা কিছা নিরমতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষ সেই উভয় পক্ষকে ও যাহারদি-গকে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইয়াছিল আদালতের সাক্ষি স্বরূপ তদ্রুপ অন্যতর ব্যক্তিকে লইয়াপলিটিকল এজেন্ট সাহেবের কিন্তা তাঁহার আসিফান্টের নি-কটে যাইবেন কিম্বা তাহারদিগকে পাঠাইবেন। তাহা इहेटल ध्यमाविध माकक्षमात श्रूनिविठात इहेट्य।

২১। আসিফাল্ট সাহেব যে আজা করেন তাছার উপর পলিটিকল এজেও সাহেবের নিকট আপীল ছইতে পারিবে। যোল দিনের মধ্যে সেই আপীল করিতে হইবে।

২২। পলিটিকল এজেট সাহেব তিন বৎসরের ন্যুন কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা করিলে দেই আজ্ঞার উপর আপাল করিবার অধিকার আছে বলিয়া আপীল হইতে পারিবে না। কিন্তু যে মোকদ্দমা হউক না কেন, কমিশ্যনর সাহেব তাহার কাগজপত্র আনাইয়া তাহাতে যে নিষ্পত্তি হইল তাহা মতান্তর কি অসিদ্ধ করিতে পারিবেন। তিন বংসর ও তদধিক কাল কারাদণ্ডের সকল আজার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কমিশানর সাহেবের নিকট আপীল বত্তিশ দিনের মধ্যে উপ-স্থিত করিতে ছইবে। সাত বংসরের অধিক কাল কারাদণ্ডের আজা কমিশ্যনর সাহেবের দৃঢ় করা আব-শাক, তাঁহার নিষ্পতি চুড়ান্ত। কিন্তু মানাবর জীয়ুত লে-(फेटन के भवतनत मारहरवत अह अकाधिकात शाकिन स তিনি কমিশানর সাহেবের ও তাঁহার অধীন সকল कर्मकांत्रत्कत्र स्माकष्मभाषि छ कार्या श्रनिक्तित्वहना कित-য়া যে আজা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন।

২৩। উক্ত প্রদেশের ভাবগতিক বিবেচনায় ফৌজ-माती गाककमात कार्यावधात्मत आहेन यछ मृत शाहि-তে পারে ও এই বিধির সহিত যত দূর সদত হয়, পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব ও তাঁহার আসিফান্ট তত দ্র সেই আইনের ভাবাসুসারে কার্য চালাইবেন। वर्जनीत विषयात गर्धा अहेर विषय अधान।

(ক) আজা কি সমনপ্রভৃতির কেবল বাচনিক নোটিস দেওয়া আবশ্যক। কিন্তু যদি নিয়মিত পোলীস নিযুক্ত করা যায় কিন্তা যে ব্যক্তি মোকদমায় लिख थोरक रम यमि उपकारन के अरमर ने मरधा याम ना करत किया ना थारक किया तम अरमरमंत्र मरशा থাকিলেও যদি তাছার বহিভূতি ছানে বাস করে ও

the order shall be made known to the person affected or to some adult member of his family, or proclaimed at the place he was last known to be at, in sufficient time to allow him, if he see fit, to appear.

(b) - A note of the substance of all the proceedings in cases tried before them must be kept by the Political Agent and his Assistant in the form prescribed by section 228, Act X of 1872. In cases requiring a sentence exceeding three years, a full note of the evidence and proceedings must be kept. Examinations and proceedings shall generally be recorded in English only.

(c)-The proceedings of the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, need not be in writing; but if at the trial before the village authorities any person who can write can be found, a brief note of the proceedings is to be made.

(d)-All fines levied by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, shall be paid to the Political Agent or his Assistant or other officer empowered to receive them within eight days from the date of realization.

(e)-It shall be discretionary to examine witnesses on oath in any form, or to warn them that they are liable to the punishment of perjury if they state that which they know to be false.

24. The Political Agent and his Assistant shall keep the registers hereafter specified, and make returns of copies of the entries therein monthly to the Commissioner :-

Register of crimes committed.

Register of criminal cases decided by the Political Agent and his Assistant.

Register of fines levied by the Political Agent and his Assistant and Mouzadars, Gaonburahs,

from that upon which the order is issued, and | লিখির। দিতে ছইবে। সমনের আজ্ঞা যে দিনে দেওয়া যায় সেই দিনাবিধি যোল দিনের অন্থিক কোন দিনে ঐ ব্যক্তির উপস্থিত হইবার আজা হইবে। এবং যে ব্যক্তি ঐ মোকক্ষার লিপ্ত থাকে তাহাকেই কিখা তাহার পরিবারের মধ্য বয়ঃপ্রাপ্ত কোনবাজিকে ঐ আজা জানাইতে হইবে, কিম্বা লোকদের জ্ঞানমতে তাহাকে শেষ যে স্থানে দেখা গিয়াছিল সেই স্থানে এমত সময় থাকিতে ঐ আজা যোষণাকরিতে ছইবে বে ঐ ব্যক্তি উপস্থিত ছওয়া উচিত বোধ করিলে উপস্থিত হইতে পারিবে।

> (থ) পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের ও তাঁছার আ-সিফ্টান্টের সমুখে যে২ মোকদ্দমার বিচার হয় সেই২ মোকন্দমার তাঁহারা যে সকল কার্যানুষ্ঠান করেন তাহার মর্ম ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ২২৮ ধারার নিৰ্দ্দিন্ত পাঠে লিখিয়া রাখিতে হইবে। কোন মোক দ্মায় তিন বংসর কি তদ্ধিক কারাদণ্ডের প্রয়োজন হইলে যে সাক্ষ্য লওয়া যায় ও যে কার্য্যের অনুষ্ঠান হয় তাহার বিস্তারিত লিখিয়া রাখিতে হইবে। পরীক্ষাকালীন উক্তি ও আকুষ্ঠানিক কার্য সামা-ন্যতো কেবল ইংরাজী ভাষায় লিখিতে হইবে।

(গ) মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষেরা যে কা-হ্যাকুটান করেন ভাছা লিথিয়া রাথিবার প্রোজন নাই। কিন্তু গ্রামের কর্তৃপক্ষদের সমুখে মোকদ্দমার বিচারকালে লিখিতে জানেন এমত কোন ব্যক্তিকে পাওয়া যাইতে পারিলে আতুষ্ঠানিক কার্যোর সংক্ষেপ বিবরণ লিখিয়া রাখিতে হইবে।

(ঘ) মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা কি হোশারা কিন্তা আমের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তুপক্ষেরা অর্থদণ্ডের টাকা আদার করিলে আদা-য়ের তারিখ অবধি আট দিনের মধ্যে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবকে কিন্তা আসিফ্টান্ট সাহেবকে কিন্তা ঐ টাকা লইতে ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারককে দেওয়া गाईरव।

(৪) সাক্ষিদিগকে যে কোন পাঠামুসারে শপথ করাণ উচিত বোধ হয় শপথ করাইয়া ভাষারদের সাক্ষ্য লওয়া যাইবে। অথবা তাছারা কোন কথ্ মিথ্যা জানিয়া কহিলে তাহারদের মিথ্যা শপথের দণ্ড হইতে পারিরে ইহা কহিয়া তাহারদিগকে সতর্ক করা যাইতে পারিবে।

२८। शनिष्ठिकन এ जिसे । जामिकोले मोरहर প×চাৎ লিখিত রেজিইর রাখিবেন, ও মাসেং কমিশ্য-নর সাহেবের নিকট ঐ রেজিফারী বহার লিখিত কথার নকল পাঠাইবেন।

যেই অপরাধ করা গেল তাছার রেজিফার।

श्रामिकन धरकारे ଓ उाहात यामिको ने मारहर क्लिजनाती (यर মোকनमात निष्णां करतन जोशत রেজিম্টর।

প্লিটিকল এজেন্ট ও তাঁহার আসিফ্টান্ট সাছেব এবং মৌজাদারের। ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও

[ शवर्गामणे (शटकि। १४-१२। ७ स्मर्लेख्द ।]

Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities.

Register of licences to carry fire-arms.

### IV .- CIVIL RULES.

25. The administration of civil justice in the Naga Hills is entrusted to the Commissioner, the Political Agent, his Assistant, and by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas and other chief village authorities.

26. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas and other chief village authorities, may be recognized by the Political Agent by sunnud under his signature as empowered to try cases without limit as to amount, but with the following reservations:—

(a)—They may not try suits in which their fathers, mothers, sons, daughters, uncles, aunts, sisters, brothers, the children of the foregoing, their wives or persons in the above relation to a wife, or any near relative, are parties, nor suits in which a native of the plains or native of another village not resident in their jurisdiction are parties.

(b)—All suits must be decided in open durbar, in the presence of the parties and at least three respectable witnesses.

27. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, and other duly recognized village authorities, have power to compel attendance of parties to any suit and their witnesses,—all such persons being resident within their own jurisdiction, and to fine, within the limit of Rs. 50, persons wilfully failing to attend. They have power to award all costs, also compensation to defendants for unfounded or vexatious suits brought against them.

28. All proceedings shall be vivà voce, and the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, or other duly recognized village authorities, shall not be called upon to make either record or

হোশারা ও থামের নিয়মিতরপে স্বীকৃত জনা কর্তৃ-পক্ষেরা জরীমানার যত টাকা আদায় করেন তাহার রেজিফার,

বল্ফকপ্রভৃতি ছাতে লইয়া বেড়াইবার লাইসেন্সের রেজিফার।

#### 8। - (म ७ शानी कार्रात विधि।

২৫। নাগা পর্বতে দেওয়ানী মোকদ্মার বিচার কার্য্যের ভার কমিশ্যানর সাহেবের ও পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের ও তাঁহার আসিফ্টান্টের ও মৌজাদার ও গাঁওবুড় ও পেওমা ও হৌশাদের ও আমের অন্য প্রধানহ কর্তৃপক্ষের প্রতি অপিত হইল।

২৬। পলিটিকল এজেন্ট সাহেব স্বীয় স্বাক্ষরিত সনদক্রমে মৌজাদারদিগকে ও গাঁওর্ড়দিগকে ও পেওমাদিগকে ও হৌশাদিগকে ও প্রামের অন্যথ প্রধানহ কর্তৃপক্ষকে মত টাকার হউক তাহার সীমানিরপণ না করিয়া মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন বলিয়া স্বীকার করিতে পারিবেন। কিন্তু নিম্নলিখিত মোকদ্দমার বিচার করিতে পারিবেন না।

(क) ठाँशांतमत भिठा कि माठा कि श्रृष्ण कि कमा।
कि भिठ्ठा कि माठुल कि भिठ्ठाशश्ची कि माठुलामी
कि छिशनी कि छाइ किन्ना छेक अमाठत राक्तित
मत्राम मत्रिठ कि छाशांतमत खी कि खीत छेक छाठि
कू हेन्न किन्ना आमत बन्ना या यास्मात এक भक्त हम,
किन्ना निम्न छूमि छाठ कि अमा धीरम छाठ य व हिन्ता
ठाँशांतमत निम्न धलाकांत्र वाम ना करत ठाँशांता या
साकक्षमात धकभक्त हम साई स्मोकक्षमात विकास
कित्राठ भातियन मा।

(খ) সকল মোকদ্দ্যা খোলাদরবারে উভর পক্ষের ও ন্যুনকল্পে তিন জন সন্ত্রান্ত সাক্ষির সন্মুখে নিপ্পত্তি করিতে হইবে।

২৭। কোন মোকদমার উভয়পক্ষ ও তাঁছারদের
সাক্ষিরা ঐ মৌজাদার কি গাঁওবৃড় কি পেওমা কি
ছোশাদের কি প্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য
কর্তৃপক্ষদের এলাকায় বাস করিলে তাঁছারা সেই
ব্যক্তিদিগকে বলপূর্বক উপস্থিত করাইতে পারিকে।
ও তাহারা ইক্ষাক্রমে আসিতে ক্রটি করিলে ৫০ টাকা
পর্যান্ত তাহারদের জরীমানা করিতে পারিকে।
কোন ব্যক্তির নামে অমূলক কি কেবল ক্ষ্টদায়ক
মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে তাঁছারা প্রতিবাদির
সকল খরচ দিবার ও ক্ষতিপুরণের টাকাও দিবার
আজ্ঞা করিতে পারিকে।

২৮। মোকদমা সম্পর্কীর সকল কার্য্য বাচনিক হইবে এবং মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশাকে কিন্তা আমের নিয়মিতরপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষদিগকে আপনারদের নিস্পত্তি লিখিয়া registry of their decision. After hearing both parties and their witnesses, if any, they shall, with or without the opinion of assessors, as they think fit, pronounce a decision forthwith. If at the trial any person who can write can be found, a brief note of the proceedings is to be made.

29. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, and other duly recognized village authorities, may carry out their decision at once and order attachment of property to be made; but in no case is property so attached to be sold if the party cast claim to appeal within eight days. On such appeal being made, they shall send the parties and their witnesses to the Political Agent or his Assistant forthwith, or as soon as may be, and either accompany them or send one respectable person who has been present at the trial with them.

30. All notices given by Mouzadars Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, and other duly recognized village authorities to parties or witnesses, shall be verbal, and for a fixed day not exceeding eight days from the day it is given. If a case be postponed, it shall be fixed for a day not exceeding eight days from the order, and the case may be subsequently adjourned for periods not exceeding eight days on good cause shown.

31. The Political Agent and his Assistant shall not ordinarily hear suits triable by Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, or other duly recognized village authorities, but they have a discretion to do so when they think right, and suits which under these rules the village authorities cannot try must be tried by the Political Agent or his Assistant. A register of all suits tried by the Political Agent and his Assistant shall be kept in such form as the Commissioner shall direct.

32. The Political Agent and his Assistant shall, in all cases in which the parties are indigenous inhabitants of the hills, endeavour to induce them to submit their case to punchayet. If they agree to this, each party shall name an equal number of arbitrators, and shall choose, or leave the arbitrators to choose, an umpire. The name and residence of arbitrators and umpire, and the matter in dispute, must be recorded

রাখিতে কি রেজিন্টরী করিতে আদেশ থাকিবে না তাঁহারা উভর পক্ষের কথাশুনিলে পর ও সাক্ষিদিগকে আনা গেলে তাহারদের কথাশুনিলে পর আসেসর-দের মত লইয়া কি না লইয়া যদ্রপ নিষ্পত্তি করা উচিত বোধ করেন তংকালেই সেই নিষ্পত্তি প্রকাশ করিবেন। কিন্তু বিচারকালে প্রামের কর্তৃপক্ষদের সমুখে লিখিতে জানে এমত কোন ব্যক্তিকে পাওয়া যাইতে পারিলে মোকক্ষমাঘটিত কার্য্যের সংক্ষেপ মর্ম্ম লেখা যাইবে।

২৯। মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও প্রামের নির্মিতরূপে স্বীকৃত জন্য কর্তৃপক্ষেরা একেবারেই আপনারদের নিষ্পাত্তিমতে কাব্য করাইয়া সম্পত্তি ক্রোক করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু পরাজিত ব্যক্তি আট দিনের মধ্যে আপীল করিবার দাওয়া করিলে সেই ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রেয় করা যাইবে না। তদ্ধপে আপীল করা শলে তাঁহারা অগোণে কিন্তা সাধ্যমতে ভুরায় ঐ

পৃক্ষকে ও তাঁহারদের সাক্ষিদিগকে পলিটিকল এজেন্টের ফি তাঁহার আসিফান্টের নিকটে পাঠাই-বেন ও আপনারা সক্ষে বাইবেন কিন্তা ভাষারদের বিচারকালে যাঁহারা উপস্থিত ছিলেন সম্ভান্ত এমত কোন এক ব্যক্তিকে সঙ্গে পাঠাইবেন।

৩০। মেজিলিরের ও গাঁওরুড্রা ও পেওমানে ও হৌশারা কিন্তা প্রামের নিয়মিতরপে শ্বীকৃত জনা কর্তৃপক্ষেরা বাণি ও প্রভিবাদিকে কি সাক্ষিণিকে যে সকল নোটিস দেন ভাষা বাচনিক ছইবেও যে দিনে দেওয়া গেল ভদবিধি ভাষাদের উপস্থিত ছইবার আটি দিনের জনবিক কোন দিন নির্দিন্ত থাকিবে। মোক-দমার বিচার কার্যা যদি স্থাগিত রাঝা যায় ভবে স্থাগিত ছইবার আজ্ঞার পা আটি দিনের জনপিক কোন দিনে বিচার করিবার দিনান্তর নিরপণ হইবে। এবং বিশিক্ত কারণ দর্শনি গেলে ভৎপরেও সেই মোকদ্মা আট ২ দিনের জননিক কাল স্থগিত থাকিতে পারিবে।

০১। কোল মোকজ্মা মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হোলা কিছা প্রামের নিছমিওরপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষদের বিচার্য্য হইলে পলিটিকল এজেন্ট সাহের কিছা ভাষার আসিফান্ট সাহের ভাষা সামাল্যতঃ প্রাহ্য করিবেল লা। কিন্তু ভাষা করা উপযুক্ত বোধ করিলে স্বং বিবেচলামতে করিতে পারিবেল। এই বিধিমতে প্রামের কর্তৃপক্ষের। যে মোকজ্মার বিচার করিতে লা পারেল পলিটিকল এজেন্ট কিলা তাঁগার আসিফান্ট সাহের ভাষার বিচার করিবেল। ও পলিটিকল এজেন্ট ও তাঁগার আসিফান্ট সাহের ভাষার বিচার করিবেল। ও পলিটিকল এজেন্ট ও তাঁগার আসিফান্ট সাহের যে সকল মোকজ্মার বিচার করেন ভাষার রেজিফার রালিতে হইবে। ক্যিশানর সাহের যে পাঠ নির্দ্ধিট করেল এ রেজিফার সেই পাঠে লেখা যাইবে।

২২। এ পর্কতজাতীয় যে লোকদের তথায় নিবাস থাকে কোন মোকদ্দমার উভয়পক্ষ এমত লোক হইলে পলিটিকল এজেন্ট ও তাঁহার আনিফীন্ট সাহেব তাহার-দিগকে পঞ্চায়তের বিচারার্থে মোকদ্দমা অর্পন করিতে প্ররাত্তি দিবার উদ্যোগ করিবেন। তাহারা সম্মৃত হইলে উভয় পক্ষ আপুনহ সপক্ষীয় সমান সংখ্যক সালিস ও প্রমাণ পুক্ষ মনোনীত করিবে কিন্তা সালিসেরাই আপুনারদের প্রমাণ পুক্ষকে মনোনীত করিবেন। মোকদ্দমার কার্যা আরম্ভ করিবার পুর্বের সালিসদের will direct the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or some other recognized authority, to assemble the punchayet and witnesses within eight days. When the case has been decided, the umpire shall appear with the parties before the court, which shall proceed to record the decision and enforce it as its own. From such decision there shall be no appeal.

- 33. An appeal shall lie from the decision of the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or other duly recognized village authority to the Political Agent or his Assistant. A record shall be made of the matter in dispute and the decision of the village authority. If necessary the court shall examine the parties, and if the decision appears to be just, shall affirm and enforce it as one of its own. If the court sees reason to doubt the justice of the decision, it will try the case de novo, or refer it to a punchayet as above.
  - 34. Houses, needful clothing, cooking utensils or implements whereby the owner subsists, may not be attached, sold, or transferred, in execution of decree, unless themselves the subject of the suit.
  - 35. There shall be no imprisonment for debt excepting in cases where the Political Agent is satisfied that the fraudulent disposal or concealment of property has taken place: in such case the debtor may be detained for a period not exceeding six months.
  - 36. No appeal shall lie as of right to the Political Agent from decisions of his Assistant or from the Political Agent except as hereinafter provided; but the Political Agent, if he see fit, may call for the proceedings of any case decided by his Assistant, and the Commissioner may, upon application made, or otherwise, call for the proceedings of either of the lower courts, and revise them, provided that persons resident beyond the Naga Hills may appeal to the Commissioner within thirty-two days from the date of a decision. The appeal shall be accompanied by

before the proceedings commence, and the court | ও প্রবাণ পুক্ষের নাম ও নিবাণ ও বিবাদীয় বিষয় किथिया ताथा वाहरत। এবং আদালত সৌজাদারের কি গাঁওরুড়র কি পেওমার কি হোশার কিল্বা স্বীকৃত अना कर्जुलायात श्रांक आहे जिल्लात मध्या श्रश्चात्र करन ও সাজিদিগকে একত্র করাইতে আছে। করিবেন। মোকদ্দা निष्णां कता शाल ध्यानशुक्त डेडत পক্ষকে লইয়া আদালতে উপপ্তিত হইবেন ও আদালত দেই নিজাতি লিখিয়া রাখিয়া আপনার নিজাতির नगात् छारा धारल कित्रवम। त्महे निष्मिखत छेणत् जाशीन मारे।

- ৩০। মৌজাদারের কি গাঁওবুড়র কি পেওমার কি হোশার কিন্তা প্রামের নিয়মিতরপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষের নিজাত্তির উপর পলিটিকল এচ্ছেন্টের কিন্তা कै। हाउ आमिकोट लेंद्र निकरे आशील इहेटड शादित। বিবাদীয় থিষয়ের হতান্ত এবং আমের কর্তৃপক্ষের निष्णित निथिश तथा याहरत। जातमात इहरल जानाल छ ভভয়পক্ষের পরীক্ষা লইবেন এবং নিজাতি যথার্থ বোধ করিলে ভাষা খির রাখিয়া আপনার নিলাভির नाात्र धावल कतित्वन । के निकाखित याथांका वियस আদালতের সম্পেহ করিবার কারণ থাকিলে আদালত প্রথমবিধি ঐ মোকদ্দার পুনর্কিচার করিবেন কিয়া পূর্ব্বোক্তমতে পঞ্চায়তের প্রতি ভাষা অর্পণকরি-(तम।
  - ৩৪। ঘর কি প্রযোজনীয় বস্ত্র কি র ।ধিবার পাত্র কিন্তা যে হাতিয়ার প্রভৃতি স্বারা কোন বাক্তির জীবিকা চলে ভাগ লইরা মোকজ্মা না ছইলে সেইং বিষয় ডিক্রীজাণীক্রমে ক্রোক কি বিক্রয় কি হস্তান্তর করিয়া (म अहा या देरव ना।
  - ৩१। ঋণের নিমিত্তে কোন বাক্তিকে কয়েদ করা বাইবে না। কিন্তু কোন সম্পত্তি প্রভারণাক্রমে হস্তা-खत करिया (मध्या शिवाटक किश्वा लुकाईया राथा शिवाटक शिक्तिल अधिकले मारहत हेहा क्षाधमर जानित ঐ প্রণীকে ছয় মাসের অমধিক কাল আটক করিয়া दाथा बाइटड शादित।
    - ৩৬। কেবল মিমুলিখিত স্বলভিন্ন অন্য স্থলে, পলিটিকল এ জেल्डे भारहरतत्र सिक्डे वाभिक्षोल्डे मारहरतत्र मिलांडित উপর আণীল করিবার অধিকার আছে বলিয়া আপীল इटेरन ना। किन्छ शिलिकिल अरखन्छे मास्ट्रन उंडिड বোধ করিলে আপানার আসিফান্টের নিক্ষতি করা কোন মোকজমার কাগজপত্র আনাইতে পারিবেন। এবং দবখাস্ত इटेटल किन्ना ना इटेटल क्रिमानत সাহেব নিম্ন কোন আদালতের মোকদ্মাঘটিত কার্যোর কাগভপত আনাইয়া তাহা সংসেধন করিতে পারি-বেন। কিন্তু যে বাক্তিরা নাগাপর্বতের বাহতের বাস করেন তাঁ বিশ নিজাতির ভারিথভাবরি ৩২ দিনের মধ্যে कमिनामत मारहरवत मिकडे आशील कतिए शादि-

a copy of the judgment appealed against and a clear statement of the grounds of appeal. The appeal may be presented to the Political Agent, who shall, if it be in order, and presented in due time, endorse upon it the date of receipt and transmit it, with the proceedings in the suit, to the Commissioner, who, after perusal of the petition of appeal and judgment, and after hearing the agent of the appellant, if any, may dismiss the appeal, or may remit the case to the lower court for the record of further evidence, or for re-trial of fresh issues, or reserve the case for hearing before his own court, and shall confirm, modify, or reverse, the decision of the lower court, passing such orders as to costs as may appear just. The decree of the appellate court shall be transferred to the court of the Political Agent for execution as a decree of its own.

37. The courts of the Commissioner, the Political Agent, and his Assistant, shall be guided by the spirit, but not bound by the letter, of the Code of Civil Procedure.

38. No professional pleader or mooktear shall be allowed to appear in any case, except in cases before the Political Agent or his Assistant, with the special permission of the Judge trying the case, or if the defendant reside beyond the jurisdiction of the court; but relatives may appear for persons incapacitated by age, sex, or sickness.

39. It shall be discretionary to examine witnesses on oath in any form, or to warn them that they are liable to the punishment of perjury if they state that which they know to be false.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বেন। যে নিক্সান্তির উপর আপীল হয় আপীলের দর্থান্তের সঙ্গে তাহার নকল দিতে হইবে এবং আপীল করিবার সকল কারণ স্পান্ট করিয়া বর্ণনা क्रिए इट्टेर । के जाशीन श्रीकिन अटबन्धे मारह-वरक (मछश्र) य.हेर्ड शाहिरव। ७ मिरे जाशील নিয়মমতে করা গেলে ও উপযুক্ত সময়ে উপস্থিত করা रगरल পलिएकत अरक के मत्थारखत शृष्ठें जारण जाहा পাইবার তারিথ লিথিয়া মোকদ্দমাঘটিত কার্যোর কাগজ-পত্তের সহিত কমিশানর সাংহবের নিকট পাঠাইবেন। তিনি আপীলের দর্থান্ত ও নিজাত্তি পাঠ করিয়া e जार्भलार केंद्र सांशांत थाकिरल ভाशांत कथा अभिग्रा হয় আপীল ডিসমিস করিতে পারিবেন, নাহয় অধিক প্রমাণ লইয়া লিখিয়া রাখিবার জন্যে কিন্তা কৃতন ইসুধরির পুনর্বিচার করিবার জনে। অগঃস্থাদা-লতে মোকজমা ফিরিয়া পাঠাইবেন কিন্তা আপনার আদালতে শুনিবার জনো মেকেদ্দা গ্রাহ্য করিয়া অধঃস্থ আদালতের নিজাতি স্থির রাখিবেন কিন্তা মতান্তর কি অসিদ্ধ করিবেন এবং থরচারবিষয়ে যে আজা বিহিত বোধ করেন করিবেন। আপীল আদালতের ডিক্রী পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের আদালতে পাঠান যাইবে তিনি আপন ডিক্রীর ন্যায় जाहा माधम कराहेरवन।

৩৭। কমিশানর সাছেছের এবং পলিটিকল এজেন্ট ও ভাঁছার আদিফীক সাছেবের আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যা বিধানের আইনের ভাবামুসারে কার্য্য করিবেন কিন্তু ভাছার প্রত্যেক শব্দের বলে বন্ধ হইবেন না।

৬। পলিটিকল এজেণ্ট কিম্বা তাঁহার আসিফাণ্টের সম্মুখে মোকদমা উপস্থিত হইলে যিনি
মোকদমার বিচার করেন তাঁহার স্পান্ট অনুমতি
থাকিলে কিম্বা প্রতিবাদী আদালতের এলাকার বহিভূতি স্থানে বাস করিলে উকীল কি মোখার নিমুক্ত
হইতে পারিবেন নতুবা কোন মোকদনার ব্যবহারাজীব উকীল কি মোখার উপস্থিত হইতে পারিবেন না
কিন্তু কোন ব্যক্তি রন্ধ কি স্ত্রী কিম্বা পীড়াপ্রযুক্ত উপস্থিত হইতে না পারিলে তাহার আত্মীয় কোন ব্যক্তি
তাঁহার পক্ষ হইয়া উপস্থিত হইতে পারিবেন।

৩৯। যে পাঠে উচিত বোধ হয় সাক্ষিদিগকে মেই পাঠাতুসারে শপথ করাইয়া তাহারদের সাক্ষ্য লওক্স যাইতে পারিবে কিঘা তাহারা মিথ্যা জানিয়া কোন কথা কহিলে মিথ্যা শপথ করিবার দণ্ড হইবে বলিয়। তাহারদিগকে সতর্ক করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। বিচারপতি ইহার মধ্যে যাহা চাহেন তাহা করিতে পারিবেন।

> এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### [Second Publication.]

#### NOTIFICATION.

The 13th August 1872.—Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant-Governor that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz., for the construction of a road or street in Calcutta from the junction of Sobah Bazar Street and Upper Chitpore Road to the Circular Road, and for frontages thereto, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land averaging 100 feet, more or less, in width, extending eastward from Upper Chitpore Road to Upper Circular Road, is required.

The proposed line passes in its eastward course from the Upper Chitpore Road through the junction of Callypersaud Dutt's Street, Kally Krishna's Laue, Hurry Ghose's Street, Rajah Nubkissen's Street, Cornwallis Street, and Hattee Bagan Street

This Declaration is made, under the provisions of the Land Acquisition Act (X of 1870) to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

#### [Third Publication.]

#### DECLARATION.

The following application for a loan by the Municipal Commissioners of Dacca is published under Rule V of the Rules passed by the Governor-General in Council (Government Order No. 2987, dated 25th April 1872,) under Section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871:—

1. The loan is necessary for construction of the following permanent works within the limits of the Municipality, the estimated cost of which is the sum applied for as shown below:—

the	sum applied for as shown below.	
DILC		Rupees.
(1)	Cost of 12 pucca public privies	13,200
(2)	Bullock-shed	520
(3)	Force pump	2,000
(4)	Land for disposal of night-soil	
(1)	and cultivation	2,000
		Rupees.
(5)	Houses of methers to be em-	
(0)	ployed for working the sys-	
	tem of conservancy purposes	
(6)	New bridge on Julia road	
(0)	mernment Gazette, 3rd September 18	72.]

#### [থিতীয়বার প্রকাশিত।]

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ আগফী।—বন্ধদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইরাছেন যে রাজকীর
কার্যার্থে অর্থাৎ শোভাবাজার স্ত্রীটের ও অপর চিৎপুর রোডের সংযোগ স্থান অবধি সরকালর রোডপর্যান্ত পথ ও তাহার সমুখভাগ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর
অর্থবারে গবর্গমেন্টের ভূমি লওরা আবশাক, অভএব
সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে পুর্ক্ষোক্ত কার্যোর নিমিত্ত
অপর চিৎপুর রোড অবধি পুর্ক্ষমুখে অপর সরকালর
রোড প্রান্ত গড়ে ভূানাধিক ১০০ ফুট প্রস্তু ভূমির
প্রয়োজন।

প্রস্তাবিত ঐ পথ অপর চিংপুর রোড হইতে পূর্ব্ব-মুখে কালিপ্রসাদ দক্তের দ্রীট ও কালীক্ষের লেন ও হরিঘোষের ট্রাট ও রাজা নবক্ষের দ্বীট ও কর্ণ ওরা-লিস্ দ্রীট ও হাতিবাগান দ্রীটের সংযোগ স্থান দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁছাদের সম্পর্ক থাকে তাঁছাদের জ্ঞানার্থে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে এই সন্থান দেওয়া গেল।

> अ मारकश्चि । वक्रदमान्यत्र शवर्गामान्यत्र अक्षिः मारक्षेत्री ।

## [তৃতীয়বার প্রকাশিত]।

#### বিজ্ঞাপন।

স্থানবিশেষের রাজনীয় কার্য্যসংক্রান্ত খ্লন প্রহণ-বিষয়ক ৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিসভা-ধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব (৮৮৭২ সালের ২৫ আপ্রিলের ২৯৮৭ নং গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাপত্রক্রমে) যে বিধি প্রচার করেন তাহার ৫ ধারাক্রমে ঢাকার মুনি-সিপল কমিশ্যনরদের খ্লাপ্রহণ করিবার নিম্নলিথিত প্রার্থনাপত্র প্রকাশ করা গেল।

১। মুনিসিপালিটার দীমার অন্তর্গত স্থানে নিম-লিখিত স্থারি কার্য্য প্রস্তুত করণার্থে ঐ খ্লাওছিল করা আবশ্যক, নিমলিখিত যে টাকার প্রার্থনা হইরাছে তাহা ঐ কায্যের অন্ত্রমিত খরচ।

তাহা ঐ কাষ্যের অসমত বর্গ	<b>डोका</b> ।
(১) সাধারণের ব্যহার্য্য পার্কা ১২ পাই- খানা করিবার খর্চ	30,2000
(5) तलम ताथियांत घत	4001
- किनार कर्न	3,000
(8) विकी क्लिवांत ७ क्षिकार्यांत निमन्न जूमि	2,000
(৫) নগর সৌষ্ঠব করণাভিপ্রায়ে যে মেকবদিগকে নিযুক্ত করিতে	
শ্রুবে তাহাদের ঘর	5,0001
(৬) জলা পথের নৃতন সাঁকো	2001
13 H	

(7)	New bridge at Doyahgonge	1,500
(8)	New bridge at Armeniantola	1,500
(9)	New reservoir including pump	
	(for watering)	350
	Contingencies of the first five	
	items	1,150
		-
		25,000
	是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	

- 2. The total amount of loan, Rs. 25,000.
- 3. It is proposed that the required sum shall be borrowed on the security of the rate on houses.
  - 4. The rate is levied under Act III of 1864.
- 5. The loan of Rs. 25,000 applied for will be received by one instalment as soon as sanctioned, and repaid in about nineteen years by annual instalment of Rs. 2,000, including interest at 4½ per cent.

The following is the general account of the actual income and expenditure of the Municipality in each of the three last preceding years:—

Income. Expenditure.

Rs. As. P. Rs. As. P.

In 1869-70 ... 48,921 14 4 In 1869-70 ... 48,705 5 3

"1870-71 ... 47,646 15 10 "1870-71 ... 45,639 4 9

"1871-72 ... 64,037 14 1 "1871-72 ... 53,327 5 2

7. None of the sources of the municipal income under the Act is pledged for any prior debt, as the Municipality has as yet contracted no debt.

D. R. Lyall, Offg. Chairman.
J. J. Gray.
Alexander Thomas.
R. F. Rampini.
H. M. Weathrall.
A. MacBean.
W. Harvey.
N. P. Pogose.
B. C. Ray.
Kailas Chandra Ghosh.
K. Abdool Gunny.
Ahsanoolah.
E. Mansfield.
J. G. N. Pogose.
Miterjit Sing.

By order,
A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

1,000	দরাগঞ্জের ভূতন সাঁকো	(9)
>,000/	আর্দ্মানি টোলার ভূতন সাঁকো	(4)
	জল দিবার নিমিত্ত জলের কল সুদ	(2)
2001	মূতন জলাশয় প্রথমোক্ত পাঁচ দফার নৈমিত্তিক	
2,500	राष्ट्र	
20,000		

- २। त्मार्ट २००००, ठोका क्रन।
- । বাড়ীর উপর যে টাক্স আদার হইবে তাহ।
   বন্ধক রাখিয়া প্রয়োজনীয় টাকা ঋণ করিবার প্রস্তাব হইয়াছে।
- ৪। ১৮৬৪ সালের ও আইনমতে উক্ত টাকস আদায় হইয়া থাকে।
- ৫। ঋণের অমুমোদন হইলেই উক্ত ২৫০০০ টাকা একেবারে গ্রহণ করা যাইবে, ও শতকরা ৪।।০ টাকা হিসাবে স্কুদ শুদ্ধ বৎসর ২০০০, টাকার কিন্তি করিয়া প্রায় উনিশ বৎসরে উক্ত টাকা শোধ করা যাইবে।

পূর্ব্ব তিন বংস্রের প্রত্যেক বংসর মুনসিপলিটীর প্রকৃত আয় ব্যয়ের নিম্নলিখিত সাধারণ হিসাব এই,—

কার।

ত্রাকা।

১৮৬৯ ওব০ সালে ৪৮,৯২১ দে ৪
১৮৬৯ ওব০ সালে ... ৪৮,৭০৫/৩
,, ৭০ ও ৭১ ... ৪৭,৬৪৬ ৮১০
,, ৭১ ও ৭২ ... ১৪,৬৩৭ ৮৫১
,, ৭১ ও ৭২ ... ১৪,৩৩৭ ৮৫১

৭। উক্ত আইনমতে মুনিসিপলের যে আয় হয় পুর্কের কোন ঋণের নিমিত্ত তাহা বন্ধক দেওয়া যায় নাই কেননা মুনিসিপলিটার কোন ঋণ নাই।

প্রীযুত ডি আর লায়েল সাহেব একটিং সভাপতি।

- ,, জে জে গ্রে সাহেব।
- ,, আলেকজাগুর তামস সাহেব।
- ,, আর এফ রাম্পিনি সাহেব।
- " এচ এম ওয়েদরল সাহেব।
- " এ माक्रीन् मारहर।
- " ডবলিউ হার্কি সাহেব।
- " এন পি পোগস সাহেব
- " বি সি রে সাহেব।
- ,, देकलांग हट्य शाय।
- ,, থাজে আবছল গনি।
- ,, আশাস্লা।
- ,, इ माक्तिलिं मार्ट्य।
- ,, জে জি এন পোগস সাহেব।
- ,, মিত্রজিৎ সিংহ।

আজ্ঞাক্রমে, এ, মাকেঞ্জি, ৰন্ধদেশের গবর্গমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

## NOTIFICATION.

## LEAVE OF ABSENCE.

The 14th August 1872.—Baboo Mothooranath Ghose, Moonsiff of Atteah, Zillah Mymensingh, for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code.

Baboo Mohendranath Mitter, Moonsiff of Perozepore, Zillah Backergunge, for three months, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 15th August 1872.—Baboo Hurri Narain Roy, Moonsiff of Sonamgunge, Zillah Sylhet, for one month and fifteen days, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 21st August 1872.—Baboo Anantaram Ghose, Moonsiff of Futtickcherry, Zillah Chittagong, for fifteen days, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Bhugwan Chundra Sein, Sudder Moonsiff of Mymensingh, for one month, from the 5th October next, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Gopeenath Bannerjee, Moonsiff of Beauleah, Zillah Rajshahye, for one month, during the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 22nd August 1872.—Baboo Chunder Prosunno Dutt, Moonsiff of Badeakhally, Zillah Rungpore, for two months, in extension of that granted to him on the 30th May last, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code.

## TRANSFERS OF MOONSIFFS.

The 12th August 1872.—Baboo Hurro Prosad Sein, Moonsiff of Culna, Zillah East Burdwan, to be an Additional Moonsiff of that District.

Baboo Moti Lall Sircar, Moonsiff of Munglecote, Zillah East Burdwan, to be an Additional Moonsiff of that District.

## [ Government Gazette, 3rd September 1872.]

## বন্ধদেশস্থ কোট উলিয়ন রাজাধানীর হাই কোটের আজ্ঞা।

#### বিজ্ঞাপন।

#### इजी।

১৮৭২ সাল ১৪ আগস্ট।—ময়য়ুনসিংছ জিলার আটিয়ার মুনসেক জীমুত বাবু মধুরানাথ ঘোষ দেও-য়ানী কার্যকারকদের ছুটা বিষয়ক P পরিশিস্ট বিধির ওধারামতে এক মাস ছুটা পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার পিরোজপুরের মুনসেফ ত্রীযুত বারু মহেন্দ্রনাথ মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ দাল ১৫ আগফ।— এছট জিলার স্থনাম-গজের মুনদেক আযুত বাবু ছরিনারণ রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ও অধ্যায়ের ১৮ ধারমতে এক মাদ পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২১ আগস্ট।—চট্টপ্রাম জিলার ফটিক-চেরির মুনসেফ জ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যারের ১৮ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মরমুনসিংহের সদর মুনসেফ ঐযুত বাবু ভগবান-চল্দ্র সেন দেওরানী কার্যকারকদের ছুটীর বিষরক বিধির ৬ অধ্যারের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৫ তারিথঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রাজশাহী জিলার বোলিয়ার মুনদেফ প্রীয়ত বাবু গোপানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আ-গামি ছুগোৎসবের বন্দে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ আগন্ত ।—রক্ষপুর জিলার বদিয়া-খালীর মুনসেফ জীয়ুত বাবু চন্দ্রপ্রসাম দত্ত গতমে মাসের ৩০ তারিখে যে ছুটা পান তদরিরিজ দেও-য়ানী কার্য্যকারকদের ছুটাবিষয়ক দি চিহ্নিত পরি-রানী বিধির ও ধারামতে ছুই মাস ছুটা পাইয়াছেন।

## यूनत्मकरम् इंग्लिस्ट निर्ह्मार्थ।

১৮৭২ সাল ১২ আগফ ।—পুর্ব্বর্জমান জিলার কাল-নার মুনসেফ প্রীযুত বারু হর এসাদ সেন ঐ জিলার আডিশ্যনল মুনসেফ হইবেন।

পুর্ব্ধ বন্ধনান জিলার মন্থলকোটের মুন্দেক প্রীয়ৃত বারু মতিলাল সরকার ঐ জিলার আডিশ্যনল মুন্সেফ হংবেন। Baboo Rajrajessur Bhuttacharjee, Moonsiff of Mahomedpore, Zillah East Burdwan, to Culna in that District.

Baboo Baroda Prosunno Shome, Moonsiff of Indoss, Zillah East Burdwan, to the Sudder Station of that District, as Second Sudder Moonsiff.

Baboo Nilmadhub Mookerjee, Moonsiff of Pooree, Zillah Cuttack, to Rungoneah, Zillah Chittagong.

The 20th August 1872.—Baboo Shitol Chunder Mookerjee, Moonsiff of Shazadpore, Zillah Rajshahye, to Pooree, Zillah Cuttack.

Baboo Rommonee Sein, Moonsiff of Rungoneah Zillah Chittagong, to Shazadpore, Zillah Rajshahye.

The 22nd August 1872.—Baboo Mothoora Lall Roy, Moonsiff of Dhamnuggur, Zillah Cuttack, to Badeakhally, Zillah Rungpore.

Baboo Chunder Prosunno Dutt, Moonsiff of Badeakhally, Zillah Rungpore, to Dhamnuggur, Zillah Cuttack. (The two above transfers will take effect on the expiry of the ensuing Dusserah vacation.)

The 23rd August 1872.—Moulvie Enamool Huq, Moonsiff of Gya, to Ghattal, in Zillah Midnapore.

Baboo Sheo Surn Lall, Additional Moonsiff of Purneah, to be Sudder Moonsiff of Gya. This cancels his appointment as Moonsiff of Ghattal, Zillah Midnapore, which was notified in the Calcutta Gazette of the 14th August 1872, page 131.

Baboo Rajender Kumar Bose, Moonsiff of Naraingunge, Zillah Dacca, to be Additional Moonsiff of the Moonsiffee of Dacca.

Baboo Horo Chandra Dass, Moonsiff of Bohor, Zillah Dacca, to Rungpore, as an Additional Moonsiff in that District.

By order of the High Court,
W. Cornell,
Offg. Registrar.

HIGH COURT, The 24th August 1872. পুর্ববর্দ্ধনাল জিলার মহম্মদপুরের মুনদেফ এীমুত বারু রাজরাজেশ্বর ভট্টাচার্য্য ঐ জিলার কালনার মুন-দেফ হইবেন।

পূর্ববর্দ্ধমান জিলার ইন্দাসের মুনসেফ প্রীযুত বারু বরদাপ্রসন্ন সোম দ্বিতীর সদর মুনসেফস্বরূপ ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

কটক জিলার প্রীর মুনদেক এযুত বারু নীলমাধব মুখোপাধ্যায় চট্টগ্রাম জিলার রঙ্গণিয়ায় প্রেরিড হইয়াছেন।

৯৭২ সাল ২০ আগফ ।—রাজশাহী জিলার শাহ-জাদপুরের মুনসেফ প্রীযুত বাবু শীতল চন্দ্র মুথে:পা-ধ্যার কটক জিলার পুরীতে প্রেরিত হইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার রঙ্গণিয়ার মুনসেফ ঐযুত বার রমণী সেন, রাজশাহী জিলার সাহজাদপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ আগফ ।—কটক জিলার ধামনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বারু মথুরালাল রায় রঙ্গপুর জিলার বদিয়াথালীতে প্রেরিত হইয়াছেন।

রন্ধপুর জিলার বদিয়াখালীর মুনসেক শ্রীয়ত বারু চন্দ্র প্রসন্ধ দত্ত কটক জিলার ধামনগরে প্রেরিত হই-রাছেন। (উপরোক্ত স্থানান্তরে নিয়োগদ্বয় আগামী তুর্গোৎসবের বন্দের পর প্রবল হইবে।)

১৮৭২ সাল ২৩ আগফী।—গয়ার মুনসেফ এরিত মৌলরী ইনামুল হক্ মেদিনীপুর জিলার ঘাটালে প্রেরিত হইয়াছেন।

পুরণিয়ার আডিশ্যনল মুনদেফ জীযুত বারু শিব শরণ লাল গয়ার সদর মুনদেফ হইবেন। তিনি মে-দিনীপুর জিলার ঘাটালের মুনদেফ হইবেন, ১৮৭২ সালের আগস্ট মাদের ২০ তারিখের বান্ধালা গেজে-টের ১২৪৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত তাঁহার এই নিয়োগ ইহাতে রহিত করা গেল।

ঢাকা জিলার নারায়ণগঞ্জের মুনসেফ এরিত বার রাজেন্দ্রকুমার বস্থ ঢাকা মুনসেফীর আভিশ্যনল মুন-সেফ ছইবেন।

চাকা জিলার বহরের মুনসেফ জীযুত বারু হর্চজ্র দাস রন্ধপুরের আডিশ্যনল মুনসেফ হইরা সেই জিলাতে প্রেরিত হইরাছেন।

> সাজাক্রমে, ডবলিউ কর্ণেল, একংটি রেজিঞ্জার।

হাই কোর্ট, ১৮৭২ সাল ২৪ আগফ ।

[ गवर्गसके शाटक । अभ्वर । अ स्मर्केख्त ।]

## Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

AUGUST, 1872.

V. H. SCHALCH, Esq.,

#### No. 1.

THE following alterations have been made in Clause 1, Section VI, page 346, Board's Rules:—
In the 4th and 5th lines, the words "Abstracts

In the 4th and 5th lines, the words "Abstracts (No. XXXII) of all Returns No. XXXI for" have been struck out, and the words "a list of" substituted in their place.

The words "with the first Return No. XXXI" have also been added after the last word in the last line of the rule.

#### No. 2.

The attention of all Revenue Officers is specially requested to the following scale of maximum charges to be allowed in future for effecting

The rates now laid down include cost of Amin's establishment, stationery, and miscellaneous expenses; but in every case the Collector should, before recommending a Batwara establishment for sanction, make careful inquiries from the applicants in respect to the condition and position of the lands, and after considering all the circumstances, especially in relation to the value of the estate and its Government revenue, propose the smallest establishment with which he thinks the work can be effectually performed. It will be the Commissioner's duty carefully to check and revise the Collector's applications, and return them for further report when necessary.

#### No. 3.

The following alterations have been made in Clause 16, Section I, page 341, Board's Rules:—

After the words "on account of" in line 2, insert "trust and attached estates, and"

For the words "Court of Wards" in lines 6, 7 substitute "Commissioner."

## বঙ্গপুভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যলর অর্ডর।

১৮৭२ मान जागक गाम।

ত্রীযুত বি এচ শক সাহেব।

#### > मस्त्र।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫৩৭ পৃষ্ঠায় ৬ পরিচ্ছেদের ১ ধারা নিম্নলিখিত প্রকারে পরিবর্ত্তন করা গেল।

ঐ ধারার ৪ ও ৫ পঁক্তি গত ''নিমিত্ত ৩; নং রিটর্গ সকলের (৩২ নং) সারসংগ্রহ ও'' এই সকল কথা ত্যাগ করা যাইবে তৎস্থানে ''নির্মন্টপত্র'' এই শব্দ দিতে হইবে।

' ঐ জিলার" এই কথার পূর্বে " ৩১ নং প্রথম রিটর্ণের সহিত" এই কথা দিতে হইবে।

#### २ मसुत्र।

ইছার পার বাঁটওয়ারা করিতে হইলে যাহার অধিক খরচ দিতে হইবে না ইহার নিম্নলিখিত নির্দট্পত্র বিষয়ে রাজস্বসংক্রান্ত সকল কর্তৃপক্ষের বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ হইল।

২০০ একর থাকিলে ১০০ একর প্রতি ৩৬ টাকা। ২০০ তাবধি ৩০০ পর্যান্ত একর থাকিলে ঐ ৩০ ঐ ৩০০ ঐ ৫০০ ঐ ঐ ১৮ ঐ ৫০০র অধিক একর ছইলে ঐ ১০ ঐ

উক্ত হিসাবের মধ্যে আমীনের আমলাগণের ও
কাগজ কলম পুভৃতির থরচ ও বিবিধ থরচ ধরা
গিরাছে। কিন্তু পুত্যেক ছলে কালেক্টর সাহেব
বাঁটগুরারার আমলাগণকে নিযুক্ত করিবার অনুমতি
দেওনের পুস্তাব করিবার পুর্বের ভূমি যে ছানে থাকে
ও তাহার যে অবস্থা আছে পূার্থকদের ছানে মনোযোগে এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইবেন। এবং সকল
ভাবগতিক বিবেচনায় বিশেষতঃ মহালের মূল্য ও
তাহাহইতে গবর্গমেন্টের যত রাজস্ব হয় ইহা বিবেচনা করিয়া যত অপপ সংখ্যার আমলাগণের ছারা
ঐ কার্য্য উপযুক্ত মতে সমাধা হইতে পারে কেবল
তত জনকে নিযুক্ত করিবার পুস্তাব করিবেন।
কমিশ্যনর সাহেব কালেক্টর সাহেবের প্রার্থনাপর
দেখিয়া সংশোধন করিবেন ও আবশ্যক হইলে অন্য
কথার রিপোর্ট পাইবার জন্যে ঐ প্রার্থনাপত্র কিরিয়া
পাচাইবেন।

#### ৩ নম্বর।

বেটের বিধি পৃস্তকের ৫২৯ পৃষ্ঠায় (১৮৭২ সালের ৯ জুলাইর বাজলা গেজেটের ৮২৩ পৃষ্ঠায়) ১ পরি-জেদের ১৬ খারা নিম্নলি থিতমতে পরিবর্ত্তন করা

्र शिक्तित जात्रास्त अहे कथा मिटि हरेरव "अनास अ काक करा महात्मत्र अ"

৫, ৬ পজিতে "কেটি ওয়ার্ডদের" এই কথার পরি-বর্ত্তে "কমিশানর সাহেবের" এই কথা পাঠ করিতে হইবে। THE following alterations should be made in the margin of Clause 7, Section IV, Chapter XII, page 194 of the Board's Rules—

For Regulation X of 1793, Act II of 1855, Act X of 1862, and Act XVIII of 1865 substitute respectively Act IV (B.C) of 1870, Act I of 1872, Act XVIII of 1869, and Act VII of 1870.

Expunge Act X of 1859 and Act VI (B.C) of 1862.

#### No. 5.

It has been noticed that the advertisements for the sale of the Government proprietary right of lands, which have recently appeared in the Government Gazette, contain a column blank for "Road Cess." As this blank column is liable to misconstruction, the Member in charge requests that when land the property of Government is to be sold revenue-free, and the one per cent. road cess has therefore not been stipulated for, the column for "Road Cess" should be omitted. The same ruling will apply to the column for "revenue assessed."

#### A. Money, Esq., c.B.

#### No. 6.

With reference to Clause 25, Section XVII, Chapter V, page 79 of the Board's Rules, District Officers are requested to observe in future the following form in reporting annually the result of inspection of the stock of ganja in their respective districts.

- 2. Add after the word "possible" in line 4 of Clause 25, page 79, Board's Rules, cited above, the words "and the result re orted to the Commissioner in Form 34A, Appendix A."
- 3. The Member in charge has reason to believe that District Officers are not sufficiently careful to inquire into the condition of ganja warehouses. Their attention is therefore drawn to Clause 20, Section XVII, Chapter V, page 78 of the Board's Rules, and they are requested to submit, as soon as possible, a statement of the ganja warehouses in their respective districts. This statement should contain a description of each warehouse, and should show how it is constructed, and whether, in the opinion of the District Officer, ganja stored in it is "secure against fraud and depredation."

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৯৭ পৃষ্ঠার, ১২ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ৭ ধারার পার্শ্ব লিখিত কথা নিম্নলিধিত প্রকারে পরিবর্ত্তন করিতে কইবে।

১৭৯০ সাসের ১০ আইন, ১৮৫৫ সালের ২ আইন,
১৮৬২ সালের ১০ আইন ও ১৮৬৫ সালের ১৮ আইন
এইং অঙ্কের ও কথার পরিবর্ত্তে ক্রেমান্বরে ১৮৭০ সালের
বন্ধীয় ৪ আইন, ১৮৭২ সালের ১ আইন,১৮৬৯ সালে
১৮ আইন ও ১৮৭০ সালের ৭ আইন পাঠ করিতে হইবে
১৮৫৯ সাসের ১০ আইন ও ১৮৬২ সালের বন্ধীয়
৬ আইন ভ্যাগ করা ষাইবে।

#### ए नच्छत ।

ভূমিতে গবর্ণমেন্টের যে অধিকারিত্ব স্বত্ব থাকে
সম্প্রতি তাহার বিক্রের হইবার যে ইশতিহার গবর্গমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়া থাকে, তথাধ্যে পথকর লিথিবার এক ষর থালি থাকে ইহা দৃষ্ট হইরাছে। ঐ আলিষর থাকাতে ভ্রম জন্মিতে পারে বলিয়া, এই বিষয়ে যে
সাহেব অধ্যক্ষ আছেন তাঁহার এই আদেশ। গবর্গমেন্টের কোন ভূমি নিয়র বলিয়া বিক্রেয় করা গেলে
যদি শতকরা ১ টাকা পথকর লইবার নিয়ম না থাকৈ
ভবে পথকর লিথিবার ঘর ভ্যাগ করিতে হইবে।
'বিভ টাকা রাজস্ব ধার্যা হইল" এই ঘরের বিষয়েও
সেই বিধি থাটিবে।

## **बियुड अ मनि माट्डव, मि, वि,**

#### ৬ নম্ব।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১২৮ পৃষ্ঠার ৫ অধ্যারের ১৭ পরিচেছদের ২৫ ধারা লক্ষ করিয়া জিলার কর্তৃপক্ষ-দের প্রতি এই আদেশ হইল। আপন্দ জিলার যত গাঁজা থাকে ভাছা দেখিয়া বংসরং ভাছার ফলের রিপোর্ট করিলে তাঁছারা এই অবধি নিম্নালখিত পাঠে সেই কথা লিখিবেন।

- ২। বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১০৮ পৃষ্ঠায় পূর্ব্বোক্ত ০৫ ধারার ০ পাঁক্লিতে "লইতে ছইবে" এই কথার পর "ও A আপোণিতিক্সের ৩৪ A নং ফারুমে ক্মিশানর সাহেবের নিকট ভাষার ফলের রিপোর্চ করিতে ছইবে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে ছইবে।
- ত। গাঁজার আড়ৎযরের যে অবস্থা থাকে জিলার কর্তৃপক্ষেণ উপযুক্তরূপে মনোযোগ করিয়। এই বিষ্যের অসুসন্ধান লইয়া থাকেন না, এই কার্যে যে সাহে-বের অস্থাক্ষান লইয়া থাকেন না, এই কার্যে যে সাহে-বের অস্থাক্ষান লইয়া থাকেন না, এই কার্যে যে সাহে-বের অস্থাক্ষতা ভার আছে ওাঁহার এমত জানিবার কারণ আছে। অতএব বোডের বিধি পুস্তকের ১২৭ পৃষ্ঠার ৫ অস্থারের ১৭ পরিচ্ছেদের ২০ শ্বারার প্রতি ভাঁহারদের মনোযোগ করাইয়া ওাঁহারদের প্রতি আদেশ হইল যে, আপন্থ জিলার গাঁজার আড়ৎ-বরের বর্ণনাপত্র সাধ্যমতে স্বরার প্রেরণ করেন। প্রত্যেক আড়ৎ কি প্রকারের ঘর ও ভাহা কি ভৌলে নির্মিত হইয়াছে, ও সেই ঘরে গাঞ্জা রাখিলে ভাহাহরণ করা যাইতে কিন্ধা ভাহালইয়া প্রভারণাকায়াহইতে পারে না জিলার কত্পক্ষের এমত বিবেচনাহর কি না প্র বর্ণনাপত্রে এই সকল র্ভান্ত লিখিতে হইবে।

# ( 5000 )

#### FORM 34A.

(SECTION XVII, CLAUSE 25.)

STATEMENT showing the Result of the Inspection of stock of Ganja in the District for the year 18 .

2. 3.		4.		1		5.		T	6.			7.			8.						9.						10	•	11
																		QUA	NTII		RECOM			D TO	BE				100
Number of golahs.  Names of Golahdars.	Bi cli	alan ose o st y	of	at the	store	d (	rre	ing	Total columnand	pus	4	Quanti posed ing th	of	dur-	Balar	ore	in ·	Refuse			Drya defici wei	ge ency ght.	in	т	otal		Quant main store writin	ng in after	1700
11	1	lds.	s.	Ch.	Md	8.	s.	Ch.	Mds.	s.	Ch.	Mds.	s.	Ch.	Mds.	s.	Ch.	Mds.	s. c	Ch.	Mds.	s.	Ch.	Mds.	g.	Ch.	Mds.	·s C	1.
	1																									Sec.			
1																													
			1																										
																									1				
													1					-											
							1						1													1			
							1													1									

#### 98A काइम

(১৭ পরিচ্ছেদের ২৫ ধারা)

অমুক সালে অমুক জিলায় যত গাঁজা থাকে ভাহা দেখিয়া ভাহার ফলের বর্ণনাপত্ত।

5	2	٥	8	α	6	9	Þ		۵	1	50	35
			र त्योक्षम	5 cmfm!-	A5	म्ह्या य <b>ङ विका</b> स	আহে	A CONTRACTOR	জা ত্যাগ পরা <b>ম</b> র্শ	করি- হয়	यक त्यों-	
মহকুমা	ক্ত গেলা থাকে	গোলাদার- দের মাম	ग्रफ बरुमरत्रत्र त्थारिय हिल	চলিত বংসরে যত গোলা- জাৎ করা যায়	8 छ ६ षरइत त्यों	द्रशाह्न प्राध्य व क्री योग्र	बाकी यक (मोक्सम आटह	STATE OF THE PARTY	अकडी कि अकत्पद् कमडी*	त्याह	छाङा जश्म द्वाप्त यङ (मी- ङ्गम थाएक	4843
	£7.										4 de 18	198
							# 1816s					

\* শাট গাঁজা ভিম কালেক্টর যত গাঁজা ত্যাগ করিবার পরামর্শ দেম তাহা এই হরে লিখিতে হইবে। [Government Gazette, 3rd Sptember 1872.]

No. 7.

To remove misapprehension, assessing officers are informed that if a person was assessed under Act XII of 1871 on an income of Rs. 1,000 or above Rs. 1,000, he must be assessed under Act VIII of 1872 at the same rate. If he was assessed last year under Rs. 1,000, he must be assumed to be unassessable this year. If he was not assessed at all under last year's Act, he may be assessed this year according to an average of income for such period as the collector may direct.

#### Circular Orders of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 27.

To all Civil Authorities, Lower Provinces,-(dated Calcutta, the 10th August.)

In connection with Court's Circular Order

HIGH COURT.

No. 9 of the 8th March last, the Court The Hon'ble W. Markby,

W. Ainslie,

Judges of the Court.

March last, the Court direct that the accounts therein prescribed be kept in the English language, and

not in the Vernacular.

By order of the High Court, W. CORNELL, Offg. Registrar.

No. 28.

To all Judges of Districts and Judges of Small Cause Courts,-(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

In modification of Circular Order No. 18 of the 11th May 1866, HIGH COURT, &c., the Court desire that Present:
The Hon'ble F. A. Glover,
Judge. in the returns therein called for, showing

the number of extra peons employed for the service and execution of processes and the cost of their employment, there should also be shown the amount earned and the number of processes served by them. A form is subjoined.

> By order of the High Court, W. CORNELL, Offg. Registrar.

१ नमूत् ।

যে কর্মকারকদের প্রতি টাক্স ধার্য্য করিবার ভার অর্পণ করা যায় তাঁহারদের জান্তি না হয় এই নিমিত তাঁহারদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল, ১৮৭১ সা-लित ১२ जारेनमरा य राक्टिमत ১००० होकांत কি তদুর্দ্ধ টাকার আয়ের উপর টাক্স ধার্দ্য হইল ১৮৭২ गालित ৮ आरेनमरा जारांत्ररान्त मारे रिमारि छोज ধার্য্য করিতে ছইবে। গত বৎসর তাছারদের ১০০০ টাকার ন্যুন আয় বলিয়াটাক ধার্য ছইলে এই বং-সরে তাহারদের টাক্স ধার্য্য হইবে না। গত বৎসরের আইনমতে যদি তাহারদের টাকা ধার্য হয় নাই তবে কালেক্ট্র সাছেব যত কাল নিরূপণ করেন তাহার-দের তত কালের আমের গড় ধরিয়া এই বৎসর তা-হারদের টাক্স ধার্য্য ছইতে প।রিবে।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

## वक्राप्तभन्न कार्षे উलियम बाक्यांनीब राहे কোর্টের দেওয়ানী সরক্যুলর অর্ডর।

২৭ নম্বর।

বল্পভৃতি দেশের দেওয়ানী সকল কর্তুপক সমীপেয়ু i-(কলিকাভা ১৮৭২ গাল ১০ আগষ্ট।)

হাই কোর্টের গভ মার্চ মাদের ৮ ভারিখের ৯ নম্বেরর

हाई दकाई। কোজদারী পক। উপস্থিত

সর্ক্যুলর অর্ডর স-म्लार्क खे कार्ड এই আজা করিয়া-(छ्न। ले महकूा-लदत य हिमान রাখিবার আদেশ হয় ভাহা ইংরাজী ভাষায় লিখিতে

মাম্যবর গ্যার আর কোঁচ গাছেব, মাইট টীফ জটিগ। ,, ভবলিউ মার্কবি গাছেব ,, ভবलिউ এম সলি সাহেব আদালতের জজ।

इटेरव दमनीय खायाय नय।

हाई कार्टित बाळाकरम, फर्वालंड कर्वल, अक्षिर दिक्ति द्वात ।

२५ नश्रत ।

সকল জিলার জজ সাহেব ও কুদ মোকদমার আদালতের জজ স্মীপেয় ।--(কলিকাতা ১৮৭২ দাল ১৪ আগই।)

প্রওয়ানা দিবার ও সাধন করিবার নিমিত্ত অভিরিক

राहे कि । पिछश्रांची शक উপস্থিত। মান্যবর এফ, এ, প্লবর সাহেব। আদিলতের জজ।

কত জন পোয়াদানি-যুক্ত হয় ও ভাহার-निगदक नियुक्त कति-वात कड थत्र नार्ग,

हाई कार्डित ३४४४

সালের মে মাসের ১১ ভারিখের ১৮ नश्चरের সর্কুলের অর্ডরে এই মর্ম্মের রিটর্ণ লিখিবার আদেশ হইরাছিল। চাই কোটের সাহেবেরা ভাষা মভান্তর করিয়া উক্ত পেয়াদার। कভ টাকা আদায় করে ও কথানি পরওয়ানা জারী করে এই কথাও লিথিবার আদেশ করিয়াছেন। लिथिवात लाठे এই।

शहे कार्टिंद बाक्डाकरम, **उदिलंडे** कर्णल, এकिए दिक्ति होते।

[शवर्गरमन्डे (शटकडे । ३৮१२ । ७ टमर्ल्येश्वत ।]

			200	609	
翮		9	$\alpha$	200	
	SC.	hodê		200	ĸ
STR					

Courts.	For what period.	Number of peons.	Number of processes served.	Amount of fees realized.	Cost of em- ployment.	REMARKS	आंग्रांनड ।	ক্তকালের ঘিষিত।	क्छज्ञ (श्रमा।	क्षांचि शव्छाचा छ। द्री कर्ड ।	কভ টাকা ফী আদায় করে।	मियुक्त कड़ियोत्र भत्र	मखरा।
						e kresi	1	6	No.	16		4	-
					Gir.	jee .							
							_\_			OBINSON,			

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেন্টের ইশ্তিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

जिला ठछेथाम।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আই-নের ৬ ধারার মর্মান্সারে নিমের লিখিত, তালুকা গত ২৫ মেই শেষ তারিখের স্থ্যান্তপর্যান্তর বাকীপড়া রাজ্য আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭২ ইংরেজীর ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গালার ৮ আছিন রোজ সোমবার জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ ইং তারিখ ৮ আগফ।

मइल न छत्राताम।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিজী হইবেক। মৌজে দক্ষিণ হিল্পা থানে টেকনাপ।

৪৬০ নং তালুক খোআনে চৌং আহালীএ ও জীমতী উমারি চৌধুরীয়া দোজার মৃত ছোপা চৌং ও ब्लाज्य कोर अ नात्मा कोर भीहतान मात्मी कोर मूठ अमाणिश कोर अ जीमठी कोइखां कि कोर तीता भीर बाइखर कोर मार मिकन व्लिना तर जालूक कात्मी ममूमाथ जालूक नीलाम स्ट्रेंट्वक। मनत समा धन०भध

49910

A. L. CLAY, Offg. Collector.

(F)

১৮৫৯ সালের ১ ছাইনের ৬ ধারার বিধানামুসারে ইছা ছারা সকলকে জানান যাইভেছে যে জিলা मिनिनिश्रात्तव व्यव्यक्ति विश्वास्थि महाल जनल एक जिलाह काल्क् मारश्यत्व व्यक्ति राज्य अवश त्य जनन मारी १४१२ जात्नद २४ जून मिनटम (मश क्ट्रेल नानी ताज्यत नाम आहिन जाहेन असूमारत जानास হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ব স্থলা ১০ আখিন ১২৭৯ সাল আমলি ১১ আপ্রিন ১২৮০ সাল বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে দিরবলেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭২ সাল ভারিথ जूनाई।

**जक्तील**।

ट्टोबीड़ मः	রেজিউরির নং	নাম মহাল	নাম পারগনা	नाम गालिक	সদত জ্মা	वाकी याहांत्र खना नीलाय हटेरद	टेकिकाइ ६
		দশসালা বন্দবন্তী মহাল I	मख्यूर्ठा				
egg	266	प्रक्रियुठी अहरक अरहन्ता स्मानी रम्मरछी महाल		ভর্ভচরণ সৎপতি	२०२५॥/२	98/3	
2>0	2010	লাভুরামুঠা জালপাই থাস পতিত বানিযোড়া জালপাই শরিকাবাদ জালপাই মাজনামুঠা জালপাই থাস পতিত কশবা হিজলী জাল-	खमीमाती मःकास	₽₩	L0291/	c,Nec8¢	রসীদ বন্দবস্তমতে এই মহালের জমা আমলি ১২৮০ সালে ১০২৩০০০ টকোহইয়া সন ১২৮৭ সালপর্যান্ত চলিয়া মেয়াদজতীত হুইবেক।

J. A. HOPKINS, Covenanted Deputy Collector, for Collector.

(F)

#### जिला निषेश।

"ইহার দারা সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাত্সারে জেলা নদীয়ার মধ্যবতী নিমলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত ১৮৭২ সালের ১৬ সেপ্টেম্বর তারিশ ঐ জিলার কালেক্ট্র সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্ত नीलारम धरा याहरत।" हेिज मन ५१२ माल जातिथ २० जूनाहै।

#### इंख्यूताति शार्या इख्या महाल।

৪৭৭।০ নং তাং খ্যামপুর প্রগনে হাওয়ালখালি মালিক কালাচাদ চক্রবত্তী ও নকরচন্দ্র পাল চৌধুরী-দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫৫৩।।০ টাকা বাকী খাজানা ৮।১৯ টাকা।

#### টেম্পরারি মহাল।

২৭৬৯ নং চর নতিভেন্ধা গোড়ভান্ধা পরগনে রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর সদর জমা ৫ : १४ : ० होका वाकी शालाना शार्थ : होका।

(F)

W. OLDHAM, Offg. Collector.

[ गवर्गरमन्छे ८गटका । ३४१२। ० दमरन्छे सत ।]

#### जिला जिल्हा।

#### এন্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা अहे (य,

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দকামতে এহা দারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেতে যে জিলা ত্রিপুরার এই মহাল বাকী জমার নিমিত্তে ১৮৭২ ইং ৪ সেডামবর মোকাম সম ১২৭৯ বাং ২০ ভাত্রে রোজ বুধবার এজিলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনা আপতো বিক্রের ছইবেক ইতি সম ১৮৭২ ইং ১১ জুলাই মোং ১২৭৯ বাং ২৮ আয়াচ।

#### তপদিল মহাল।

नाम মহাল রেজিফরি श्र कामितावाम কালীয়াচর ৪৩ নং ১৮১৯ हें २ का मूरन व

ডিক্তী

व की नाम ममव मन ३२१४ माल मालोक

कूर्गामाम ভक्रां वाली काली कालित त्यालाम इत्रमत মিঞা ও গোলাম কাদের মিঞা মোলাম হয়দর মিঞা ও গোলাম রাজা মিঞা নাবালগান ললিতচন্দ্র সেন ত্রীমতী স্ফীমরী কালিদাস সোম তুর্বাদাস সোম মাহা মাদ রাজা চৌধুরি আজিমদি সরকার রবিউলা সরকার मिल्मिक मोले সরকার সরিপর্ভলামুক্ষী এমতী সাজু বিবি এমতী পুলী বিবি ও এমতী রাণী ভবানী ও জীমতী রাণী কমলকুমারী ও জীমতী কমলা চন্দ্রনাথ दमन नदीनहस्त मञ्चमात ।

> onococ রাস্তাথরচ—১৫/০

sasanto

G. S. PARK, Offg. Collector.

#### জিলা যশোহর। নীলামের এস্তাহার।

ইহার দারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবন্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ মার্চ তারিখে গ্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যানা দাওয় চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২১ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ও আশ্বিন রোজ শনিবার তারিখে ঐ জেলার কালেক্-টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৭২। ২৫ আগস্ট।

দিতীয় তোণীর মহাল। ৪৭২ নং তৌজীর হালম মোতালকে স্থলরবন ২২৪ নং লাট কামারকোলা, বন্দবস্তগৃহীতা রাজা বরদাক রায় বাহাছর, ইং ১২৬০ লাং ১৩৬১ সালপর্যান্ত ৯৯ বৎসর মেয়াদ. আবাদকারী স্বত্ব, জ্বমা ১২৭৮ সাল ৩৩৫৪॥/৮ होका, २>৯१॥८/৮ होका वाकी थाजानात जना नीलाम इट्टिक।

(F)

J. MONRO, Collector.

#### NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the Bengalee Government Gazette, be printed, in pamphlet form, for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper-The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now in the Press, the price of which will be Rs. 1-4 per copy.

#### বিজ্ঞাপন

গ্রণ্মেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বল্পদেশের গ্রণমেশ্টের আইন বালাল भवर्गरमचे भारकारे धार्मां इहेटल शत शृंखकाकादत মুদ্রিত হইচা কাগজ ৪ মুদ্রাক্ষণের বার পোষণার্থ निर्फिक मूटला मर्कामाशवाक विकय कता याहेरव। ভनार्या अथरम रक्षणमात्री मांकक्षमात्र कार्यानिधारमञ् আইন প্রকাশ হইবে। এই আইন এইকণে ছাপা इहेट्डिहि। मूला > ० माज।

[Government Gazette, 3rd September 1872.]



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোডপত।

TUESDAY, SEPTEMBER 3, 1872.

# মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

#### জিলা বাঁকুড়া।

ইহারছারায় সংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে জেলা বাঁকুড়ার মধ্যবতি নিমুলিখিত মহালে সরকার বাগাদুরের মালিকি युत्र गम ३৮१२ मारलद २৮ म्हिन्द स्थाजारवक मम ১२१२ मारलद ३७ जाश्विम भविताद जिला दैवि छात्र कारलहेदिद काहादिए विक्रम इहेरतक।

- २। এই महाटलत चित्रमांदशन चित्रलिचिक विकारम् र चित्रमाधीम हहेटतम।
- ১। একশত টাকার অম্থিক পণ ছইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে ছইবেক।
- হ। একশত টাকার অধিক ছইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাং দিতে ছইবেক।

বিক্রমের দিবস এক দিশ ধরিয়া গণ্মা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্কালে কিয়া সেই দিবস বন্দের निम इहेरल ७९ शर्द क्षथरम य मिम को होति रथील। योग राहे मिदम मधाक्कित वा विशेष मिम मिसल मा हम, छद विकस রুছিত ও গজ্ছিত টাকা গবর্ণনেটে জন্ধ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিরুদ্ধের ম্যায় পুনর্মার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্মক ক্রটিকারী क्लिंड बूँकिए महे महाल श्रकीत विकय हहेत्वक।

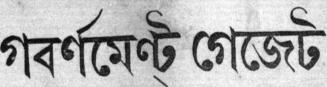
७। अहे मश्रम मर्ख फेक्र फांककांत्रित्क सिक्षत्र विक्रम् कर् चाहित्वक।

	1		ब्रामाक	गा	র জমা		#   #	
A Land and	× × × 6 1 0	ম্চালের নাম ও প্রথম।	धक्द्र हिंद क्रमित्र अ शहिसी।	ধাৰ্য করা ৰাজ্য	রান্ডার টাক্স	catte	चीनारमद्र क्षथम् छ	मञ्जा ।
	3	নাত্যাট (এক পুরাত্ম রাভার জমি) পঃ বিষণ্পুর	১ একর	nds	•	nds	F40	

বাঁকুড়ার কালেক্টরি কাছারি, गम ३४१२ । ३४ ८म ।

বাদ্দাল নেকেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে জীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।





TUESDAY, SEPTEMBER 10, 1872.

REGISTERED No. 51.

# মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

## Government of Bengal.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Report of the Select Committee on the Bill to amend the law relating to Embankments and Water-courses, together with the Bill as amended by the Committee, is, by order of the President, hereby published for general information:—

WE the Select Committee appointed to consider the Bill "to amend the law relating to m Superintending Engineer, Orissa Circle, dated 6th embankments and water-courses," as amended

From Superintending Engineer, Orissa Circle, dated 6th February 1871.

Memorandum from Officiating Secretary to Government of Bengal, Public Works Department, dated 2nd June 1871, with enclosures.

From Chairman of the Board of Agency, East Indian Railway, dated 1st September 1871.

From Commissioner of the Rajshahye Division, dated 28th September 1871, and enclosure.

From Honorary Secretary, British Indian Association, dated 18th November 1871.

From Officiating Secretary, Government of Bengal, Public Works Department, dated 11th December 1871, and enclosures.

Memorial of Maharajah Dheraj Mahtab Chand Bahadoor,
Memorial of Burdwan, dated 26th January 1872.
To Board of Agency, East Indian Railway Company, dated
2nd October 1871.
From ditto ditto, dated 15th February 1872.
From Officiating Joint-Secretary, Government of Bengal,
Public Works Department, Irrigation Branch, dated 28th
July 1872, with notes by the Assistant and Chief Engineers
in that department.

by the former committee and submitted with their report of the 28th August 1871, have the honor to submit the following report :

We have received and considered the papers

noted on the margin.

We have introduced a definition of the word
"tenure" and altered that of "proprietor" in accordance therewith.

We have provided by a separate section for power to the engineer to alter railways on the previous sanction of the Lieutenant-Governor, and also for the recovery of the cost of such

We have introduced a section defining cer-tain embankments, as shown in a schedule annexed to the Act, and have made the Govern-

ment alone responsible for the cost and repairs of those embankments. We have altered the Chapter relating to the apportionment of the cost of the works, proceedings, &c., in view to empower the Collector to determine such apportionment between the proceedings and benefited by such the proprietors as well as between the zemindars of the estates protected and benefited by such works, so as to avoid the necessity for recourse to the Civil Courts in cases of dispute arising in regard to that apportionment; and have provided for such apportionment being made in certain cases in respect to estates, with the sanction of the Lieutenant-Governor, in proportion to the amount of revenue respectively said for the court of t

certain cases in respect to estates, with the sanction of the Encuterative Colorida, a proposed to the amount of revenue respectively paid for such estates.

We have made the recovery of contributions of zemindars and proprietors from their subordinate proprietors recoverable as arrears of rent due from patni-talookdars.

We have omitted the section of the former Bill giving power to zemindars and proprietors to recover a proportion of their payments from ryots having rights of occupancy.

Forms for certain notices, &c., prescribed by the Bill, have been prepared in the schedules.

Verbal and other alterations have been made which require no special mention.

We recommend that the Bill as now submitted be passed.

We recommend that the Bill as now submitted be passed.

V. H. SCHALCH. C. BERNARD.

The 5th August 1872. [Government Gazette, 10th September 1872.]

I RESERVE to myself the right of objecting to the general principle of making zemindars the collectors of dues on behalf of Government.

T. M. ROBINSON.

I RESERVE a similar right in regard to some of the provisions.

F. BEAUFORT.

As I do not concur in the leading principle of this Bill, I regret I cannot sign this report. DIGUMBER MITTER.

Owing to my absence from town for some time I have not been able to attend several sittings of the Select Committee. I regret I cannot therefore sign this report.

JOTEENDRO MOHUN TAGORE.

## বহুদেশের গ্রণ্মেন্ট

#### ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

বাঁধ ও পয়নালা বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পা'গুলিপি বিবেচনা করণার্থ মনোনীত কমিটীর এই রিপোর্ট এবং কমিটার সংশোধিত পাঙুলিপি সভাপতির আজ্ঞাক্রমে সাধারণের জানিবার জন্যে প্রকাশ করা থেল।

বাধ ও পায়নালা বিষয়ক জাইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাঙুলিপি পূর্বে নিযুক্ত কমিণীর

উড়িষ্যা চক্রের স্থারিটেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের ১৮৭১ শলের ৬ ফেব্রুআরির পতা।

लवलिक ७कंग फिलाहिरमरकी वक्रप्रात्मेत्र भवर्गस्यकेत् একটিং সেকেটারী সাহেবের ১৮৭১ সালের ২ জুমের স্মারক लिलि ७ ७९महिछ भवामि।

ইট্ট ইতিয়ান রেলওয়ের বোর্ড একেন্সীর সভাপতি সাহে-বের ১৮৭১ गोटलর ১ দেপ্টেম্বরের পর।

রাজশাহী খতের কমিশামর সাহেবের ১৮৭১ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ব্রিটিগ ইভিয়ান আগোলিএগনের অবররি সেকেটারীর ১৮৭১ मारलत् ১৬ चटरमृदत्त् श्व ।

পরলিক ওরস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের এক-টিং সেকেটারী সাহেবের ১৮৭১ সালের ১১ ডিসেম্বরের পত্র ७ उदगहिछ भदामि।

বর্জমানের মহারাজাধিরাজ জীযুত মহাতাপচন্দ্র বাহাদুরের ১৮৭২ সালের ২৬ জানুআরির আবেদমপত।

ইইভিয়া রেলওয়ে কোম্পানির বোর্ড এজেন্সীর ১৮৭১ শালের ২ অকটোবরের পতা।

कं के ১৮१२ मारलद ३६ एक्टुकादिद शव।

ও প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেবদের মন্তব্য।

वाता जश्रमाक्षिक व्हेश ३४१३ मारलत २४ आंगरस्टेत রিপোর্ট সহিত অর্পণ হওনাত্তর মনোনীত কমিটা আমারদের বিবেচনার্থে অপিতি হইলে আমরা নিম-লিখিত বিপোর্ট করিলাম।-

পাশ লিখিত পতাদি প্রাপ্ত হইয়া ভাহার বিবেচনা কবিলাম।

ভালুক প্রভৃতি শক্ষের অর্থ নির্ণয় করিয়া ভদসুসারে ভূম)ধিকারি শব্দের অর্থ পরিবর্ত্তন করিলাম।

মৃতন ধারা প্রণয়ন করিয়া ইঞ্জিনিয়রের প্রতি এীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রবনর সাহেবের অতুমতি গ্রহণ করিয়া রেলপথ পরিবর্ত্তন করিবার ক্ষমতা প্রদান ও তৎ-পরিবর্ত্তনের খরচ আদায় করিবার বিধান করিলাম ৷

আইলের শেষাংশে ভফসীল দিয়া কোনং বাঁথের भीमा निर्णाय थाता जिलाम अवश भवर्गमणे तमह বাঁচেধর থরচ ও মেরামত করিবার দায়ী ইহার বিধান করিলাম।

কোন কাঠ্য করিবার ও মোকদ্দমাঘটিত কার্য্য প্রভূ-তির থরচের যে অংশ যাহার স্থানে লইতে হটবে এই বিষয়ের অধায় পরিবর্ত্তন করিলাম। এইক্ষণে ঐ প্রলিক ওর্ক্স ডিপার্টমেন্টের জলস্মেন শাখায় বঙ্গদেশের অংশ নিরূপণের বিষয়ে বিবাদ হইলে দেওয়ানী গ্রণ্মেণ্টের একটিং জহিণ্ট সেকেটারী সাহেবের ১৮৭২ শা- আদালতে যাইবার আবশাক না হইয়া উক্ত প্রকার লের ২৯ জুলাইর পত্তের সহিত ঐ ডিপার্টমেন্টের আগিষ্টাট কার্য্যদারা বেব মহাল স্কুর্ক্ষিত হয় ও যে মহালের উপ-কার হয় ভাষার জমীদারদের মধ্যে কালেকুটর সাহেব रयमन के थेतरहत जाश्म निक्र भग कित्रिक भारतन राजमि

ভ্মাধিকারিদের মধে।ও সেই তংশ নিরপণ করিতে পারিবেন। আরে। কোনং স্থলে মহালসম্পাকে সেই অংশ নিরপণ করিতে হইলে এীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরুনর সাহেবের অনুমতি লইয়। যে মহালের যত টাকা জমা হয় ভাষা বিবেচনা করিয়া সেই মহালের ঐ অংশ নিরপণ করিবার বিধান করিলাম।

क्रमीमाट्डदा छ क्रमाधिकादिता अधीम क्रमाधिकादितमत श्वातम के हाकांत त्य अश्म शाहरक शादन खांका ना दिन हो कि को खालू का का का का का का का का का कि मटि छ योकी होका आमास कदिवाद विधान कदिलाम।

যে রায়তদের ভোগদথলের অত্ থাকে জমীদারেরা ও ভূমাধিকারিরা তাঁহারদের স্থানে এ টাকার একাংশ লইতে পারিবেন পূর্ব্ব পাওলিপির এই মর্মের ধারা ভ্যাগ করিলাম।

[भवर्गरमन्ते भारक । ३৮१२ । ३० (मर्ल्येश्वर ।]

এই আইনে যে নোটিসপ্রভৃতির আজ্ঞা হইল তাহা লিখিবার পাঠপ্রস্তুত করিয়া তক্ষীলে দেওয়া গেল। কোন্থ ছলে শ্রপ্তভিত পরিবর্তন করিলাম ভাষার উল্লেখ করা আবশাক নাই। এইক্ষণে বে পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিলাম ভদমুসারে এই আইন বিধিবদ্ধ হয় এই পরামর্শ দিলাম।

मि, वर्गार्छ।

গবর্ণমেন্টের পাত্তনা টাকা আদায় করবের ভার জনীদারদের প্রতি অর্ণণ করণরূপ সাধারণ নিরম ३৮१२ मान १ जागरो। বিষয়ে আমার আপত্তি করিবার অধিকার থাকিল। हि अम दाविनमन।

কোনং বিধানের বিষয়ে আমারও আপত্তি করিবার অধিকার থাকিল। अक त्वाकर्छ।

এই পাতৃলিপির মূল নিয়মে সমত না হওয়াতে আমি এই রিপোর্টে স্বাক্ষর করিতে পারিলাম না।

অনেক দিন কলিকাতার বাহিরে থাকাপ্রযুক্ত আমি মনোনীত কমিটার অধিবেশন কালে উপস্থিত ছইতে পারি নাই। এই হেতুক এই রিপোর্টে স্বাক্ষর করিতে পারিলাম না। यजीखरमाहम ठे।कूत ।

## AMENDED BILL.

A Bill to amend the law relating to Embankments and Water-courses.

WHEREAS it is expedient that provision should be made for the better supervision and protection of embankments and water-courses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal; It is enacted as follows :-

#### PART I.

Preliminary.

1. This Act may be called "The Bengal Embankment Act, 1872."

It extends to the whole of the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, except the province of Orissa and the Soonderbuns as defined by Regulation III of 1828.

And it shall come into force on the day of the passing thereof.

2. From such day, Act No. XXXII of 1855 passed by the Governor-General of India in Council Repeal of former Acts. (being an Act relating to embankments) and Act No. VII of 1866 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council (being an Act to make better provision for the acquisition of land for embankments and other matters relating thereto) shall, except so far as relates to the province of Orissa and the said

Soonderbuns, be repealed. 3. The following words shall, for the purposes of this Act, have the meanings hereby declared, save Interpretation. where, from the context, a contrary intention appears :-

"Estate" means-(1) Any land or share in land subject to the payment to Government of an annual sum, in respect of which the name of a proprietor

## **म॰শোধিত পাণ্ড্**লিপি।

বাঁধের ও পয়নালার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাও লিপি। वक्रमार्भत अधियु ज लाल्लेसन्छे भवतमत मारहरवत শাসিত দেশের অন্তর্গত বা-(धर ९ छल श्रेनाली र जारता উত্তমরূপে তত্ত্বাবধারণ ও সুরক্ষা করিবার বিধান করা বিহিত এই হেতুক নিম্নলিথিত বিধান করা যাইতেছে।

#### প্রথম অধ্যায় । পরিভাষা ৷

> शाता। এই जाहेन "तक्षरमभीत दाथ विवत्रक ১৮৭১ সালের আইন" নামে খাত হইতে পারিবে। ভাষা উড়িষ্যাদেশভিন্ন এবং ১৮২৮ সালের ৩ আইনের নির্দিন্ত সীমার অন্তর্গত সুন্দরবনভিন্ন বঙ্গদেশের **बीयुज (लट्फेरनके शवतनत मारहरवत बांगिज ममख** 

(मरम वार्थ इट्राव। छ विधितक रछत्नत मिनोविध अवल कता याहेटव हेछि।

২ ধারা। উক্ত দিনাবধি মন্ত্রিসভাধিষ্টিত ভারত-वर्शत छीतु ज गवत्नत एक-পূর্বপ্রণীত কএক আইম নরল সাহেরের প্রণীত ১৮৫৫ সালের ৩২ আইন (অর্থাৎ রুছিত ছইবার কথা। বাঁধ বিবয়ক তাইন) এবং বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত खीयुक (लार्ल्डेस ने भवत्मत मारहरनत अनीक अध्ध मा-লের ৭ আইন (অর্থাৎ বাধ করিবার নিমিত্ত ভূমিগুহণ করিবার ও ভংসম্পার্কীর অলাং বিষয়ের স্থবিধান করণার্থ আইন) উড়িয়া। প্রদেশের ও পুর্বোক্ত স্থলর-বনের প্রতি যতদূর বর্ত্তে ভদ্তির স্থলে রহিত হইবে ইতি।

ত ধারা। মূল পাঠের অন্য কথাছারা বিপরীত ভাব প্রকাশ ना इहेटल এই शाताय (य कथात (य अर्थ निर्णाम অর্থ করণের ধারা। হইয়াছে এই আইলের কার্যাপকে নেই কথার সেই তার্থ ধরিতে হইবে। (>) शवर्गस्यत्केंद्र मालख्डाही जकल महात्तद जाशावन

द्रिकिकेती मार्थ था। उद केंद्री वहीट वस्त्रद्र गदर्ग-महाल। নেন্টের মালগুজারী যে ভূমির কিন্তা ভূমির যে অংশের register of all revenue-paying estates, or in respect of which a separate account may, in pursuance of Section 10 or Section 11 of Act XI of 1859, have been opened;

(2) Any land entered in the register of revenuefree tenures;

(3) Any land acquired under any rules issued by or under authority of Government for the sale, grant, or clearance of waste lands.

"Embankment" includes every bank, dam, wall, and dyke, made or used for excluding water from, or for retaining water upon any land, and every sluice, spur, groyne, training wall, or other work annexed to or portion of any such embankment, and every bank, dam, dyke, wall, groyne or spur made or erected for the protection of any such embankment or of any land from erosion or overflow by or of rivers, tides, waves, or waters.

"Zemindar" means all or any of the holders of an estate; and where two or more zemindars are jointly holders thereof, they shall be jointly and severally liable under this Act.

"Tenure" includes all interests in land other than estates as above defined, held permanently at a fixed rate of revenue or rent.

" Proprietor" means the holder of a tenure, or of any lakhiraj land not being an estate.

"Public Embankment" means an embankment maintained by the officers of "Public Embankment." Government.

"The Engineer" means the Superintending Engineer of the Circle in which any embankment is "The Engineer."

"Collector" shall mean any Collector, Deputy Collector, or other Revenue " Collector." Officer in independent charge of any district or portion of a district, or specially appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal to perform the functions of a Collector under this Act.

"District" means the portion of territory throughout which any person vested with the powers of a " District." Collector is authorized to exercise such powers.

is entered on the register, known as the general সম্পর্কে ভুমাধিকারি বলিয়া কোন বাজির নাম লেখা থাকে অথবা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ২০ ধারা কি ১> ধারামতে যে ভূমির স্বতস্ত্র হিসাব রাশা যায় "মহাল" শব্দে সেই ভূমি,

> এবং (২) নিষ্কর ভালুকপ্রভৃতির রজিফীরে যে ভূমি লেখা যায় সেই ভূমি,

> এবং (০) গ্রণমেন্টের ছারা কি গ্রণমেন্টের আজ্ঞা-ক্রমে পতিত ভূমি বিক্রয় কি দান কি পরিষ্কার করিবার যে বিধি প্রচারিত হয় সেই বিধিমতে প্রাপ্ত ভূমি वुकाहरव।

কোন ভূমিতে জল না আইদে অথবা জল বন্ধ থাকে এই কারণে यে বাধ ও জা-काल ७ लाखा ७ श्रुनविम করা যায় কি ব্যবদ্ধত হয়, এবং উদ্ধেপ কোন বাঁধে বে জলদার কি ভিত্তি কি কাঠময় বেড়া কি প্রাকাই কি অন্য বিষয় সংযুক্ত থাকে কিন্তা সেই বাঁধের একাংশন্ত্র-রপ হয়, এবং নদীর কি স্রোতের কি চেউর কি জলের ছারা তত্ত্রপ কোন বাঁধের ক্ষয় নাহয় কি ঐ নদ্যাদি ছাপিয়া না উঠে এই নিমিত্তে ঐ বাঁধের কি ভূমির রক্ষার ভবে। যে বাঁধ ও জাজাল ও পুলবন্দিও পোতা ও কাষ্টময় বেড়া ও ভিত্তি নিশ্মিত হয় কি গাঁথা যায়, "ताक्ष" मास्मत मासा এई मकल विषय भगा।

''জমীদার'' শব্দে মহালের সকল কি অন্যতর ভো-गाधिकाती त्वाहरव। इह क्योमंत्र। कि जनिश्वक जन जमीनात সাধারণো একি মহালের ভোগাধিকারী হইলে এই আইনমতে তাঁহারা একত্র ও স্বতন্ত্র দায়ী হইবেন।

(ক) পূৰ্বে নিৰ্ণীত মহালভিন্ন কোন ভূমিতে চিরক:-লের নিমিত্ত রাজন্বের বা খাজানার অবধারিত হারে যে স্বাৰ্থ ভোগ হয় ''ভালুকাদি'' শব্দে ভাহ' বুঝাইবে। ''ভুমাধিকারী'' শব্দে ভালুকাদি ভোগি কিস্বামহাল ভিন্ন লাথেরাজ ভূমি ভোগি **ज्याधिकां** शी। ব্যক্তিকে বুঝাইবে।

গ্রণমেন্টের কার্যাকারক-(मत बाता वा वादधत त्रका त्राककीय वीथ। इय "दाजकीय वाध" नाटन

मिट वांश त्याइता। দেশের যে চক্রমধ্যে বাধ থাকে সেই চক্রে যিনি युश्रतिरचेखिः इक्षिनियत इन "देकिनियुत्र" मार्क छ।-हेि नियुत्।

शंदक तुवाहरत। "कारलक्षेत्र" मास्य काम कालक्षेत्र मारहररक कि (प्रभूषी कात्मक्षेत्रक किश्व कांन जिलात कि जिलात कारलक्षेत्र। কোন অংশে রাজন্মের অন্য যে কার্যাকারক স্বাধীন ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহ কে কিন্তা এই আইনমতে যিনি वक्रमामत बीयुष ल्लाल्डिसन्हे भवत्नत मारहवकर्त्कृक कोल्लिक्टेरत्व कम्म निर्वराष्ट्र कत्रगार्थ विरमयमण्ड नियुक्त इन डांशास्क त्वादित।

काल्लक्टेरत्व कमजानुश्च कान वाक्ति व नुरमान কাৰ্য্য तिरे क्याना অনুমতি পান করিতে "जिला" मद्य दमहे अरमम त्याहरव।

[गर्वरमन्डे रगरकरे। ३৮१२। ३० त्मर्ल्डे खुत्र ।]

"Land" includes interests in land and benefits arising out of land and things attached to the earth or permanently fastened to anything attached to the earth.

#### PART II.

#### Powers of Engineers.

- 4. The Engineer may cause any embankment which connects public embankments, or forms, by junction with them, part of a line of embankments, or is necessary for the protection or drainage of the neighbouring country, to be taken charge of and kept up by the Officers of Government.
- Power to remove embankments and obstructions.

  Power to remove embankments and obstructions.

  Power to remove embankment porary embankment which endangers the stability of a public embankment or any obstruction of any kind which interferes with the general drainage of any tract of land.
- 6. The Enigneer may, when necessary, change the line of or lengthen any public embankment or make a new embankment in the place of or renew any public embankment or make an embankment in any place in which he may deem such embankment required for the protection of any lands.
  - 7. The Engineer may effect any improvement or alteration in any water-course, channel or line of drainage when such improvement or alteration may be required for the protection of any village or cultivable land, and for that purpose may construct any sluice, weir or water-channel.
  - Applications for sluices to be made to Engineer.

    Applications for sluices sluice made in any public embankment for the purpose of drainage or irrigation, he shall make an application in writing to the Engineer of the district in which such embankment is situate. The application shall contain such particulars of the land to be drained or irrigated as may enable the Engineer to judge of the advantage which may be derived from the work.

ভূমিতে যে স্বার্থ থাকে ও ভূমিহইতে যে উপকার উৎপন্ন হয় ও মৃত্তিকায় যেং ভূমি। বিষয় সংলগ্ন থাকে ও মৃত্তি-কাতে সংলগ্ন বিবয়ে যে২ দ্রব্য চিরংদ্ধ থাকে 'ভূমি'' শক্তের মধ্যে ভাহাও গণা।

#### দ্বিতীয় অধ্যায়।

## देशिनियतरात्र कमाजात विधि।

৪ ধারা। কোন বাঁধের ছারা রাজকীয় নানা বাঁধের
সংযোগ ছইলে, কিন্তা
বাঁধের অধ্যক্ষতা কার্য্য
কোন বাঁধ রাজকীয় বাঁধের
কাহণের ক্ষমতার কথা।
সংজ্ঞে সংযুক্ত ছওনছারা
এক টালা বাঁধ ছইলে কিন্তা পার্থবিত্তিদেশের রক্ষার কি
জ্ঞালবির্গননের নিমিত্তে আবশাক ছইলে ইঞ্জিনিয়র
সাহেব গবর্ণনেন্টের কার্য্যকারকদের ছারা সেই বাঁধের
অধ্যক্ষতা ও রক্ষা করণের ভার গ্রহণ করাইতে পারিবেন ইতি।

৫ ধারা। চিরকালীন কিয়া কিয়ৎকালীন কোন
বাঁধণ্ড বাধকদ্রব্য স্থানাতর করিবার ক্ষমভার কথা।
তর করিবার ক্ষমভার কথা।
তর করিবার ক্ষমভার ভূমিখণ্ডের জল নির্দাদনর সাধারণ
পথ অবরোধ হইলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব ভাহা উঠাইয়া
দিতে কিন্থা পরিবর্তন করাইতে পারিবেন ইভি।

৬ ধার। ইঞ্জিনিয়র আবশাকমতে কোন রাজকীয়
বাধের রেখা পরিবর্তন রুদ্ধি করিতে পারিবেল,
করিবার ক্ষমতার কথা। কিন্তা রাজকীয় কোন বাধের
ভানে কৃতন বাধ করিতে কিন্তা ঐ বাধ কৃতন করিয়া
দিতে পারিবেন কিন্তা কোন ভূমির সুরক্ষার জন্যে
কোন স্থানে বাধ করা আবশাক জান করিলে ভাষা
করিতে পারিবেন ইতি।

প ধারা। কোন প্রাম কি চাষের যোগ্য ভূমি রক্ষা করিবার জন্যে জলপ্রধালী জল মির্গমনের পথ আরো ভিত্তম করিবার জ্মতার কথা। প্রাজন হইলে,ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহা উৎকৃষ্ট কি পারিবর্ত্তন করিতে পারিবেন ও তদর্থে কোন জলম্বার কি নদীর আড়ে বাঁধ কি জলপ্রধালী করিতে পারি-বেন ইতি।

৮ ধারা। জল নির্গত হইবার কিখা ভূমিতে জল দেঁচিবার নিমিত্ত রাজকীয় জলদারের নিমিত ইঞ্জি কোন বাঁধে জলদার করা নিয় গাহেবের নিকট দর্ব- যায় কোন ভূম্যধিকারী কি খান্ধ করিবার কথা। ইজারদার কি ক্রমাণ এমত ইজা করিলে ঐ বাঁধ যে জিলায় থাকে তিনি সেই জিলার ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট লিখিয়া দরখান্ত করিবেন। যে ভূমির জলনির্গমনের বা যে ভূমিতে করিবেন। যে ভূমির জলনির্গমনের বা যে ভূমিতে জল সেঁচিবার উপায় হইবার প্রার্থনা হয় সেই জ্মিতি সে কর্ম করিলে যত উপকার সম্ভাবনা ভূমিতে সে কর্ম করিলে যত উপকার সম্ভাবনা ভূমিতে পারেন, ঐ দরখান্তে ঐ ভূমির উক্ত সকল রুতান্ত লিখিতে হইবে ইতি।

9. The Engineer may call upon the person in charge of any road which interferes with the drainage of any tract of land to alter

such road or to construct any water-course, culvert, pipe, or channel under or through such road. In the event of such person failing to comply with such requisition in such manner and within such time as the Engineer shall prescribe, the said Engineer may forthwith cause the said road to be altered, or the said water-course, culvert, pipe, or channel to be constructed. The expenses of such alteration or construction shall be borne by the person in charge of the said road.

10. Whenever any person is desirous that any new embankment be erected,

Proceedings to obtain new embankment or drainage.

or that any new drainage channel be made, or that any drainage channel be ob-

structed or diverted, he shall apply to the Engineer, and at the time of making such application shall deposit with him a statement of the proposed works.

11. The Engineer may make any repairs in, and may do all acts necessary and proper for the maintenance of any public embankment, channel, or other work executed or taken charge of under the provisions of this Act, or of any of the Acts repealed by this Act.

Power to alter railroads and construct water-courses.

Power to alter railroads water-courses.

Power to alter railroads water-courses.

railroad or to construct any water-course, culvert, pipe, or channel under or through such railroad. In the event of such person failing to comply with such requisition in such manner and within such time as the Engineer shall prescribe, the said Engineer may thereupon, with the previous sanction of the Lieutenant-Governor, cause the said rail-road to be altered, or the said water-course, culvert, pipe, or channel to be constructed in such manner as the Lieutenant-Governor shall direct. The expenses of such alteration or construction shall be borne by the said manager or other person in charge of the said railroad.

৯ ধারা। কোন পথদারা কোন ভূমিথগুইইতে জলনির্গমনের ব্যাঘাত ইই-পথ পরিবর্তন ও জলপ্র-পালী প্রস্তুত করিবার ক্ষ-তার কথা।

সাহেব তাঁহাকে তাহা পরি-

বর্ত্তন কিছা সেই পথের নীচে কিছা তাহার উপর
দিরা সাঁকো কিছা ছড়ক্ষ কিছা নল কিছা নালা
প্রস্তুত্ত করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ইঞ্জিনিয়য়
সাহেব যে সময়ের মধ্যে ও যে প্রকারে সেই কার্য্য
করিতে আজ্ঞা করেন উক্ত ব্যক্তি সেই সময়ের মধ্যে
সেই প্রকারে প্র আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে, উক্ত
ইঞ্জিনিয়য় অগৌণে সেই পথ পরিবর্ত্তন করাইয়া কিছা
সেই জলপ্রণালী কি স্কড়ক্ষ কি নল কি নালা প্রস্তুত্ত
করাইয়া দিতে পারিবেন। প্র পথ যে ব্যক্তির
অধ্যক্ষতায় থাকে তাঁহার প্র বিষয় পরিবর্ত্তন কি
প্রস্তুত করিবার খরচ দিতে হইবে ইতি।

১০ ধারা। নৃতন কোন বাঁধ করা যায় কিন্তা জলমৃত্য বাঁধ কি প্রমালা
করিবার কার্যপ্রণালীর
কথা।

মুখ করা যায় কোন ব্যক্তির
এই ইচ্ছা থাকিলে তিনি ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট
দরখান্ত দিবেন ও সেই দর্থান্ত দিবার সময়ে তাঁহার
নিকট প্রতাবিত কার্যের বর্ণনাপত্রও অর্পণ করিবেন

১১ ধারা। এই আইনের বিধানমতে বিশ্বা এই আ
া বিধান করিবার ক্ষ্মতার
কথা।

করা গেল তাছার অন্যতর
কথা।

করা যে বাঁধ কি নালা বা অন্য বিষয় প্রস্তুত করা

যায় কিন্তা যে বাঁধপ্রভৃতির কার্য্যাধ্যক্ষতা এছণ করা

যায়, ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাছার কোন স্থানের মেরামণ্
করিতে এবং স্থরক্ষা করণার্থে আবশ্যক ও উপযুক্ত

সকল কর্ম করিতে পারিবেন ইতি।
১২ ধারা। কোন রেলপথের দ্বারা কোন ভূমিরেল পথ পরিবর্ত্তন ও
জলপ্রণালী প্রস্তুত করণের
ক্ষমভার কথা।

সম্ভার কথা।

সম্ভার কথা।

যে ব্যক্তির জিমায় থাকে ওাছাকে সেই রেলপথ পরিবর্তন করিবার কিছা সেই রেলপথের নীচে কি মধ্য দিয়া কোন জলপ্রণালী কি সুডল কি নল কি নালা প্রস্তুত করিয়া দিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। रेक्षिनियत (य ममः यत्र मर्था ७ रा व्यकारत मरे কার্য্য করিতে আজ্ঞা করেন উক্ত ব্যক্তি সেই সময়ের माधा मिहे ध्वकारत के जाकामर कर्म ना कतिरन, উক্ত रेक्षिनियत मारहर औग्रुड ल्ला कित्न भरतम्ब সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক এীয়ত লেপ্টেনেন্ট গ্রনর সাহেব যদ্রপে আজ্ঞাকরেন তদ্রপে সেই রেলপথ পরিবর্ত্তন করাইতে কিম্বা সেই জলপ্রণালী কি স্বড়ন্দ কি নল কি নালা প্রস্তুত করাইতে পারি-বেন। ঐ বিষয় পরিবর্তন কি প্রস্তুত করাইতে যে খরচ লাগে তাহা সেই অধ্যক্ষের কিন্তা রেল পথ অন্য যে ব্যক্তির জিমায় থাকে তাঁহারই দিতে হইবে रेजि।

Power to make temporary embankment and dams.

Power to make temporary embankment and cor that a temporary roadway should be made over,

any public embankment, or that a temporary dam should be constructed in any embanked river, water-course, or drainage channel, he shall apply to the Executive Engineer of the district, who shall communicate the application to the Engineer, and the Engineer shall pass such orders thereon as he shall think fit. If the proposed work is to be executed by an Officer of Government, the applicant, before the commencement of the work, shall deposit the amount estimated by the said Engineer to be necessary to defray the expenses of and incident to making such roadway, or of and incident to making and closing or removing such water-course or dam. If such amount is found insufficient, the said Engineer shall recover the further amount required, and if it exceeds the said amount, such excess shall be returned to the person depositing the same.

14. Whenever the Engineer shall be of opinion that the removal of any Power to remove houses. trees, houses, huts, or other buildings situated between a public embankment and the river is necessary, he shall make a report to that effect, accompanied by a detailed statement of the houses, huts, or other buildings to be removed, to the Collector of the District in whose jurisdiction the land on which such houses, huts, or other buildings stand is situated, and the Collector shall report the same to the Lieutenant-Governor of Bengal, in order that proceedings may be taken, under the provisions of the said Act X of 1870, for obtaining possession of such houses, huts, and buildings. Provided always that in case the Engineer be of opinion that the delay required by such proceedings is likely to be attended with grave and imminent danger to life or property, it shall be lawful for him forthwith to cause such houses, huts, or buildings to be removed, and in such case such houses, huts, and buildings shall, for the purposes of this Act, be deemed to have been land taken in execution of the provisions of this Act.

Sluices to be opened under authority of the Engineer.

Sluices to be opened or with the general or special permission of the officer in the immediate charge of the

embankment, under such orders, either general or special, as he may receive from the Engineer.

১৩ ধারা। কোন রাজকীয় বাঁধ ভেদ করিয়া কি রংকালের নিমিত্তে কোন কিয়ংকালীন বাঁধ ও জা-জাল প্রণালী করা যায় কিয়া ভজপ বাঁধের উপর দিয়া কিছু কালের নিমিত্ত পথ

করা যায় কিম্বা বাঁধযুক্ত কোন নদীতে কি জল অোতে কি ভল নির্গমনের প্রণালীতে কিয়ৎকালের নিমিত জালাল করা যায়, কোন বাজির এমত ইচছা থাকিলে তিনি ভিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের নিকট দর্থান্ত দিবেন। ঐ একসেকিটিব ইঞ্জি-নিয়র ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট জ দর্থাস্ত পা-ঠাইবেন। ইঞ্জিনিয়র সাহেব ভদ্নিছের যে আজা বিহিত বোধ করেন করিবেন। প্রস্তাবিত কর্ম গবর্ণ-(मटिनेट कौन कोर्याकातक द्वारा मण्णीमन करिट्ड इट्रेल, टेक्किनियुत माह्य के शथ कतियात किन्ना मिट জলপ্রণালী কৈ জাঙ্গাল প্রস্তুড় কি বন্ধ করিবার কি উঠাইয়া দিবার বৈনিষিত্তিক ধারচশুদ্ধ যত থারচ ধরেন দর্থান্তকারী সেই কর্ম্মের আরম্ভ হইবার পুর্বের সেই খুরুচ গাছিত করিয়া দিবেন। ঐ টাকাতে কুলাইবে না ইহা দৃষ্ট হইলে উক্ত ইঞ্জিনিয়র অবশিষ্ট টাকা আদায় করিবেন। ও সেই টাকা অধিক হইলে যে বাক্তি টাকা গচিছত করিলেন উদ্বৰ্ত্ত টাকা তাঁহাকে কিরিয়া (म अश याहेर रें डि ।

> 8 थाता । ताककीय दार्थत छ समीत वावशास কোন রক্ষ কি ঘর কি থড়্য়া चत्र डिठाइश निवांत क्म- चत्र कि अना गार्थिन थाकि-লেও ইজিনিয়র সাহেব ভাহা তার কথা। छेठा है वा दन छ या वाव नाक द्वाध कहितल के यह कि थए या ঘর কি গাঁথনি জিলার যে কালেক্টর সাহেবের ক্ম-ভাধীন স্থানে থাকে ভাঁছার নিকট ভিনি দেই মর্মের রিপোর্ট করিয়া যে২ ঘর ও খড়ুয়া ঘর ও গাঁথনি উঠাইয়া দিতে হইবে ঐ রিপোর্টের সঙ্গে ভাহার বিস্তারিত वर्गमा भाष्ठाहरूतम । और घत छ थड़ु हा घत छ गांधनित অধিকার পাইবার জন্যে ১৮৭০ সালের উক্ত ১০ আই-त्नत विश्वासमा कार्या कता यात्र अहे निमिख कालकु-हेत. मारहत वक्ररमरभात बीयुक स्मरलेटमन्छे भवतमत সাংহেবের নিকট সেই কথা জ্ঞাভ করিবেন। কিন্তু त्मरे अकारतत कार्या कतिएक स्टेल स्य विलम् म**खा**वन **७९ अयुक्त** (लाकरमत शरमत ७ शार्मत शक्त उत আসল সম্ভট হইতে পারে ইঞ্জিনিয়র সাহেব এমত বেধি করিলে তিনি তৎক্ষণাৎ সেইই ঘর ও ঋড়বা ষর ও গাঁথনি উঠাইয়া দিতে পারিবেন। তাহা হইলে अहे आहेरमद कार्य। शक्त केर घत छ भाषिम स गृहामि अहे जाहेरमत विशासमञ् कार्याकरम गृशीञ् कृपि विलिया জ্ঞান হইবে ইভি।

১৫ ধারা। কোন রাজকীয় বাঁধে যে জলহার করা যায় ঐ বাধ অব্যবহিতরূপে হঞ্জিমিয়রের অনুমতি যে কার্যাকারকের অধীনে হইলে জলহার খুলিবার থাকে তিনি ইঞ্জিমিয়র কথা।
বিশেষ যে আজ্ঞা পান ঐ জলহার সেই আজ্ঞামতে কেবল তাঁহারই দারা কিন্তা তাঁহার অনুমতিক্রমে খোলা যাইতে পারিবে ইতি।

16. In any case where an embanked towpath has heretofore been maintained by Government alongside any canal, river, khal, or channel, the Engineer shall be entitled to appropriate without payment, as heretofore, land or earth for the maintenance, repair or re-construction of such embanked towpath. If in any case the Engineer shall consider it necessary for the purposes of towing to enlarge an existing towpath, or to construct a new towpath, proceedings shall be taken in accordance with the subsequent provisions of this Act relating thereto.

### PART III.

Reference to the Collector and procedure thereon. 17. Save as is by this Act otherwise provided, the Engineer, before causing Notice to the Collector. any of the works mentioned in Sections 5 to 10 both inclusive of Part II, or any of them, to be executed, shall give notice in writing to the Collector of the district of his intention so to do, and shall not commence any of such works until final order made in respect thereto. Such notice shall be in the form and state the particulars mentioned in Schedule (A) to this Act annexed. Upon the receipt of such notice the Collector shall cause a proclamation to be issued, which shall be in the form and state the particulars mentioned in Schedule (B.) The Collector shall append to such proclamation a list of the estates and villages mentioned in the said notice and such others as he may consider likely to be affected by the works proposed.

18. Every such proclamation shall be published by affixing the same Publication of proclamaat the cutcherry of the Collector, and shall be served under the provisions of Section 59.

19. Every such proclamation shall be published and served not less than thirty days before the day Proclamation to be published for thirty days. appointed for hearing the parties interested.

20. In any enquiry held under this Act, the Collector and the Commis-Powers on enquiry and sioner shall respectively have the powers conferred on Courts by the Code of Civil Procedure for compelling the attendance of and for examining wit-

কোন ছলে নালার কি নদীর কি ३५ शात्रा । খালের কি জলপথের পার্খে ভুমি কি মাটি লইবার গুণ টানিবার বাঁধা পথ ক্ষতার কথা। - शवर्गरमटेखे बाजा क्या कड़ा शिशा थाकिटल हे किनियंत मारहव छन हो निवांत দেই খাঁধা পথ রাখিবার কি মেরামত করিবার কি পুনঃ প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত পুর্বেবং মূলা না দিয়া ভূমি কি মাটি লইতে পারিবেন। গুণ টানিবার যে পথ আছে ইঞ্জিনিয়র সাহেব কোন স্থলে ভাষা বাড়া-ইয়া দেওয়া কিছা গুণ টানিবার মূতন পথ প্রস্তুত করা আবশাক জ্ঞান করিলে ভ দ্বিয়ে এই আইনের যে বিধান প্ৰচান্তাগে লেখা যাইতে ছে ভদনুসারে কার্যা-মুষ্ঠান করা যাইবে ইভি।

ত্তীয় অধ্যায়। কালেকুটর সাহেবকে জানাইবার ও তৎসংক্রান্ত कार्या अवालीत कथा।

১৭ शारो। এই आहेरन अकारोखरुद विश्वान ना थांकि-লে ইঞ্জিনিয়র সাহেব দ্বিতীয় কালেকটর সাহেবের মি-অধ্যায়ের ৫ অবধি ১০ কট মোটিস দিবার কথা। পার্যন্ত ধারার কিন্তা উক্ত অন্যতর ধারার উল্লিখিত কোন কার্য্য সাধন করাইবার পূর্বে জিলার কালেক্টর সাহেবকে আপনার সেই কার্য্য করিবার কম্পেনার নেণ্টিস লিখিয়া জানাইবেন। এবং ভিষিয়ের চুড়ান্ত আজা না পাওনপর্যান্ত উক্ত কোন কর্ম আরম্ভ করিবেন না। উক্ত লোটিস এই আইনের A চিহ্নিত তফদীলের পাঠে লেখা ফাইবে ও তম্মধ্যে সেই ভকসীলের উল্লিখিত র্তান্ত থাকিবে। কালেকুটর সাহেব সেই লোটিন পাইলে ঘোষণাপত্ত প্রকাশ করা-ইবেন। সের পত্র B চিহ্নিড ভফসীলের পাঠে লেখা যাইবে ৩ ভন্মধে৷ ঐ ভফসীলের উলিখিত র্ভাত থ'-কিবে। উক্ত লোটিসে যেই মহালের ও আন্মের উলেখ হয় কালেকুটর সাহেব সেই ঘোষণাপতের শেষ ভাগে के मकल महात्मत ए आस्मत माम अवश श्रेखांविछ কার্যালারা অন্য যে২ প্রামের উপকারাদি সম্ভাবনা বোধ করেন সেই সকল আমের নামনির্ঘণ্ট প্রকাশ করা-इरावन इं जि ।

১৮ ধারা। উক্ত প্রকারের প্রভোক ঘোষণাপত কা-लक्षेत्र मारक्रवत काहाती घरत लहेकाहेश। श्रहात कता বোষণাপত্র প্রচার করি-यांकेरत छ एक शातात विश्वान বার কথা | মতে তাহা ব্যক্তিবিশেষকে

(मञ्जा याहरत है जि।

১৯ ধারা। স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের কথা শুনিবার যে দিন নিরূপণ হয় ঐ যো-যোষণাপত্ৰ ত্ৰিশ দিন প্ৰ-ষণাপত্ৰ তৎপূৰ্ক অন্যুন ত্রিশ দিন থাকিতে প্রচার কাশ করিবার কথা। ও জারী করা যাইবে ইতি। २० थाता। प्रश्रानी स्थाकष्मात कार्याविधात्मत आहेनमट माकिनिगटक উপস্থিত করাইবার ও তাঁ-অনুসন্ধান ও আপীল श्रातम्ब প्रीका लहेतात हहेरल क्मांत कथा। ও প্রমাণ উপস্থিত করাই-

বার জন্যে আদালভের প্রতি যে২ ক্ষমতা দেওয়া যায়,

nesses, and for the production of evidence in any enquiry or appeal which may be made or entertained under the provisions of this Act.

21. The Collector shall, on the day appointed for the hearing, or on any subsequent day to which the hearing shall be adjourned,

hearing shall be adjourned, hear the objections of any parties who may appear, and after recording any evidence which they may adduce, shall communicate the objections that may be made, together with his opinion thereon, to the Engineer, who shall return the same with his opinion to the Collector. If the Engineer agree in opinion with the Collector, the Collector, shall pass an order accordingly in regard to the execution of the aforesaid works, and notice of such order shall be served on the parties appearing in pursuance of the proclamation. If he differ from the Collector, the case shall be referred to the Commissioner of Revenue, who shall pass such orders thereon as he may deem fit.

#### PART IV.

Procedure in cases of imminent danger to life or property.

22. Whenever the Engineer shall be of opinion that the proceedings commenced by notice under Part III of this Act would

cause delay in the exercise of any of the powers by Sections 5, 6, and 7 of Part II, conferred upon him, likely to be attended with grave and imminent danger to life or property, he may forthwith commence to exercise such powers without reference to the Collector. Provided that he shall forthwith inform the Collector thereof and of the nature of the danger, and give notice of his intention to continue to exercise such powers. The Collector, in any case where he shall see fit, may direct the Engineer to suspend further action until after the completion of such proceedings and enquiries. The Engineer as soon as he conveni-

ently may, after giving such notice to the Collector. notice of his intention, shall give notice in writing to the Collector as provided in section 17, appending thereto a statement that the work mentioned therein has already been commenced, and thereupon such proceedings and enquiries shall be had as in and by Part III of this Act are directed.

এই আইনের বিধানমতে অনুসন্ধান লওরা গেলে কিছা আপীল করা গেলে কি প্রাছ্য ছইলে কালেক্টর ও ক্মিশ্যনর সা হরের সেই২ ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

২১ ধারা। আপত্তি শুনিবার নিরূপিত দিনে কিন্তু। তাহা শুনিরার জন্যে দিনা-

উক্ত কার্য্যের আগতি তার নিরূপণ হইলে সেই শুনিবার কথা। দিলে বাঁহারা উপন্থিত হন কালের টর সাহেব ওাঁহার-

দের আপতি শুনিয়া ও তাহারা সাক্ষ্য উপস্থিত করিলে সেই সাক্ষ্য লিপিবদ্ধ করিয়া ঐ আপত্তি ও তদ্বিয়ে আপনার যে অভিমত থাকে তাহা ইপ্প্রিনিয়র সাহেবকে জানাইবেন। তিনি সেই বিষয়ে আপনার মত লিথিয়া কালেক্টর সাহেবের নিকটে ফিরিয়া পাচাইবেন। কালেক্টর সাহেরের মতে ইপ্পিনিয়র সাহেব সম্মত হইলে কালেক্টর সাহের উক্ত কার্য সমাধা করণ বিষয়ে তদন্যায়ি আছা করিবেন এবং যে ব্যক্তিরা উক্ত ঘোষণাপত্রমতে উপস্থিত হইয়াছিলেন তাঁহাদিগকে ঐ আজার নোটিস দেওয়া যাইবে। কালেক্টর সাহেবের মতের সঙ্গে ইপ্পিনিয়র সাহেবের মতের কক্য না হইলে সেই বিষয় রাজন্মের ক্মিশানর সাহেবের প্রতি অপিত হইবে। তিনি তদ্বিয়ের যে আজা বিহিত বোধ করেন করিব্রেন ইতি!

### চতুর্থ অধ্যায়।

প্রাণের কি সম্পত্তির আসন্ন শঙ্কা থাকিলে কার্য্য প্রণালীর বিধি।

२२ शाता। এই जारेटनत विजीय अशास्त्रत ६, ७ ७ १, **इक्षिनि**शदतत ধারাক্রমে অভাবিশাক স্থলে কা-ক্ষতা প্রদান প্রতি যে র্যানুষ্ঠানের কথা। করা যায় এই আইনের তৃতীয় অধ্যায়মত নোটিস দেওনপূর্বক কার্য্যাহর্তান করিতে হইলে উক্ত অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার যে বিলম্ব হয় তং প্রযুক্ত প্রাণের ও সম্পর্তির গুক্তর ও আসর সঙ্কট সম্ভাবনা এমত বিবেচনা হইলে তিনি কালেক্টর সাহেবের নিক্ট ঐ বিষয় অর্ণণ না করিয়া जारगीर। डेक कमजामर कार्या कतिर अवर्ष ছইবেন। পর্তু তিনি অবিলয়ে কালেক্টর সাহেবকে মেই কথা ও সেই আশঙ্কার ভাব জ্ঞাত করিয়া মেই ক্ষমতামতে আপনার কার্য চালাওনের মনস্থের নোটিস দিবেন। কোন স্থলে কালেক্টর সাহেব বিহিত বোধ করিলে ইঞ্জিনিয়রকে সেই কার্য্যান্ত্র্চানের ও অভুসন্ধানের সমাপ্তি না হওনপর্যান্ত আপনার কার্য্য স্থগিত রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ইঞ্জিনিয়র সাহেব আপনার মনস্থের সেই নোটস দিবার পর সাধ্যমতে ত্রায় কালেক্টর সাহেবকে ১৭ धांतात निर्मिष्ठे लापिम

কালেক্টর সাহেবকে লিখিয়া দিবেন ও শেষ মোটিস দিবার কথা। ভাগে ঐ নোটিসের উল্লি-খিত কার্য্য আরম্ভ করা গিয়াছে এই উ ি লিখিবেন। খিত কার্য্য আইনের তৃতীয় অধ্যায়ে যে কার্য্যের তাহা হইলে, এই আইনের তৃতীয় অধ্যায়ে যে কার্য্যের অমুষ্ঠান হইবার ও যে তদন্ত লইবার বিধান আছে অমুষ্ঠান হরার থাইবে ও সেই তদন্ত লওয়া মাইবে ইতি।

land the property of any land, or earth from any land the property of any person, is required for the purposes of any works commenced in pursuance of the provisions of the last preceding section, the Engineer shall cause public notice in form in Schedule (C) to be given at convenient places in the locality in which such land is situated, and he may at the same time take possession of the same for the said purposes. Provided that he shall, so soon thereafter, as he conveniently may, give notice thereof to the Collector.

24. If the Engineer is opposed or impeded in taking possession under this Magistrate to enforce Part of any land, he shall apply to a Magistrate or (within the town of Calcutta) to the Commissioner of Police, and such Magistrate or Commissioner (as the case may be) shall enforce the surrender of the land to the Engineer.

25. Whenever the Engineer may be absent the Executive Engineer of the District may, in case he shall be of opinion that delay for the purpose of obtaining the orders of the Engineer would be attended with grave and imminent danger to life or property, exercise the powers in and by the three last preceding sections conferred on the Engineer.

26. Whenever, upon an enquiry had under the provisions of this Part Power to re-construct it shall be determined in the final and conclusive order to be passed on such enquiry that anything done by the Engineer was unnecessary, the embankments or drainage shall, so far as any alteration thereof shall appear to be unnecessary, be at the expense of the Government restored as nearly as possible to the state in which they were when the Engineer commenced to act under the provisions of this Part; and any person who shall have sustained loss, damage, or injury by the execution of such works, shall receive compensation from the Government to be assessed and imposed according to the provisions contained in Part V of this Act.

# PART V. Acquisition of lands.

27. Whenever in the course of proceedings under Parts II and III of this Acquisition of land.

Act it appears that land is required for any of the purposes thereof, such

২০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে যে কার্যারস্ত হয় সেই কার্য্যের ভূমি অধিকার করিবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তির ভূমি ক্ষমতার কথা। কি মাটী লওয়া প্রয়োজন হইলে, ঐ ভূমি যে স্থানে থাকে ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহার আশপাশ উপযুক্ত স্থানেই C তক্সীলের পাঠে নোটিস প্রকাশ করিয়া তংকালে উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত ভূমি অধিকার করিতে পারিবেন। কিন্তু তিনি তৎপরে স্থবিধামতে ত্রায় কালেক্টর সাহেবকে সেই কথার নোটিস দিবেন ইতি

২৪ ধারা। ইঞ্জিনিয়র সাহেব এই অধাায়মতে ভূমি
আধিকার করিতে গেলে যদি
মাজিট্রেটের ঘারা বল- তাহার বিপক্ষতা করা যায়
ক্রমে ভূমি লইবার কথা। কিন্তা তাহাকে বাধা দেওয়া
যায় তবে তিনি মাভিট্রেট সাহেবের নিকট কিন্তা
কলিকাভায় ছইলে পোলীসের কমিশানর সাহেবের
নিকট দর্থান্ত দিবেন। তাহা ছইলে ঐ মাজিট্রেট
কিন্তা বিষয়বিশেষে ঐ কমিশানর সাহেব বলক্রমে
ইঞ্জিনিয়র সাহেবের ভাধিকারে ঐ ভূমি দেওয়াইবেন
ইতি।

২৫ ধারা। ইঞ্জিনিয়র উপস্থিত না থাকিলে ও তাঁহার আজা পাইবার অপেইঞ্জিনিয়রের নিমিত এককরিবার ক্ষমতার কথা। কথা বিলম্ম হইতে পারে
করিবার ক্ষমতার কথা। ক্সাত্তির গুকতর ও আসম
সক্ষট সন্তাবনা একসেনিটিব ইঞ্জিনিয়রের এমত জ্ঞান
থাকিলে, ইহার পূর্ব্ব তিন ধারাতে ইঞ্জিনিয়রের প্রতি
যে সকল ক্ষমতা প্রতি হইয়াতে একসেনিটিব ইঞ্জিনিয়র সেই সকল ক্ষমতামতে কার্যা করিতে পারিবেন
স্কি

इंडि। ২৬ ধারা। এই অধাাহের বিধানমতে অফুসন্ধান ल अहा शाल मिट्रे अयू मना-বাধ পুমত করিবার ক্-নের শেষ ও চূডান্ত যে তাজা হয় তদ্বারা ইপ্লিন-মতার কথা। য়রের কুত কোন কর্ম অনাবশাক নির্ণয় হইলে, বাধ কি পায়লালার পারিবর্ত্তন করা যত দূর অনাবশাক বোধ হইল তত দুর তাহার পুনশ্চ পূর্ব্বাবস্থা করা যাইবে অর্থাৎ এই অধ্যায়ের বিধানমতে ইঞ্জিনিয়র যে সময়ে কার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইলেন ভাষার প্রাক্কালে জ वारभत कि शहनालात य अवस्था हिल शतनरमर छेत যাইবে। ও সেই কার্যোর ছারা কোন বাক্তির হানি কি ক্ষতি কি অপকার হইলে গ্রণমেন্টের স্থানে ভিনি त्महे श्रामिशृत्व शाहरवम । এहे आहित्मत श्राम অধারের বিধানমতে তাঁচার হানিপুরণের টাকা নির-পিত ও নির্দারিত হইবে ইতি।

> পঞ্চম অধ্যায়। ভূমি গ্রহণ করিবার বিধি।

২৭ ধারা। এই আইনের দিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়-মতে কার্যাকরণ কালে এই ভূমি লইবার কথা। আইনের কার্যা হেতুক ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইলে সেই কার্যাটি ভূমি গ্রহণ বিষয়ক purpose shall be deemed to be a public purpose within the meaning of the Land Acquisition Act, 1870, and such proceedings shall be forthwith taken as are directed by the said Act or by any other law for the time being governing the acquisition of lands for public purposes.

28. Whenever any land shall have been taken or used under the provisions

When land taken, notice of Part IV, the Collector shall, unless he shall direct

the Engineer to suspend further action, cause public notice in form in Schedule (D) to be given at convenient places on or near the land so taken, stating that Government has taken possession of the land, and that claims to compensation for all interests in such land shall be made to him. Thereupon the land shall vest absolutely in the Government free from all incumbrances, subject, however, to the claims for compensation to be ascertained in manner as in this Part is provided.

29. Such notice shall state the particulars of the land so taken, and shall require all persons interested in the land to appear personally or by agent before the Collector at a time and place therein mentioned (such time not being earlier than fifteen days after the date of publication of the notice), and to state the nature of their respective interests in the land, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interest.

The Collector shall also serve notice to the same effect on the ocserved on certain parties.

The same effect on the occupier (if any) of such land and on all such persons known or believed to be interested therein, or to be entitled to act for persons so interested, as reside, or have agents authorized to receive service on their behalf, within the revenue district in which the land is situate.

Proceedings after notice. ings shall be had and taken to determine the amount of compensation to be payable in respect of such land, and all the provisions contained in Sections 10 to 15, 18 to 34, 36, 37, 38, 42, 51, 58, and 59 of The Land Acquisition Act, 1870, shall be applicable to such proceedings.

১৮৭০ সালের আইনের অর্থানুযায়ি রাজকীয় কার্যা বলিয় জান ছইবে। এবং সেই আইনমতে কিখা রাজকীয় কার্যাের নিমিত্ত ভূমি লইবার জনা যে আইন যথকালে প্রবল থাকে সেই আইনমতে ভূমি লঙ্ক সংক্রান্ত কার্যা করা যাইবে ইতি।

২৮ ধারা। এই আইনের চতুর্থ অধ্যায়ের বিধানক্রেমে কোন ভূমি এচংগ্
ভূমি লওয়া গোলে নো- কি ব্যবহার করা গোলে
টিস প্রচার করিবার কথা। যদি কালেক্টর সাহেব
ইঞ্জিনিয়র সাহেবকে কার্য্য

স্থাগিত করিবার আদেশ না দিয়া থাকেন তবে গবর্ণদেও দেই ভূমি অধিকার করিরাছেন ও দেই ভূমিগত
স্থার্থের নিমিতে যে হানিপুরণের দাওয়া হয় কালেকৃটর সাহেবের নিকট দেই দা শ্রা করিতে হইবে
কালেক্টর সাহেব ঐ ভূমিতে কিলা তাহার সন্নিকট
কোন উপযুক্ত স্থানে D তকসীলের নির্দিক্ট পাঠে
এই মর্মের নোটিস প্রচার করাইবেন তাহা হই ল
কোন দায় ব্যতীত উক্ত ভূমি নিরপেক্ষরপে গবর্ণমেন্টের প্রতি বর্তিবে কিন্তু এই অধ্যায়ে তাহার
মূল্যাদি নিরপণ করিবার যে বিধান আছে তদম্পারে
নিরপিত মূল্যের দাওয়া থাকিবে ইতি।

২৯ ধারা। ঐ নোটিসে উক্ত গৃহীত ভূমির বর্ণনা ব্যক্ত হইবে, ও এই আ-দেশ থাকিবে যে ঐ ভূমি-কথা।
তে যে সকল ব্যক্তির স্বার্থ

থাকে তাঁহারা ঐ নোটিস প্রচার করিবার তারিথ
অবধি ঐ নোটিসের নির্দিন্ত ছানে ওপঞ্চদশ দিনের
অন্যন কোন দিনে আপনারা বা মোগ্রারের দ্বারা
কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে উপন্থিত হইয়া সেই
ভূমিতে আপন্য আর্থের ভাব ও সেই স্বার্থ হেতুক
কত টাকা হানি পূরণ দাওয়া করেন এই কথা এবং
সেই দাওয়ার র্ভান্ত জ্ঞাত করেন ইতি।

০০ ধারা। আরো সেই ভূমির দখীলকার থাকিলে কালেক্টর সাহেব তাঁহার কালেক্টর সাহেব তাঁহার নামে, এবং ঐ ভূমি রাজস্ব সম্পর্কীর যে জিলার অন্তর্গত থাকে ঐ ভূমিতে স্বার্থ্যক্ত ব্যক্তিবলিয়া কিম্বা সেই স্বার্থ্যক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে কর্ম ক্রেরার স্বত্বান বলিয়া যাহাদিগকে জানা যায় কিয়া অমুভব হয় এমত যে ব্যক্তিরা সেই জিলায় বাস করেন কিয়া যে ব্যক্তিরে পক্ষে নোটিস প্রাহ্য করিবার ক্ষমতাপন্ন মোখার থাকে কালেক্টর সাহেব তাঁহারদের নামেও সেই মর্মের নোটিস দিবেন ইতি।

৩১ ধারা। উক্ত নোটিস দেওয়া গেলে পর ঐ
ভূমির হানিপুরন্তরূপ কত
থোটিস দিবার পর কার্য্য
দিতে হইবে, ইছা নিপ্রণালীর কথা।
কপা করিবার কার্য্যামুষ্ঠান
ইইবে। এবং ঐ আমুষ্ঠানিক কার্য্যের পক্ষে ভূমি
গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের আইনের ১০ অবধি ১৫ পর্যান্ত
সমস্ত ধারার ও ১৮ অবধি ৩৪ পর্যান্ত সমস্ত ধারার
ও ১৬, ৩৭, ৩৮, ৪২, ৫১, ৫৮, ও ৫৯ ধারার বিধান
বর্ত্তিবে ইতি।

32. Whenever any land other than land required or taken by the Compensation for con-Engineer, or any right of fishery, right of drainage, right of the use of water, or other right or property, shall have been injuriously affected by the due exercise of the powers or provisions of this Act, the person in whom such right is vested may prefer a claim by petition to the Collector for compensation.

33. No claim shall be entertained which shall be made later than one year next after the completion of the work by which such right is injuriously affected.

34. Subject to the provisions of the next preceding section, the Collector shall proceed to enquire Procedure for such cominto each claim made, and to determine the amount of compensation, if any, which should be made, and the person to whom the same should be payable, and the Collector, on the receipt of such claim, shall fix a time and place for hearing such claim, and Sections 9 to 15, 18 to 23, 26 to 34, 36, 37, 38, 51, and 59 of the said Land Acquisition Act, 1870, shall apply to enquiries into such rights as aforesaid, or the exercise of such rights as aforesaid, and to the awards of compensation for injuries to such rights as though they were rights in and awards of compensation for land needed for a public purpose.

Appeal from Judge's compensation.

Appeal from Judge's decision as to compensation, under any of the provisions hereinbefore contained, he shall pronounce his decision, and the Collector or the person interested (as the case may be) may appeal therefrom to the Court of the District Judge.

Every appeal under this section shall be presented within the time and in manner provided by the Code of Civil Procedure for regular appeals in suits.

Determination of proportions.

Determination of proportions.

Determination of proportions.

and there is any dispute as to the apportionment thereof, or when a reference to the Court has been made, the Judge sitting alone shall decide the proportions in which the persons interested are entitled to share in such amount.

তং ধারা। এই জাইনের বল বা বিধানক্রমে নিয়ম
মত কার্য্য করণদারা ইঞ্জিকথা।
নীয় বা গৃহীত ভূমিভির
কোন ভূমির কিথা মৎস্য ধরিবার অত্বের কিথা
পরনালা বিষয়ক অত্বের কিন্তা জল ব্যবহার বিষয়ক
অত্বের কি জন্য অত্বের কি সম্পত্তির হালি হইলে ঐ
অত্ব যে ব্যক্তির প্রতি বর্ত্তে তিনি কালেক্টর সাহেবের নিকট দরখান্ত করিয়া হাণিপুরণের দাওয়া উপভিত করিতে পারিবেন ইভি।

es ধারা। যে কার্যাদারা উক্ত স্বাস্থের হানি হর
কেই কার্য্য সমাপ্ত হইবার
বংগরের মধ্যে দর্থান্ত পর এক বংসর গত হইলে
করিবার কথা। দাওয়া উপস্থিত করা গেলেও প্রাচা হইবে না ইতি।

৩৪ ধারা। ইহার অব্যবহিত পূর্বে ধারার বিধান প্র-বল মানিয়া, যে২ দাভয়া ঐ ছামিপূরণ বিষয়ক উপস্থিত করা যায় কালেকু-কার্যপ্রণালীর কথা। हेत मारहत (महे धार्डाक দাওয়ার অমুসদ্ধান কার্ষ্যে প্রবর্ত্ত ছইবেল এবং হালি-পুরণ করিতে হইলে কাছাকে কত দিতে হইবে ইছা নিশয় করিতে প্রবর্ত হইবেন। কালে কুটর সাহেব দেই দাওয়ার দর্থান্ত পাইলে তাহা শুনিবার সময় ও স্থান নিরপণ করিবেন। এবং পুর্ব্বোক্ত স্বস্থ বি-यरत अथवा शूर्टकाल खळाचूमारत कांग्राकतन विवरत যে অনুসন্ধান লওয়া যায় তৎপ্রতি এবং রাজনীয় কার্যোর নিমিত্ত যে ভূমি লওয়া প্রয়োভন সেই ভূমি-গত অত্তের ও সেই ভূমির মূল্যাদির মীমাংসার ন্যায় পুর্ব্বোক্ত অত্তের নিমিত্ত হাণিপুরণের মীমাংলার প্রতি ১৮৭০ সালের উক্ত ১০ আইলের ৯ অবধি ১৫ পর্যান্ত ও ১৮ অবধি ২০ পৰ্যান্ত ও ২৬ অবধি ৩৪ পৰ্যান্ত ধারার छ ०६, ०१, ०४, ६२ छ ६३ धारात विश्वाम वर्ष्डित देखि।

তং ধারা। পূর্বলিথিত কোন বিধানমতে কত হানিপুরণ দিতে হইবে এই হানিপুরণ বিষয়ে জজের বিষয়ে যদি জজের ও উভর নিজাতির উপর আপীলের আ্বাদেসরদের মতভেদ হয়, কথা। তবে হুজ আপনার নিজ্পান্ত প্রকাশ করিবেন। এবং কালেক্টর সাহেব কিন্তা বিষয়বিশেষে স্বার্থযুক্ত ব্যক্তি ঐ আজ্ঞার উপর জিলার মুজ সাংহেবের আদালতে আপীল করিতে পারিবেন।

দেওরানী মোকদ্দশার কার্যাবিধানের আইনে মোক-দ্দশার নিয়মিত আপীল করিবার যে গিয়াদ ও যে নিয়ম নিট্টিট হইয়াছে সেই মিয়াদের মধ্যে ও দেই নিয়মমতে এই ধারামত আপীল হইতে পারিবে ইতি।

৬৬ ধার:। হানিপুর্গম্বরণ কত দিতে হইবে আদালত ইহা নির্গয় করিলে
হামি মিরপণের কথা। পার, কাধার কত পাইতে
হইবে এই বিষয়ের কোন বিবাদ হইলে, কিছা সেই
বিষয় আদালতের বিচারার্থে অর্পন করা গেলে,
স্বার্থ্যুক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে কে কত অংশ পাইবার
অধিকারী জজ একলা বসিয়া তাহা নির্গয় করিবেন
ইতি।

Payment of the compensation shall be made by the Collector according to the award to the pertion to whom made.

Sons named therein, or in the

case of an appeal according to the decision on such appeal. Provided that nothing herein contained shall affect the liability of any person who may receive the whole or any part of any compensation awarded, under this Act, to pay the same to the person lawfully entitled thereto.

Land, &c., taken possession of to vest in Secondary of State.

channel, or line of drainage, of which charge has been or may hereafter be taken by the officers of Government, shall vest in the Secretary of State for India, and shall be held by him on behalf of the persons interested in the lands to be protected or benefited by such embankment, water-course, channel, or line of drainage.

### PART VI.

Cost of Works, Proceedings, &c.
1. Ascertainment thereof.

39. The provisions in this Part contained shall not apply to any of the Embaukments in sche- embankments mentioned in Schedule (E) to this Act annexed, save so far as any works or repairs are executed therein or in relation thereto under the provisions of Sections 10 and 13 of this Act respectively. All sums payable in respect of any works or repairs executed therein or in relation thereto, except under the provisions of the said sections respectively, shall be paid by the local Government. If at any time after the passing of this Act the Collector, on Alteration of schedule. enquiry made by him as far as possible in accordance with the provisions of Part III of this Act, shall find that it is unnecessary for the public interests to retain any embaukment mentioned in Schedule (E), the Lieutenant-Governor may direct that the same shall be no longer included in the said Schedule. Provided that the same shall be restored to the said Schedule if on any subsequent enquiry similarly conducted it shall be found necessary so to do.

०१ शांता । काटलकुषेत्र माटहर मोमांश्मा श्रेतां कृतांदत ঐ পত্রের লিখিত ব্যক্তি-দিগকে কিন্তা আপীল হ-হামিপুরণ যাগকে দিতে इंटल के जांभी लंद नि-इटेरत छाहात कथा। হানিপুর-**व्यान्य मार्** পের টাকা দিবেন। কিন্তু যে ব্যক্তি ছানি পুরণের নিণীত সমুদর টাকা কি ভাচার একাংশ পান অন্য ব্যক্তি আইনমতে ভাষা পাইবাব স্বস্ত্রান ভুইলে এই আইনের কোন কথা দারা তিনি সেই টাক। কিরিয়া দিবার দায়হ<sup>ু</sup>তে মুক্ত হইবে**ল না ইতি।** ৩৮ ধারা। গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারকেরা যে বাঁধের प्रशामि नश्हा शटन कि जनश्रानीत कि मा-**छि** जिस्कि हेरी मेट्ड्ट्र পথরেখার অধ্যক্ষতা ভার প্রতি বর্তিবার কথা । এছণ করিয়াছেন কি ইছার পরে করেম তৎসম্পর্কীয় কি তাছার একাংশ বলিয়া যে ভূমি কি মাটা কি উপপথ কি জলদার কি কাটক কি বেড়াকিম্বা বাঁধের ও জলপ্রবালীর ব্যবধানে যে ভূমি থাকে তাহা ভারতবর্ষের পক্ষে জীযুত ফেট সেজে-होती मारहरवत थां वर्जित छ रमहे वारा कि जन-প্রাণালীতে কি নালাতে কিন্তা জল নির্গমনের প্র রেখাতে যে ভূমির স্থরকা কি উপকার হয় সেই ভূমীতে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তিনি দেই ব্যক্তি-

### ষঠ অধ্যায়।

দের পক্ষে ঐ ভূম্যাদি অধিকার করিয়া রাখিবেন

কার্য্যের খরত ও অন্তর্তানিক কার্য্যপ্রভৃতির বিধি।
> পরিচ্ছেদ। তন্নিরপণের কথা।

৩৯ ধারা। এই আইনের E তফসীলে যেং বাঁধের উল্লেখ इरेशार्ह, जनारश E চিহ্নত তফ্গীলের মি- কি তৎসম্পর্কে এই আই-व्हिन्न वाद्यत् कथा। নের ১০ ও ১৩ ধারার বি-ধানমতে যে কার্য্য করা যায় কি তাহার যে মেরামৎ হয় তাহার প্রতি এই অধামের বিধান খাটিতে পারে নতুবা সেইং বাঁধের প্রতি এই অধ্যায়ের কোন বিধান शांकित ना। के इहे शांतात विशानमत्त्र त्य कार्या করা যায় তদ্তিন ঐ বাধে কি তৎসম্পর্কে যে সকল কার্য্য করা যায় ও তাহার যে মেরামৎ হয় তাহা করিতে যত খরচ লাগে স্থানীয় গ্রণ্নেণ্ট তাহা দিবেন। এই আইন প্রচলিত হইবার পর কোন সময়ে কালেকটর সাহেব তফ্নীল পরিবর্তন করি- এই আইনের তৃতীয় অ-भारात विधानमट्ड माधा-বার কথা। ভুসারে তদন্ত লইয়া সাধারণের স্বার্থরক্ষার নিমিত্ত E তদসীলের উল্লিখিত অ্ন্যত্র বাঁধ রাখা অনাবশ্যক জ্ঞান করিলে জীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত তফ্দীলে দেই বাঁধ আর না রাখিবার আজা করিতে পারিবেন। কিন্তু প্রচাৎ সেই প্রকারে অনুসন্ধান লইয়া সেই বাঁধ রাখা আবশাক বােধ হইলে তাহা के उक्मीतन श्रमदाम लाया याहेर शाहित है ।

इंजि।

41. Specifications of any works or repairs to be executed under the provisions to be prepared.

Estimate and specifications of this Act, and estimates of the expenses to be

incurred therein or relating thereto, including such proportion of establishment charges as the Lieutenant-Governor shall direct, shall be prepared by the Engineer as soon after the month of October in each year as may be practicable. And whenever it appears that the actual expenses to be incurred will exceed the amount mentioned in the said estimates by one-tenth, the engineer shall forthwith prepare further estimates, and if necessary further specifications. Copies of all specifications and estimates shall be transmitted to the office of the Collector, together with vernacular translations thereof or such abstracts thereof as the Lieutenant-Governor may from time to time direct, and may be examined by any person interested in such works or repairs. Notice of the receipt of specifications and estimates shall be served for all estates likely to be affected by the said works or repairs; and should any objection be preferred by any such person within a period of one month from the date of such notice, the Collector shall communicate the objection, with his own opinion thereupon, to the Engineer, who shall pass such orders as may appear to him reasonable and proper.

42. The accounts of the actual expense incurred in executing any works Preparation and settle- or repairs shall be prepared as soon as possible after the completion thereof. The Engineer shall sign a certificate stating the true amount of all such expenses and the names of the estates and villages likely to be affected by the said works and repairs. Copies of the said accounts and certificates shall be forwarded to the office of the Collector, and may be there examined by any person interested. Notice of the receipt thereof shall be served for the said estates and villages and such others as in the opinion of the Collector are liable to contribute to the payment of the said amount; and if, within thirty days from the service of such notice, any interested person shall object to the accounts on the ground either that the work charged for has not been performed, or that the whole sum charged has not been expended, or that the rates of charge are higher than those mentioned in the estimates, the Collector shall enquire into such objection, and may pass any order thereon subject in any case to an appeal by the objector or to a reference

৪১ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কোন কার্য্য করিতে বা মেরামৎ করিতে ত্র্মান্পত্র ও বিভারিত হুইলে, ইঞ্জিনিয়র সাহেব প্রতিবৎসর অক্টোবর মা-ক্রা।

ঐ কার্য্যের কি মেরামতীর বিস্তারিত বর্ণনাপত এবং জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গ্রুরনর সাহেব হারাতুসারে যত আমলাগণ প্রভৃতির অনুমতি দেন তাহারদের খরচ শুদ্ধ ঐ কার্যোর কি তৎসম্পর্কীয় খরচের অভ্যানপত্র প্রস্তুত করিবেন। আর উক্ত অন্ত্রমানপত্তে যত টাকা ধরা গিয়াছে যথার্থ খরত দশমাংশপর্যন্ত তদ্ধিক দুফ হইলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব তৎক্ষণাৎ আর এক অনুমানপত্র প্রস্তুত করিবেন এবং আবশ্যক হইলে ঐ কার্য্যাদির আর এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিবেন। সকল বর্ণনাপত্তের ও অভ্যানপত্তের প্রতিলিপি এবং দেশীয় ভাষায় তাহার তর্জমা কিন্তা প্রীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে২ তাহাহইতে গৃহীত যে কথা নির্দেশ করেন তাহার তর্জমা ঐ প্রতিলিপির সহিত কালেক্টর সাহেবের কার্যালয়ে পাঠাইতে হইবে। ঐ কার্য্যে কিন্তা মেরামতীতে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা সেই পত্র দেখিতে পাইবেন। ঐ কার্য্যের কি মেরামতীর দ্বারা যে সকল মহালের লভ্যাদির সম্ভাবনা সেই সকল মহালে এই বর্ণনাপত্তের ও অন্ত-মানপতের নোটিস জারী করা যাইবে। উক্ত কোন ব্যক্তি ঐ নোটিসের তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে সেই কার্য্য বিষয়ে আপত্তি করিলে কালেক্টর সাহেব দেই আপত্তি ও তদ্বিষয়ে আপনার অভিমত ইঞ্জিনিয়র সাহেবকে জানাইবেন। তিনি যে আজা যুক্তিযুক্ত ও উচিত জ্ঞান করেন করিবেন ইতি।

৪২ ধারা। কোন কার্য্যে বা মেরামতী কার্য্যে নিট হিশাব প্রস্তুত ও নিপাতি যত টাকা খরচ লাগে তাহার হিসাবপত্র ঐ কার্য্য-করিবার কথা। সম্পাদন হইবার পর স্থ-বিধামতে ত্রায় প্রস্তুত করা যাইবে। ঐ সকল খরচের যথার্থ টাকার এবং ঐ কার্য্য বা মেরামতীর দারা যে সকল মহালের ও আমের লভ্যাদি হইতে পারে তাহার নামের সর্টিফিকটে ইঞ্জিনিয়র সাহেব স্বাক্ষর করিবেন ও সেই ছিসাবের ও সটিফিকটের প্রতি-লিপি কালেক্টরী কাছারীতে পাচান ষাইবে। যে ব্যক্তিরদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা তথায় তাহা দেখিতে পারিবেন। উক্ত সকল মহালে ও আমে এবং কালেকটর সাহেবের বিবেচনামতে অন্য যে২ প্রামের ঐ টাকার একাংশ দিবার দায় থাকিতে পারে সেই২ আমে ঐ সটিফিকট ও ঐ হিসাবপত্র পঁত্ছিবার নোটিস প্রকাশ করা যাইবে। যে কার্য্যের খরচের দাওয়া হইল তাহা সম্পাদন হয় নাই কিম্বা যত টাকার দাওয়া হইল তত টাকা খরচ হয় নাই কিম্বা অসুমান-পত্তে যত টাকা লেখা আছে তাহার বেশী খরচের দাওয়া হইয়াছে বলিয়া ঐ বিষয়ের স্বার্থযুক্ত কোন वाकि के मार्टिमंत्र जातिथ अविध जिले मिर्ने मरशा আপত্তি করিলে কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তির ত্ত্ব লইয়া তদ্বিষয়ের কোন আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাঁহার আজার উপর আপত্তিকারক দেশখণ্ডের

by the Engineer to the Commissioner of Division, whose decision shall be final.

43. The Collector shall add to the amount appearing in the said certificate all sums which have Total sum payable. been paid or have become payable in respect of compensation, costs and expenses under and incidental to any proceedings taken or directed to be taken under Part V of this Act, including costs of all surveys and plans. He shall thereupon make an order specifying the total sum found payable, and the persons by whom or the estates in respect of which the same is payable to him. If the order is made in respect of work done under Section 9, 12, or 13, the same shall forthwith be served upon the party or parties liable to pay. Otherwise the Collector shall proceed under the provisions in the next chapter contained. Interest may be charged upon any sum paid as compensation from the date of payment thereof at such rate, not exceeding 5 per cent per annum, as the Lieutenant-Governor may

Wise provided in this Act,

Parties liable to pay. shall be paid to the Collector
by the zemindars of the
estates in which are situated the lands benefited
or protected by the repairs or works executed.
Provided that where any special payments have
been demanded in respect of any estate not
included in schedule E, and when the said embankment is at the time of this Act coming into
operation being maintained by Government, then
such special payments shall after the passing of
this Act thenceforth cease and determine.

### 2. Apportionment thereof.

A5. So soon as the total sum payable as aforesaid has been ascertained,
Notice to be given before the Collector shall cause a notice to be served for every
one of the said estates and villages mentioned in Section 42. Every such notice shall specify the estates and villages aforesaid, and that an enquiry will be held at a day and place therein named for the purpose of apportioning amongst the zemindars and proprietors the said total sum, with interest and the costs of apportionment.

কমিশ্যমর সাহেবের নিকট আপাল করিতে পারিবেন কিশ্বা ইঞ্জিনিয়র, সাহেব ভাঁছার প্রতি সেই বিষয় অর্পন করিতে পারিবেন। কমিশ্যমর সাহেবের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত ছইবে ইতি।

৪৩ ধারা। হানিপুরণ বলিয়া এবং এই আইনের পঞ্চম অধ্যায়মতে যে কোন মোটে যত টাকা দিতে কার্য্যের অন্তর্গান করা যায় হইবে তাহার কথা। কি করিবার আজ্ঞাহয় তদ-ন্দ্রসারে ও তদ্ঘটিত খরচ

খরচা বলিয়া এবং জরীপ ও নকশা করিবার খরচ বলিয়া যত টাকা দেওয়া গিয়াছে কি দেনা হয় কালেক্টর সাহেব উক্ত সর্টিফিকটের লিখিত টাকার সহিত সেই সকল খরচের টাকা একুন করিয়া দিবেন। পরে মোট দেনা বলিয়া যত টাকা নির্ণয় হয় এবং যে ব্যক্তিদের স্থানে কিন্তা যে২ মহালের নিমিত তাঁহার নিকট ঐ টাকা দেনা হয় তিনি এই কথা निर्मिष्ठे कतिया जा छ। निर्धितम। २ वा ५२ वा ५० ধারামতে যে কার্যা করা যায় ঐ আছা সেই কার্য্য-সম্পর্কীয় হইলে যে ব্যক্তি কি ব্যক্তিরা ঐ টাকার দায়ী হন ঐ আজাপত অগৌণে তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে। নতুবা কালেক্টর इंश्र সাহেব পশ্চাৎ পরিচ্ছেদের বিধানমতে কার্য্য করিবেন। হানিপুরণক্ষরপ টাকা দেওয়া গেলে এযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শতকরা ৫ টাকার অন্ধিক যে সুদ নিরূপণ করেন ঐ টাকা দিবার তারিখঅবধি তাহার উপর সেই হিসাবে স্থদ লওয়া যাইতে পারিবে ইতি। ৪৪ ধারা। উক্ত মেরামতের বা কার্ব্যের দারা যে

যাহারা দেই টাকার দায়ী করা যায় তাহা যে মহালের ভাহারদের কথা। অন্তর্গত থাকে এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে সেই মহালের জমী-দারেরা কালেক্টর সাহেবকে উক্ত সমস্ত টাকা দিবেন। কিন্তু E তকসীলের মধ্যে যে মহাল ধরা যায় নাই সেই মহাল সম্পর্কে যদি বিশেষ কোন টাকার দাওয়া হইয়া থাকে এবং এই আইন প্রচলিত হওন সময়ে যদি সেই বাধ গ্রণ্শেতর দ্বারা রাখা গিয়া থাকে তবে এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবিধি সেই বিশেষ টাকা দেওয়া রহিত ও নিঃশেষ হইবে ইতি।

২ পরিচ্ছেদ। খরচের যে অংশ যাহার দিতে হইবে তাহা নিরূপণ করিবার কথা।

৪৫ পারা। সর্বশুদ্ধ যত টাকা দেনা হয় ইছা
পূর্ব্বোক্তমতে নির্ণয় করা
যাহার যে অংশের খরচ
দিতে হইবে ইছা নির্নণ
করিবার পূর্বে নোটিস
করিবার কং।।
উক্ত প্রত্যেক নোটিসে
মহালের ও প্রাম নির্দিষ্ট থাকিরে

পুর্ব্বোক্ত সকল মহাল ও প্রাম নির্দিষ্ট থাকিবে এবং ঐ মোট টাকার মধ্যে যে জমীলারলের ও ভূম্য- ধিকারিলের স্থল ও অংশ নিরপণের ধরত স্থল্ধ যত টাকা করিয়া দিতে ছইবে ইহা নিরপণ করিবার জন্যে অমুক স্থানে অমুক দিনে তদন্ত লওয়া যাইবে এই কথা নোটিসে নির্দিষ্ট থাকিবে ইতি।

Mode of enquiry as to the proportion chargeable to each estate.

Mode of enquiry as to the proportion chargeable to each estate.

Mode of enquiry as to days later than the date of any service of such notice, the Collector shall proceed

to make the said enquiry. In making this enquiry he shall receive such evidence as may be tendered by, or on behalf of, the said zemindars and proprietors, and by, or on behalf of, any other persons who may claim to be interested therein.

Names of proprietors. take down in writing the names of all persons who may claim, or who may be alleged by any party interested, to be proprietors of tenures within any of the estates mentioned in such notice. In default of appearance of any such person, the Collector shall issue and serve a notice calling on him to appear at a date and place therein mentioned, and to shew cause against being included in the order of apportionment to be made therein, and shall adjourn the enquiry till such date.

48. At such or any subsequently adjourned enquiry the Collector, if there be only one estate liable, shall charge the zemindar thereof

with the total amount payable; and if there be two or more estates, he shall apportion the same amongst the zemindars thereof rateably in the proportion of the respective benefits derived by such estates from such works or repairs; or in proportion of the areas of the lands benefited or protected thereby, and comprised within such estates respectively; or with the sanction of the Local Government in proportion to the amount of revenue respectively payable for such estates, if before the passing of this Act such proportion has been usually adopted.

49. The Collector shall in like manner apportion the amount payable Amongst proprietors. in respect of each estate amongst all the tenures therein, rateably in the proportion of benefit or area; first deducting therefrom such sum as on the like principle of proportion is payable in respect of such portion of the estate as is not included within any tenure.

৪৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব উক্ত নোটিসের নিজপিত দিনে উক্ত তদন্ত লইযে মহালের যত থরচ বার কার্যো প্রবর্ত হইবেন।
নির্দ্ধেশ করিতে হইবে সেই দিন ঐ নোটিস দিবার
হার অনুসন্ধান লইবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের
নিয়মের কথা।

দারেরা ও ভূম্যধিকারিরা কিন্তা তাঁহাদের সপক্ষ অন্য ব্যক্তিরা, এবং উক্ত অন্থসন্ধান কার্য্যে আ-মারদেরও স্বার্থ আছে বলিয়া অন্য ব্যক্তিরা দাওয়া করিলে তাঁহারা কি তাঁহারদের সপক্ষ কোন ব্যক্তি যে২ প্রমাণ দেন, কালেক্টর সাহেব ঐ অন্থসন্ধান লওন সময়ে সেই২ প্রমাণ প্রাহ্য করিবেন ইতি।

৪৭ ধারা। তদ্রপ তদন্ত লইতে গেলে, পূর্ব্বোক্ত निहित्म (यर महान (नथा অধিকারিদের মাম লি-থাকে তাহার অন্যতর মহা-লের অন্তর্গত তালুক প্রভু-থিৱার কথা। তির অধিকারী বলিয়া যে ব্যক্তিরা আপনারদিগকে জানান কিন্তা স্বার্থযুক্ত কোন ব্যক্তি মাহারদিগকে অধিকারী বলিয়া কহেন কালেক্টর সাহেব সেই সকল ব্যক্তির নাম লিখিয়া লইবেন। তজপ কোন ব্যক্তি উপস্থিত না হইলে কালেকটর সাহেব তাঁছার নামে নোটিস জারী করিয়া তাঁছাকে ঐ নোটিসের লিখিত স্থানে ও দিবসে উপস্থিত হইয়া খরচের অংশ নিরপণ করিবার আজ্ঞার মধ্যে তাঁহার নাম না ধরিবার কারণ জানাইতে আজ্ঞা করিবেন ও সেই দিন পর্যান্ত ঐ তদন্ত লওনের কার্য্য স্থগিত রাখিবেন ইতি।

৪৮ ধারা। কেবল একটি মহাল দায়ী হইলে কালেকটর সাহেব সেই জমীদারদের মধ্যে অংশ দিনে কিথা তদন্ত লওয়ার মিত্রপণ করিবার কথা। জন্যে দিনান্তর নিরূপণ ছইলে সেই দিনে সেই

মহালের জমীদারের স্থানে পাওনা বলিয়া সেই সমুদয় টাকা লিখিবেন। ছই কি তদিকি মহাল থাকিলে, সেই কার্যের কি মেরামতীর হারা যে মহালের
যে অংশের লভ্য ছইয়াছে তিনি তদয়্সারে কিয়া ঐ
মহালের অন্তর্গত যে২ ভূমিখণ্ডের লাভ কি স্থরক্ষা
হইয়াছে সেই২ ভূমির আয়তন অনুসারে, কিয়া ঐ
মহালের যত টাকা রাজস্ব দেনা হয় এই আইন
প্রচলিত হইবার পূর্কে যদি তদয়্সারে খরচ লওয়া
গিয়া থাকে তবে স্থানীয় গ্রণ্মেন্টের অম্মতি লইয়া
তদমুসারে ঐ২ মহালের জমীদারদের স্থানে খরচের
এক২ অংশ লইবেন ইতি।

৪৯ ধারা। প্রত্যেক মহালের উপলক্ষে যত টাক্ দেনা হয় তদন্তর্গত তালু-ভ্যাধিকারিদের মধ্যে কের যত লাভ হয় কিখা অংশ মিরূপণ করিবার তাহার যে আয়তন থাকে কথা। কালেকটর সাহেব তদন্ত-সারে সেই২ তালুকের

দেনা টাকাও নিরপণ করিবেন। কিন্তু তাহা করিব বার পূর্বে ঐ মহালের অন্তর্গত যে ভূমি তালুকের মধ্যে ধরা যায় না সেই নিয়মমতে সেই ভূমিহইতে ঐ ধরতের যে অংশ লওয়া যাইতে পারে তালুকের দেনা টাকাহইতে তাহাবাদ দিবেন ইতি। or tenure shall be payable in Payable by instalments. equal instalments on such days as the Lieutenant-Governor shall direct, provided that no instalment shall exceed four annas for every acre of land in respect of which the same is payable, and that not more than four instalments shall be payable in any one year.

Interest shall be charged on the unpaid portion of the said amount from the date of the same becoming due until payment thereof at such rate, not exceeding five per cent. per annum, as the Lieutenant-Governor shall from time to time determine.

fying the estates and tenures, and the several sums payable in respect thereof, the instalments of such sums and the dates on which the same are payable.

### 3. Recovery thereof.

orders for payment. from the final order of apportionment make and serve for every estate therein mentioned an order, stating the amount with interest due in respect thereof and that the same is payable to him, and the date or dates at which such amount or instalments thereof shall become payable to him.

53. If such sum or any instalment thereof be not, pursuant to the said order, paid, the same with interest shall be recoverable as arrears of a demand under the provisions of Act VII of 1868 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

sum or instalment thereof is payable under the said order, may recover the same with interest in the manner provided by law for the recovery of arrears of rent in respect of putnee tenures. A copy of the said order, certified under the name and seal of the Collector, shall be received in any suit for the recovery of the same as conclusive evidence that the amount was apportioned as therein mentioned, but shall not be evidence as to the existence of, or as to any right in, the tenure to which the said amount has been apportioned.

৫০ ধারা। কোন মহালের কি তালুকের দেনা বিল্যা থরচের যত টাকা বিরুপণ হয় প্রীযুত লেপ্টে-বার কথা।
নেন্ট গবরনর সাহেব যেং দিন নিরূপণ করেন ঐ টাকা কি কিন্তি সেই২ দিনে দেওয়া যাইবে। কিন্তু যে ভূমির নিমিত্ত ঐ কি-ন্তির টাকা দেনা হয় সেই ভূমির একর প্রতি চারি আনার অধিক কিন্তি লওয়া যাইবে না ও একি বংসরে, চারিটার অধিক কিন্তি ধার্ম্মা হইবে না।

উক্ত টাকার যে অংশ দেওয়া না যার ভাষার দেনা
হইবার তারিথ অবধি না
স্থানর কথা। দিনার ভারিথ পর্যন্ত
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বংসর শতকরা
৫ টাকার অন্ধিক যভ স্থান সময়েই নিরূপণ করেন
এ পান্তনা টাকার উপর সেই হিসাবে স্থান চলিবে
ইতি।

৫২ ধারা। কালেক্টর সাহের মহাল ও তালুক নিদিন্ট করিয়া ভাষার যত
আংশ মিরণণের শেষ টাকা করিয়া দেনা হয় ও
আজা। কিন্তি করিয়া যত টাকা
দেশুরা যাইবে ও যেই ভারিথে ঐ টাকা দেনা হয় ইহা
নির্দ্ধেশ করিয়া অনুজ্ঞাপত্র লিখিবেন ইতি।

o शित्राष्ट्रम — के होना कामारसूत कथा। ৫২ ধারা। যে মহালের যত টাকা দিতে হইবে ইংশ্র মিরূপণ স্থাক শেষ টাকা দিবার আজার जाका इहेटल शत काटलकेत সাহেব তিশ দিলের মধ্যে ঐ অনুজ্ঞাপতলিখিত প্রতাক মহালের নামে একং আ জ্ঞাপত লিখিয়া জারী করিবেন। এই মহালের স্কুদ শুদ্ধ যত টাকা দেনা আছে তাহা ও দেই টাকা কালে-কুটর সাহেবকে দিতে হইবে, ও তাঁহার নিকট সেই টাকা কিন্তা ঐ টাকার কিন্তি যে তারিখে বা যেং তারিখে प्तन। इत के जाक्र†शर् **এहेर कथा नि**बिद्यन हेकि। ৫৩ ধারা। উক আজাক্রমে দেই টাকা কিম্বা তাহার কিন্তি না দেওয়া कमीमांद्रमा स्थाप आ-श्रातन रक्षरामनात मिलिम-দায় করিবার কথা। ভাগিষ্ঠিত জীযুত লেপ্টে-त्मके शवदमद मारहरवद अनीज bbbb मारलद 9 আইনের বিধানমতে বাকী দাওয়ার ন্যায় ঐ টাকা সুদ শুদ্ধ আদায় হই 2ত পারিবে ইতি।

৫৪ ধার।। উক্ত আজ্ঞাক্রমে জমীদারের কি ভূম্যাধিকারিদের হুন্দি কি টাকার কিন্তি পাওনা
আদায় করিবার কথা। হুইলে আইনে পত্তনী তালুকের বাকী খাজনা আদায় করিবার যে বিধান আছে
তিনি সেই বিধানমতে স্তুদ্ধ প্র টাকা আনায় করিতে পারিবেন। ঐ টাকা আদায় করিবার মেকিদ্বন্যায় কালেক্টর সাহেবের স্বাক্ষর ও মোহরযুক্ত
সার্টিফিকট সহিত ঐ আজ্ঞার প্রতিলিপিই ঐ আজ্ঞার
লিখিত টাকা দেনা বলিয়া নিরূপণ হুইণার সিদ্ধান্ত
প্রমাণ হুইনে কিন্তু বে তালুক প্রভৃতির দেনা বলিয়া ঐ
টাকা নিরূপণ হুইল ঐ লিপিটি সেই তালুক প্রভৃতির
সন্ত্রার কিন্তা ভন্মধ্যে কোন অধিকারের প্রমাণ হুইবে
না ইতি।

### PART VII. Miscellaneous.

55. Every person who, without the previous permission of the Engineer

Penalty on unauthorized obtained as hereinbefore set terference with embankents or drainage. or wilfully permit to be

erected, any new embankment, or shall obstruct or divert, or cause or wilfully permit to be obstructed or diverted, any drainage channel, shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred rupees, or in default of payment, to imprisonment of either description for a period not exceeding six months.

56. Whoever wilfully obstructs any person

Penalty for obstructing powers of Act.

duly authorized under this Act in removing or levelling any embankment, house, hut, or other building, or in the

lawful exercise of any of the powers in this Act conferred, shall, in case such obstruction shall not amount to an offence within the provisions of the Indian Penal Code, be liable to imprisonment of either description for any period not exceeding six months, at the discretion of the Magistrate, or to fine not exceeding two hundred rupees, commutable, if not paid, to a period of imprisonment not exceeding six months, or to both.

57. No person shall, without due authority, cut through or attempt to Penalties for injuring cut through any embankment, whether public or private, or destroy, or attempt to destroy, any such embankment, or open or shut, or obstruct any sluice or water-course in any such embankment; and every person who shall commit any breach of the provisions of this section shall, in case the Act shall not amount to mischief within the meaning of the Indian Penal Code, be liable to imprisonment of either description for a term not exceeding one month, or to a fine not exceeding two hundred rupees, or to both.

58. Every person who shall make any dam or other obstruction for the

Penalties for diverting rivers or permitting cattle to graze on embankments.

purpose of diverting or opposing the current of a river, wherein or whereon there are

public embankments, without the permission of the officer in immediate charge of the embankments, or shall refuse or neglect to remove any such dam or obstruction when so required by the Engineer or the Executive Engineer of the district, or shall cut or otherwise alter the banks of any embanked

### मश्रम जाश्राव। विविध विधि।

৫৫ शाहा । ইश्चिमियद मारहरवत कारम शृर्त्वाक অফুমতি পাইবার যে বি-অনুষ্ঠি বা পাইয়া বাঁধে ধান হইল, কোন ব্যক্তি কি মালায় হতকেপ করি-সেই বিধানমতে অনুমতি বার দত্তের কথা। না পাইয়া কোন সূতন বাধ

করিলে কি অন্যদারা করাইলে কিন্তা ইচ্ছা করিয়া अनारक कतिरा जिला, किश्व जल निर्शमरनत रकान নালা অবক্ষা কি অন্যুথ করিলে কি করাইলে কিন্তা ইচ্ছা করিয়া অন্যকে করিতে দিলে ইহার প্রমাণ হইলে তাহার পাঁচ শত টাকাপর্যান্ত দণ্ড হইতে পারিবে ৪ দত্তের টাকা না দিলে তাঁহার ছয় মাসপর্যান্ত অন্যতর প্রকাবে কারাদণ হইতে পারিবে ইতি।

৫৬ খারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে উপযুক্ত

এই আইন্মত কর্মকারি ব্যক্তির প্রতিবন্ধক হইবার मरखंद कथा।

ক্ষমতাপন্ন হটয়া কোন বাধ কি ঘর কি ঋড়ুয়া ঘর কি অনা গাঁথনি উঠাইয়া দি-তেছেন কি সমভ্য করিতে-

ছেন, কিন্তা এই আইনমতে দত্ত অনাতর ক্ষমতাক্রমে বৈধ কর্মা করিতেছেন এমন সময়ে কেই ইচ্ছাপুর্বাক তাঁহাকে বাধা দিলে ও সেই বাধা ভারতবর্ষীয় দণ্ড-বিধির আইনের বিধানমতে অপরাধের তুলা না হইলে মাজিত্রেট সাহেবের বিবেচনামতে তাহার ছয় মাসের অন্ধিক অন্যতর প্রকারে কারাদণ্ড কিন্তা তুই শত টাকার অন্ধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। অর্থদণ্ড না দেওয়া গোলে তৎপরিবর্তে ভাগার ছয় মাসের অন্ধিক कातामछ क्टें एक शाहित्व, किन्ना ले ब्रें मछ क्टें एक পারিবে ইতি।

৫৭ ধার। কোন বাজি উপযুক্ত ক্ষমতা না পাইয়া রাজকীয় কিন্তা সাধারণ আইন্মত কার্য্যের হানি ব্যক্তির কোন বাঁধ কাটিবে করিবার দত্তের কথা। ना ७ कार्षिगात छेत्माश कहित ना ७ उक्त का का वाध नक कहित ना ७ नक कहितात छेटमाश कहिटन मा, ७ छक्तभ काम वाद्यत জলদার কি জল প্রণালী খুলিবে না কি বদ্ধ কি অবরোধ করিবে না। কোন ব্যক্তি এই ধারার বিধান লক্ত্মন-সুচক কোন কাব্য করিলে ও সেই কার্য্য ভারতবর্ষীয় দগুবিধির আইনের অর্থমতে অপকার করণের তুলা না হইলে, ভাষার এক মাসের অন্ধিক অন্যভর প্রকা-রে কারাদণ্ড কিন্তা তুই শত টাকার অমধিক অর্থদণ্ড किया के छूरे मण स्टेट भातित रेजि।

৫৮ গার্!। বাঁধ অব্যাহহিতরপে যে কর্মকারকের अशीन थारक कान वाकि मनी जमामूच क्रिवांत তাঁহার অকুমতি না পাইয়া কিয়া বাঁধের উপর গোমে-যে নদীতে কিম্বা যে নদীর যাদি চরিতে দিবার দভের

ধারে রাজনীয় বাঁধ আছে এমত কোন নদীর স্রোত

অন্যমুখ করিবার কিন্তা বাধা দিবার নিমিত্তে কোন জা-षाल कतिरल किश्वा अना अकारत जाहा अनरताम करि-ल किया देखिनावत मारहरवत वा जिलात अकटमिकि हिव देशिनियत मारहरवत आंखा शाहेरल ए रमहे जाजान कि অবরোধক দ্রব্য উঠাইয়া দিতে অস্বীকার কি ভাচ্ছল্য fiver, or shall remove the earth from any public embankment, or shall drive stakes into it, or by any other wilful act destroy or diminish the efficiency of such embankment; and every person who shall cause or knowingly and wilfully permit any cattle to graze upon any such embankment, or shall tether, or cause or wilfully permit any cattle to be tethered upon any such embankment, or who shall root up any grass growing on any such embankment, shall be liable to imprisonment or either description for a term not exceeding six months, or to a fine not exceeding two hundred Rupees, or to both.

by this Act required to be served may, unless when otherwise provided, be served—

(1) by delivering a copy of the same to the person to whom it is directed, or on failure of such service by posting the said copy on some conspicuous part of the house in which the said person resides, or by delivering the said copy to any agent authorized to appear generally for the person to whom such proclamation, notice or order is directed; or

(2) by sending a registered letter containing a copy of such proclamation, notice or order directed to the said person at his usual place of abode or to the place where he may be known to reside; or

(3) by posting a copy of the proclamation, notice or order at the mal-cutchery of the estate, village or tenure to which the same relates; or if no such mal-cutchery be found, on some conspicuous place on the said estate, village or tenure, and by delivering, in the case of estates paying their annual revenue by four instalments, another copy thereof to the agent who shall have paid an instalment of revenue next after the preparation of such proclamation, notice or order. In all cases where two or more persons are holders of an estate, village or tenure service under this clause shall be deemed to be good and sufficient service on each and all of such persons.

60. No proceedings under this Act shall
be impeached or affected by

No proceedings to be reason of any mistake in the impeached for want of name of any person thereby rendered liable to pay any sum of money, or in the description of any estate or tenure or land in respect of which he is rendered liable to pay; provided the directions of this Act be in substance and effect complied with;

করিলে কিন্তা প্রাকারযুক্ত কোন নদীর তীর কাটিয়া
দিলে কিন্তা প্রকারান্তরে পরিবর্তন করিলে কিন্তা
রাজকীয় কোন বাঁধের মাটী তুলিয়া ফেলিলে কিন্তা
তাহাতে গোটা মারিলে কিন্তা ইচ্ছাপূর্বক অন্য ক্রিয়া
করিয়া প্র বাঁধের কার্যোপযোগিতা নফ কি হ্রাস
করিয়া প্র বাঁধের কার্যোপযোগিতা নফ কি হ্রাস
করিয়া প্র বাঁধের কার্যোপযোগিতা নফ কি হ্রাস
করিয়া প্র বাঁধের কার্যাপরে কিন্তা প্রকারের কোন
বাঁধে কোন গোমেয়াদি চলাইলৈ কি জানিয়া শুনিয়া
ও ইচ্ছা করিয়া চরিতে দিলে কিন্তা তদ্ধেপ কোন বাঁধে
গোমেয়াদি বাঁধিতে কি বাঁধাইলে কি হচ্ছা করিয়া
ভাষা উপড়াইয়া ফেলিলে, তাঁহার ছয় মানের অন্ধিক
ভালাতর প্রকারের কারাদণ্ড কিন্তা ছই শত টাকার
ভালারক অর্থানণ্ড কিন্তা প্রই দণ্ড হইতে পারিবে
ইতি।

৫৯ ধারা। এই আইনের দ্বারা কি তৎক্রমে কোন ঘোষণাপত্র কি নোটিস ধোটিসপ্রভৃতি জারী ক-কি আজ্ঞা জারী করিতে বিবার কথা। হইলে প্রকারান্তরের বিধি

না থাকিলে তাহা এই প্রকারে জারী করা যাইবে।

(১) যে ব্যক্তির নামে দেওয়া যায় তাঁহাকে ঐ
নোটিস প্রভৃতির নকল দেওয়া যাইবে অথবা তাঁহাকে
দিতে না পারিলে তাঁহার বাস গৃহের কোন প্রকাশ
স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে কিখা বাঁহার নামে
ঐ বোষণাপত্র কি নোটিস কি আজ্ঞা দেওয়া যায়
তাঁহার পক্ষে যে মোখতার সাধারণ্যে তাঁহার নিমিত্ত
উপস্থিত হইবার ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে ঐ নকল
দেওয়া যাইবে। অথবা।

২। ঐ ঘোষণাপত্রের কি নোটিসের আজ্ঞার নকল রেজিফারী পত্রে দিয়া উক্ত ব্যক্তির নিয়ত বাসস্থানে কিন্তা তিনি যে স্থানে বাস করিতেছেন জানা যায় সেই স্থানে ডাক্যোগে পাঠান যাইবে। অথবা

ত। ঘোষণাপত্র কি নোটিস কি আজ্ঞাপত্র যে
মহাল কি প্রাম কি তালুক সম্পর্কীয় হয় তাহার মালকাছারীতে ঐ ঘোষণাপত্রপ্রভৃতির নকল লটকাইয়া
দেওয়া যাইবে। অথবা মাল কাছারীর সন্ধান পাওয়া
না গেলে ঐ মহালের কি প্রামের কি তালুকের কোন
প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে এবং সেই
মহালের রাজস্ব চারি কিন্তি করিয়া দিবার নিয়ম থাকিলে যে গোমাশতা ঐ ঘোষণাপত্র কি নোটিস কি
আজ্ঞা প্রস্তুত হইবার অব্যবহিত পরে রাজস্বের কিন্তি
দিলেন তাঁহাকে ঐ নোটিস প্রভৃতির অন্য প্রতিলিপি
দেওয়া যাইবে। যদি হই কি তদ্ধিক জন একি মহালের
কি প্রামের কি তালুকের ভোগাধিকারী হন, তবে
এই প্রকরণমতে নোটিস দেওয়া গেলে তাঁহারদের
প্রত্যেক জনকে ও সকলকে উত্তম ও যথোচিতরূপে
দেওয়া গেল জানা যাইবে ইতি।

৬০ ধারা। এই আইনমতে যে কার্যানুষ্ঠান হয়
তদ্ধারা টাকার দারা বলিয়া
দাড়ামতে হয় ঘাই ব- যে বাক্তিকে নিশর কর্ম
লিয়া কোম কার্যা দৃষ্ট মা গেল ভাষার নাম লিখিতে
হইবার কথা। কোন ভূল হইলে কিস্তা
যে মহালের কি ভালুকের কি ভূমির নিমিত্ত তাহাকে
দায়ী করা গেল সেই মহাল প্রভৃতির বণনে কোন
ভূল থাকিলে যদি এই আইনের আনেশের মন্ম ও
ভাৎপায়ানুসারে কার্যা হইয়া থাকে তবে ঐ ভূলপ্রযুক্ত

want of form be quashed or set aside in any Court of Justice.

61. All the powers and authorities vested in the Engineer by any of the sections of this Act, may be exercised by any officer of the Department of Public Works subordinate to him, not being of a grade lower than an Executive Engineer, in cases referred to him by the Engineer. Provided always that it shall be lawful for the Engineer to recall any case so referred and to proceed thereon, either adopting or not adopting any of the proceedings theretofore had thereon, as to him shall seem fit. Provided further, that all reports by such delegated Officer shall be submitted to the Engineer before they shall be forwarded to the Collector or any other authority.

62. No order of any Collector under any of the provisions herein-Orders of Collector not before contained, and no payment made under any of the provisions of this Act, shall be received in any Civil Court as evidence that the person therein named as zemindar or proprietor of any estate is zemindar or proprietor of such estate.

63. Every order passed by the Collector under Sections 21, 43, and 51 Appeal from orders made shall be appealable to the Commissioner of Revenue, and every order of the Commissioner except when otherwise directed by this Act shall be appealable to the Board of Revenue, but no appeal shall lie against any order mentioned in this section unless the same be presented within one month from the date of the order.

64. Subject to the right of appeal abovementioned and to the orders Orders to be final, and control of Government. every order passed under the provisions aforesaid shall be final, and shall not be open to revision by any Civil Court.

65. Whenever the maintenance of any public embankment, or the Disposal of lands no longer required for embankments. retention of any land appropriated to the purposes priated to the purposes thereof, may no longer be required, and the permanent relinquishment of

and no proceedings under this Act shall for | এ আতৃতাদিক কার্য্যের দেখি খরা বাইবে না কি ভালার কিছুই বাখিত হইবে না। এবং এই আইন অক্যায়ি কোন কাৰ্যা দাড়ামতে করা যায় নাই বলিয়া কোন আদালতে অন্যথা কি অসিদ্ধ করা যাইবে না

৬১ ধারা। এই আইনের কোন ধারাক্রমে ইঞ্জিনি-ইঞ্জিনিহরের ক্ষমতা অ-ও ক্ষমতা বর্ত্তে, তিনি এক-ন্যের প্রতি অর্পণ করিবার সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র অপে-ক্ষা নিম শ্রেণীর কার্য্যক'-

রক ব্যতীত আপনার অধীন পবলিক ওর্কস কর্মবি-ভাগের কোন কার্য্যকারকের প্রতি কোন বিষয় অর্পণ করিলে, ঐ কার্যকারক ইঞ্জিনিয়রের সেই সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন। কিন্তু ইঞ্জিন-য়র উক্ত প্রকারের কোন বিষয় অর্পণ করিলেও তাহা আপনার সন্মুখে পুনশ্চ আনাইয়া তৎসম্পর্কীয় কার্য্যাকৃষ্ঠান করিতে পারিবেন ও তৎপূর্ব্বে যে কার্য্যা-ভুষ্ঠান হইয়া থাকে তাহা স্বীয় বিবেচনামতে আহ্য করিতে কিম্বা নাও করিতে পারিবেন। আরো উক্ত প্রকারের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের সকল রিপোর্ট কালেক্টর সাহেবের কিম্বা অন্য কর্ত্তপক্ষের নিক্ট পাঠাইবার পূর্বে ইঞ্জিনিয়রের সন্মুখে অর্পিত হইবে ইতি ।

৬২ ধারা। পূর্কালিখিত কোন বিধানমতে কালেক-টর সাহেব যে অনুজ্ঞাপত্র কালেকটর সাহেবের আ জা সাক্ষ্য না হইবার কথা। জমিদার কি ভূম্যধিকারী করেন তাহাতে মহালের বলিয়া কোন ব্যক্তির নাম লেখা থাকিলে এবং তিনি এই আইনের অন্যতর বিধানমতে টাকা দিলেও সেই ব্যক্তিই যে ঐ মহালের জমীদার কি ভূমাধিকারী আছেন দেওয়ানী আদালতে কালেকটর সাহেবের সেই অনুজ্ঞাপত্ত সেই টাকা দেওয়া ইহার প্রমাণ ষরপ আহ্য হইবে না ইতি।

७० शाता। कारलकृष्टेत मारहत २५, ता ६० ता ६० ধারামতে যে তাজা করেন আপত্তিকমে বে আজা ভাষার উপর রাজত্বের হয় ভাহার উপর আপীলের কমিশানর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে।

अतर ७३ कार्टेस धाकातास्टरतत विधान मा धाकित्ल ক্মিশ্যনর সাহেবের আজার উপর রেবিনিউ বোর্ডের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু এই ধারার উল্ল- ভ আজ্পত্রের ভারিথ অবধি এক মাসের মধ্যে আপীল উপন্থিত না করা গেলে গ্রাহা চইবে না ইতি। ৬৪ ধারা। জাপীল করিবার পূর্ব্বোক্ত অধিকার আজা চুড়ান্ত হইবার এবং গ্রন্মেন্টের আজা ७ कर्जुज धारल मानिया शू-কথা। কোঁজ বিধানমতে যে২ আজ্ঞা করা যায় ভাষা চুড়ান্ত ছইবে ও কোন দেওয়ানী আদালত বর্তুক ভাষা সংশোধন করা যাইতে পারিবে না ইতি।

७० थाता। त्रांककीत वाँध त्रमा कत्रात किन्ना जनर्थ य ज्ञि अस्तां १ इत्र বাঁধের নিমিত ভূমির আর ভাহা রাখিবার আর প্রয়ে-প্রয়েজন না হইলে তাহা खन ना थाकित्न उ देखि विक्रशामि कदिवाद कथा। নিয়র ভাষা একেবারে ভ্যাগ করা বিহিত বোধ করিলে, বাঁধ করিবার নিমিত যে

[ शवन रमने (शक्ति। ३६१२। ३० रमरे छ दर ।]

neer, such land shall be conveyed by the Collector to the proprietor of the land, within the limits of which it may be situated, on payment of the compensation, if any, which was paid for such land when the same was taken for the purpose of the embankment. If the proprietor of such lands refuse or neglect to pay such price within a reasonable time after demand, the same shall be sold by the Collector for such price as he can obtain for the same. All sums obtained for the conveyance of lands under the provisions of this section shall, after the payment of all expenses incurred on account of the same, be applied to the payment of the cost of any new embankment or drainage works affecting the said lands, and in such case the residue only of the cost of such new works shall be charged upon the zemindars of estates benefited, as hereinbefore provided.

66. A Collector may delegate any of his powers under this Act to a Deputy Collector, but from Collector may delegate any order passed by a Deputy Deputy Collector. Collector to whom powers

have been so delegated, an appeal shall lie to the Collector if presented within thirty days of the date of the order.

67. All prosecutions under this Act shall be instituted before a Magis-Jurisdiction in prosecu-tions under this Act. of a Magistrate of the District, or of a Magistrate of the first class, as the case may require.

## SCHEDULE OF FORMS.

SCHEDULE A .- (Referred to in Section 17.) To the Collector of

Under the provisions of Part II of the Bengal Embankment Act, 1872, it is my intention to .[Here state the nature of the work to be undertaken] for the purpose of (state the purpose). For the execution of this work the undermentioned land will be required to be taken up as for a public purpose :--

1	2	3		
Pergunnah in which land is situated.	Name of village in which land is situated.	Area of land.		

The total probable cost of such works will be প্রকৃষ্টিত অনুমান সর্বশুদ্ধ এত টাকা লাগিবেৰ the sum of Rs.

the same may be deemed expedient by the Engi- | সমতে এ ভূমি প্রচণ কৰা যায় সেই সময়ে যদি ভজ্জন। मृलामि (प्रश्वा शिश थात्क, उत्र के स्थि व ভ্যাধিকারির ভূমির সীমার মধে৷ থাকে িনি ঐ मूलामि कितिया मिल कालकुछेत मांट्य च्छा-ন্তঃকরণপত্রদার। তাঁহ কে সেই ভ্রি ফিরিয়া দিনে । क्षे क्रमाधिकारित कारम के छाकात मालम क्ट्रेलंड, তিনি উপযুক্ত সময়ের মধ্যে দিতে অস্ফাকার বা ভाচ্ছला करितल, कालकुष्ठेत मारहत रमहे ভ्रिम मोलाम कदिश ्य मृता পहिट भारतम लहेट म। अहे शाहात বিধানমতে ভূমি হস্তান্ত্র করিলা যে টাকা পাওয়া যায়, তাহাংইতে প্রথম সেই কায়োর নিমত সকল খরচ শোধ করিতে ১ইবে। পরে ঐ ভ্রিসম্পর্কীয় যে সূতন বাঁধ ও তলনির্গানের যে কার্যা করা যায় ভাছার थर्ड भारित के होना अर्घाभ इट्रेंब। जाहा इट्रेंब के কু ∗ন কার্যালার যে২ মহালের উপকার হইল ঐ২ मश्रात्मत अभीमात्रामत कारन शूर्व विश्वानगर करन অবশিক্ত খরচ লওয়া যাইবে ইভি।

> ৬৬ ধার।। কালেক্টর সাহের ডেপুট কালেক্টরের প্রতি এই আইনমত আপ-কালেকটর সাহেবের নার কোন ক্ষমতা তার্পণ কোম ক্ষমতা ডেপুটা কা- করিতে পারিবেন। কিন্ত লেকটরের প্রতি অর্ণণ যে ডেপুটা কালেক্টরের করিবার কথা। অতি ভদ্ৰপ ক্ষমতা গৰিত হর তাঁহার কোম আছোর উপর কালেকুটর ≯াহেবের मिकट हे आशील इटेट शाहित। के बाखाद जादि?-অবধি তিশ দিনের মধ্যে আপীল উপস্থিত করিছে क्ट्रेंटर के जि।

৬৭ धाता। এই आहेनमट जिल्लाम क्टेरन, जिन লার মাজিট্রেটের ক্ষমতা-এই আইনমত অভিযোগ मट कम्मकारि माजिए छेडे বিচারাধিপত্ত্যের সাহেবের কিন্তা মোকদ্দমার कडेरल ভাগাসুসারে প্রথম শ্রেণার

মাজিপ্টেরে সমুখে উপস্থিত করিতে হইবে ইভি।

## পাঠের তফসীল।

A ভক্সীল (১৭ ধারায় ইছার উল্লেখ হয়) অমুক স্থানের প্রীযুত কালেক্টর সাহেব সমীপের ! वक्रतम्मीय वैश्व विवयक अन्तर मारलव विजीय अधान-রের বিধানমতে অমুক অভিপ্রামে আমার অমুক কারা (এই স্থলে অভিপ্রায় ও কি প্রকারের কার্যা করিবার মনস্ভর ইছা লিখিতে হইবে) করিবার মনস্থাচে। के काशा मन्यामन कदिवाद खटना दालकीत काट्याद নিমিত বলিয়া নিম্লিখিত ভুমি লইবার প্রয়োজন।

•	2	3
ভূমি যে পরগনায় থাকে	ভূমি যে গ্রামের অন্তর্গত থাকে ভাগার নাম	ভূমির আয়- ভন।

The following estates and villages will probably be affected by the work proposed: [Here set out a list of the estates and villages.]

The day of

A. B., Engineer of

SCHEDULE B .- (Referred to in Section 17.)

All persons interested are hereby required to take notice that the Collector has received a notice from the Engineer of that it is his intention

(Here set out the whole of the Engineer's notice from the word "intention," making such addition to the list of estates and village as the Collector shall think fit).

Any person interested and desirous of showing cause against the execution of the works specified is hereby required to appear before the Collector for that purpose on the day of

The day of

C. D., Collector of

SCHEDULE C .- (Referred to in Section 23.)

Notice is hereby given that under the provisions of Section 23 of the Bengal Embankment Act, 1872, the land hereunder specified has been taken up as for a public purpose, and notice thereof has been given to the Collector of

1000	2	8		
Pergunnah in which land is situated.	Name of village in which land is situated.	Approximate area of land.		

The day of

A. B., Engineer of

SCHEDULE D .- (Referred to in Section 28.)

All persons interested are required to take notice that under the provisions of Section 23 of the Bengal Embankment Act, 1872, the Engineer of has taken possession on account of the Government of [Here state particulars of the land taken], and that claims to compensation for all interests in such land must be made to the Collector. All persons having any such claims are therefore required to appear personally or by agent on day of at , and to state the nature of their respective interests in such land, and the amount.

র্ক প্রস্তাবিত কার্য্য হারা নিম্নলিখিত মহালের ও আমের দলভ্যাদি হইবার সম্ভাবনা। এই স্থলে মহা-লের ও আমের নির্মন্ট লিখিতে ইইবে।

> কাল ভাং A. B. অমুক স্থানের ইঞ্জিনিয়র।

B তফদীল।—(১৭ দার্গায় ইংশ্র উল্লেখ ছইল )

যে সকল বাজির স্বার্থ থাকে ভাষারদের প্রতি এই বিষয়ে মলোযোগ করিবার আদেশ কইল। কালেকুটর সাকের অমুক স্থানের ই ঞ্জনিয়র সাকেবের স্থানে
এই মনস্থের নোটিস পাইয়াছেন অর্থাৎ এই স্থলে
ইঞ্জিনিয়র সাহেবের সম্পূর্ণ নোটিস লিখিতে কইবে
এবং কালেকুটর সাকেব মহালের ও প্রামের নির্মন্টপত্রে আর্থ মহালাদির নাম লেখা আবেশ্যক জ্ঞান
করিলে ভাষা লিখিবেন।

কোন বাজি এই বিষয়ে লিগু হইয়া নির্দ্ধিষ্ট কার্য্য সম্পাদন না হইবার কারণ দেখাইতে চাহিলে জাঁহার প্রতি অমুক নালের অমুক মানের অমুক তারিখে কালেকু-টর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হইবার আঞ্জা করা গেল। সাল

> C. D. অমুক স্থানের কালেকুটর।

C তক্ষসীল (২০ ধারার ইহার উল্লেখ হয়।)
বঙ্গদেশীর বাঁধ বিষদ ১৮৭২ সালের আইলের
২০ ধারামতে নিম্নলিথিত ভূমি রাজকীয় কার্য্যের
নিমিত্ত লওয়া গিয়াছে ও অমুক জিলার কালেক্টর
সালেবকে ইহার সম্মান দেওরাগেল এই কথার নোটিস
দেওয়া যাই ভেছেত

>				
ভূমি যে পর্গ- নায় থ <b>ে</b> ক	ভূমি যে গ্রামের অ- তর্গত থাকে ভা- ভার নাম	ভূমির কুলাধিক আয়তন।		

मान जार

A. B. অমুক ছালের ইঞ্জিনিয়র।

D ভদসীল। (২৮ ধারার ইংার উল্লেখ হয়)

নিম্নলিখিত বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির তার্থ থাকে তাহারলিগকে এই বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ হইল। বছদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ৯৮৭২ সালের আই-নের ২০ ধারার বিধানম'ত অমুক স্থানের ইঞ্জিনিয়র সাহেব গবর্ণমেক্টের নিমিত্র এই২ ভূমি অধিকার করি-রাছেন ( এই স্থলে ভূমির রুত্তান্ত লিখিতে হইবে।) এবং কালেকুটর সাহেবের নিকট সেই ভূমিগত স্বার্থের মূল্যানির দাওয়া করিতে হইবে। অভএব বাঁহারদের উক্ত প্রকারের কোল দাওয়া থাকে তাঁহারা অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিধে নিজে কি মোপ্তারের দ্বারা উপস্থিত হইরা ঐ ভূমিতে আপন স্থারের ভাবে ও সেই স্থার্থের হানি পুরণ-

[गवनंदमन्ते (गटक ३४१२। ३० स्मर्लेख्द्र।]

and particulars of their claims to compensation for such interests. day of

C. D., Collector of

Schedule E .- (Referred to in Section 39.) No. 1.

Right Embankment on the Selye River from Isnagore to Kola.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Selye River, 3 miles 4,780 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Isnagore of Pergunnah Bogree, and terminates at a masoury pillar in the village of Kola in the said pergunnah.

No. 2.

Right Embankment on the Selye River from Chota Roopram to Narooa.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Selye River, 4 miles 770 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Chota Roopram of Pergunnah Bogree, and terminates at a masoury pillar in the village of Narooa in the said pergunnah.

No. 3.

Right Embankment on the Selye River from Srirumpore to Ganchia.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Selye River, 7 miles 2,686 feet, more or less, in length. It commences at a masonary pillar fixed in the ground in the village of Srirampore of Pergunnah Chanderkona, and terminates at a masonry pillar in the village of Ganchia in the said pergunnah.

No. 4.

Left Embankment of the Selye River from Kursi to Kulakuri.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Selye River 6 miles 5,265 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Kursi of Pergunnah Bogree, and terminates at a masonry pillar in the village of Kulakori in the said pergunnah.

No. 5.

Left Embankment of the Selye River from Bagputta to Radhachuck.

This is a continous line of embankment on the left bank of the Selye River, 20 miles 680 feet,

অরূপ কত দাওয়া করেন ভাষা ও ভাষার বিশেষ कथा जानाईरवन ।

ভাৱিখ।

C. D.

ष्यूक श्रांत्व कालकृष्ठे ।

E তক্সীল (৩৯ ধারায় ইহার উল্লেখ হয় ) ३ सञ्जूत ।

(मलाहेनमीत मिक्क कीटतत मेगनगत्रहेट**फ** क्लानश्चास वाम।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তারত্ব এই একটারা বাঁধ नुमारिक अ सःहेल ४९०० कूढे भीर्छ। जाहा रखकी প্রগনার অনুষ্ঠ ঈশনগর আমে ভূমিতে গাঁথা পাকা शास्य आवस्य रहेशा के शदशमाद असर्गंड काला शांत्मत शाका थाम शास गास करला

२ मश्रुत ।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীবের চোট রূপরামহইতে माक्श भशास वाम ।

সেলাইনদীর দক্ষিণ ভীর্ত্ত এই একটানা বাধ ফুলা-ধিক ৪ মাইল ৭৭০ ফুট দীর্ঘ। তাহা বগুড়ী পর্গনার অনুষ্ঠ ছোট রপরাম গ্রাম ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আবস্ত হইরা ঐ পর্গনার অন্তগত নাক্রা আমের शाका थाम॰ यान हल।

৩ নম্ব

रमलारेनमीय मांगन जीत्वत जीवामभूत्रहरेट ड गाहियाभयास वाथ।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তারত এই একটানা বাঁধ স্থানা-ধিক ৭ মাইল ২৬৮৬ ফুট দীর্ঘ। ডাছাচন্দ্রকণাপ্রগৰার অবর্গত জীরামপুর আমের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আহস্ত হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত সাঁচিয়া আনের পाक] थामभर्ग) स ह(ल।

8 AME 1

সেলাইনদীর বাম তারের কর্সী অবধি কলাকড়ি প্ৰান্ত বাঁধ।

(मलाहेनमीत वाम जीवक बहे अकहाना वाम साना-ধিক ৬ মাইল ৫২৬৫ ফুট দীর্ঘ। ভাছা বগুড়া পর্গনার असर्गठ कः मी आत्म जूमिए में।था शाका थात्म आरम् इटेशा के शर्शनात अहर्गंड कलार्काङ आद्यात श्राका थामगरीय हट्स ।

1 : 1 :

সেলাইনদীর বাম তীরের বাগপাটাল্ইতে রাধাচক लया ख वाम ।

स्मलाहेनमोत नाम जीत्रक এই এकहामा दांध जूरना-धिक २० मार्डेल ७৮० कृष्टे मीर्च । ভार्श कस्प्रकर्गा शतुर्गमांत्र more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Bagputta of Pergunnah Chanderkona, and terminates at a masonry pillar in the village of Radhachuck of Pergunnah Barda.

### No. 6.

Left Embankment of the Darkissur and Sankra Rivers.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Darkissur and Sankra Rivers, 5 miles 250 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Ramnagur of Pergunnah Byra, and terminates at a masonry pillar in the village of Gasna of Pergunnah Jehanabad.

#### No. 7.

Right Embankment of the Darkissur and Jhoomee Rivers.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Darkissur and Jhoomee Rivers, 6 miles 3,200 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Digra of Pergunnah Byra, and terminates at a masonry pillar in the village of Sowey of Pergunnah Bardah.

### No. 8.

Left Embankment on the Bukhshi Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Bukhshi Khall, 6 miles 4,330 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Bukshi of Pergunnah Kharijee Mundleghaut, and near the junction of the Roopnarain River and Bukshi Khall, and terminates at a masonry pillar in the village of Gyghattee in the said pergunnah where the Gyghattee Khall leaves the Damoodah.

### No. 9.

Right Embankment on the Roopnarain River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the River Roopnarain, 29 miles 2,373 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground distant 57 feet south-east by compass from the Machnan masonry sluice on the right bank of the Doorbachatti Khall, in the village of Machnan, of Pergunnah Mundleghaut, and terminates at a masonry pillar at the zero milepost on the bank of the Tidal Canal, Reach I. This milepost bears 500 feet south-west by compass from the Canal Toll-house, in the village of Camalpore of Pergunnah Mysadul,

অনুর্ব্ত বাগপাটা প্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরস্ত হুইয়া বরদা প্রগনার অন্তর্গত রাধাচক প্রামের পাকা থামপ্রযান্ত চলে।

#### ७ मण्डा

দারকেশ্বর ও সাঁকড়া মনীর বামতীরের বাঁধ।
দারকেশ্বর ও সাঁকড়া মদীর বাম তাঁরছ হই একটানা বাঁগ নানাধিক ৫ মাইল ২৫০ কুট দীর্ঘ। ভাষা
বহড়া পানগমারঅন্তর্গত রামনগর আামে ভূমিতে গাঁথ
পাকা থামে আরস্ত হইয়াভহনাবাদ প্রগনার অন্তর্গত
গাসনা আমের পাকা থাম পর্যান্ত চলে।

#### 9 मश्रु ।

मातरकश्वंत ଓ वा भीनमीत मिक्कन जीरतत वाधा

দারকেশ্বর ও বাুমীনদীর দক্ষিণতীরস্থ এই একটানা বাধ স্থানাধিক ৬ মাইল ৩২০০ ফুট দীর্ঘ। তাখা বয়ড়া পরগনার দিগড়া আনে ভূমিতে গাঁথা পাকা থানে অরম্ভ হইয় বারদা পরগনার সৌই আনের পাকা থামপর্যান্ত থায়।

### ৮ नच्या

বকুশীথালের বাম ভীরের বাঁধ।

বকুশীথালের বাম তীরস্থ এই একটালা বাঁধ সুনাধিক ৬ মাইল ৪৩৩০ ফুট দীর্ঘ। তাহা থারিজী মণ্ডলঘাট পারগনার অন্তর্গত বক্শী গ্রামে এবং রূপনারায়ণ
লদের ও বকুশী থালের সংযোগ ছানের নিকট ভূমিতে
গাঁগা পাকা থামে আরস্ত হইয়া এ পারগনার অন্তর্গত
বৈঘানি গ্রামের যে ছালে গৈঘানি থাল দামে।দর
নদহইতে পৃথক ইইয়া যায় সেই ছানের নিকট
পাকা থামপথান্ত চলে।

### ৯ নত্ত্র।

রপনায়ায়ণ নদের দক্ষিণ ভীরের বাঁধ।

রুপনারায়ণ নদের দক্ষিণ তারের বার।
রূপনারায়ণ নদের দক্ষিণ তীরন্থ এই একটানা বাঁধ
১৯ মাইল ২৩৭৩ ফুট দীর্ঘ। মণ্ডলঘাট পরগনার মাচনান প্রামে তুর্বাচটী থালের দক্ষিণ তীরে মাচনানের
পাকা জলন্বারহুইতে ঘূরিয়া দক্ষিণ পূর্বে মৃথে ৫৭ ফুট
অন্তর যে পাকা থাম ভূমিতে গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই
থানে আরম্ভ হয়া জোয়ার ভাটার থালের ১ বাঁকের
ভারন্থ শূনা অল্পের মাইলনিদর্শক থানে এক পাকা
থাম প্রান্ত ঘার। ঐ মাইলনিদর্শক থাম মহিষাদল পরগনার অন্তর্গত কামালপুর প্রামে থালের কুৎঘর ইইতে
ঘূরিয়া দক্ষিণ প্রিচন দিগে ৫০০ ফুট কান্তর।

No. 10.

Right Embankment on the Pyratoongee Khall.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Pyratoongee Khall, 4,410 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Pyratoongee of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar distant 187 feet west of a Temple on the Tumlook Road, in the village of Barpadoobasun, in the said pergunnah.

#### No. 11.

Left Embankment on the Pyratoongee Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Pyratoongee Khall, 4,370 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar in the ground in the village of Pyratoongee of Pergunnah Tumlook, and on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar in the village of Barpadoobasun in the said pergunnah.

#### No. 12.

Right Embankment on the Gungakhally Khall.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Gungakhally Khall, 3 miles 3,430 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Soodhapore of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar distant 675 feet east of the Rogonathpore masonry sluice, in the village of Seydpore in the said pergunnah.

### No. 13.

Left Embankment on the Gungakhally Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Gungakhally Khall, 3 miles 1,670 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Mysda of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar distant 170 feet north-east of the Rogonathpore masonry sluice on the right bank of the Gungakhally Khall, in the village of Rogonathpore in the said pergunnah.

### No. 14.

Right Embankment on the Soadiggi Khall.

This is a continuous line of embankment on the right rank of the Soadiggi Khall, 2 miles 3,990 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village

১০ নম্বর

পাররাটুলী থালের দক্ষিণ তীরের বঁধে।
পাররাটুলী থালের দক্ষিণ তীরন্থ এই একটানা বাঁধ
স্থানাধিক ৪৪১০ ফুট দার্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের
দক্ষিণ পাড়ে তমলুক প্রগনার অন্তর্গত পাররাটুলী
গ্রামের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইরা ঐ
প্রগনার অন্তর্গত বারপাত্বাসন গ্রামে তামলুকে যাইবার রাস্তার ধারে যে মন্দির আছে তাহার পশ্চিম ১৮৭
ফুট অন্তর পাকা থামপ্রান্ত চলে।

#### 55 बच्चत् ।

পাররাটুদী খালের বাম তীরে বাঁধ।
পাররাটুদী থালের বামতীরস্থ এই একটানা
বাঁধ ন্থানাধিক ৪৯৭০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারারণ
বাঁধের দক্ষিণপাড়ে তমলুক পরগনার পাররাটুদী
প্রামে ভূমিতে গাঁঘা পাকা থামে আরস্ত হইয়া ঐ
পরগনার অন্তর্গত বারপাত্বাদন প্রামের পাকা থামপর্যান্ত যায়।

#### ১२ मन्त्रत ।

गन्नाथाली थाटलत मिक्किन जीदतत दीश।

গল্পাথালী খালের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ নুসানিক ও মাইল এইও০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রপনারা-রণ বাঁধের দক্ষিণ পাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত সুধাপুর আমের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইরা উক্ত পরগনার জন্তর্গত দৈয়দপুর গামে রঘুনাথ-পুরের পাকা জলদারের পূর্ব্বনিগে ৬৭৫ ফুট অন্তর এক পাকা থামপর্যান্ত যায়।

### ১৩ मञ्जूत ।

शक्षाबाली बादलत नाम जीदतत वांव।

গঙ্গাধালী ঝালের বাম তীর্ত্থ এই একটানা বাঁধ সূমাধিক ও মাইল ১৬৭০ ফুট দীর্ঘ। তাংলা রূপনারা-রণ বাঁধের দক্ষিণপাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত মহিবদা আমে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরস্ত হইরা উক্ত পরগনার রবুনাধপুরে পোকা জলম্বারের খালের দক্ষিণ ভীরস্থ রঘুনাথপুরের পাকা জলম্বারের উত্তর পূর্ব্ব ১৭০ কুট অন্তর পাকা থামপর্যান্ত যায়।

### ১৪ নম্ব ।

সোয়াদীঘী খালের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।
সোয়াদীঘী থালের দক্ষিণ তীরন্থ এই একটালা বাঁধ
কালাধিক ২ মাইল ৩৯৯০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারকালাধিক ইনিকে পাড়ে তমলুক পরগলার অন্তর্গত
রোয়াদীঘী প্রানে ভূনিতে গাঁথা পাকা থানে আরম্ভ
সোয়াদীঘী প্রানে ভূনিতে গাঁথা পাকা থানে আরম্ভ

of Soadiggi of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar, in the village of Jasamnathpore in the said pergunnah.

### No. 15.

Left Embankment on the Soadiggi Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Soadiggi Khall, 2 miles 1,690 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Soadiggi of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar in the village of Hugla in the said pergunnah.

### No. 16.

Right Embankment on the Doobachutty Khall.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Doobachutty Khall, I mile 3,510 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground at a distance of 550 feet north north-east of the Bhoodah Factory Chimney in the village of Bhoodah of Pergunnah Mundleghaut, and terminates at a masonry pillar distant 57 feet south east of the Machan masonry sluice, in the village of Machan in the said pergunnah.

### No. 17.

Mohunkally Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 28 miles 3,258 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the village of Kooltigree where the Mohunkhally River runs into the Roopnarain River, and passing along the right bank of the Mohunkhally River through the villages of Joligunsam, Seetapore, Manoo to Basantopore, where the Mohunkhally and Doobachutty Rivers bifurcate, thence skirting the left bank of the Doobachutty River it passes through the villages of Shahpore, Bosorepore, and Barmogria to Kachara, thence skirting the Roopnarain right bank, it passes through the village of Doodcoura and Bagchina and terminates at the masonry pillar aforesaid.

### No. 18.

Pannah Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 9 miles 3,640 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Selye River at its junction with the Cossye River near a temple, in the village of Bargobindoo, Pergunnah Burda. It passes through the villages of Baramdi and Raneebazaar on the left bank of

of Soadiggi of Pergunnah Tumlook, on the Roop- । इहेश के প্রথমার অন্তর্গত যশমনাথপুর আমের narain embankment, right bank, and terminates । পাক থাম পর্বান্ত চলে।

#### : १ मन्त्र ।

সোয়াদীঘী খালের বামতীরের বাঁধ।

সোহাদীঘী থালের বামতীরত এই একটানা বাঁধ সুনাধিক ২ মাইল ১৬৯০ কুট দীর্ঘ। তাহা রপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণপাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত লোহাদীঘী প্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ
ছইয়া ঐ পরগণার অন্তর্গত ছোগলা প্রামের পাকা
থামপর্যান্ত যায়,

#### ১৬ নম্বর।

कुर्कावती थारलत मिक्किन जीरतत दाथ।

তুর্বাচিটা খালের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ মুনাধিক ১ মাইল ৩৫১০ ফুট দীর্য। মগুলঘাট পর-গ্রার ভূদত প্রামে ভূদত কুঠার ধুমনির্গতের নলের অভি উত্তর পূর্বাদিগে ৫৫০ফুট অন্তর যে পাকা থাম ভূমিতে গাঁথা আছে এ বঁপ সেই থামে আহস্ত দইয়া ঐ পর-গনার অন্তর্গত মাচনান প্রামে মাচনানের পাকা জলভারের দক্ষিণ পূর্বাদিগে ৫৭ ফুট অন্তর পাকা থামপর্বান্ত যার।

### ३१ मञ्जूत ।

माइन थालित शाल वांध।

### ১৮ নম্বর।

পারার গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ নুানাধিক ৯ মাইল ৩৬৪০ কুট দীর্ঘ।
বর্দা প্রগনার বারগেবিন্দ গ্রামের মন্দিরের নিকট যে
স্থানে কশাইনদের সচ্চে সেলাই নদার সংযোগ হব দেই
স্থানে সেলাই নদীর বামতীরে ভূমিতে যে পাকা থাম
গাঁথা আচে ঐ বাধ সেই থামে আরম্ভ ২ইয়া সেলাই
নদীর বামতীরস্থ বারায়দী ও রাণীবাজার গ্রাম দিয়া
কাঁটা খালের দক্ষিণ ভীরের ধারেই ভৌগাদো ও

the Selye River and then along the right bank of the Kanta Khall through the villages of Bhaugadow, Parna, Baramdijheel, Tubli and Dhurmpore, and terminates at the aforesaid pillar.

#### No. 19.

### Ghattal Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 10 miles 1,850 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Selye River at its bifurcation with the Argor River, and passing along the left bank of the Selye River and through the villages of Srirampore, Bassodebpore, and Singpore, it skirts the right bank of the Argora Khall through the villages of Ramchunderpore, Rogonathchuck and others, and terminates at the masonry pillar aforesaid.

#### No. 20.

### Sheikpore Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 18 miles 5,108 teet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground at the bifurcation of the Rivers Sankra and Jhoomi in the village of Sheikpore of Pergunnah Boyrah, and passing along the left bank of the Jhoomi River through the villages of Srimantpore, Anandopore and Thakooranchuck, thence along the right bank of the Sankra River through the villages of Nursingchuk, Koolat, Goozrat, and others, terminates at the aforesaid masonry pillar.

### No. 21.

## Khasbar Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 5 miles 5,240 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground at the point of bifurcation of the Jhoomi and Amada Rivers in the village of Lalchuck, Pergunnah Barda, and passing along the right bank of the Jhoomi River through the villages of Parbuttichuck, Prosadchuck, and Joybag, and thence along the left bank of the Amada River through the villages of Khasbar, Sowai, and Lalchuck, it terminates at the aforesaid masonry pillar.

### No. 22.

### Chetooa Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 45 miles 1,420 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Roopnarain River and Mohunkhally Khall in the village of Moishgatta, Pergunnah Kharijee Mundleghaut, and passing along the left

the Selve River and then along the right bank of | পারণা ও বার্গমদী নীল ও তবলী ও ধর্মপুর প্রাম দিয়া

### १ मन्दर ।

### घा गिल्ब भान यात्र।

এই গোল বাঁধ ক্যানানিক ১০ মাইল ১৮৫০ কৃট দীর্য।
সেলাইনদী যে স্থানে আর্গর নদীহইতে পৃথক হইয়া
যায় সেই স্থানে সেলাইনদীর বামতীরের ভূমিতে যে
পাকা থাম গাঁথা আছে বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া
সেলাই নদীর বামতীর ধরিয়া জীরামপুর ও বস্থানেবপুর
ও সিংহপূর আম দিয়া আর্গরা থালের দক্ষিণ তীরের
ধারের রামচন্দ্রপুর ও রমুনাথচক প্রভৃতি আম দিয়া
পুর্বোক্ত থাম পর্যান্ত পত্তেছ।

### २० मञ्जूत ।

### শেশপুরের গোল বাধ।

এই গোল বাঁধ কু। साधिक ১৮ মাইল ৫২০৮ कृ है नीर्ष ।

रहण । পরগনার অন্তর্গত শেথপুর প্রামে দাঁকরা ও খুমী
নদী যে ছানে পৃথক হইয়াযায় সেই ছানের ভূমিতে যে
পাকাথাম গাঁথা আছে এ বাঁধ সেই থামে আরপ্ত হইয়
ঝুমী নদীর বামতীর ধরিয়া জীমন্তপুর ও আনন্দপুর
ও ঠাকুরণচক প্রাম দিয়া সাঁকরা নদীর দক্ষিণতীর
ধরিয়া নরসিংহচক ও কুলাৎ ও গুজরাট প্রভৃতি প্রাম

হইয়া পুর্বোজ পাকা থামে গিয়া পঁত্তে ।

### ২১ নম্বর ।

## थांमवाद्वत शाल दांश।

এই গোল বাধ ন্। নাধিক ৫ মাইল ৫২৪০ ফুট দীর্ঘ।
বরদা পারগনার অন্তর্গত লালচক প্রামের যে স্থানের
বুমী ও আমাদা নদী পূথক হইরা যায় সেই স্থানের
ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাধ সেই থামে
আরম্ভ হইরা বুমী নদীর দক্ষিণতীর ধরিয়া পার্বতীচক
ও প্রসাদচক ও জ্রবাগ গ্রাম দিয়া ও আমাদা নদীর
বাম তীর ধরিয়া থাসবার ও সওয়াই ও লালচক গ্রাম
দিয়া উক্ত পাকা থামে আবার মিলিয়া যায়।

### ২২ নম্বর। চেটুরা গোলবাঁধ।

এই গোল বাঁধ নুমাধিক ৪৫ মাইল ১৪২০ ফুট দ র্ঘ ।
খ্যারিজি মগুলঘাট পারগণার অন্তর্গত মহিষ্যণাতা প্রামের
যে স্থানে রূপনারারণ নদের সঙ্গে মোহনখালি খালের
সংযোগ হয় সেই স্থানের ভূমিতে যে পাকা
খাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থানে আরস্ত হইয়া
মোহনখালি থালের বামতীর ধরিয়া দক্ষিণবার এ

villages of Dukinbar, Gowreechuck, Gobindnuggur and Bosuntopore, thence along the left bank of the Cossye River through the villages of Kola, Moheshpore, Gocoolnuggur and Islampore, thence along the right bank of the Selye River through the villages of Soorutpore, Rogonathpore, and Konagore to the junction of the Selye and Roopnarain Rivers at Protabpore, and thence along the right bank of the Roopnarain River through the villages of Hurrispore, Joleconaram, Raneechuck and Gopeegunge, it terminates at the aforesaid masonry pillar.

### No. 23.

## Doosaspore Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 18 miles 2,350 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the right bank of the Cossye River, distant 704 feet and bearing 20° from the Doosaspore sluice in the village of Doosaspore of Pergunnah Chetooa, and passing along the right bank of the Cossye River through the villages of Nobinbasdeopore, Koonjpore, Mohespore, Telondee and Brickobanupore, thence passing along the left bank of the Petooa Khall through the villages of Futtehpore, Godyepore and Dhamkola, it terminates at another masonry pillar in the village of Kritibaspore, Pergunnah Chetooa.

### No. 24.

### Narajole Embankment.

This is an embankment 7 miles 1,735 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Cossye River in the village of Samat, Pergunnah Chetooa, and passing along the left bank of the Cossye River to the village of Mudunmohunpore, and thence along the right bank of the Selye River through the village of Ramdebpore, it terminates at another masonry pillar in the village of Chandikhally, Pergunnah Chetooa.

### No. 25.

### Bindabunchuck Embankment.

This is an embankment 2 miles 800 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Bindabunchuck, Pergunnah Kharijee Mundleghaut, and running along the right bank of the Doorbachatti Khall, terminates at another mansonry pillar in the same village.

bank of the Mohunkhally Khall through the পোরীচক ও গোবিক্ষনগর ও বসন্তপুর প্রাম দিয়া যায় পরে কশাই নদীর বামতীর ধরিয়া কোলা ও মহেশপুর ও গোকুলনগর ও ইসলামপুর আম দিয়া যার পরে সেলাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া সূরৎপুর ও রঘুনাথপুর ও কোণনগর দিয়া প্রভাপপুরের যে স্থানে রপনারায়ণ নদের সঙ্গে সেলাই নদীর সংযোগ इस रमहे स्थान यात्र अ ज्याहरेट ज्रामातांत्रन नामत দক্ষিণ তীর ধরিয়া হরিশপুর ও জলিকণারাম ও রাণী-চক ও গোপীগঞ্জ আম দিয়া পুর্ব্বোক্ত থামে আবার মিলিয়া যায়।

#### ২৩ নম্বর।

### ছুসাসপুরের গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ভূানাধিক ১৮ মাইল ২৩৫০ ফুট দীর্ঘ। চেটুরা পরগনার অন্তর্গত তুসাসপুর গ্রাংমে দুসাসপুরের যে জলদার আছে তথাছইতে একদিগে ২০ অঙ্ক পরি-মাণ ধরিয়া ৭০৪ ফুট অন্তর কশাই নদীর দক্ষিণভীরের ভূদিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাধ দেই থামে আরম্ভ ঃইয়া কশাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া নবীন-বসুদেবপুর ও কুঞ্পুর ও মহেশপুর ও তীলগু ও রক্ষবনপুর আম দিয়া যায় তথাহইতে পেটুয়া খালের বামতীর ধরিয়া ফভেপুর ও গদাইপুর ও ধামকোলা গ্রাম দিয়া চেটুয়া পরগনার অন্তর্গত কৃতিবাসপুর প্রামের অন্য পাকা থামপর্যান্ত যায়।

### ২৪ নম্বর।

### नाजारकारलज वीध।

এই বাঁধ সূতানাধিক ৭ মাইল ১৭০৫ ফুট দীর্ঘ। চেটুয়া পরগুলার সামাৎ প্রামে কশাইনদীর বামতীতের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে এ বাধ সেই থামে আরম্ভ হইরা কশাই নদীর বামতীর ধরিয়া মদন-মোহনপুর প্রামপর্যান্ত যায় তথাহইতে সেলাই নদীর দক্ষিণ ভীর ধরিয়া রামদেবপুর প্রাম দিয়া চেট্রা পর-গনার অন্তর্গত চাঁদিখালি গাুমের অন্য পাকা থাম-পর্যান্ত যার।

### २० नश्रत ।

### ब्रम्बान हरकत वैधि।

এই বাঁধ কাুনাধিক ২ মাইল ৮০০ ফুট দীর্ঘ। থারিজী মগুলঘাট পরগণার অন্তর্গত রুন্দাবনচক গ্রামের ভূমিতে य शाका थाम गाँथा जारह ले दांत महे थारम जातुम হইয়া তুর্বাচটী থালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া ঐ প্রামের অন্য পাকা থামপর্যান্ত যায়।

No. 26.

Dhangaria Embankment.

This is an embankment 2 miles 2,520 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Dhangaria, Pergunnah Jehanabad, and running along the *left* bank of the Roopnarain River, terminates at another masonry pillar in the same village.

No. 27.

Right Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Adjai River 7 miles 3,980 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Gourbazaar of Pergunnah Sheregarh, and terminates at a masonry pillar at the junction of the Toomnee Khall with the Adjai River in the village of Kejladee of Pergunnah Shanpaharee.

No. 28.

Right Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Adjai River 4 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground near a masonry sluice near the junction of the Toomnee and Balpaharee Khalls in the village of Bistopore of Pergunnah Shanpaharee, and terminates at a masonry pillar in the village of Urjunboonee in the said pergunnah.

No. 29.

Right Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Adjai River 11 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Satkonea, Pergunnah Shanpaharee, and terminates at a masonry pillar in the village of Sagurposta of Pergunnah Gopeebhoom.

No. 30.

Left Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Adjai River 3 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Singhee of Pergunnah Azmutshahi, and terminates at a masonry pillar in the village of Bamoonea in the said pergunnah.

No. 31.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 4,488 feet,

২৬ নম্বর।

ধানগড়িয়ার বাধ।

এই বাঁধ ক্যুনাধিক ২ মাইল ২৫২০ ফুট দীর্ঘ। জ-হনাবাদ পরগনার অন্তর্গত ধানগরিয়া প্রান্যের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ দেই থামে আরম্ভ হইয়া রপনারায়ন নদের বাম তীর ধরিয়া দেই প্রান্যের অন্য পাকা থামপর্যান্ত যায়।

२१ समूर ।

अक्ष मर्मित मिक्न जीरतत दीध।

অজর নদের দক্ষিণ তীরন্থ এই একটানা বাঁধ সূলাধিক ৭ মাইল ৩৯৮০ ফুট দীর্ঘ। জ্রীগড় পরগনার অন্তর্গত
গোরবাজার আমের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা
আছে, ঐ বাঁধ দেই থামে আরম্ভ হইয়া শানপাহাড়ী
পরগনার অন্তর্গত কেজলাদী আমের যে স্থানে অজয়
নদের সদ্প তুমনী থালের সংযোগ হয় সেই স্থানের
এক পাকা থামপর্যান্ত যায়।

२৮ मध्यत ।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

অজর নদের দক্ষিণ তীর্ম্থ এই একটানা বাঁধ মূলনিধিক ৪ মাইল দীর্ঘ। শানপাহাড়ী প্রগনার অন্তর্গত বিস্থপুর প্রামে তুমনী ও বালপাহাড়ী খালের সংযোগ স্থানের নিকট যে পাকা জলহার আছে তাহার নিকট ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঐ প্রগনার অন্তর্গত অজুন্বনী প্রামের পাকা থামপ্রস্তি হায়।

\_\_

২৯ নম্বর। অজয় নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

অজয় লদের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্নাধিক ১১ মাইল দীর্ঘ। শানপাহাড়ী পরগনার অন্তর্গত
সাতকোণিয়া প্রামের ভূমিতে যে পাকা ধাম গাঁথা
আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া গোপীছ্ম
প্রগনার সাগরপোন্তা প্রামের পাকা ধামপর্যন্ত
যায়।

৩০ নত্র ।

ज्ञ मरमत् वामजीरतत वांध।

অজয় নদের বামতীরক্ষ এই একটানা বাঁধ সু'নাধিক ১ মাইল দীর্ঘ। আক্ষমংশাহী পরগনার সিংহাগামের ভূমিতে বে পাকা থাম গাথা আছে ঐ বাঁধ দেই থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত বামনিয়া আমের পাকা থামপর্যান্ত যায়।

৩১ নম্ব।

দামোদর মদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।
দামোদর মদের দক্ষিণ তীরন্ত এই একটানা বাঁধ
দামোদর মদের কৃট দীর্ঘ। হাবেলি পর্যনার অন্তর্গত

more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Sadipore of Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Kistopore in the said pergunnah.

#### No. 32.

Left Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Damoodah River 107 miles, more or less, in length. It commences at a masoury pillar fixed in the ground in the village of Sillia, Pergunnah Champanuggur, and terminates at a masonry pillar in the village of Allipore of Pergunnah Mundleghaut.

### No. 33.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 1 mile 260 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Lakea, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Bergang in the said pergunnah.

#### No. 34.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 3,828 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Bulrampore, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the said village.

### No. 35.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 1 mile 528 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Zangirpore, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Srekistopore in the sail pergunnah.

### No. 36.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 18 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Oozirpore, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Dehi Barsut of Pergunnah Barsut.

[भवर्गतमणे भारको । ३४१२ । ३० माल्लेखा ।]

সাদিপর প্রামেন ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বঁধ সেই থামে আরম্ভ হুইয়া উক্ত পরগ্রুমর অন্ত-গত কুষ্ণপুর প্রামের পাকা থামপ্রযান্ত যায়।

#### **७२ सश्र**त ।

দামোদর নদের বাম তীরের বাঁধ।
দামোদর নদের বামতীরস্থ এই একটানা বাঁধ সুক্রান
ধিক ১০৭ মাইল দার্ঘ। চাঁপোনগর পংপ্রনার অন্তর্গত
দিলিয়: প্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাবা আছে ঐ
বাধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া মগুল্যাট প্রগণার
ভন্তর্গত আলিপুর প্রামের পাকা থামপাইান্ত বার।

### ৩৩ নমুর।

দামোদর নদের দক্ষিণতীরের বাঁধ।
দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই এক টানা বাঁধ
নানাধিক ১ মাইল ২৬০ কুট দীর্ঘ। হাবেলী প্রগণার
অন্তর্গত,লাকিয়া প্রামের যে পাকা থাম ভূমিতে গাঁথা
আছে এ বাধ দেই থামে আরম্ভ হইয়া এ প্রগনার
বেড়গা আমের পাকা থামপ্রস্ত বায়।

#### ৩৪ নম্ব ।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।
দামোদর নদের দক্ষিণতীরস্থ এই একটানা বাঁধ
দামোদর নদের দক্ষিণতীরস্থ এই একটানা বাঁধ
দানাধিক ৬৮২৮ ফুট দীর্ষ। তাহা হাবেলী পরগনার
অন্তর্গত বলরামপুর প্রামে ভূমিতে গাঁধা পাকা থামে
আরম্ভ হইয়া ঐ প্রামের অন্তর্গত অন্য পাকা থাম
পর্যন্ত যায়।

### ৩৫ নম্বর।

मारमानत नरनत मिक्न जीरतत वाँध।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই এক টানা বাঁধ ন্যুনাধিক ১ মাইল ৫২৮ ফুট দীর্ঘ। তাছা হাবেলী পরগণার জাঙ্গিরপুর আমেভূমিতে গাঁখা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগণার জ্রীকৃত্বপুর আমের পাকা থামপর্যান্ত যায়।

### ৩৬ মন্বর।

मारमामज नरमज मिक्न जीरतज बाँध।

দামোদর নদের দক্ষিণ্তীরন্থ এই এক টামা বাঁধ ন্যুনাধিক ১৮ মাইল দীর্ঘ। তাহা হাবেলী প্রগনার উজিরপুর আমে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইরা বারসং প্রগনার ডিহিবারসং আমের পাকা থামপ্রান্ত যায়। No. 37.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 29 miles 3,560 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground at the junction of the Gyghattee Khall with the Damoodah River in the village of Gyghattee, Pergunnah Arsa, and terminates at a masonry pillar at the junction of the Roopnarain and Hughli Rivers at the 32nd milepost on the Roopnarain left embankment in the village of Magrapathur of Pergunnah Mundleghaut.

No. 38.

Left Embankment on the Roopnarain River.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the River Roopnarain 31 miles 3,762 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground at the junction of the Roopnarain River and the Bakhsee Khall in the village of Bakhsee, Pergunnah Mundleghaut, and terminates at a masonry pillar at the junction of the Hughli and Roopnarain Rivers at the 32nd milepost of the Roopnarain embankment in the village of Magrapathur, Pergunnah Mundleghaut.

No. 39.

This is a continuous line of embankment 41 miles and 155 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Khodalgobra, Pergunnah Birkul, and running generally parallel with the coast line of the Bay of Bengal, terminates at a masonry pillar on the Contai and Kedgeri Road on the right bank of the Russulpore River in the village of Shamehuck, Pergunnah Kowramal.

No. 40.

This is a continuous line of embankment 30 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the Contai and Kedgeri Road on the right bank of the Russulpore River in the village of Shamchuck, Pergunnah Kowramal, and running along the right bank of the Russulpore River as far as the Contai and Tumlook Road, and thence along the right bank of the Serpai River, terminates at a masonry pillar in the village of Atlagori, Pergunnah Majnamutta.

No. 41.

This is a circuit embankment on the right bank of the Russulpore River 2 miles 4,868 feet, more or less, in length. It commences and terminates at ৩৭ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ বাঁধ।

मारमामत नरमत मिलन जीतृष्ट धरे धक होना वैशि नुग्निकि २४ महिल ७१७० कूढे मीर्घ। जातुमा श्रेत-गनात जन्न उर्ज टेग्याही धारमत य ष्टार्स मारमामत नरमत मर्ज टेग्याही थारलत मश्याग इस रारे ष्टार्स क् कृमित्व य शाका थाम गाँथा जारह के वाँध रारे ष्टार्स जातुष्ठ इरेसा मध्नचां श्रेत्रमात मागताशाज्य धारमत क्रांस्त वाँएसत ताम शार्डत ७२ महिलत थारम य ष्टार्स क्रांस्त ताम शर्मान प्रमान महित मश्याग इस रारे ष्टार्स शाका थाम शर्मान गाँ।

৩৮ নম্বর।

क्रिभातात्रण मत्मत वामजीदतत्र वाध।

রপনারায়ণ নদের বামতীরস্থ এই এক টানা বাঁধ
মূলাধিক ৩১ মাইল ৩৭৬২ ফুট দীর্ঘ। মণ্ডলঘাট পরগনার অন্তর্গত বকশীপ্রামের যে স্থানে রপনারায়ণ
নদের সঙ্গে বকশী থালের সংযোগ হয় সেই স্থানের
স্থাতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থানে
আরম্ভ হইয়া মণ্ডলঘাট পারগনার অন্তর্গত মাগরাপাতর প্রামে রপনারায়ণ বাঁধের ৩২ মাইলের থামে
যে স্থানে ত্র্গলীর ও রপনারায়ণ নদের সংযোগ হয়
সেই স্থানের পাকা থামপ্রান্ত যায়।

৩৯ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ নুনোধিক ৪১ মাইল ১৫৫ ফুট দীর্ঘ।
তাহা বীরকুল পরগনার অন্তর্গত খোদালগোবরা
আমের ভূমিতে গাঁখা পাকা খামে আরম্ভ হইয়া
বন্ধোপদাগরের অঞ্চলদেশের প্রায় দমান রেখা ধরিয়া
কোড়ামাল পরগনার শ্যামচক প্রায়ে রম্বুলপুর নদের
দক্ষিণ তীরে বাঁতীর ও খাছ্রির রাস্তায় যে পাকা খাম
আছে দেই খাম পর্যন্ত যায়।

৪০ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ ন্যুনাধিক ৩০ মাইল দীর্ঘ। কোঁড়া মাল পরগনার অন্তর্গত শ্যামচকপ্রামে রহলপুর নদের দক্ষিণ তীরে কাঁতীর ও খাজুরির রাস্তায় ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে এই বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া কাঁতীর ও তমলুকের রাস্তা পর্যান্ত রম্ভূলপুর নদের দক্ষিণ তীর ধরিরা যার তথাইইতে সৃপাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া মাজনামুটা পরগনার অন্ত-গতি আতলাগোরি প্রামের পাকা থামপর্যান্ত যায়।

१५ मध्त ।

রস্তলপুর নদের দক্ষি। তীরস্থ এই গোল বাঁধ ন্যুনা-ধিক ২ মাইল ৪৮৬৮ ফুট দীর্ঘ। তাহা বাহিরীমুটা পরগুনার অন্তর্গত সানবেড়িয়া গ্রামের ভূমিতে গাঁথা a masonry pillar built in the ground in the village | of Sanberia, Pergunnah Bahirimutta.

#### No. 42.

This is a continuous line of embankment 30 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Atlagori, Pergunnah Majnamutta, and running along the left bank of the Serpai River as far as the village of Kessoorkunda on the Contai and Midnapore Road, and thence in a northerly direction to Chowmook on the Bagdah River, and thence along the right bank of the Balliaghye Khall to the east of the Dhoobda Jheel, terminates at a masonry pillar on the sand ridge in the village of Madhubpore, Pergunnah Bhograi.

#### No. 43.

This is a continuous line of embankment  $17\frac{1}{2}$  miles, more or less, in length. It commences at the great sea dyke, east of the Peechabunnee sluice on the left bank of the Peechabunnee Khall, and running along the said bank as far as the masonry pillar built in the ground in the village of Madhubpore, Pergunnah Bhograi, and thence along the right bank, terminates at the great sea dyke west of the Peechabunnee sluice.

### No. 44.

This is a circuit embankment on the right bank of the Bagdah River 3 miles 2,528 feet, more or less, in length. It commences and terminates at a masonry pillar built in the ground in the village of Astichuck, Pergunnah Paharpore.

### No. 45.

This is a continuous line of embankment 95 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Ramchuck, Pergunnah Sugamutta, and running along the left bank of the Iktiarpore Khall to its junction with the Madakhally River, thence running along the left bank of the Madakhally River to the Chowdachoolee Inspection Bungalow at the confluence of the Russulpore River and the Koonjapore or Thalputti Khall, thence running along the left bank of the Koonjapore or Thalputti Khall to its embouchure in the Bay of Bengal, thence running parallel to the coast line as far as the mouth of the River Huldee, thence following the right bank of this river as far as the junction of the Kaliaghye and Cossye Rivers, and lastly running along the right bank of the Kaliaghve River, terminates at a masoury pillar in the village of Nilkantapore, Pergunnah Jalamutta.

পাকা থামে আরম্ভ হইরা আবার মেই থামে গিয়া মিলে।

### 8२ नश्रत ।

এই একটানা বাধ ন্যনাধিক ৩০ মাইল দীর্ঘ। তাহা
মাজনামুটা পরগনার অন্তর্গত আতলাগোরি প্রামে
ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া কাঁতীর ও
মেদিনীপুরের রাস্তায় কেশুরুত্ত প্রাম পর্যান্ত সৃপাই
নদীর বামতীর ধরিয়া যায় তথাহইতে উত্তর মুখ হইয়া
বাগদহ নদীর চৌমুখপর্যন্ত গিয়া ধ্বদা ঝীলের
পূর্কদিক্ বালিয়াগাই থালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া
ভোগরায় পরগনার অন্তর্গত মাধবপুর প্রামের ভূমির
পাকা থামপর্যন্ত বায়।

#### ৪৩ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ ন্যুনান্তিক ১৭। মাইল দীর্ঘ।
পীচাবনী খালের বামতীরে পীচাবনীর জলদ্বারের
পূর্ব্ব দিগে সমুদ্রাঞ্চলে যে বড় পোন্তা আছে ঐ বাঁধ
সেই পোন্তায় আরম্ভ হইয়া সেই তীর ধরিয়া ভোগরায় পরগনার অন্তর্গত মাধ্বপুর প্রামে ভূমিতে গাঁখা
পাকা থামপর্যান্ত গিয়া তথাহইতে দক্ষীণতীর ধরিয়া
পীচাবনীর জলদ্বারের পশ্চিম সমুদ্রাঞ্চলের বড়
পোন্তা পর্যান্ত যায়।

### ৪৪ নম্বর।

বাঘদছ নদীর দক্ষিণতীরন্থ এই গোল বাঁধ ন্যুনাধিক ১ মাইল ২৫২৮ ফুট দীর্ঘ। তাহা পাহাড়পুর পরগনার ভূমিতে অন্তর্গত অন্তিচক গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া আবার সেই থামে মিলে।

### ৪৫ নম্বর।

এই একটানা বাধ ন্যুনাধিক ৯৫ মাইল দীর্ঘ। তাহা
দ্বামুটা পরগণার রামচক প্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা
থামে আরম্ভ ইইয়া যে স্থানে মদখালি নদীর সক্তে একতিরারপুর খালের সংযোগ হয় সেই স্থানপর্যান্ত ঐ
একতিয়ারপুর খালের বামতীর ধরিয়া রম্থলপুর নদীর ও
কুঞ্জপুর কি তালপটি খালের সংযোগ স্থানে চৌদাচুলি ইনস্পেকটরের বাজলা ঘর প্রান্ত যায় তথাহইতে
কুঞ্জপুর কি তালপটি থালির বামতীরে বঙ্গোপসাগরে
এ থালের সংযোগ স্থান প্রান্ত যায় তথাহইতে
কুঞ্জপুর কি তালপটি থালির বামতীরে বঙ্গোপসাগরে
এ থালের সংযোগ স্থান প্রান্ত যায় তথাহইতে হলদী
নদীর মোহনা প্রান্ত সমুদ্র ধারের গিয়া ঐ নদীর
দক্ষিণ তার ধরিয়া কালিরাগাই ও কশাই নদীর সক্তে
ঐ নদীর সংযোগ স্থান প্রান্ত গিয়া শেষে কালিয়াগাই
নদীর দক্ষিণ তার ধরিয়া জালামুটা প্রগনার অন্তর্গত
শীলকণ্ঠপুর প্রামের পাকা থামপ্রান্তবায়।

No. 46.

This is a continuous line of embankment 5 miles, more or less, in length on the right bank of the Kaliaghye River. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Kharan, Pergunnah Pataspore, and terminates at another masonry pillar in the said village.

No. 47.

This is a circuit embankment 34 miles 1,000 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground near the Barju Ghaut in the village of Barju, Pergunnah Narnamutta, and running along the right bank of the Madakhally River, the left bank of the Bagdah River and the right bank of the Chackbowani Khall, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Barju, Simulbari, Disimila, Khamgara, Idalpore, Kalurathari, Lischintar, Ullalbara, Koniabar Bhastagara, Khala Kalkadari, Sundarpore, Mallickpore, Ballabpore, Sukakhola, Udaypore, Gopalpore, Baro Adapore, Tamlapura, Chakbata, Calsai, Culbaria, Chakmathuri, Chakahabani Bhayrabdari, South Chando, Manglepore, Dakhindara, Partabdigi, Bamanbassan, Sitadigi, Kistanuggur, Panesoori, Sardabar, Mathura, Chakrosal Khacura, Mangalchuck, Tonabila, Arjannugur, Purulia, Mahesda, Khamgara, Malda, Barjee, and Pergunnahs Narnamutta, Kismat Pataspore, Kismat Danto, Kharaig, Partabjhan, Pataspore, and Bhatgar.

No. 48.

This is a circuit embankment 11 miles 1,541 feet, more or less, in length, lying between the Madakhally River, and Udbadal Khall. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Madakhally River and Udbadal Khall in the village of Naturea, Pergunnah Narnamutta, and passing through the villages of Udbadal, Champainuggur, Conasdigi, Nathara, Khatmari, Etabaria, Naudigi, Manikjar, Hasgoria, Manikjor Basdebbaria, Patarbara, Pergunnah Narnamutta, terminates at the aforesaid pillar.

No. 49.

This is a circuit embankment 11 miles 1,525 feet, more or less, in length, lying between the Iktiarpore Khall, Madakhally River, and Udbadal Khall. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Madakhally River and Iktiarpore Khall in the village of Rogonathchuck, Pergunnah Narnamutta, and running along the left bank of the Madakhally River, १५ मच्या

कालिशांशाहे समीत मेकिन छोड़क् अरे अक्छाना दांध जूनाधिक व माडेल मीर्घ। जाहा शहामाशूत शत्रामात অন্তর্গত খারাণ আমে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ ছইয়া ঐ প্রামের অন্য পাকা থামে শেষ ইয়।

৪৭ নদ্র।

এই গোল বাঁধ जानां भिक ७८ माहेल ३००० कृष्टे দীর্ঘ। তাহা নার্মামুটা পরগনার অন্তর্গত বড্জু প্রামের वछ् पारित निकं कृषिटक गाथा शाका थारम आतस হইয়া মদথালি নদীর দক্ষিণ তীর ও বাঘদহ নদীর वामजीत ए চक ख्वांमी थारलत मिक्कन जीत धतिशा आ-वांत दमहे थारम शिक्षा मिटल। जाना अहेर धाम निया ষায়, বড়জু, শিমুলবাড়ী, দিসিমিলা, খামগাড়া, ইদল-श्रुर, कालत्रशाहिः निकित्त्वात, উज्ञालवाड़ा, कनावर, ভাত্তাগাড়া, थांला कलकांनाती, सम्मद्रशूत, मिलक्षुत, বল্লভপুর, শাকা ঝোলা, উদয়পুর, গোপালপুর, বড়, आमार्थुर, जामलार्थुता, ठाकवाछ।, कलमारे, कुलद्विष्ठा, हकमयूरी, हकाश्वामी, टेख्डवनाडी, मिकिनहास, मिक्तिमाता, প্রতাপদিছা, বামনবাসন, मिलांनीथी, कृखनगत, शारमधी, भातमारत, मथूता, ठक्कमाल, थाकूड़ा, मझलठक, छि।नादिला, अङ्गनगत श्रुकालिया, मरहण मा, श्रामणाष्ठ्रा, मालमह, बादको अ পর্গনা নার্ণামুটা, ও কিসমৎ পটাশপুর ও কিসমৎ দান্ত ও খারাইগ, ও প্রতাপজান, পাটাশপুর ও ভাটগার।

৪৮ নম্ব

ममशालि मनीत ७ जानरमल श्रीलित मधाव्यक अङ গোল বাঁধ ন্যুনাধিক ১১ মাইল ১৫৪১ ফট দীর্ঘ। না-नीमूठी अंतर्गमात असर्गंड मार्चेतिया आरमत त्य शाटम मनथालि नमीत ଓ जानवाल थाल्लत मश्रयाण इस, मिट श्राम जूमिट गाँची शाका थारम ले वाँ म जाइस হইয়া নাগায়্টা প্রগনার অন্তর্গত অন্বদল ও ঢাম্পাই मगत ଓ क्वाभामीशी छ माथाता छ थात्माति छ हेनेवाजिला अन्तिचो । मानिक जात । इमिट्गा जिल्ला । अमिक-(कात वसूरमवराष्ट्रिश छ शाखवत आम मित्रा कावात त्मई थाटम मिटल।

1 25 68

अकि छित्रदेश थाल छ ममथाली नमी छ अनरमल थारलत मधाण्डिक এই গোল वाध स्वामाधिक >> मार्चन ১৫२৫ कृ हे भीर्घ। नार्गमूछ। शहरानांत कासर्गंड हसू मार्थिक आरमत य छात्म मत्रशाल नमीत छ अकि सांद्रश्रंत थात्मद मः याग इस मिरे चात्म ज्मिट गाँभा शाका थाटम अहे वांध जावस हहेशा, मनथालि नमीव वाम-जीत अ जानवाम थाटलत वांगजीत छ এकजिलातथंत था-লের দক্ষিণ তীর ধরিয়া সেই থামে গিয়া মিলে। তাহা

left bank of the Udbadal Khall and right bank of the Iktiarpore Khall, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Udbadal, Patna, Dumurdari, Podutardi, South Biada, Ichhapore, Pauchgaria, Bhupatinuggur, Rogonathchuck, Nandichuck, Khorinet, Gobindapore, Jogomohunpore, Champainuggur, Kanjadapore, Udbadal, and the Pergunnahs of Narnamutta and Kowramal.

#### No. 50.

This is a continuous line of enbankment 3 miles 3,255 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Ramchuck, Pergunnah, Sugamutta, and running along the right bank of the Iktiarpore Khall, terminates at a pillar in the village of Radhapore, Pergunnah Erinch.

#### No. 51.

This is a circuit embankment 7 miles 2,735 feet, more or less, in length, between the Kaliaghye River and the Bagui Khall. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Kaliaghye River with the Bagui Khall in the village of Daropatna, Pergunnah Pataspore, and passing through the villages of Gocolpore, Golahat, Daropatna, Pergunnah Pataspore, terminates at the aforesaid masonry pillar.

### No. 52.

This is a circuit embankment 20 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the south side of the junction of the Thalpatti Khall with the Russulpore River in the village of Gumgar, Pergunnah Kasba Hidgellee, and running along the left bank of the Russulpore River to its confluence with the sea, then following the coast line to the embouchure of the Thalputti Khall in the Bay of Bengal, and thence running along the south bank of the Thalputti Khall, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Gorabar, Debichuck, Dandchuck, Katka, Sampore, Baga, Padurbaria, Nenapata, Mohendranuggur, Kolagachia, Pauchbari, Osilchuck, Honabaria, Orukbaria, Salconda, Sahibehuek, Bamunchuek, Barabari, Phulbari and Mulichuck, all in the Pergunnah Kasba Hidgellee.

### No. 53.

This is a continuous line of embankment 60 miles 4,110 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Cossye River in the village

[गवर्गसन्छ (गटक छ। २৮१२। ३० स्मरल्डे खुद।]

অদবদল ওপাটনা ও দমর্দারী, ওপত্নতারদী ও দক্ষিণ বিয়াদা ও ইচ্ছাপুর ও পাঁচগড়িয়া ও ভূপতিনগর ওর্ঘুনাথচক ও নন্দিচক ও গোরিনেট ও গোরিন্দপুর ও জগথোহনপুর ও চাম্পাইনগর ও কোঞ্জাদাপুর ও অদবদল আমি ও নার্ণামুটা ও কাউড়ামাল প্রগন্ম দিয়া যায়।

### co = 83 |

এই একটানা বাঁধ সুনাধিক ও মাইল ৩২৫৫ ফুট দীর্ঘ। ভাষা সুগামুটা প্রগনার অন্তর্গত রামচক প্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া একতি-হারপুর থালের দক্ষিণ ভীর ধরিয়া এরিঞ্চ প্রগনার অন্তর্গত রাধাপুর প্রামের থাম প্রান্ত যায়।

#### १३ मध्य ।

কানলিয়াগাইনদীর ও বাগইথালের মংগাছিত এই গোল বাঁধ ন্যুনা িক ৭ মাইল ২৭০৫ ফুট দীর্ঘ। প-টাশপুর পরগনার অন্তর্গত দরোপতনা আমের যে স্থলে কালিয়াগাই নদীর সজে বাগই ঝালের সংযোগ হয় সেই স্থানে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া পটাশপুর পরগনার অন্তর্গত গোকুলপুর ও গোলাহাট ও দরোপতনা আম দিয়া পুর্কোক্ত পাক। থামে আবার মিলে।

### ৫২ নম্ব ।

### ৫৩ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ সুসনাধিক ৬০ মাইল ৪১১০ ফুট দীর্ঘ। তমলুক পরগনার অন্তর্গত নারগোদ প্রামে কলাই দদীর বামতারে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে এ বাঁধ আরস্ত হইয়া তগলা নদার সক্ষে হলদীনদীর সংযোগ স্থান

of Bargoda, Pergunuah Tumlook, and running along the left bank of the Cossye and Huldee Rivers to the confluence of the latter with the River Hooghly, and thence along the right bank of the Hooghly and Roopnarain Rivers, terminates at a masonry pillar in the village of Banka about one-fourth of a mile north of a Hindu Temple on the left bank of the Banka Khall.

No. 54.

This is a circuit embankment 12 miles 2,550 feet, more or less, in length, situated between the Kaliaghye and Cossye Rivers. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the said rivers, and running along the left bank of the Kaliaghye River and the right bank of the Cossye River, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Purso, Nonakhari, Lachanpore, Narkuldi, Soonabhoy, Asnan, Chaudibarya, Machodal, Kholakhally, Kalkadari, Pauchpukhiria, Kistochuck and Salugaria, all in the Pergunnah Tumlook.

HERBERT COWELL, Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, Legislative Department.

## Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1693R. APPOINTMENTS.

The 1st August 1872 .- The Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the Mymensing District :-

The Magistrate and Collector of Mymensing. The Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector.

Rajah Rajkrishna Sing, Bahadoor. Babu Harrish Chundra Chowdry.

" Hara Chundra Chowdry.

Mr. T. Kallonas.

Babu Mohim Chundra Roy.

Moonshee Saduk Ali Khan.

Babu Shurjakant Acharjee Chowdry.

The 19th August 1872.-The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the districts of Darjeeling and Goalparah :-

Darjeeling.

The Deputy Commissioner.

[Government Gazette, 10th September 1872.]

পर्यास कमाहे छ इलनीनमीत वाम जीत धतिया यात्र পরে তুগলী ও রপেনারায়ণ নদের মক্ষিণ তীর ধরিয়া বাঁকা খালের বাম ভীরত্ব মৃন্দিরের উত্তর পোয়া माहेल अस्त वाका आत्मत शाका थाम शरी ख यास।

৫৪ सम्बद्ध

কালিয়াগাই ও কশাইনদীর মধান্তিত এই গোল বাঁধ সূমাধিক ১২ মাইল ২৫৫০ ফুট দীর্ঘ। উক্ত ছুই নদীর সংযোগ ছানের নিকট ভূমিতে গাঁথা পাকা থানে ঐ বাঁধ আরম্ভ হইয়াকালিয়াগাই নদীর বাম তীর ও কশাইনদীর দক্ষিণ ভীর ধরিয়া পুর্বোক্ত থামে গিয়া মিলে। ভাষা ভামলুক পরগনার অন্তর্গত এই২ প্রাম मिश् यात्र, शरु, त्लामाबाफ़ी, लक्क्ष्वभूत, मादित्कलनी, শুনাভয়, আস্লান, চৌদ্দবাজিয়া, মাটোদল, থোলা-থালি, কলকাদারী, পাঁচপুকুরিয়া, কৃষ্ণচক ও সাল

इत्वर्षे कोरमन । वावक श्रोक कर्माविভाश्य व क रमस्यत्र शवर्गम्य स्व जामिकाने महक्री। JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

## বলদেশের প্রায়ত লেপেটনেন্ট গবরনর मार्ट्द्र चाळा।

द्विविनिष्ठे ७ किनत्रन फिशार्टरमणे।

১५৯० R मच्छा बिरशांग।

১৮৭২ সাল ১ আগফ ।— @যুত লেপ্টেনেণ্ট গ্রবরনর সাহেব ময়মুনসিংহ জিলায় প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্লিখিত মেম্বরদিগকৈ নিযুক্ত করিয়াছেন।

মরমুদসিংহের মাজিফ্রেট ও কালেক্টর সাহেব। माजिए दे छ कालक्षेत्र मार्टित्त अथीन श्रम् आर्थ চিহ্নিত কর্মকারক।

<u> এটুত রাজা রাজকৃষ্ণ সিংহ বাহাতুর</u>

- ,, বারু ছরিশচন্ত্র চৌধুরী।
- वांतू इतिक क्षिती।
- हि, कालानाम मारहर।
- বারু মহিমচন্দ্র রায়। मूनमी मानक जानी था।
- वांबू क्षांकांख आंठांशं टर्जाभूती।

১৮৭२ माल ३२ जागरी। - बीयुक ल्लाले तन गरद নর সাহেব দার্জিলিল ও গোয়ালপাড়া জিলাতে প্রদে-শার পথ কমিটীর নিম্লিখিত মেম্বর্দিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

मार्किनिम । ভেপুটা কমিশ্যনর সাহেব। The Extra Assistant Commissioner.

" District Superintendent of Police.

" Civil Surgeon.

Babu Bhagodutt Doss.

" Bolock Chand Chowdhry.

Mr. W. Browne.

" G. Christian.

Mr. R. Graham.

" W. B. Grant.

" B. Halifax.

Babu Khetter Sing Chowdhry.

Mr. A. MacDonald.

" E. Partridge.

Babu Russick Lall Das.

Mr. A. Werneckie.

Goalparah.

The Deputy Commissioner.

,, District Superintendent of Police. Babu Bhoorany Mandal.

,, Hurish Chunder Chaki.

" Poornanund Burooa.

Rai Pritheeram Chowdhry, Bahadoor. Babu Prosono Chunder Chowdhry.

Rai Protab Chunder Burooah, Bahadoor.

Mr. H. P. Scanlan.

Babu Teelakchand Chowdhry.

The 30th August 1872.—Mr. Thomas William Gribble is appointed to have temporary charge of the offices of Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs from the date on which he may relieve Mr. G. Graham. Mr. Gribble will exercise the powers of a Magistrate of a district during the time he may hold charge of those offices.

Mr. Anthony Benn Falcon to officiate temporarily as Secretary to the Local Committee of Public Instruction at Beerbhoom, with effect from the 5th August 1872.

The 2nd September 1872.—Babu Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, to have charge of the Sub-division of Dukhin Shabazpore during the absence on leave of Babu Uma Churn Banerjee, or until further orders.

Mr. Alfred Corbyn Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, in charge of the Sub-division of Begoo Serai, is transferred to the Sudder Station of Dinagepore.

The 3rd September 1872.—In addition to the members of the District Road Committee for the District of Noakhally, appointed under orders of the 11th July last, as published in the Calcutta Gazette of the 24th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the District Superin-

অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর সাহেব। পোলীসের ভিক্রিক্ট স্থারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব। সিবিল চিকিৎসক সাহেব।

প্রীয়ৃত বারু ভাগদত দাস।

,, বারু বলাকটাদ চৌধুরী।

,, ज्वलिड, द्वीन मार्ट्य।

,, कि, औरोन मार्ट्य।

,, আর, গ্রেহেম সাহেব।

,, ডবলিউ, বি, প্রাণ্ট সাহেব

,, ति, शालिकांका मारहव।

" বারু ক্ষেত্র সিংহ চৌধুরী।

,, এ, माक्छरनल मारहर।

" इ, शांति । मारहर।

" वांतू इमिक्लांन माम।

,, ७, अरम्पिक मार्ट्य।

গোয়ালপাড়া।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব। পোলীদের ডি ব্রিক্ট স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব। এযুত বারু ভূরাণি মণ্ডল।

,, বারু হরিশচন্দ্র চাকি।

,, नातू भूगीनम वष्शा।

» রায় প্রিথীরাম চৌধুরী বাহাছর।

,, यांतू श्रमहान्स कोधुरी।

,, রায় প্রতাপচন্দ্র বড়ুয়া বাহাতুর।

,, এठ, शि, त्य्रमलाम मारहत।

,, বারু তিলকটাদ চৌধুরী।

১৮৭২ সাল ৩০ আগফ।— শ্রীয়ত তামস উলিয়ম গ্রিবল সাহেব যে তারিখে শ্রীয়ত জি গ্রেছম সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনার মাজিপ্রেট ও কালেক্টরের কার্যালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন। তিনি যত কাল উক্ত কার্যালয়ের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত থাকেন তত কাল জিলার মাজিপ্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিবেন।

প্রীয়ৃত আন্টনী বেল ফালকন সাছেব ১৮৭২ সালের আগস্ত মানের ৫ তারিথ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্ত বীরভূমের সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর সেক্রে-টারীর কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর : - জীযুত বারু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যান্ত বাক্ষরগঞ্জের ডেপুটী মা-জিট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু আনন্দচন্দ্র সেন দক্ষিণ সাবাজপুর শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

বেগুসরাই শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইন্ট মাজিট্রেট ও ডেপুটী ক্যনেক্-টর ঞ্জীয়ত আলফুেড কর্মাইন্ ব্রেট সাহেব দিনাজ-পুরের সদর মোকামে প্রেরিত হইসাছেন।

১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—গত জুলাই মাসের ১১ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩০ তারিখের বাঞ্চলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহাতে নওয়াথালি জিলায় প্রদেশীয় পথ কমিটার যে২ মেম্বরেরা নিযুক্ত হইয়া-ছেন শ্রীয়ৃত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদভিরিক্ত ঐ জিলার পোলীসের ডিব্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবকে officio member of the said Committee.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Rajshahye District under Sections 49 and 51 of Act X of 1871 for carrying out the provisions of the Act :-

The Collector of Rajshahye.

- " Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector.
- " Road Cess Deputy Collector.
- " District Superintendent of Police.
- " District Engineer.

Mr. R. Abbott.

" S. Andrews.

Babu Annundo Sunder Mozoomdar.

Mr. F. Bashford.

Babu Basunto Koomar Ghose.

- " Brojendro Narain Roy.
- Chundernath Moitra.
- Giridhur Rov.
- Goursoonder Singh.

Rai Grish Chunder Lahoory, Bahadoor.

Babu Hur Govind Bose.

" Hurrynath Roy.

" Jadub Chunder Sirkar.

Khond Kar Junayat Ali.

Babu Kishorymohun Roy.

- ,, Krishto Choitunya Bhoomic, B.L.
- Kristo Indro Roy.
- Kristo Kumar Bukshee.

Mr. J. R. Livermore.

Babu Poreshnarain Roy.

- " Prosonno Coomar Mozoomdar.
- Rajcoomar Sircar.
- Shamachurn Mozoomdar.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Moorshedabad District under Sections 49 and 51 of Act X of 1871 for carrying out the provisions of the Act :-

The Collector of Moorshedabad.

- " Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector.
- Road Cess Deputy Collector.
- District Superintendent of Police.

Executive Engineer.

Babu Aunnoda Prosad Roy.

Nawab Syud Azim Ali Khan.

Babu Bejoy Govind Boral.

Mr. E. Chardon.

Babu Chundernath Mookerjee.

Mr. S. G. Clarke.

" H. Deverell.

Rai Dhunput Sing, Bahadoor.

[Government Gazette, 10th September 1872.]

tendent of Police of that District to be an ex- স্থীয় প্রেণাপলকে উক্ত কমিটীর মেন্তরের প্রে नियुक्त कतिरलन।

बीयु लट्टिएन के भवतमत मारहव ५५१० मारलत >० आहेरनत विधान मकल कत्रभार्य तालमारी जिला-তে উল আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারার বিধানমতে পথকর কমিটীর নিয়লিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়া-

রাজশাহীর কালেকটর সাহেব। মাজিফুটেও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদ-জ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট।

পথকরের ডেপু টা কাশলক্টর। (भानीरमत जिडिके स्भितिए एउ मारहर। ডিট্টিক ইঞ্জিনিয়র সাহেব।

ত্রীয়ত আর, এবট সাহেব।

- ,, এস, আন্ত্রুস সাহেব।
- तात् जानमञ्चन मञ्चमात्।
- धक, तामकर्ड मारहर।
- বারু বসন্তকুমার যোষ।
- ব্রজেন্দ্রনারণ রায়।
- **ज्ञाश देशज्**।
- ,, গিরিধর রার।
- वां द्रशोतसम्बद्ध मिश्इ।
- ,, রায় গিরিশচন্দ্র লাহিড়ি বাহাছর।
- वावू इत्रशांविन वस्र।
- ,, বারু হরিনাথ রায়।
- वार् यामवहन्य महकात ।
- ,, (थान्मकांत जूनांग्र९ जानी।
- वार् किटमां बीटमां इन बांग ।
- वातू कृष्टिठना ज्यिक, ति, धल।
- वानू कृष्ण्डेस तांत्र।
- वातू कृष्ककूमात वक्भी।
- (ज, जांत्र लिवतरमांत्र मार्ट्य।
- ,, वांतू शरतमनातांश्रम तांश।
- বারু প্রসন্নকুমার মজুমদার।
- বারু রাজকুমার সরকার।
- ,, वातू नामाहत्व मक्मनात ।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহৈব ১৮৭১ সালের ১০ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে মুরশিদাবাদ জিলাতে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

मूत्रिनिविद्यालय कोल्लकेत मोट्य । माजिएके ७ काल्डित मार्ट्यत अक्षीन शम-জ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসি টাণ্ট। পথকরের ভেপুটী কালেন্টর। পোলীদের ডিক্রিক্ট স্থপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব একোকুটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব। ত্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ রায়।

- नवांव देमग्रम आंजिम आंली थैं।।
- वां व विकश्र शांविन वड़ान।
- ই, শার্ডন সাহেব।
- वां वृ ठल्मनाथ मूरथाशाया ।
- ,, अम, जि क्रार्क मारहर।
- ,, धठ, डिवाद्यल मारहव।
- ,, রায় ধনপৎ সিংছ বাহাছর।

Mr. J. J. Doyle. " D. Gibb. Babu Gunga Doss Roy. Hifazatullah Chowdry. Mr. A. Hills, Hirasutullah Chowdry. Mr. G. M. Jackson. Rao Jogendro Narain Roy. Babu Joynarain Bose.

Mr. J. Laruletta. Rai Luchmiput Sing, Bahadoor.

Mr. J. G. Malcolm.

" J. W. Maseyk.

Syud Munsoor Ali. Babu Norendronarain Roy.

Mr. J. Perrin.

Babu Poolin Behary Sein.

Rai Rajib Lochun Roy, Bahadoor.

Babu Shama Churn Bhutto.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committees in the districts mentioned, viz. -

### Dinagepore.

The Magistrate and Collector ... " Senior Covenanted Assistant Ex-officio. to the Magistrate and Collector

Babu Goluck Chunder Sein.

Govind Persad Burral.

Grish Chunder Chuckerbutty.

Khettro Mohun Sing.

Moonshee Mahomed Ali Khan.

Mozahar Hossein Chowdry.

Babu Radha Govind Roy.

### Rungpore.

The Magistrate and Collector ... Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Ex-officio. Collector " District Superintendent of Police

Mr. J. Agabeg.

Civil Surgeon

Moonshee Bhaby Mahomed.

Babu Bhoobun Mohun Chowdry.

- Bhoobun Mohun Shaha.
- Bhyrubdan Doogur.
- Chunder Kanth Dhur.
- Dukhina Mohun Roy.
- Dyal Singh.
- Hurrish Chunder Roy.
- Hurri Chand Boocha.
- Janokee Bullub Sein.
- Jogendro Narain Roy.
- Mohun Dass.
- Motee Chand Agurwalla.
- Mungul Chand Bungame.

[ शवर्गरमणे शिरक्षं । ३৮१२ । ३० स्मर्ल्डे खुत ।]

যত জে, জে ডয়ল সাহেব

**डि, शिव मोट्डव**।

वार् गंकानाम ताता।

हिकाजजूला क्रियुती।

थ, हिलम म्राह्य।

হিরাসভুলা চৌধুরী।

জি, এম জ্যাক্সন সাহেব।

त्रां व्यार्गन्मनात्रां व त्रांत्र।

वां वू अंगातांश वच् ।

**८** लाजत्नि मार्ट्य।

রায় লক্ষীপৎ সিংহ বাহাছর।

জে, জি, মালকম সাহেব।

(ज, उवलिडे, मामिक मार्ट्व।

रमञ्ज मनसूत जानी।

वां नरतस्मातांश्व तांश।

জে, পেরিন সাহেব।

वावू श्लीमरवहां की रमन।

রায় রাজীবলোচন রায় বাহাছর

,, বারু শ্যামাচরণ ভট্ট।

জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহের নিম্নলিখিত জি লাতে প্রদেশীয় পথ কমিটার নিম্নলিখিত মেম্বরদিগ-কে নিযুক্ত করিয়াছেন।

মাজিষ্টেট ও কালেক্টর সাহেব गाजिए छे छ कारल हेर इब शम-জ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আদিফ্টান্ট

ত্রীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র সেন।

" वार् शाविन अमान वड़ाल।

বাবু গিরশচন্দ্র চক্রবর্তী।

বাবু ক্ষেত্রযোহন সিংহ।

मूननी मङ्चम जाली था।

मूनभी मज्ज्दत ल्रमन कोधूता।

वाबू बाधारगाविन बाब।

माजिए छ छ कारल है न मारहत माजिए इ हे ७ काल हेर त्र अ थीन अनरका के विङ्गि जा-

সিফাণ্ট পোলীদের ডিক্টিই মুপরি-

500 সিবিল চিকিৎসক

ত্রীযুত জে, আগাবেগ সাহেব।

मूनभी ভाবि महत्रम।

বারু ভুবনমোহন চৌধুরী।

বারু ভুবনমোহন শাহা।

বারু ভৈরবদান ছগর।

वाबू हस्कां स्वा

वार् मिक्निंगार्म इन ताता।

वातू प्रशान मिश्इ।

,, বারু হরিশচন্দ্র রায়।

वाबू इतिकाम बूका।

,, বারু জানকীবল্লভ সেন।

,, वांत्र सार्गक्तनातात्रन तांत्र ।

" वार् भारन माम।

বারু মতীচাঁদ আগড়ওয়াল।।

वातू मलनगाम वनगामी।

Nuzeeboollah.

Babu Puddum Chand Surana.

, Shama Mohun Chuckerbuttee.

Bograh.

The Magistrate and Collector ... } Ex-officio.

Babu Anund Nath Chowdhry. Mr. Charles Gascoyne Campbell. Babu Dwarkanath Roy.

- , Madhub Chunder Moitro.
- ,, Radharomon Moonshee.
- " Rajcoomar Shamadar.
- " Pearee Mohun Shaha.

Mr. George Charles Ridge.

Babu Rughoonath Mozoomdar.

" Rughoonath Mustofee.

Moulvi Williut Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Bhubooah.

Moulvi Azharul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is transferred to Gva.

Babu Medini Persad, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to Shahabad.

Mr. Charles Crawford Wood, lately appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Patna Division, is posted to the District of Patna.

Moulvi Feda Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the District of Sarun.

### LEAVE OF ABSENCE.

The 30th August 1872.—Mr. Guybon Henry Damant, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from any date within one month after Mr. A. C. Brett's arrival at Dinagepore on which he may take the leave.

Mr. H. Osborne, Sub-Deputy Opium Agent of Bustee, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Nilmadhub Bandyopadhya, Extra Assistant Commissioner of Lohardugga, for two months, from the 15th proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

প্রীযুত নজীবুলা।

- ,, वार् शम्बिंग ख्राना।
- ,, नातू नागमात्माइन ठक्कनर्जी।

বগুড়া।

माजिट हे । उ कारनहेत्र मारहर अर शरमा शनरक । मितिन চिकिৎमक

প্রীয়ৃত বারু আনন্দনাথ চৌধুরী।

- ,, ठाल म गामकत्रम कार्यन मार्ट्य।
  - " বারু দারকানাথ রায়।
- ,, वात् माध्य हत्त देशक।
- ,, वात् वाशांत्रम् गुनमा।
- ,, वांतू तां कक्मात ममनात।
- ,, বারু প্রারীমোছন শাহা।
- ,, जर्ज চালम तीज मारहर।
- " दांतू तम्नाथ मञ्चमात ।
- ,, वातू त्रधूमाथ मुखकी।

তেপুটা মাজিপ্টেট ও তেপুটা কালেইর জীয়ুত মো-লবী বিলায়ৎ ত্সেন ভবুয়াশাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শাহাবাদের ভেপুটী মাজিভেট ও ভেপুটী কালেইর জীযুত মৌলবী আঝকলহক গয়ায় প্রেরিত হইয়া-হেন।

পার্টনার একটিং ডেপুটা মাজিফেট ও ডেপুটা কা-লেক্টর প্রায়ৃত মেদিনী প্রসাদ বাবু শাহাবাদে প্রেরিত হইয়াছেন।

প্রীয়ৃত চার্লস ক্রাফর্ড উড সাহেব পাটনাথতে সম্প্রতি ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেইরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া পাটনা জিলাতে অবস্থিত হইয়াছেন।

ভেপুটা মাজিষ্টেট ও ডেপুটা কালেইর জীযুত মৌলবী ফেদা আলী সারণ জিলাতে অবস্থিত হইয়াছেন। ইনি ছুটা লইরাছেন।

कृ नि।

৮৭২ সাল ৩০ আগ ই ।— জীযুত এ, সি, বেট সাহেব দিনাজপুরে পঁছছিবার পর দিনাজপুরের আসি ফ্রীন্ট মাজিফ্রেট ও কালেইর জীযুত গায়বন হেনরি ডামন্ট সাহেব এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটীবিষ-য়ক বিধির ৮ ধারামতে ছুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বন্তীর আফীনের সব ডেপুটা এজেন্ট প্রীয়ুত এচ অসবর্ণ সাহেব দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটীবিষংক বিধির ৮ ধারানতে ছই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

লোহারতগার অতিরিক আসিফীণ্ট কনিশ্যনর জীয়ুত বারু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যার দেওয়ানী কার্য-কারকদের ছুটীবিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাদের ১৫ তারিধঅবধি ছইমাস ছুটা পাইয়াছেন। The 31st August 1872.—Babu Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Baraset, for two months, from the 10th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 2nd September 1872.—Babu Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Dukhin Shabazpore, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Mr. Edward Vesey Westmacott, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Dinagepore, is allowed thirty days' preparatory leave to enable him to appear before the Medical Board at Bombay.

### Notifications.

The 31st August 1872.—The Hon'ble the Chief Justice has appointed Mr. Robert Henry Wilson to be Registrar of Parsee Marriages under Act XV of 1865 within the local limits of the ordinary Civil jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, during the absence on special deputation of Mr. H. Beverley, or until further orders.

The following Officers reported their departure from India on furlough on the dates and on the vessels mentioned:—

NAME.	Date of departure.	Name of versel.
Mr. Daniel Walter McMullen Testro, c.s.	14th Aug. 1872	Red Gauntlett
Mr. Frederick Grant, of the Uncovenanted Service	4th ditto	Meinam.

The 3rd September 1872.—Mr. John Lange Fawcus, officiated as Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency from the 28th March to the 9th April 1872, vice Mr. C. L. Harrison on duty.

### ERRATUM.

The 3rd September 1872.—In the orders of the 11th July last, published in the Calcutta Gazette of the 24th idem, appointing the District Road Committee in the district of Noakhally—

For Babu Ram Manik Roy, Read Babu Manik Chandra Roy.

J. WARE EDGAR,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭২ সাল ৩১ আগস্ট ৷—বারাসতের ডেপুটা বাজি-ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুক্ত বারু ঈশ্বর চক্ত মিত্র দেওয়ানী কার্যাকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধির ১৮ মারামতে এই মাসের ১০ তারিথ অবধি ছই মাস ছুটা পাইয়াছেল।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—দক্ষিণ সাবাজপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্যাকারেকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াতেল। দিনাজপুরের প্রথম প্রেণীর একটিং জাইন্ট মাজি-

প্রেটি ও তেপুটা কালেক্টর প্রীয়ত এত ওয়ার্ড বিসে ওয়েফ্রানট সাহেব বোদ্বাইয়ের মেডিকাল বোর্তের সন্মুখে
উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্ত প্রস্তুত হওনার্থে
ছুটা পাইয়াছেন।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩১ আগান্ট।—বিশেষ রাজকার্যোপলক্ষে

জীয়ত এচ বেবরলী সাহেবের জনুপস্থান কালে অথবা
জন্য আজা না হওন পর্যান্ত মান্যবর জীয়ত চীক জনীস সাহেব জীয়ত রবর্ট হেনরি উইলসন সাহেনকে বছদেশত ফোর্ট উলিহন রাজধানীর হাই কোর্টের দেওয়ানী বিচারাধিপতোর অন্তর্গত স্থান সীমার মধ্যে ১৮১৫ সালের ১৫ আইনমতে পারসীদের বিবাহের রে-জিট্রারের পদে নিয়ক্ত ক্রিয়াছেন।

নিম্নলিপিত কার্যাকারেরা নিয়মিত ছুটী লইরা আপন্ত নামের পাশ্যের লিপিত তারিথে ও জাহাজে ভারতবর্ষ-হুইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

- মাম	গম্বের ভারিখ	জাহাজের <b>নাম</b> ৷
জীযুত ভাষিয়েল ওয়া লটুর মাক্মলেশ্ টেষ্ট্র সাহেব, সি এস		<b>्रब्ध ग</b> लीटलाडे ।
অচিহ্নিত কার্য্য সম্পা- কীয় শ্রীযুত ফুেডিক গ্রাণ্ট সাহেব		वियोग ।

১৮৭২ সাল ও সেপ্টেম্বর।—কার্য্যোপলক্ষে আযুত সি, এল হারিসন সাহেবের অহুপন্থান কালে তৎপরি-বর্ত্তে আযুত জান লেঞ্জ ফাকস সাহেব ১৮৭১ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখঅব্ধি আপ্রিল মাসের ৯ তারিখপ্রান্ত বেহার এজেন্টীর আফীনের আসি-ফ্রান্ট স্ব-ডেপুটা এজেন্টের কর্ম্ম করিয়াছেন।

### অশুদ্ধ শোধন।

৮৭২ সাল ও সেপ্টেম্বর।—গত জুলাই মাসের ১১ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্কলা গেজেটে প্রকাশ হয় তন্মধ্যে নওয়াখালী জিলার প্রদেশীয় পথ কমিটীতে নিযুক্ত,

প্রীয়ুত বারু রামমাণিক রায়, এই নামের পরিবর্তে প্রীয়ুত বারু মাণিকচন্দ্র রায় এই নাম পাঠ করিতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার, বহুদেশের গ্রথমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেকেটারী। The following Order issued by the Government of India, in the Financial Department, is republished for general information:—

No. 2229.—Simla, the 23rd August 1872.—Separate Revenue.—(Assessed Taxes.)—In exercise of the power conferred by Section 4 of the Indian Income Tax Act of 1872, the Governor General in Council is pleased to exempt from the operation of the said Act the pay and allowances of all Barrack Masters and all members of their establishments whose pay and allowances do not exceed Rs. 500 a month, and who would have been exempted under the provision of Section 3 of the said Act if they had not been transferred from military to civil employment.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্গমেন্টের নিম্নলিখিত যে আজা প্রকাশ হর তাহা সর্ব্বনাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২২২৯ নম্বর।—গিমলা ১৮৭২ গাল ২৩ আগষ্ট।—মতন্ত্র
রাজ্য।—(অবধারিত টাঝু।)—১৮৭২ গালের ভারতবর্ষীয়
ইনকম টাকদের আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিগভাধিটিত
জীযুত গবরনর কেনেরল শাহেবের প্রতি যে কমতা আর্শিত
হইয়াছে ভদনুগারে তিনি এই আজা করিয়াছেন। বারক
মাইরদের ও তাঁখারদের কর্মাচারিদের বেতম ও উপরি টাক
মানে ৫০০ টাকার অধিক না হইলে, যদি গামরিক কার্যাহইতে
দেওয়ানী কার্য্যে নির্কুল না হইলে ভাছারা উক্ত আইনের
ও ধারার বিধান মতে উক্ত টাক্য হইতে অব্যাহতি পাইতেম
তবে তাঁখার। উক্ত আইনের বিধানহইতে অব্যাহতি পাইবেম।

জে ওয়ার এডগার, বন্ধদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দিতীয় নেকেটারী।

The 30th August 1872.—The following statement showing the receipts and disbursements of the Port of Chittagong for the year 1871-72, as compared with 1870-71, is published for general information:—

general information			RECEIPTS.			
Item	s of Receipts.		1870-71.	1871-72.	Increase,	Decrease.
			Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Port dues			17,305	18,350	1,045	
Miscellaneous			206	574	368	
Miscenaucous	•••	•••		013		•••••
	Total		17,511	18,924	1,413	
		1	DISBURSEMEN	TS.		
Items of	Disbursements.		1870-71.	1871-72.	Increase,	Decrease
			Rs.	Rs.	Rs.	
Port establishment		•••	2,202	2,501	299	
Stores	•••	***	*****	533	533	******
Contingencies			275	354	79	
	and Kootul	bdea				
Light-house estab	olishments		1,659	1,668	9	
Stores			4,239	3,924		315
Contingencies			577	500		77
Schooner Swallow es	stablishment		430	373		57
Signal station estab	lishment	100001110	180	180		
Stores				201	201	*****
Contingencies				47	47	
Petanga Point rene	ewing the be	acon	594			594
Stationery			21	17		4
Printed forms	management of the best		10			10
Re-buoying the Ch			6,281			6,281
Construction of a						
hospital			4,000	00000 00000		4,000
Floating jetty	The Property		1,022	Market		1,022
Public Works charg			703	2,871	2,168	
Pension			97	99	2	
Mahesh Kally toll	establishment		118	240	122	
Ditto repairing toll				34	34	
Proportion of local			••••			
ment of the Acco						
Office			58			58
	Total		22,461	13,542	3,494	12,413
				or <del></del>	-	

N.B.—Alterations have been made in some of the items relating to the year 1870-71 in consultation with the Accountant-General.

Commissioner's Office, Chittagong, The 16th July 1872. H. HANKEY, Offg. Commissioner.

J. WARE EDGAR, Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal. ১৮৭২ সাল ৩০ আগিষ্ট।—চট্টগ্রাম বন্দরের ১৮৭১-৭২ সালের আর বার ১৮৭০-৭১ সালের সহিত মিলা-ইয়া তাহার নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্র সর্ব্ধসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

जाहात । मनाना न				क्रांत्र			
				আয়		র <b>দ্ধি</b>	হ্রাস
	गरियद पक्ष			24-0-92	21-42-45		
				টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
				39,000	56,000	>080	
वस्तीय गांसूल		10 K 14 1 K 15 K		२०५	498	98F	••••
विविध • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		মোট		29,622	854,44	>8>0	
				ব্যয়		and the soulding	
	ব্যয়ের দকা			26-0-45	26-66-45	इिक	হ্রাস
	ייי גאטער			টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
				2,202	2,005	दद़ऽ	
বন্দরের আমলাপ্রভূ					een	cen	
श्रमादमञ्			•••	294	308	95	·····
रेनमिखिक			***	A Company of the		en e	ne produce
मर्मान शहिल्छेत	ও কুভবলিয়	। मील श्	ছের	5000	3.55	. 5	
	••	•••			856,0		250
	•			8,205	(00		99
>=fufaa			•••	499	* 090		49
ta (Historia	कर्मा नितिगट	ার /		800	>p.o.,		
जिश्रमान टक्रेनरमञ	কর্মচারিগত	ণর /	•••	240	502	205	
<b>अमारम</b> ज				•••••	89	89	
Stations							860
পেটাজা পাইন্টের	नीश्राह श्रेन	নুতন করণে	त्र	869			8
				55		6	30
क्रांशांत शार्यत				>0			
চট্টপ্রামের নদীর পু	वर्तात वस्र ८			69547		A. 25 SACE	69549
ख्यशालत अ शामना	নাল প্ৰেম্ব উ	কবণের <u> </u>		8,000			8,000
क्रिशालय व कानगा	2141 (4.8)			>,022	•••••	*****	3,025
ভাসমান জেটার	···			905	2,695	5,294	•••••
প্রালক ওক্সের খ	90			29	दद	२	
পেনশান	 ४≥५२ कार्रशस	रेशरवंद	•••	114	580	255	•••••
মহেশথালীর কুত্য ঐ কুত্যর মেরা	मर कवरनव				•8	98	
क्या के तो ता बार	ল সাহেবের	কাৰ্যালয়স	ংযুক্	· Amount in			co
স্থানীয় কণ্ডের	वामनागरनत	ব্যয়ের হার		es .			
		(মাট		22,855	>9,482	9,888	25,850

মস্তব্য।—আহেকাণ্টাণ্ট জেনেরল গাহেবের গঙ্গে পরামর্শ করিয়া ১৮৭০-৭১ সালের কোম্থ দকা পরিবর্তম করা গিয়াছে।

क्रक, हानकी, क्रकिंश किम्मानत ।

চট্টপ্রামের কমিশানরের কার্যালয়। ১৮৭২ সাল ১৬ জুলাই।

জে, ওরার এডগার, গ্রথমেন্টের বঙ্গদেশের একটিং দ্বিভীয় সেক্রেটারী।

[शवनसम्बे शिष्कि । ३৮१२ । ३० स्मर्ले खुद्र ।]